

আল-কুরআনের অভিধান

[বাংলা – Bengali – بنغالي]

শাইখ আবদুল কারীম পারেথ

অনুবাদ : www.understandquran.com

সম্পাদনা : ড. আবু বকর মুহাম্মাদ যাকারিয়া

2012 - 1433

IslamHouse.com

(قاموس القرآن) « باللغة البنغالية »

الشيخ عبد الكريم پاریکه

ترجمة: www.understandquran.com

مراجعة: د/ أبو بكر محمد زكريا

1433 - 2012

IslamHouse.com



আশ্রয় চাওয়া	(عِيَاذُ) (ع و ذ)
আমি আশ্রয় চাই	أَعُوذُ
সর্বনাম: থেকে, সঙ্গে, দ্বারা, মধ্যে	بِ
সর্বনাম: থেকে, হতে, কিছু হতে, তখন	مِنْ
বিতাড়িত, অভিশপ্ত	(رَجِيمٌ) (ر ج م)
বিশেষ্য: নাম	إِسْمٌ
অশেষ দয়াবান	الرَّحْمَنُ
অতীব মেহেরবান	(الرَّحِيمُ) (ر ح م)
সকল প্রকার প্রশংসা, সমস্ত প্রশংসা	(الْحَمْدُ) (ح م د)
সর্বনাম: জন্য, কারণে	لِ
সৃষ্টিকুলের রব/ প্রতিপালক	رَبُّ الْعَالَمِينَ
মালিক, প্রভু, রাজা	(مَالِكٍ) (م ل ك)
দিন	يَوْمٌ
ন্যায়বিচার, ধর্ম, ঈমান, বিশ্বাস	الَّذِينَ
একমাত্র তোমারই, কেবল তোমাকেই	إِيَّاكَ
আমরা ইবাদত করি	(نَعْبُدُ) (ع ب د)
এবং	وَ
আমরা সাহায্য চাই	نَسْتَعِينُ
সাহায্য চাওয়া	(اسْتَعَانَ) (ع و ن)
হেদায়ত কর, পথদেখাও	(اهْدِ) (ه د ي)

আমাদেরকে	نَا
রাস্তা, পথ	صِرَاطٌ
সোজা, সঠিক, মজবুত, ন্যায়পরায়ণ, সৎ	مُسْتَقِيمٌ
যারা, যাদেরকে	الَّذِينَ
তুমি নিয়ামত দান করেছ, পুরস্কৃত করেছ	(أَنْعَمْتَ) (ن ع م)
সর্বনাম: তাদের উপর	عَلَيْهِمْ
ব্যতীত, ছাড়া, বাদে	غَيْرِ
যাদের উপর গযব পড়েছে	(مَغْضُوبٌ) (غ ض ب)
না, নাই	لَا
যারা পথভ্রষ্ট, বিভ্রান্ত	(الضَّالِّينَ) (ض ل ل) (ভাববিশেষ্য.: ضَلَالٌ، ضَلَالٌ)



রুকু-১	
ত্রিটি	ذَلِكَ
কোন সন্দেহ নেই	لَا رَيْبَ
তাতে, তার মধ্যে	فِيهِ
আল্লাহকে যারা ভয় করে, সংযত, তাকওয়া অর্জনকারী	مُتَّقِينَ

তারা ঈমান আনে, বিশ্বাস করে	(يُؤْمِنُونَ) (ا م ن)
অদৃশ্য, গোপন	غَيْبٌ
এবং	وَ
তারা কায়েম করে, প্রতিষ্ঠিত করে	يُقِيمُونَ
সালাত, নামায	الصَّلَاةَ
তা হতে	مِمَّا
আমরা রিযিক দিয়েছি,	(رَزَقْنَا) (ر ز ق)
আমরা	نَا
তাদেরকে	هُمْ
তারা ব্যয় করে, খরচ করে	(يُنْفِقُونَ) (ن ف ق)
সঙ্গে যা, ঐ বিষয়ে যা	بِمَا
অবতীর্ণ করা হয়েছে	أُنزِلَ
তোমার প্রতি	إِلَيْكَ
যা	مَا
তোমার পূর্বে	فَقَبْلِكَ
মৃত্যুর পরের জীবন, আখেরাত, যা পরে আসে	الْآخِرَةَ
তারা দৃঢ় বিশ্বাস করে	(يُوقِنُونَ) (ي ق ن)
তারা	أَوْلَايَكَ
উপর	عَلَى
হেদায়েত	هُدًى
সফল, কল্যাণ লাভকারী	مُفْلِحُونَ
নিঃসন্দেহে, নিশ্চয়	إِنَّ
তারা অস্বীকার করেছে/ তারা কুফরী করেছে	كَفَرُوا
সমান, বরাবর	سَوَاءً
যে, কি	ءَ
তুমি সতর্ক করলে	(أَنْذَرْتَ) (ن ذ ر)
অথবা	أَمْ

না	لَمْ
তারা ঈমান আনবে না, তারা বিশ্বাস স্থাপন করবে না	لَا يُؤْمِنُونَ
তিনি সীলমোহর করে দিয়েছেন	خَتَمَ
মন, হৃদয়	قَلْبٍ (একবচন: قُلُوبٍ)
তাদের শ্রবনশক্তি	سَمْعِهِمْ
দৃষ্টিশক্তি	أَبْصَارًا
পর্দা, আবরণ, আচ্ছাদন	غَشَاوَةً
এবং তাদের জন্য রয়েছে	وَلَهُمْ
শাস্তি	عَذَابٍ
বড়, কঠিন, মহা	عَظِيمٍ
রুকু- ২	
মানুষ, লোকেরা	النَّاسُ
যে, যারা	مَنْ
সে বলে	قَوْلٍ (ভাববিশেষ্য: يَقُولُ)
আমরা ঈমান এনেছি, বিশ্বাস করেছি	الْمَنَّا
তারা নয়	مَا هُمْ
তারা ধোঁকা দেয়, তারা প্রতারণা করে	(يُخَادِعُونَ) (خ د ع)
এ ছাড়া	إِلَّا
নিজেদেরকে	(أَنْفُسِهِمْ) (ن ف س)
তারা অনুভব করে না, তারা উপলব্ধি করে না	مَا يَشْعُرُونَ
রোগ	مَرَضٌ
সুতরাং, তাই	فَ
তিনি বৃদ্ধি করলেন	زَادَ
যন্ত্রণাদায়ক, কষ্টদায়ক	الْأَلِيمَ
এ কারণে যে	بِمَا

তারা ছিল	كَانُوا
তারা মিথ্যা বলে	(يَكْذِبُونَ) (ك ذ ب)
যখন	إِذَا
বলা হয়	قِيلَ
তাদেরকে, তাদের উদ্দেশ্যে	لَهُمْ
তোমরা বিপর্যয় সৃষ্টি কর না	(لَا تُفْسِدُوا) (ف س د)
যমীনে, যমীনের মধ্যে	فِي الْأَرْضِ
তারা বলে	(قَالُوا) (ق و ل)
শুধু, কেবল, মূলতঃ	إِنَّمَا
আমরা	نَحْنُ
শান্তি স্থাপনকারী, সংশোধনকারী	(مُصْلِحُونَ) (ص ل ح)
সাবধান	أَلَا
বিপর্যয় সৃষ্টিকারী	(مُفْسِدُونَ) (ف س د)
কিন্তু	لَكِنِ
তোমরা ঈমান আন, বিশ্বাস কর	الْمِنُوا
যেমন, যে রূপ	كَمَا
কি	أ
বোকা, নির্বোধ	سُفَهَاءُ
তারা মিলিত হল, সাক্ষাৎ করল	(لَقُوا) (ل ق ي)
আমরা ঈমান এনেছি, বিশ্বাস করেছি	الْمَنَّا
তাহারা একান্তে মিলিত হল, গোপনে মিলিত হল	(خَلَوْا) (خ ل و)
শয়তান (অসৎ বন্ধুরা)	شَيْطَانِينَ
বিদ্রূপকারী, উপহাসকারী	(مُسْتَهْزِئُونَ) (ه ز ء)
অবকাশ দেন	يُمِدُّ
বিদ্রোহ, সীমালঙ্ঘন	طُعْيَانُ
তারা অন্ধের মতো ছুটে বেড়ায়	(يَعْمَهُونَ) (ع م ه)
তারা ক্রয় করল	(اشْتَرَوْا) (ش ر ي)

পথভ্রষ্টতা	ضَلَالَةٌ
হেদায়েত	هُدًى
সুতরাং না	فَمَا
লাভজনক হল	(লাভজনক হয়নি: مَا رَبِحْتَ) (رَبِحْتَ) (ر ب ح)
ব্যবসা	تِجَارَةٌ
হেদায়েতপ্রাপ্ত	مُهْتَدِينَ
তাদের উদাহরণ, তাদের দৃষ্টান্ত	مَثَلٌ
যেমন	كَ
সেই ব্যক্তি	الَّذِي
সে স্বালাল	(اسْتَوْفَدَ) (و ق د)
আগুন	نَارٌ
অতঃপর যখন	فَلَمَّا
আলোকিত করল	(أَضَاءَتْ) (ض و ء)
তার চারিদিক	حَوْلَهُ
দূর করলেন/ নিয়ে গেলেন	دَهَبَ এর পরে ب লাগলে এর অর্থ তখন এই হয়। নতুবা অর্থ হবে, 'চলে গেল'
ছেড়ে দিলেন	تَرَكَ
মধ্যে	فِي
অনেক অন্ধকার, অন্ধকারসমূহ	ظُلُمَاتٍ
তারা দেখে না	(لَا يُبْصِرُونَ) (ب ص ر)
বধির	صُمٌّ
বোবা	بُكْمٌ (একবচন.: أَنْكَمٌ)
অন্ধ	عُمًى (একবচন.: أَعْمَى)
অতঃপর তারা	فَهُمْ
তারা ফিরে আসবে না	(لَا يَرْجِعُونَ) (ر ج ع)
বা, অথবা	أَوْ
যেমন	كَ

বৃষ্টি	صَيَّبَ
আকাশ	سَمَاءَ
মেঘের গর্জন	رَعْدٌ
বিদ্যুৎ চমক	بَرْقٌ
তারা রাখে	يَجْعَلُونَ
তাদের আগুল	(একবচন.: اَصْبَاحٌ)
তাদের কানে	(একবচন.: اَذُنٌ)
বজ্রধ্বনি	(একবচন.: صَوَاعِقُ)
ভয়	حَذَرٌ
মৃত্যু	مَوْتٌ
ঘেরাওকারী, বেষ্টনকারী	مُحِيطٌ
অচিরেই, প্রায়	يَكَادُ
সে ছিনিয়ে নেয়, কেড়ে নেয়	(يَخْطِفُ خ ط ف)
যখনই	كَلَّمَا
তারা চলে, হাঁটে	(مَشَوْا م ش ي)
যখন	إِذَا
অন্ধকার হয়	(أَظْلَمَ ظ ل م)
তারা দাঁড়াল	قَامُوا
যদি	لَوْ
চান	(شَاءَ ش ي ء)
সবকিছু	كُلِّ شَيْءٍ
শক্তিশালী, ক্ষমতাবান	قَدِيرٌ
রুকু- ৩	
হে মানুষেরা, হে লোকসকল,	يَا أَيُّهَا النَّاسُ
তোমরা ইবাদত কর	اعْبُدُوا
রব, (সৃষ্টিকারী, মালিক ও পরিচালক) প্রতিপালক	(বহুবচন.: رَبِّ رَبِّ)
তোমাদের	كُمُ
যিনি	الَّذِي

সৃষ্টি করেছেন	خَلَقَ
তোমরা যেন	لَعَلَّكُمْ
তোমরা যেন ভয় কর, বেঁচে চলতে পার (পাপ হতে) তাকওয়া অবলম্বন কর	(تَتَّقُونَ) (و ق ي)
তিনি বানিয়েছেন	جَعَلَ
তোমাদের জন্য	لَكُمْ
পৃথিবী, যমীন	أَرْضٍ
বিছানা, বিশ্রামের স্থান	فِرَاشًا
ছাদ, আচ্ছাদন, অট্টালিকা	بِنَاءٍ
তিনি নাযিল করেছেন	(أَنْزَلَ) (ن ز ل)
পানি	مَاءٍ
তিনি বের করেছেন, উৎপাদন করেছেন	(أَخْرَجَ) (خ ر ج)
তার সাহায্যে, উহার দ্বারা	بِهِ
থেকে, হতে	مِنْ
ফলমূল	(ثَمَرَاتٍ) (ث م ر ت): (একবচন:)
সুতরাং তোমরা বানিও না, সুতরাং তোমরা কর না	(فَلَا تَجْعَلُوا) (ج ع ل)
সমকক্ষ, সমতুল্য, অংশীদার	أَنْدَادًا
তোমরা	أَنْتُمْ
জানো	(عَلِمَ) (تَعْلَمُونَ) (ع ل م): (ভাববিশেষ্য:)
যদি	إِنْ
তোমরা হও	كُنْتُمْ
মধ্যে	فِي
সন্দেহ, সংশয়	رَيْبٍ
আমরা নাযিল করেছি	(نَزَّلْنَا) (ن ز ل)
উপর	عَلَى
দাস	عِبْدٍ

তাহলে তোমরা আন, তৈরী কর	فَاتُوا
একটি সুরা (কুরআনের)	(বহুবচন.: سُورَةٌ سُوْرَةٌ)
তার মতো, তার অনুরূপ	مِثْلَهَا
এবং তোমরা ডাক	(وَ ادْعُوا) (د ع و)
সাক্ষী, সহায়ক	(একবচন.: شَهِيدًا شَهْدَاءُ)
আল্লাহ ছাড়া	مِنْ دُونِ اللَّهِ
সত্যবাদী	(صَادِقٌ) (صَادِقِينَ) (ص د ق)
অতঃপর	فَ
যদি	إِنْ
না	لَمْ
তোমরা করতে পার	(تَفْعَلُوا) (ف ع ل)
কখনো না	لَنْ
যা (এমন যে)	الَّتِي
ইন্ধন, জ্বালানী	وَقُودٌ
এর, তার (স্ত্রীলিঙ্গ)	هَا
পাথর	حِجَارَةً
প্রস্তুত করা হয়েছে	(أَعِدَّتْ) (ع د د)
অবিশ্বাসীরা	(একবচন.: كَافِرِينَ كَافِرٌ)
সুসংবাদ দাও	(সুসংবাদ: بَشْرًا بَشْرٌ)
তারা কাজ করেছে	عَمِلُوا
ভালো কাজ	(বহুবচন: صَالِحَاتٍ صَالِحُونَ)
যে	أَنْ
তাদের জন্য	لَهُمْ
জান্নাত, বাগান	(একবচন.: جَنَّةً جَنَّاتٍ)
প্রবাহিত হয়	تَجْرِي
তার নীচ দিয়ে	تَحْتِ
নদী	(একবচন.: نَهْرًا نَهْرٌ)
যখনই	كَلَّمَا

তাদেরকে জীবিকা দেয়া হয়	رُزِقُوا
ফলমূল	ثَمَرَةً (বহুবচন: ثَمَرَاتٌ) এক বচন:
এটা	هَذَا
তাদেরকে দেয়া হয়	أُتُوا
সাদৃশ্যপূর্ণ, অনুরূপ	مُتَشَابِهًا
স্ত্রীরা	أَزْوَاجَ زَوْجٍ (একবচন:)
পবিত্র	مُطَهَّرَةً
চিরস্থায়ীভাবে বসবাস করবে	خَالِدُونَ
তিনি লজ্জাবোধ করেন না	لَا يَسْتَحْيِي
তিনি দৃষ্টান্ত দেন, উদাহরণ দেন	يَضْرِبُ مَثَلًا
মশা, ডাঁশ	بَعُوضَةً
বা তার চেয়েও বড়	فَمَا فَوْقَهَا
আর	فَأَمَّا
নিশ্চয়ই তা	أَنَّهُ
সত্য	حَقٌّ
কি	مَاذَا
তিনি ইচ্ছা করলেন	أَرَادَ
তিনি বিব্রলু করেন	يُضِلُّ
তিনি হেদায়েত করেন	يَهْدِي
অনেককে	كَثِيرٍ
ব্যতীত, ছাড়া	إِلَّا
সীমালঙ্ঘনকারীগণ	(فَاسِقِينَ) (ফ স ق)
তারা ছিন্ন করে, তারা ভাঙে	(يَنْقُضُونَ) (ন ق ض)
প্রতিশ্রুতি	عَهْدٍ
এর পরে	مِنْ بَعْدِ
শক্ত-সুদৃঢ় করা, আবদ্ধ হওয়া (প্রতিশ্রুতি)	مِينَاقٍ
তারা ছিন্ন করে	(يَنْقُضُونَ) (ق ط ع)

নির্দেশ দিয়েছেন	أَمَرَ
সম্পর্ক যুক্ত রাখতে	(يُوصِلُ) (و ص ل)
ক্ষতিগ্রস্ত লোক	(خَاسِرُونَ) (خ س ر)
কিভাবে, কি করে	كَيْفَ
মৃত, নিজীব, নিষ্প্রাণ	(أَمْوَاتًا) (م و ت)
অতঃপর তিনি তোমাদেরকে জীবন দান করেছেন	فَأَحْيَاكُمْ
তারপর	ثُمَّ
তোমাদেরকে প্রতাবর্তন করানো হবে	(تُرْجَعُونَ) (ر ج ع)
তিনি সৃষ্টি করেছেন	خَلَقَ
তোমাদের জন্যে	لَكُمْ
সবকিছু	جَمِيعًا
লক্ষ্য দিলেন, মনোযোগ দিলেন, ইচ্ছা করলেন	إِسْتَوَىٰ
দিকে	إِلَىٰ
তৈরী করলেন, সম্পূর্ণ করলেন	سَوَّىٰ
তাদের	هَٰؤُلَاءِ
সাত	سَبْعَ
আকাশগুলো	(سَمَاءَ) (একবচন.:) سَمَاوَاتٍ
মহাঞ্জালী	(عَلَيْكُمْ) (ع ل م)
রুকু- ৪	
তোমার প্রতিপালক, রব	رَبُّكَ
প্রতি, জন্য	لِ
ফেরেশতারা	مَلَائِكَةٍ
নিশ্চয়ই আমি	إِنِّي
যিনি সৃষ্টি করেন, সৃষ্টি করতে যাচ্ছি, সৃষ্টিকারী	جَاعِلٌ

প্রতিনিধি, স্থলাভিষিক্ত	خَلِيفَةٌ
প্রবাহিত করাবে, বরাবে	يَسْفِكُ
রক্তসমূহ	(دم دِمَاءٌ : একবচন.)
আমরা পবিত্রতা ঘোষণা করি	(نُسَبِّحُ (স ব হ
আমরা পবিত্রতা বর্ণনা করি, আমরা মাহাত্ম্য বর্ণনা করি	(نُقَدِّسُ (ق د م স
আপনার	أَنْتَ
শিখালেন	عَلَّمَ
নামগুলো	(أَسْمَاءُ إِسْمٍ) : একবচন.)
সবকিছু	كُلِّهَا
উপস্থাপন করলেন	عَرَضَ
আমাকে জানাও, আমাকে অবহিত কর	(أَنْبِئُونِي (ن ب ء
আমাকে	نِي
এসব	هُؤُلَاءِ
আপনি পবিত্র	سُبْحَانَكَ
আমাদের জন্য	لَنَا
আপনি আমাদেরকে শিখিয়েছেন	عَلَّمْتِ
নিশ্চয়ই আপনি	أَنْتِ
আপনিই	أَنْتِ
মহাশুভাঙ্গী	عَلِيمٌ
প্রজ্ঞাময়, হিকমতওয়াল	حَكِيمٌ
তারপর যখন	فَلَمَّا
আমি কি বলি নি?	أَلَمْ أَقُلْ
আমি জানি	أَعْلَمُ
তোমরা প্রকাশ কর	تُبْدُونَ
তোমরা গোপন কর	(تَكْتُمُونَ (ك ت م
সিজ্দা কর	(أَسْجُدُوا (س ج د
ইবলীস, শয়তান	إِبْلِيسَ

সে অস্বীকার করল, অমান্য করল	أَبَى
সে অহংকার করল, নিজেকে বড় মনে করল	(اسْتَكْبَرَ (ك ب ر
সে হল	كَانَ
বসবাস কর	(أَسْكُنُ (س ك ن
তোমরা দুজন খাও	كَلَا
স্বাচ্ছন্দে	رَغَدًا
যেখানেই	حَيْثُ
তোমরা দুজন চাও	(شَاءَ) شَيْنُمَا (একবচন.
তোমরা দুজন কাছে যাবে না	(لَا تَقْرَبَا) (ق ر ب
এই	هَذِهِ
গাছ	شَجَرَةٌ
তোমরা দুজন হয়ে যাবে	تَكُونَا
সে (তাদেরকে) পদস্বলিত করল	أَزَلَّ
তাদেরকে	هُمَا
হতে	عَن
তা, তার (স্ত্রীলিঙ্গ)	هَا
সে বের করে দিল	(أَخْرَجَ) (خ ر ج
তারা দুজন ছিল	كَانَ) كَانَا (একবচন.:
তোমরা নীচে নেমে যাও	اهْبِطُوا
কিছু	بَعْضُ
শত্রু	عَدُوٌّ
ঠিকানা, বাসস্থান	مُسْنَرٌ
জীবিকার উপকরণ	مَتَاعٌ
একটা নির্দিষ্ট সময়	حِينٌ
তারপর সে শিখে নিল	فَتَلَقَى
কিছু বাণী, কিছু শব্দ	(كَلِمَاتٍ كَلِمَةً) (একবচন.:
তিনি তাকে ক্ষমা করলেন	تَابَ عَلَى
তাওবা কবুলকারী	تَوَّابٌ

তারপর যখন	فَإِمَّا
তোমাদের কাছে আসবে	يَأْتِيَنَّكُمْ
আমার পক্ষ হতে	مِّنِّي
অনুসরণ করল	تَبِعَ
আমার পথ-নির্দেশনা, হেদায়েত	هُدَايَ
ভয়	خَوْفٍ
তাদের জন্য, তাদের উপর	عَلَيْهِمْ
দুঃখ	حُزْنٍ
তারা অস্বীকার করল	(كَفَرُوا) (ك ف ر)
তারা মিথ্যা মনে করল	(كَذَّبُوا) (ك ذ ب)
আমাদের আয়াত (আদেশ, বাণী, নিদর্শন)	الآيَاتِنَا
জাহান্নামের অধিবাসী	أَصْحَابُ النَّارِ
রুকু- ৫	
হে	يَا
ইসরাঈলের বংশধর	بَنِي إِسْرَائِيلَ
তোমরা স্মরণ কর	اذْكُرُوا
তোমরা পূর্ণ কর	أَوْفُوا
প্রতিশ্রুতি	عَهْدٍ
আমি পূর্ণ করব	أَوْفٍ
কেবল আমাকেই	إِيَّايَ
সুতরাং আমাকেই ভয় কর	(فَارْهَبُونِ) (ر ه ب)
আমি অবতীর্ণ করেছি	أَنْزَلْتُ
সত্যতা সমর্থনকারী, সত্যায়নকারী	مُصَدِّقًا
তার জন্য যা	لِمَا
তোমাদের সাথে	مَعَكُمْ
হযো না, হযে যেও না	لَا تَكْفُرُوا
প্রথম	أَوَّلَ

তোমরা ক্রয় কর না	(لَا تَشْتَرُوا) (ش ر ي)
আমার আয়াত (আদেশ, বাণী, নিদর্শন)	آيَاتِي
মূল্য	ثَمْنًا
সামান্য	قَلِيلًا
তোমরা মিশাবে না, তোমরা ঢেকো না	لَا تَلْبَسُوا
মিথ্যা	بَاطِل
তোমরা গোপন করো না	(كُنْمُ) (لَا تَكْتُمُوا): (ভাববিশেষ্য):
তোমরা কায়ম কর	أَقِيمُوا
তোমরা রুকু কর, অবনত হও	ارْكَعُوا
রুকুকারীদের সাথে	رَاكِعِينَ
কি	أ
তোমরা নির্দেশ দাও	(تَأْمُرُونَ) (ا م ر)
কল্যাণ, ভালো, সৎকাজ	بِرٍّ
তোমরা ভুলে যাও	(تَنْسَوْنَ) (ن س ي)
নিজেদেরকে	(أَنْفُسَكُمْ) (ن ف س)
তোমরা তিলাওয়াত কর	(تَتْلُونَ) (ت ل و)
তবে কি (তোমরা) না	أَفَلَا
তোমরা বোঝ	(تَعْقِلُونَ) (ع ق ل)
তোমরা সাহায্য চাও	اسْتَعِينُوا
অবশ্যই বড় কঠিন	لَكَبِيرَةٌ
যারা বিনীত, যারা ভয় করে	(خَاشِعِينَ) (خ ش ع)
তারা বিশ্বাস করে, তারা মনে রাখে, মনে করে,	(يُظَنُّونَ) (ظ ن ن)
নিশ্চয়ই তারা	أَنَّهُمْ
তারা সাক্ষাৎকারী, তারা মিলিত হবে	مُلَاقُوا
প্রত্যাবর্তনকারী	(رَاجِعُونَ) (ر ج ع)

রুকু- ৬	
আমি	أَنْتِي
আমি মর্যাদা দিয়েছি, আমি শ্রেষ্ঠত্ব দিয়েছি	(فَصَلَّتْ (ف ض ل
এবং তোমরা ভয় কর, আত্মরক্ষা কর, তাকওয়া অবলম্বন কর	وَأَتَّقُوا
দিন	يَوْمًا
কাজে আসবে না	(لَا تَجْزِي (ج ز ي
রুহ, কোন প্রাণী	نَفْسٌ
জন্য	عَنْ
কবুল করা হবে না	(لَا يُقْبَلُ (ق ب ل
সুপারিশ	(شَفَاعَةً (ش ف ع
তাদের সাহায্য করা হবে	(يُنصِرُونَ (ن ص ر
নেয়া হবে না	لَا يُؤْخَذُ
ঋতিপূরণ	عَدْلٌ
আমরা তোমাদের মুক্তি দিয়েছিলাম, রক্ষা করেছিলাম	(نَجَّيْنَاكُمْ (ن ج و
অনুসারীরা, লোকেরা, বংশধর	الْ
ফেরাউন	فِرْعَوْنَ
তারা কষ্ট দিত	يَسُومُونَ
থারাপ, কঠোর	سُوءَ
শাস্তি	عَذَابٍ
জবাই করা	ذَبْحٍ
পুত্র সন্তানরা, ছেলেরা	(إِبنِ) أَبْنَاءَ (একবচন.:
তারা বাঁচিয়ে রাখতো	يَسْتَحْيُونَ
নারীরা	نِسَاءً
এবং এর মধ্যে (ছিল)	وَفِي ذَالِكُمْ
পরীক্ষা	بَلَاءٌ
তোমাদের রব	رَبُّكُمْ

কঠিন, বড়	عَظِيمٌ
যখন	إِذْ
আমরা বিভক্ত করেছিলাম, বিদীর্ণ করেছিলাম	(فَرَقْنَا) (ف ر ق)
তোমাদের (জন্য)	بِكُمْ
সমুদ্র	بَحْرٍ
আমরা ডুবিয়ে দিয়েছিলাম	أَغْرَقْنَا
তোমরা দেখছিলে	(تَنْظُرُونَ) (ن ظ ر)
আমরা নির্ধারিত করেছিলাম	وَأَعَدْنَا
চল্লিশ	أَرْبَعِينَ
রাত	(বহুবচন.: لَيْلَةٍ لَيْلِي)
এরপর	ثُمَّ
তোমরা গ্রহণ করেছিলে	(إِتَّخَذْتُمْ) (ا خ ذ)
বাছুর, গো-বৎস	عِجْلٍ
তারপর	مِنْ بَعْدِهِ
অন্যায়কারী, যুলুমকারী, অত্যাচারী	(ظَالِمُونَ) (ظ ل م)
আমরা মাফ করেছিলাম	عَفَوْنَا
এর পরেও	مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ
সত্য মিথ্যার মাপকাঠি, যার দ্বারা ন্যায় ও অন্যায়ের পার্থক্য সুস্পষ্ট হয়	فَرَقَانٍ
তোমরা প্রত্যাবর্তন কর, তওবা কর	تُوبُوا
স্রষ্টা	بَارِئٌ
যতক্ষণ না	حَتَّىٰ
আমরা দেখি	نَرَىٰ
প্রকাশ্যে	جَهْرَةً
বজ্রপাত, গর্জন, বেহুশকারী শব্দ	صَاعِقَةً

পুনরুজ্জীবিত করল	بَعَثَ
আমরা ছায়া দিয়েছিলাম	(ظَلَّلْنَا) (ظ ل ل)
মেঘ	غَمَامٌ
অনুগ্রহ, ধনিয়ার মতো এক প্রকার খাদ্য, স্বাদে মধুর মত এক প্রকার আঠালো খাবার (জেলির মত)	الْمَنُّ
বানী ইসরাঈলের জন্য আসমান থেকে নামিল করা এক প্রকার পাখি	سَلْوَى
তোমরা খাও	كُلُوا
পবিত্র বস্তু	(طَيِّبَاتٍ) (ط ي ب)
তারা অন্যায় করেছিল, তারা যুলুম করেছিল	ظَلَمُوا
কিন্তু	لَكِنْ
এই, ইহা	هَذِهِ
শহর, গ্রাম	قَرْيَةٌ
যেখানে	حَيْثُ
তোমরা চাও	ثِيَابِكُمْ
স্বান্দে	رَغَدًا
দরজা	بَابٌ
সিজদায় অবনত হয়ে, সিজদারত অবস্থায়	سُجَّدًا
তোমরা বল	قُولُوا
ক্ষমা	حِطَّةً
আমরা ক্ষমা করব	نَعْفِرُ
তোমাদের ত্রুটিগুলো, তোমাদের সীমালঙ্ঘনগুলো	خَطَايَاكُمْ
শীঘ্রই, অদূর ভবিষ্যতে	سَ
আমরা বাড়িয়ে দেব	(نَزِيدُ) (ز ي د)
যারা ইহসান করে, যারা ন্যায়পন্থী	مُحْسِنِينَ

অতঃপর, তবে	فَ
পরিবর্তন করল	بَدَّلَ
শাস্তি, মহামারী, ক্রোধ	رَجَزًا
তারা পাপ কাজ করে, অন্যায় করে, সীমালঙ্ঘন করে	(يَفْسُقُونَ (ف س ق)
রুকু- ৭	
সে পানি চাইল	اسْتَسْقَى
তুমি আঘাত কর, প্রহার কর	(ضَرْبٌ) (ভাববিশেষ্য.: اضْرِبْ
লাঠি	عَصَا
পাথর	حَجْرٌ
ফেটে বের হল, প্রবাহিত হল	(انْفَجَرَتْ (ف ج ر
বারো, বারোটি	إِثْنَا عَشْرَةَ
ঝর্ণা	(বহুবচন.: عَيُْونٌ)
নিশ্চয়ই	قَدْ
জানত	(عَلِمَ (ع ل م
সকল	كُلُّ
লোক, মানুষ	أَنَاسٍ
পানি পান করার স্থান	مَشْرَبٌ
তোমরা থাও	كُلُوا
তোমরা পান কর	(اشْرَبُوا (ش ر ب
তোমরা বিপর্যয় সৃষ্টি কর না	(لَا تَعْتُوا (ع ث و
খাবার	طَعَامٌ
একই, এক	وَاحِدٌ
সুতরাং তুমি ডাকো, প্রার্থনা কর	(فَادُعٌ (د ع و
আমাদের জন্য	لَنَا
তিনি বের করেন, উৎপন্ন করেন	(يُخْرِجُ (خ ر ج
উৎপাদন করে	(تَنْبِئُ (ن ب ت
শাকসবজি	بَقَلٌ
শসা	قَتَاءٌ

যব, গম, রসুন	فُؤْمٌ
মশুর ডাল, ডাল	عَدَسٌ
পিঁয়াজ	بَصَلٌ
তোমরা বদল করতে চাও	(تَسْتَبْدِلُونَ) (ب د ل)
নিকুষ্ট, সামান্য	أَدْنَى
শহর, নগর	مِصْرٌ
তোমরা যা কিছু চেয়েছো	سَأَلْتُمْ
আরোপিত হল, পডল	(ضُرِبَتْ) (ض ر ب)
অপমান, নীচতা, লাঞ্ছনা	ذِلَّةٌ
দারিদ্র, দারিদ্রতা	مَسْكِنَةٌ
তারা পরিবেষ্টিত হল, তারা অর্জন করল	بَاءُؤُوا
তারা হত্যা করে	(يَقْتُلُونَ) (ق ت ل)
নবীগণ('আলাইহিমুস সালাম)	نَبِيِّنَ (ইক্বচন:..: نَبِيٍّ)
তারা অবাধ্যতা করেছিল	(عَصِيَانٌ) عَصَوْا..: (ভাববিশেষ্য..)
তারা সীমালঙ্ঘন করত	(يَعْتَدُونَ) (ع د و)
কুকু- ৮	
তারা ইয়াহুদী হল	هَادُوا
নাসারা	نَصَارَى
সাবী, তারকাপজারী	صَابِئِينَ
শেষ দিন	يَوْمَ الْآخِرَةِ
কাজ করল	عَمِلَ
সৎ, ভাল	صَالِحًا
তাদের পুরস্কার	أَجْرُهُمْ
রবের কাছে, পালনকর্তার কাছে	عِنْدَ رَبِّ
বিষন্ন হল	حَزَنَ
আমরা গ্রহণ করেছিলাম	أَخَذْنَا
প্রতিশ্রুতি	مِيثَاقٌ
আমরা উপরে তুলে ধরেছিলাম	(رَفَعْنَا) (ر ف ع)

উপর	فَوْقَ
তুর পর্বত, একটি পাহাড়ের নাম	طُورٌ
তোমরা ফিরে গেলে	تَوَلَّيْنٰمُ
যদি	أَوْ
অবশ্যই, নিশ্চয়ই	لَقَدْ
তারা সীমা ছাড়িয়ে গেল, তারা সীমালঙ্ঘন করল	إِعْتَدُوا
শনিবার	السَّبْتِ
বানর	(একবচন.: قِرْدٌ)
ঘণিত, লাঞ্চিত	خَاسِيْنَ
শিক্ষণীয় বিষয়, দৃষ্টান্ত, শাস্তি	نَكَالًا
তাদের আগে, সম্মুখ ভাগে, সামনে	بَيْنَ يَدَيِ
পিছনে	خَلْفَ
উপদেশ	(مَوْعِظَةً وَّوعظ
তিনি নির্দেশ দেন	(يَأْمُرُ) (امر
যেন	أَنْ
গাভী	بَقْرَةً
মজা করা, বিদ্রুপ করা, ঠাট্টা করা	هُزُوا
আমি আশ্রয় চাই	أَعُوذُ
দো'আ কর, প্রার্থনা কর, ডাকো	أَدْعُ
তিনি স্পষ্ট করে বর্ণনা করেন, তিনি বলে দেবেন	يُبَيِّنُ
সেটা কেমন (গাভী)?	مَا هِيَ
তিনি বলেন	يَقُولُ
বৃদ্ধ নয়	لَا قَارِضٌ
বাচ্চা নয়, কুমারীও নয়	لَا يَكْرٌ
মাব্বামাবি, মধ্যম বয়সের	عَوَانٌ
তোমরা কর	افْعَلُوا
যা	مَا

তোমাদেরকে নির্দেশ দেয়া হয়	(تُؤْمَرُونَ) (অ ম র)
তার রং	(أَلْوَانٍ) لَوْنُهَا (বহুবচন.:)
হলুদ রংয়ের	صَفْرَاءُ
গাঢ় রং	فَاقِعٌ
তা আনন্দ দেয়	(تَسْرُرُ) (স র র)
দর্শকমন্ডলী (কে)	(نَاطِرِينَ) (ن ظ ر)
একই রকম মনে হল, সংশয় হল	تَشَابَهَ
চান	شَاءَ
কোন ধরণের কাজে ব্যবহৃত হয়, কাজকর্ম করে এমন	ذَلُولٌ
জমি চাষ করে	(تُبَيِّرُ) الْأَرْضَ (ث و ر)
পানি দেয় (জমিতে)	تَسْقِي
শ্বেত-খামার	حَرْتٌ
নিখুঁত, সুস্থ, নির্দোষ	مُسَلَّمَةٌ
কোন দাগ নেই, দোষ নেই	لَا شَيْئَةَ
এখন	الآنَ
তুমি নিয়ে এসেছো, তুমি এসেছো	جِئْتَ
তারা আগ্রহী ছিল না, তারা প্রায় করত না	مَا كَانُوا
রুকু- ৯	
তোমরা হত্যা করলে	(فَقَاتِلْهُمْ) (ق ت ل)
তোমরা একে অন্যের উপর দোষারোপ করলে	(إِدَارَءْتُمْ) (د ر ء)
প্রকাশকারী	مُخْرِجٌ
তোমরা গোপন কর	(تَكْتُمُونَ) (ك ت م)
তার কিছু অংশ দ্বারা	بِبَعْضِهَا
এভাবে	كَذَلِكَ
জীবিত করেন	يُحْيِي
মৃত ব্যক্তি	(مَيِّتٍ) (مَوْتِي) (একবচন.:)

তিনি তোমাদের দেখান	(يُرِيكُمْ ر ء ي
নিদর্শনসমূহ	الآيَات
তোমরা বোঝ, তোমরা বুঝতে পার	تَعْقِلُونَ
এরপর, অতঃপর	ثُمَّ
কঠোর হল, কঠিন হয়ে গেল	(ভাববিশেষ্য.: قَسَاوَةٌ قَسَتْ
হৃদয়গুলো	(একবচন.: قُلُوبٌ قَلْبٌ
এভাবে	فَ
তা	هِيَ (মূল অর্থ, তারা) এখানে قُلُوبٌ শব্দের সর্বনাম হিসেবে ব্যবহৃত হচ্ছে, যা قَلْبٌ এর ভাঙ্গা বহুবচন।
মত	ق
পাথর	(একবচন.: حَجَارَةٌ حَجْرٌ
অথবা	أَوْ
আরো, বেশী	أَشَدُّ
কঠোর, কঠিন	(قَسْوَةٌ ق س و
কারণ অবশ্যই	لَمَّا
প্রবাহিত হয়, ফেটে বের হয়	يَنْفَجِرُ
নদী, ঝর্ণাধারা	(একবচন.: أَنْهَارٌ نَهْرٌ
ফেটে যায়	(يَشَقُّ ش ق ق
নিচে পড়ে যায়	(يَهْبِطُ ه ب ط
আল্লাহর ভয়ে	خَشْيَةَ اللَّهِ
এরপর কি তোমরা চাও, এরপর কি তোমাদের কোন আশা আছে	(أَفَتَطْمَعُونَ ط م ع
চাইল, আশা করল, আগ্রহী হল	طَمَعٌ
যে	أَنْ
নিশ্চয়ই	قَدْ
একদল	فَرِيقٌ

তারা পরিবর্তন করে, বদলে দেয়	يُحَرِّفُونَ
তারা বুঝল	عَقَلُوا
তারা দেখা করল, তারা মিলিত হল	لَقُوا
তারা বলল	(ভাববিশেষ্য: قَالُوا)
আমরা ঈমান এনেছি	آمَنَّا
একা হলে, নির্জনে মিলিত হলে	(ভাববিশেষ্য: خَلَا
তোমরা বলে দাও বা বলে দিবে	تُحَدِّثُونَ
ঐ বিষয় যা	بِمَا
প্রকাশ করল	فَتَحَّ
তোমাদের প্রতি, তোমাদের উপরে, নিকটে	عَلَيْكُمْ
তারা ঝগড়া করে, তর্ক করে	يُحَاجُّونَ
তারা গোপন করে	(গোপন বিষয়: سِرٌّ ; গোপন বিষয়াদি: يُسِرُّونَ
তারা প্রকাশ করে	(ভাববিশেষ্য: اِعْلَانٌ يُعْلِنُونَ
নিরঙ্কর	أَمْيُونٌ
এছাড়া	إِلَّا
আকাংক্ষা, ভিত্তিহীন আশা, কিছু না বুঝে শুধু পাঠ করা	أَمَانِيٌّ
যদি, না	إِنْ (যদি) -এর পর إِلَّا থাকে তাহলে) -এর মানে হয় 'কিছুই না'
ধ্বংস	وَيَلُّ
তারা লিখে	(يَكْتُبُونَ (ك ت ب
তাদের হাত	(يَدٌ) أُيْدِيهِمْ (একবচন: .
মূল্য	ثَمَنًا
তারা অর্জন করে	(يَكْسِبُونَ (ك س ب
কখনো না	لَنْ
আমাদেরকে স্পর্শ করবে	(تَمَسَّنَا (م س س

দিনগুলো	(একবচন.: يَوْمًا)
একটি নির্দিষ্ট সংখ্যা, কিছু গণনাকৃত	مَعْدُودَةٌ
বল	قُلْ
চুক্তি, প্রতিশ্রুতি, অঙ্গীকার	عَهْدٌ
ভঙ্গ করবেন, বিপরীত করবেন না	يُخْلِفُ
অথবা	أَمْ
বরং সত্য হল	بَلَى
যে কেউ, যে ব্যক্তি	مَنْ
সে অর্জন করল	(كَسَبَ ك س ب)
থারাপ কাজ, পাপ	(বহুবচন.: سَيِّئَاتٍ)
ঘেরাও করে নিল, পরিবেষ্টন করল	(ভাববিশেষ্য.: إِحَاطَةٌ)
অপরাধ, পাপ	(বহুবচন.: خَطِيئَاتٍ)
রুকু- ১০	
পিতা-মাতা	وَالِدَيْنِ
আত্মীয়-স্বজন	ذِي الْقُرْبَىٰ
ইয়াতীমগণ	(একবচন.: يَتِيمٍ)
দরিদ্র, অভাবী ব্যক্তি	مَسَاكِينٍ
তোমরা বল	قُولُوا
সুন্দর কথা, ভালো কথা, ভদ্র আচরণ	حَسَنًا
তোমরা কয়েম কর, প্রতিষ্ঠা কর	أَقِيمُوا
তোমরা দাও	الْوَا
যাকাত, সম্পদ পবিত্র করার জন্য ধর্মীয় ইবাদত বা নিয়ম বিশেষ	زَكَاةٍ
তোমরা মুখ ফিরিয়ে নিয়েছিলে	تَوَلَّيْتُمْ
সামান্য কিছু	قَلِيلًا
তোমাদের মধ্য থেকে	مِنْكُمْ
তোমরা	أَنْتُمْ

যারা মুখ ফিরিয়ে নেয়	مُعْرِضُونَ
ঘরগুলো	دَارٍ دِيَارٍ (একবচন:)
তোমরা স্বীকার করেছিলে	أَقْرَرْتُمْ
তোমরা সাক্ষ্য দাও	تَسْهَبُونَ
ঐসব (লোকেরা), এই সকল লোকেরাই	هَآؤُلَآءِ
তোমরা পরস্পরকে সহায়তা কর	(تَطَّاهَرُونَ) (ظ ه ر)
পাপ	إِثْمٍ
বাড়াবাড়ি করা, সীমালঙ্ঘন করা, জুলুম করা	عَدْوَانٍ
তারা তোমাদের কাছে আসে	يَأْتُوكُمْ
বন্দী	أَسَارَى
তোমরা মুক্তিপণ নিয়ে ছাড়াও, বিনিময় করে ছাড়াও	(تُفَادُونَ) (ف د ي)
তবে কি	فَمَا
প্রতিদান, পুরস্কার	جَزَاءٍ
যে	مَنْ
করে	يَفْعَلُ
অপমান, লাঞ্ছনা	جَزَى
জীবন	حَيَاةٍ
তাদের ফিরিয়ে নেয়া হবে, তাদের ফিরিয়ে দেয়া হবে	يُرَدُّونَ
দিকে	إِلَى
কঠোরতম	أَشَدَّ
এবং না	وَمَا
এ বিষয়ে যা	عَمَّا
হালকা করা হবে, কমানো হবে	يُخَفَّفُ
তাদের সাহায্য করা হবে	يُنْصَرُونَ
রুকু- ১১	

নিঃসন্দেহে, নিশ্চয়ই, অবশ্যই	أَفْ
আমরা দিয়েছি	أَتَيْنَا
আমরা পর্যায়ক্রমে পাঠিয়েছি	(قَفَيْنَا) (ق ف ي)
রসূলগণ	(رُسُولٌ) (رُسُلٌ) (একবচন.)
মরিয়মের পুত্র	إِبْنُ مَرْيَمَ
সুস্পষ্ট নিদর্শনসমূহ	بَيِّنَاتٍ
আমরা তাকে সাহায্য করেছি	أَيَّدْنَا
পবিত্র আলা [জিবরাজিল (আঃ)] দিয়ে	رُوحُ الْقُدُسِ
তাহলে কি	أَفَ
যখনই	كُلَّمَا
আসলো, এসেছে	جَاءَ
কোন রসূল	رَسُولٍ
চায় না, পছন্দ করে না	لَا تَهْوَى
তোমাদের মন	(أَنْفُسِكُمْ) (ن ف س)
তোমরা অহংকার করেছ	اسْتَكْبَرْتُمْ
এক দল	فَرِيقًا
তোমরা হত্যা করেছ	(تَقْتُلُونَ) (ق ت ل)
তারা বলল	قَالُوا
হৃদয়গুলো	(قُلُوبٍ) (একবচন.: قُلُوب)
আচ্ছাদিত, সুরক্ষিত, গিলাফে ঢাকা	غُلْفٍ
বরণ	بَلٍ
অভিশাপ দিল	لَعَنَ
তাদের, তারা (পুরুষ)	هُمُ
যখন	لَمَّا
সত্যায়নকারী	مُصَدِّقٌ
যা তাদের সাথে ছিল	لِمَا مَعَهُمْ
তারা বিজয় চায়	(يَسْتَفْتِحُونَ) (ف ت ح)
যা তারা চিনল	(مَا عَرَفُوا) (ع ر ف)

তা কতই নিকুষ্ট	بُئْسَمَا
তারা বিক্রি করল	إِشْتَرَوْا
যে	أَنْ
তারা কুফরী করে	يَكْفُرُوا
বিদ্রোহ বশতঃ, জেদ বশতঃ	بَغْيًا
তারা অর্জন করল, তারা পরিবেষ্টিত হল	بَأَعُو
অবমাননাকর	مُهِينٌ
ছাড়া, ব্যতীত, পিছনে	وَرَاءَ
কেন	لِمَ
আল্লাহর নবীগণ ('আলাইহিমুস সালাম)	(نَبِيِّ) أَنْبِيَاءَ اللَّهِ (একবচন.)
বাছুর	عِجْلٌ
আমরা উঠিয়েছিলাম, তুলে ধরেছিলাম	(رَفَعْنَا) (ر ف ع)
উপর	فَوْقَ
একটি পাহাড়ের নাম	طُورٍ
তোমরা ধর, গ্রহণ কর	خُذُوا
শক্তভাবে, দৃঢ়তার সাথে	بِقُوَّةٍ
এবং শুন	(وَأَسْمَعُوا) (س م ع)
আমরা অমান্য করলাম, অবাধ্য হলাম	عَصَيْنَا
তাদের পান করানো হয়েছিল, সিঞ্চিত হয়েছিল	(أَشْرَبُوا) (ش ر ب)
নির্দেশ দেয়	(يَأْمُرُ) (ا م ر)
যদি হয়ে থাকে	إِنْ كَانَتْ
আখিরাতের ঘর, পরকাল	الدَّارِ الْآخِرَةِ
আল্লাহর নিকট	عِنْدَ اللَّهِ

একমাত্র, বিশেষভাবে	خَالِصَةً
মানবজাতির অন্যদের জন্য নয়, অন্য মানুষেরা ছাড়া	مِنْ دُونَ النَّاسِ
আকাঙ্ক্ষা কর, আশা কর, অভিলাষ কর	تَمَنُّوا
চিরকাল, সর্বদা, কখনো	أَيَّدًا
আগে পাঠিয়েছে	قَدَّمَتْ
তাদের হাতগুলো	أَيْدِيَهُمْ
অবগত, খুবই অবহিত, সর্বস্তর, যিনি সবকিছু জানেন	عَلِيمٌ
নিশ্চয়ই তুমি পাবে	لَتَجِدَنَّ
সর্বাধিক লোভী	أَحْرَصَ
আয়ু, জীবন	حَيَاةٍ
যারা শির্ক করে	أَشْرَكُوا
কামনা করে, চায়	يُودُّ
তাদের প্রত্যেকে, তাদের কেউ কেউ, তাদের অনেকেই	أَحَدُهُمْ
যদি	لَوْ
আয়ু দেয়া হত, বয়স দেয়া হত	(يُعْمَرُ) (ع م ر)
এক হাজার	أَلْفَ
বছর	سَنَةٍ
তা না	مَاهُوَ
যে বাঁচাতে পারে, রক্ষাকারী, মুক্তিদাতা	مُرْحِزِحٌ
সর্বদ্রষ্টা, যিনি সবকিছু দেখেন	بَصِيرٌ
রুকু- ১২	
শত্রু	عَدُوٌّ
অনুমতি	إِذْنٌ

সুসংবাদ	بُشْرَى
ফেরেশতা জিব্রাঈল (আঃ)	جِبْرِيلَ
ফেরেশতা মিকাতিল (আঃ)	مِيكَالَ
ফাসেক, দুষ্কৃতিকারীরা, সীমালঙ্ঘনকারীরা	(একবচন.: فَاسِقُونَ فَاسِقُونَ)
নিষ্ফেপ করল	(نَبَذَ) (ن ب ذ)
দেয়া হয়েছে	أَوْثَرُوا
পেছনে, ব্যতীত, ছাড়া	وَرَاءَ
পিঠ	(একবচন.: ظُهُورٌ ظُهُورٌ)
তারা যেন	كَأَنَّهُمْ
জানে না	لَا يَعْلَمُونَ
অনুসরণ করল	(اتَّبَعُوا) (ت ب ع)
যা কিছু	مَا
আবৃত্তি করত, পড়ত	(ভাববিশেষ্য.: تَلَاوَةٌ تَلَاوَةٌ)
রাজস্ব	مُلْكٌ
কিন্তু	لَكِنْ
তারা শিক্ষা দেয়	(ভাববিশেষ্য.: تَعْلِيمٌ يُعَلِّمُونَ)
জাদু বিদ্যা	سِحْرٌ
দুইজন ফেরেশতা	(একবচন.: مَلَائِكَةٌ مَلَائِكَةٌ)
ব্যাবিলিয়ন, ইরাকের অন্তর্গত একটি শহরের নাম	بَابِلَ
দুইজন ফেরেশতার নাম, হারুত ও মারুত	هَارُوتَ وَ مَارُوتَ
কেউ না	مَا
কাউকে	مِنْ أَحَدٍ
যতক্ষণ না	حَتَّى
তারা উভয়ে বলে, তারা দুজন বলে	(ভাববিশেষ্য.: قَوْلٌ يَقُولَا)
প্রকৃতপক্ষে, কেবলমাত্র	إِنَّمَا
আমরা	نَحْنُ

পরীক্ষা	فَتْنَةٌ
কাফির হযো না, কুফরি কর না	لَا تَكْفُرْ
তারা শিক্ষা নেয়	(ভাববিশেষ্য.: يَتَعَلَّمُونَ تَعَلَّمَ)
তাদের দুজনের থেকে	مِنْهُمَا
তারা বিচ্ছেদ ঘটায়	(ভাববিশেষ্য.: يُفَرِّقُونَ تَفَرَّقَ)
যা দ্বারা	بِهَا
মাঝে	بَيْنَ
ব্যক্তি, পুরুষ, স্বামী	الْمَرْءِ
স্ত্রী (স্বামী ও স্ত্রী উভয়ের জন্য, তবে এখানে স্ত্রী), জোড়া	زَوْجٍ
তারা নয়	مَا هُمْ
অনিষ্টকারী	(একবচন.: ضَارِبِينَ ضَارَبَ)
যা	مَا
ক্ষতি করে	(يَضُرُّ ضَرَرٌ)
উপকার করে	(يَنْفَعُ نَفْعٌ)
তারা জানত	عَلِمُوا
অবশ্যই যে ব্যক্তি	لَمَنْ
ক্রয় করল	اِشْتَرَى
তার জন্য নেই	مَا لَهُ
অংশ	خَلْقٍ
অবশ্যই কত নিকুষ্ট, খুবই মন্দ	لَيْسَ
তারা বিক্রি করল	شَرَوْا
যে তারা	أَنْهُمْ
প্রতিদান	مَثْوِيَّةٌ
উত্তম, ভাল	خَيْرٌ
রুকু- ১৩	
আমাদের কথা শুনুন, আমাদের দিকে দৃষ্টি দিন বা লক্ষ্য করুন,	رَاعِنَا (এই দুটি আরবী শব্দের অর্থ একই। কিন্তু ইয়াহুদীরা জিভ

আমাদের জন্য একটু অপেক্ষা করুন	বাঁকিয়ে বলত رَاعَيْنَا যার অর্থ আমাদের পালের রক্ষক। তাই মুসলিমদের এ শব্দ ব্যবহার করতে নিষেধ করা হয় ও উপদেশ দেয়া হয় (أَنْظَرْنَا বলতে)
আমাদের প্রতি লক্ষ্য করুন	أَنْظَرْنَا
ভালবাসে না, চায় না	(مَا يُوَدُّ) (و د د)
বিশেষভাবে মনোনীত করেন	(يَخْتَصُّ) (خ ص ص)
তিনি যাকে ইচ্ছা করেন	مَنْ يَشَاءُ
অনুগ্রহশীল	ذُو الْفَضْلِ
মহান, বড়	عَظِيمٌ
আমরা রহিত করি, আমরা বাদ করে দেই, আমরা মুছে দেই	(نَنْسَخُ) (ن س خ)
অথবা	أَوْ
আমরা তা ভুলিয়ে দেই	(نَنْسِيهَا) (ن س ي)
আমরা আনি	نَاتٍ
কি নয়, নাকি	أَلَمْ
তুমি জান	تَعْلَمُ
আল্লাহ ছাড়া	ذُونَ اللَّهِ
বন্ধ, অভিভাবক	(أَوْلِيَاءُ) (و ل ي) (বহুবচন:)
সাহায্যকারী	نَصْرٌ، يُنَصِّرُ، نَصْرٌ (ن ص) (ر)
নাকি তোমরা চাও?	أَمْ تُرِيدُونَ
তোমরা প্রশ্ন করবে	تَسْأَلُونَ
যেমন	كَمَا
জিঞ্জোসিত হয়েছিলো	سُنِّلَ
বদল করে	(يَتَبَدَّلُ) (ب د ل)
সরল পথ	سَوَاءَ السَّبِيلِ
চায়, কামনা করে	وَدَّ

অনেক, অনেকে	كَثِيرٌ
যদি	لَوْ
প্রকাশিত হল, সুস্পষ্ট হল	(تَبَيَّنَ) (ب ي ن)
ক্ষমা করা	(عَفُوَ) (ع ف و)
উপেক্ষা করা, ছেড়ে দেয়া, এড়িয়ে চলা	صَفَحَ
দেন, পাঠান, নিয়ে আসেন	يَأْتِي
নির্দেশ	(বহুবচন.: أَمْرٌ) (أ م ر)
তোমরা আগে পাঠাবে	تَقْدَمُوا
তোমরা পাবে	تَجِدُوا
কাছে	عِنْدَ
এটা, ওটা	تِلْكَ
তাদের আকাঙ্ক্ষা	أَمَانِيهِمْ
আন, দাও	هَاتُوا
প্রমাণ, দলীল	(বহুবচন.: بَرَاهِينٌ) (ب ر ه ا ن)
তবে হ্যাঁ, কেন না, অবশ্যই	بَلَى
অনুগত হয়েছে, আল্লাসমর্পণ করেছে	(أَسْلَمَ) (س ل م)
নিজের চেহারাকে, তার সতাকে	(وَجُوهٌ) (و ج ه ه)
সৎকর্মশীল, ইহসানকারী,	(বহুবচন.: مُحْسِنُونَ) (م ح س ن ي ن)
প্রতিদান	أَجْرٌ
দুঃখ, দুশ্চিন্তা, বিষাদ	حُزْنٌ
রুকু- ১৪	
ইয়াহুদীরা বলল	قَالَتِ الْيَهُودُ
নাই, না	(পুংলিঙ্গ.: لَيْسَ) (ل ي س ت)
এভাবেই	كَذَلِكَ
অধিক অত্যাচারী, বড় অন্যায়কারী	(أَظْلَمَ) (ظ ل م)

বাধা দিল, মানা করল	مَنَعَ
মাসজিদগুলো	(একবচন.: مَسَاجِدَ)
স্মরণ করা হয়, যিকির করা হয়	يُذَكَّرُ
চেষ্টা করল	سَعَى
ধ্বংস	خَرَابَ
প্রবেশ করা	دَخَلَ
যারা ভীত সন্ত্রস্ত	(خَائِفِينَ) (خ و ف)
লাঞ্ছনা, দুর্গতি	خَزِيٍّ
যেদিকেই, যেখানেই	أَيْنَمَا
মুখ ফিরাও	تَوَلَّوْا
সেদিকেই, সেখানেই	ثُمَّ
আল্লাহর চেহারা (আল্লাহর পক্ষ থেকে নির্ধারিত কেবলা)	وَجْهَ اللَّهِ
ছেলে	(বহুবচন.: وُلْدًا)
তিনি পরম পবিত্র	سُبْحَانَهُ
অনুগত	(বহুবচন.: قَانِثُونَ ، قَانِثِينَ) قَانِثٌ
স্রষ্টা, নমুনা বিহীন স্রষ্টা	بَدِيعٌ
যখন	إِذَا
ইচ্ছা করলেন, সিদ্ধান্ত নিলেন	(বিচারক: قَاضِيٌ) قَاضِيٌ
আদেশ, কাজ	أَمْرٌ
হয়ে যাও	كُنْ
হয়ে যায়	يَكُونُ
কেন না, যদি	لَوْ لَا
সদৃশ, একই রকম	تَشَابَهَتْ
আমরা সুস্পষ্টভাবে বর্ণনা করেছি	بَيِّنًا
সুসংবাদদাতা	(ভাববিশেষ্য.: بَشِيرٌ) بَشِيرَةٌ
সতর্ককারী	نَذِيرٌ
তুমি জিজ্ঞাসিত হবে না	لَا تُسْأَلُ
জাহান্নামের অধিবাসীরা	أَصْحَابُ الْجَحِيمِ

কখনও না	لَنْ
সম্ভ্রষ্ট হবে	رَاضِي (كَرْتَا: تَرْضَى)
তোমার প্রতি	عَنَّاكَ
যে পর্যন্ত না	حَتَّى
তুমি অনুসরণ কর	تَتَّبِعْ
তাদের দ্বীন, ধর্ম, পথ	مِلَّةَ
আকাঙ্ক্ষাসমূহ, লালসাসমূহ	هُوَآءِ (একবচন.: أَهْوَاءَ)
তোমার কাছে এসেছে	جَاءَكَ
তোমার জন্য নাই	مَا لَكَ
রুক- ১৫	
বিনিময়, প্রতিদান	عَدْلٌ
পরীক্ষা করলেন	إِبْتِلَاءً (ভাববিশেষ্য.: اِبْتَلَى)
পূর্ণ করল	أَتَمَّ
যে বানায় বা তৈরী করে, নিয়োগকারী	جَاعِلٌ
নেতা	إِمَامًا
বংশধর	ذُرِّيَّاتٍ (বহুবচন.: ذُرِّيَّةٌ)
পাবে না, পৌঁছাবে না	(لَا يَنَالُ) (ن ي ل)
প্রতিশ্রুতি, অঙ্গীকার	عَهْدٌ
আমরা বানালাম	جَعَلْنَا
ঘর (মক্কায়)	الْبَيْتِ
মিলনকেন্দ্র	مَثَابَهُ
নির্ধারণ কর, গ্রহণ কর	اتَّخَذُوا
যে স্থানে ইবরাহীম (আঃ) দাঁড়িয়েছিলেন, মাঝামে ইবরাহীম	مَقَامَ إِبْرَاهِيمَ
সালাতের স্থান	مُصَلًّى
তোমরা উভয়ে পবিত্র রাখ	طَهَّرَا
তাওয়াফকারীগণ	(طَائِفِينَ) (ط و ف)
ইতেকাফকারীগণ	عَاكِفِينَ

রুকু সিজদাকারীগণ	الرُّكَّعُ السُّجُودِ
নিরাপত্তা, শান্তি	الْمِنَا
রিযিক দান কর	(أَرْزُقْ) رِزْق
অধিবাসী, ওয়ালা	أَهْلُ
জীবনসামগ্রী দিব, আমি আনন্দ দিব বা উপভোগ করাব	(أَمْتَعُ) م ت ع
বাধ্য করব	(أَضْطَرُّ) ض ر ر
উঁচু করল, উঠাল	رَفَعَ
ভিত্তিসমূহ	قَوَاعِدٌ (একবচন.: قَاعِدَةٌ)
কবুল কর	تَقَبَّلَ
একটি জাতি	(أُمَّةٌ) أُمَّةٌ (বহুবচন.:)
আমাদের দেখিয়ে দাও	أَرِنَا
ইবাদাতের পন্থা, বিশেষতঃ হজ্জের নিয়ম	مَنَاسِكَ
প্রত্যাবর্তন কর (দায়্য), কবুল কর (আমাদের তাওবা)	تُوبَ
পাঠাও	إِيْعَثْ
হিকমাত	الْحِكْمَةَ
পরিশুদ্ধ করে	(يُزَكِّي) ز ك ي
রুকু- ১৬	
মুখ ফিরিয়ে নিল (কোন কিছু হতে)	رَغِبَ عَنِ
মুখ ফিরাল (কোন কিছুর দিকে)	رَغِبَ إِلَى
নির্বোধ, বোকা, নিচ	(سُفْهَاءٌ) سَفِيْهَةٌ (নির্বোধেরা:)
আমরা মনোনীত করেছিলাম	اصْطَفَيْنَا
অনগত হও	(أَسْلِمُ) س ل م
নির্দেশ দিয়েছিল, ওসিয়ত করা	وَصَّى
সন্তান	بَنِي
হে আমার সন্তানেরা	يَا بَنِيَّ
যখন উপস্থিত হয়েছিল	إِذْ حَضَرَ

উপাস্য, যার উপাসনা করা হয়, মা'বুদ	إِلَهَ
পূর্বপুরুষ, বাপদাদারা	(একবচন.: أَبَاءُ أَبٍ)
বিগত হয়েছে	خَلَّتْ
সে সম্পর্কে যা	عَمَّا
তোমরা হয়ে যাও	كُونُوا
তোমরা সঠিক পথপ্রাপ্ত হবে	تَهْتَدُوا
একনিষ্ঠ উপাসক	(বহুবচন.: حَنِيفًا)
বংশধর	الْأَسْبَاطِ
দেয়া হয়েছিল	أُوتِيَ
নবীগণ	(একবচন.: نَبِيٌّ)
পার্থক্য করল	(ভাববিশেষ্য.: فَرَّقَ)
মধ্যে	بَيْنَ
যে কোন একজন	أَحَدٍ
তারা মুখ ফিরাল	تَوَلَّوْا
বিরোধ	شِقَاقُ
সুতরাং	فَ
অচিরেই	سَ
যথেষ্ট হয়, যথেষ্ট হবেন	(ভাববিশেষ্য.: كِفَايَةً) يَكْفِي
তুমি, তোমার	كَ
তাদের বিরুদ্ধে আল্লাহই যথেষ্ট হবেন তোমার জন্য	يَكْفِيكُمْ اللَّهُ
রং	صِبْغَةً
কে, কার	مَنْ
উত্তম	أَحْسَنَ
ইবাদতকারীগণ	(একবচন.: عَابِدُونَ)
আল্লাহ সম্পর্কে	فِي اللَّهِ
একনিষ্ঠভাবে ইবাদতকারীগণ	مُخْلِصُونَ
সমধিক জ্ঞানী	أَعْلَمُ

গোপন করল	كَتَمَ
সাক্ষ্য	شَهَادَةٌ
রুকু- ১৭	
এখন, অদূর ভবিষ্যতে, অচিরেই	سَنَ
কোন জিনিসে তাদের ফিরিয়ে দিল, কিসে তাদের মুখ ফিরাল	مَا وَلَهُمْ
যে স্থানের দিকে মুখ ফিরিয়ে সালাত আদায় করা হয়, কিবলা	قِبْلَةً
এভাবে	كَذَلِكَ
মধ্যমস্বী, ন্যায়পরায়ণ, সুউচ্চ আদর্শধারী জাতি	أُمَّةٌ وَسَطًا
আমরা বানাই নি, নির্ধারণ করি নি	مَا جَعَلْنَا
তাদের মধ্যে থেকে কে	مِمَّنْ (এর- مِنْ এবং مِنْ সম্বন্ধে)
ফিরে যায়	إِنْقِلَابٍ (ভাববিশেষ্য.: يَنْقَلِبُ)
পায়ের গোড়ালী	عَقِبٍ
তার পায়ের দুই গোড়ালী বা উভয় গোড়ালী	عَقِبَيْهِ
যদিও তা ছিল	إِنْ كَانَتْ
নিশ্চয়ই	لَ
বড় কঠিন	كَبِيرَةً
(তা) নষ্ট হতে দেয়	(يُضَيِّعُ ض ي ع
বড়ই দয়ালু	رَوْوْفٌ
নিশ্চয়ই	قَدْ
আমরা দেখি	نَرَى
বার বার ফিরে তাকানো	(تَقَلَّبَ ق ل ب
তোমার মুখ	وَجْهَكَ

অতএব অবশ্যই আমরা তোমাকে ফিরিয়ে দিব	فَلَنُؤَلِّيَنَّكَ
অতএব	فَ
অবশ্যই	لَ
আমরা তোমাকে ফিরিয়ে দিব	(نُؤَلِّيُ (و ل ي
নিশ্চয়ই	أَنَّ
ফিরাও	وَلَّ
দিকে	شَطْرَ
পবিত্র মসজিদ কা'বাম্বর, পবিত্র ইবাদতের স্থান	الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
যেখানেই	حَيْثُ
তাদেরকে কিতাব দেয়া হয়েছিল	أُوتُوا الْكِتَابَ
না	مَا
অবশ্য যদি	لَئِنْ
তুমি এনে দিলে	أَتَيْتَ
তারা চেনে	(مَعْرِفَةً) يَعْرِفُونَ (ভাববিশেষ্য.:)
সন্তানগণ	(إِبن) أَبْنَاءُ (একবচন.:)
গোপন করল	كَتَمَ
সন্দিহান, সন্দেহকারীগণ	مُمْتَرِينَ
রুকু- ১৮	
দিক, লক্ষ্য	وَجْهَةً
যে মুখ ফিরায়	مُوَلِّيَ
তোমরা প্রতিযোগিতা কর, ধাবিত হও	اسْتَبَقُوا
সৎকাজ, কল্যাণসমূহ	خَيْرَاتٍ
যেখানেই	أَيْنَمَا
ফিরাও	وَلَّ
যাতে না	(لِفَلَا (ل + أَنْ + لَا
কোন প্রমাণ, বিতর্ক	حُجَّةً

আমি (যেন) পূর্ণ করি	أَتِمُّ
হয়ত	لَعَلَّ
তোমরা হেদায়াত পাবে	تَهْتَدُونَ
আমরা প্রেরণ করেছি	أَرْسَلْنَا
তোমাদের মধ্যে	فِيكُمْ
তिलाওয়াত করে, পাঠ করে	(ভাববিশেষ্য.: يَتْلُوا
স্মরণ করা	يُذَكِّرُ
কৃতজ্ঞতা, ধন্যবাদ দেয়া	شُكْرًا
রুকু- ১৯	
সাথে	مَعَ
আল্লাহর পথ	سَبِيلِ اللَّهِ
মৃত ব্যক্তির	(একবচন.: مَيِّتٍ أَمْوَاتٍ
জীবিতগণ	(একবচন.: حَيٍّ أَحْيَاءَ
আমরা পরীক্ষা করব	نَبِّئُوا
ক্ষুধা	جُوعًا
ক্ষতি	نَقْصًا
সম্পদসমূহ	أَمْوَالٍ
ফল ফসলাদি	(একবচন.: ثَمَرَاتٍ ثَمَرَاتٍ
এসে পড়ল, আঘাত করল	أَصَابَتْ
বিপদ	مُصِيبَةٌ
শান্তি, রহমত, বিপুল অনুগ্রহ	صَلَوَاتٌ
মক্কায় কা'বার কাছে অবস্থিত দুটি পাহাড়ের নাম	صَفَا وَ مَرْوَةَ
নিদর্শনসমূহ	(একবচন.: شَعَائِرٍ شَعَائِرٍ
হাজ্ব করল	حَجَّ
'উমরা করল	إِعْتَمَرَ
দোষ, পাপ	جُنَاحٌ
স্বেচ্ছায় করল, স্বেচ্ছায় কোনো সৎকাজ করা	تَطَوَّعًا

কৃতজ্ঞ, মূল্যদানকারী	شَاكِرٌ
খুব অবহিত, সর্বজ্ঞ	عَلِيمٌ
সমগ্র, সকল	أَجْمَعِينَ
হালকা করল	خَفَّفَ
তাদের অবকাশ দেয়া হবে	(يُنظِرُونَ) (ن ظ ر)
রুকু- ২০	
সৃষ্টি করা, সৃষ্টি	خَلَقُ
পরিবর্তন	إِخْتَلَفَ
রাত	(বহুবচন.: لَيْلٍ لَيْلِي)
দিন	نَهَارٌ
নৌযানসমূহ	فُلُوكَ
চলাচল করে	تَجْرِي
সমুদ্র	بَحْرٌ
ছড়িয়ে দিয়েছেন	بَثَّ
জীব-জন্তু	(বহুবচন.: دَوَابُّ) (دَابَّةٌ)
প্রবাহ নিয়ন্ত্রণ	تَصْرِيفٌ
বাতাস	(একবচন.: رِيحٌ) (رِيحٌ)
মেঘমালা	سَحَابٌ
আয়ত্বাধীন	مُسَخَّرٌ
মধ্যে	بَيْنَ
আল্লাহ ব্যতীত	دُونِ اللَّهِ
সমগুণসম্পন্ন, সমতুল্য, শরীক, অংশীদার	أَنْدَادًا
ভালবাসা	حُبٌّ
অধিক	أَشَدُّ
প্রত্যাখ্যান করল, মুক্তা ঘোষণা করল, অস্বীকার করল	(تَبَرَّأَ) (ب ر ء)
যাদের অনুসরণ করা হল, অনুসরণ করা হত	اتَّبِعُوا

তারা অনুসরণ করল	(اتَّبَعُوا) (ت ب ع)
বিচ্ছিন্ন হয়ে গেল	(تَقَطَّعَ) (ق ط ع)
সকল উপায় উপকরণ, সম্পর্ক	أَسْبَابٌ
আমাদের জন্য যদি (এমন হত)	لَوْ أَنَّ لَنَا
আরেকবার, দ্বিতীয়বার	كِرَّةً
পরিতাপ, ভীষণ অনুতাপ	حَسْرَاتٌ
উদ্ধারপ্রাপ্ত, যারা বের হয়ে আসে	خَارِجِينَ
আগুন	نَارٍ
রুকু- ২১	
পবিত্র	طَيِّبًا
পদাংকসমূহ (প্রদর্শিত পথ)	(একবচন.: خُطُوتٌ خُطْوَةٌ)
পাপ কাজ	سَوْءٌ
অশ্লীলতা	فَحْشَاءٌ
আমরা পেয়েছিলাম, আমরা পেয়েছি	أَلْفَيْنَا
যদিও কি	أَوْلَوْ
চিৎকার করা, ডাকা	نَعْفٌ
ডাকা, আহ্বান করা, প্রার্থনা করা, চাওয়া ইত্যাদি	دُعَاءٌ
চিৎকার করা, ডাকা	نِدَاءٌ
শুধু তাঁকেই	إِيَّاهُ
হারাম করেছেন, নিষিদ্ধ করেছেন	حَرَّمَ
মৃত (জন্তু)	مَيْتَةً
রক্ত	نَمًّا
গোশত	لَحْمٌ
শকর	خِنْزِيرٌ
উৎসর্গীকৃত, নাম নেয়া হয়েছে	أَهْلًا
নিরুপায় হয়ে পড়ে	أَضْطَرَّ
বিদ্রোহী, অমান্যকারী	بَاغٍ

সীমালঙ্ঘনকারী	عَادٍ
পাপ	(বহুবচন.: اِثْمٌ اَثَامٌ)
পেটসমূহ	(একবচন.: بُطُونٌ بَطْنٌ)
তাহলে তারা কত দুঃসাহসী? তাহলে তারা কত ধৈর্যধারণকারী?	فَمَا أَصْبَرَهُمْ
জেদ, বিরোধিতা, মতভেদ	شِقَاقٌ
দূর	بَعِيدٌ
কুকু- ২২	
নাই, না	لَيْسَ
সংকর্ম	بِرٌّ
দিকে	قِبَلَ
দান করল	(ভাববিশেষ্য.: اِيْتَاءٌ اَتَى)
আত্মীয়-স্বজন, নিকটাত্মীয়	ذَوَى الْقُرْبَى
ইয়াতীম	(একবচন.: يَتِيمٌ)
দরিদ্র, মিসকীন	(একবচন.: مِسْكِينٌ مَسَاكِينٌ)
পথিক	اِئِنَّ السَّبِيلِ
সাহায্যপ্রার্থী, ভিক্ষুক	سَائِلِينَ
ঘাড় (ক্রীতদাসদের ঘাড়)	(একবচন : رَقَابٌ رَقَابٌ)
পূর্ণকারী	مُؤَفِّونَ
বিপদাপদ, দুঃখ-কষ্ট, অর্থসঙ্কট	بِأَسَاءٍ
রোগ-ব্যধির কষ্ট	صَرَآءٌ
যুদ্ধের সময়	حِيْنَ اَلْبَآسِ
সত্যপরাণ, সত্য বলা	(صَدَقُوا ص د ق)
তাকওয়ার অধিকারী, আল্লাহসচেতন, যারা আল্লাহকে ভয় করে	مُتَّقُونَ
বিধিবদ্ধ করা হয়েছে, ফরয করা হয়েছে	كُتِبَ

কিসাস, সমতা ও ন্যায়পরায়ণতার আইন	قِصَاصٌ
নিহতগণ	قَتِيلٌ (একবচন.: قَتْلَى)
স্বাধীন ব্যক্তি	الْحُرُّ
ক্রীতদাস	عَبْدٌ
নারী	أُنْثَى
ক্ষমাপ্রাপ্ত হয়, ক্ষমা করা হয়	عُفِيَ
তার ভাই	أَخِيهِ
অনুসরণ করা	إِتِّبَاعٌ
প্রচলিত নিয়ম অনুযায়ী, সুন্দরভাবে	مَعْرُوفٌ
পরিশোধ করা	أَدَاءٌ
দয়া, ভাল ব্যবহার	إِحْسَانٌ
সহজপন্থা, দণ্ড হ্রাস	تَخْفِيفٌ
বাড়াবাড়ি করে	إِعْتَدَى
জীবন	حَيَوَةٌ
বুদ্ধিমানগণ	أُولِي الْأَلْبَابِ (একবচন: أَلْبٌ মন, বুদ্ধিমত্তা)
উপস্থিত হয়	حَضَرَ
রেখে যায়	(تَرَكَ) تَرَكٌ
ধন-সম্পদ	خَيْرٌ
ওসিয়ত করা	وَصِيَّةٌ
সে শুনল	(سَمِعَ) سَمِعٌ
পাপ	إِثْمٌ
আশঙ্কা করল	خَافَ
ওসিয়তকারী	مُوصٍ
পক্ষপাতিত্ব	جَنَفًا
রুকু- ২৩	
রোজা, সিয়াম	صَوْمٌ (একবচন.: صِيَامٌ)

যেমন	كَمَا
দিনগুলো	أَيَّامَ يَوْمٍ (একবচন.:)
নির্দিষ্ট সংখ্যক, গণনাকৃত	مَعْدُودَةٌ
গণনা করা	عِدَّةً
তোমরা মহত্ব বর্ণনা কর, বড়ত্ব ঘোষণা কর	تَكْبِيرًا
প্রশ্ন করল, জিজ্ঞাসা করল	سُئِلَ (ভাববিশেষ্য.: سَأَلَ)
আমার সম্পর্কে	عَنْ (+ ي) عَنِّي)
আমি জবাব দেই, সাড়া দেই	أَجِيبُ
প্রার্থনা, ডাক	دَعْوَةٌ
প্রার্থনাকারী	دَاعًا ، يَدْعُو ، دَعْوَةً (دَاع)
আমাকে ডাকে, আমার কাছে প্রার্থনা করে	دَعَانِ (এটা ছিল মূল শব্দ دَعَانِي কিন্তু এখানে শেষের ي সরিয়ে দিয়ে এর ছোটরূপ ব্যবহৃত হয়েছে)
সূত্রাং তারা আমার ডাকে সাড়া দিক	(فَلْيَسْتَجِيبُوا (ج و ب)
আমার জন্য	لِي
সঠিক পথে পরিচালিত , সত্যের সন্ধান পাওয়া	رَشَدًا
হালাল করা হয়েছে, অনুমতি দেয়া হয়েছে	أَجَلَ
রোজার রাত	لَيْلَةَ الصِّيَامِ
দাম্পত্য কর্তব্য পালন, স্ত্রী মিলন	رَفَثًا
তোমাদের স্ত্রীরা	نِسَاءَكُمْ
তারা (মহিলা)	هُنَّ
পোশাক	لِيَابِسَ
তোমরা যে	أَنْتُمْ

তোমরা বিশ্বাসঘাতকতা কর, খিয়ানত কর	(تَخَانُونَ) (خ و ن)
ক্ষমা করলেন	عَفَا
এখন	الآنَ
সহবাস কর, মিলিত হও	(ভাববিশেষ্য.: مَبَاشِرُونَ) بِأَشْرُؤَا
অনুসন্ধান কর	إِتَّبِعُوا
সূতা, রেখা	خَيْطٌ
সাদা	أَبْيَضٌ
কালো	أَسْوَدٌ
উপস্থাপন কর, জানাও, পেশ কর	(تَدُلُوا) (د ل ي)
রুকু- ২৪	
নতুন চাঁদ	أَهْلَةٌ
চিহ্ন, সময় নির্দেশক, সময় নির্ণয়ের উপায়	(মিقات) (مَوَاقِيتُ) (একবচন.:)
বাড়িগুলা	(একবচন.: بُيُوتٌ) بُيُوتٌ
দরজাগুলো	(একবচন.: أَبْوَابٌ) أَبْوَابٌ
যুদ্ধ কর	قَاتِلُوا
পেল	تَقَفَ
তোমরা পেলে, তোমরা পাবে বা পাও	(تَقَفْتُمُ) (ث ق ف)
বিরত হয়, থামে	(إِنْتِهَاءٌ) (إِنْتَهَوْا) (ভাববিশেষ্য.:)
জবরদস্তি, আক্রমণ, শত্রুতা	عُدْوَانٌ
সম্মানিত মাস	الشَّهْرُ الْحَرَامُ
সম্মানিত বস্তু	حُرْمَاتٌ
ধ্বংস	تَهْلُكَةٌ
বাধাপ্রাপ্ত হও	(أَخْصِرْتُمْ) (ح ص ر)
সহজপ্রাপ্য, যা সহজ হয়	إِسْتَيْسَرَ

উপহার, উৎসর্গ, হাদঈ বা হজ্ব বা উমরার জন্য যে জন্তু যবেহ করা ওয়াজিব।	الْهَدْيُ
চুল কামাবে না, কাটবে না, মুগুন করবে না	(لَا تَحْلِفُوا) (ح ل ق)
মাথা	(একবচন.: رَأْسٌ رُؤُوسٌ)
পৌঁছে যায়	(يَبْلُغُ) (ب ل غ)
এর গন্তব্যস্থলে	مَجْلُهُ
কষ্ট, যন্ত্রণা, অসুখ	أَذَى
ইবাদাতের কাজ, কুরবানী, উৎসর্গ	نُسُكٌ
তোমরা নিরাপত্তায় থাক	أَمِنْتُمْ
লাভবান হয়, সুযোগ নেয় (একই সফরে হাজ্ব ও ওমরা দুই ইহরামে পালন করাকে হাজ্ব তামাতু বলে)	(تَمَتَّعَ) (م ت ع)
তিন	ثَلَاثَةٌ
সাত	سَبْعَةٌ
দশ	عَشْرَةٌ
তোমরা প্রত্যাবর্তন করলে	(رَجَعْتُمْ) (ر ج ع)
পরিবার-পরিজন	أَهْلٌ
বাসিন্দারা, উপস্থিত ব্যক্তিগণ	حَاضِرِي (এটাছিল حَاضِرِينَ কিন্তু যেহেতু এটা এখানে مَضَافٌ হিসেবে ব্যবহৃত হচ্ছে, তাই শেষ ن বাদ দেয়া হয়েছে।)
কঠোর শাস্তিদাতা	شَدِيدُ الْعِقَابِ
রুকু- ২৫	
মাসগুলো	(একবচন.: شَهْرٌ أَشْهُرٌ)
সুবিদিত, জ্ঞাত	مَعْلُومَاتٌ
ফরয (বাধ্যতামূলক) করে	فَرَضَ
অন্যায় আচরণ	(একবচন.: فُسُوقٌ فُسُوقٌ)

ঝগড়া-বিবাদ	جِدَالٌ
পাথেয় সংগ্রহ কর	(تَزَوَّدُوا) (زود)
সর্বোত্তম পাথেয়	خَيْرُ الزَّادِ
আল্লাহর তাকওয়া	التَّقْوَى
ফিরে আসা	أَفَاضَ
একটি ময়দানের নাম (যেখানে অবস্থান করাকে হাশ্বের মূল কাজ বলা হয়েছে)	عَرَافَاتٌ
মুজদালিফা নামক স্থান	الْمَشْعَرُ الْحَرَامِ
সম্পন্ন করেছ	قَضَيْتُمْ
হাশ্বের কাজগুলো	(مَنْسِكَ) (مَنْاسِكَ) (একবচন.:
আমাদেরকে দান কর	إِنِّنَا
রক্ষা কর, বাঁচাও	وَقَى، يَقِي، وَقَايَةٌ) (ق)
আমাদের রক্ষা কর, বাঁচাও	قِنَا
অংশ	نَصِيبٌ
দ্রুত	سَرِيعٌ
তাড়াহুড়ো করল, তাড়াতাড়ি করল	تَعَجَّلَ
দুইদিন	يَوْمَيْنِ
দেবী করল, থাকল	تَأَخَّرَ
চমৎকৃত করল, মুগ্ধ করল	(أَعْجَبَ) (ع ج ب)
কথা	(أَقْوَالٍ) قَوْلٍ (বহুবচন.:
সাংঘাতিক ঝগড়াটে	أَلْدُ الْخِصَامِ
ফিরে যায়, প্রাধান্য লাভ করে, কর্তৃত্ব পায়,	تَوَلَّى
চেষ্টা করে	(سَعَى) (سَعَى) (ভাববিশেষ্য.:
শস্যক্ষেত্র	حَرْثٌ
প্রাণ, জীবজন্তু	النَّسْلُ
অহংকার, প্রভাব	عِزَّةٌ

যথেষ্ট	حَسْبُ
ঠিকানা, আবাস	مِهَادٌ
বিক্রি করে দেয়	يَبْرِي
প্রত্যাশা করে	إِنْتِعَاءً
সন্তুষ্টি	مَرْضَاتٍ
প্রবেশ করল	دَخَلَ
ইসলাম, শান্তি	السَّلْمُ
পরিপূর্ণ	كَافَّةً
পদস্বলিত হয়	زَلَّ
ছায়া, শামিয়ানা	ظِلٌّ
মেঘমালা	عَمَامٌ
কাজ শেষ হয়ে গেছে	فُضِيَ الْأَمْرُ
রুকু- ২৬	
জিজ্ঞাসা কর	سَلَّ
কত	كَمْ
সুশোভিত করা হয়েছে	(زَيَّنَ) (ز ي ن)
উপহাস করেছিল	(سَخِرَ) (س خ ر)
এক	وَاحِدَةً
পাঠালেন	بَعَثَ
বিচার করে	(حَكَّمَ) (يَحْكُمُ) (ح ك م)
তোমরা ধারণা করেছিলে	(حَسِبْتُمْ) (ح س ب)
এখনও না	أَمْ
অবস্থা, উদাহরণ	مَثَلٌ
স্পর্শ করেছিল	مَسَّ
তারা প্রকম্পিত হয়েছিল	(زَلَزَلَهُ) (زُلْزَلُوا)
কখন	مَتَى
আল্লাহর সাহায্য	نَصْرُ اللَّهِ
কী, কী পরিমাণ	مَاذَا
আত্মীয়-স্বজন	أَقْرَبِينَ

যুদ্ধ, সংগ্রাম	قِتَالٌ
অপ্রীতিকর, অপছন্দনীয়	كُرْهٌ
হয়তো	عَسَى
উত্তম, কল্যাণকর	خَيْرٌ
অকল্যাণকর	شَرٌّ
রুকু- ২৭	
প্রতিরোধ করা, বাধা দেয়া	صَدَّ
গুরুতর অপরাধ, অনেক বড়	أَكْبَرُ
তারা থামবে না, তারা বিরত থাকবে না	لَا يَزَالُونَ
তারা (তোমাদের) ফিরিয়ে দেয়	(يُرْتَدُّوا) (ر د د)
তারা করতে পারে, সক্ষম হয়	(إِسْتَطَاعَةٌ) (ভাববিশেষ্য): إِسْتَطَاعُوا
ফিরে যায়, মুরতাদ হয়ে যায়	(إِرْتِدَادٌ) (ভাববিশেষ্য, ধর্ম ত্যাগ করা, يَرْتَدُّ)
ব্যর্থ হল, বিনষ্ট হল	حَبِطَ
হিজরত করেছিল	(هَاجَرُوا) (ه ج ر)
জিহাদ করেছিল	(جَاهَدُوا) (ج ه د)
প্রত্যাশা করে	(يَرْجُونَ) (ر ج و)
মদ, মাদকদ্রব্য	خَمْرٌ
জুয়া	مَيْسِرٌ
উদ্বৃত্ত, প্রয়োজনের অতিরিক্ত	عَفْوٌ
তোমরা চিন্তা কর, তোমরা বুঝ	تَتَفَكَّرُونَ
সংশোধন, সুব্যবস্থা করা, হিতসাধন করা	إِصْلَاحٌ
উত্তম	خَيْرٌ
মিলিয়ে নাও	تُخَالِطُوا
অনিষ্টকারী	مُفْسِدٌ
সংশোধনকারী, হিতকারী	مُصْلِحٌ

বিপদে ফেলা, জটিলতা আরোপ করা	أَعَدَّتْ
তোমরা বিয়ে করবে না	لَا تَنْكِحُوا
মুশরিক নারী	(একবচন.: مُشْرِكَةٌ)
দাসী	أَمَةٌ
মুন্ধ করল, ভালো লাগল	(أَعْجَبَ ع ج ب)
তোমরা বিয়ে দিও না	(لَا تَنْكِحُوا) ن ك ح
দাস	عَبْدٌ
আহবান করে, ডাকে	يَدْعُونَ
ক্ষমা	مَغْفِرَةٌ
তারা উপদেশ গ্রহণ করে	يَتَذَكَّرُونَ
রুকু- ২৮	
মাসিক, রক্তঃস্রাব	مَحِيضٌ
অপবিত্রতা	أَذَى
তোমরা দূরে থাক	(فَاعْتَرِلُوا) ع ز ل
নারীগণ	نِسَاءٌ
তারা (মহিলা) পবিত্র হয়	(يَطْهُرْنَ) ط ه ر
তওবাকারীগণ, ক্ষমা প্রার্থীগণ	تَوَّابِينَ
পবিত্রতা অবলম্বনকারী	مُتَطَهِّرِينَ
ক্ষত	حَرْثٌ
যখন তোমরা ইচ্ছা কর, যেভাবে তোমরা চাও	أَيُّ شَيْئُمُ
তোমরা আগামী দিনের ব্যবস্থা কর, তোমরা আগে পাঠাও	قَدِّمُوا
সাক্ষাৎকারী	مُلَاقُوا
তোমরা ব্যবহার কর না, তোমরা বানাতে না	لَا تَجْعَلُوا
প্রতিবন্ধক, অজুহাত	عُرْضَةً
শপথ	(একবচন.: يَمِينٌ) أَيَّمَانُ

তোমরা সংকাজ করবে	تَبَرُّوا
অর্থহীন, ইচ্ছা ছাড়া, অনর্থক কথা বা কাজ	لَعْوَى
বড সহিষ্ণু	حَلِيمٌ
তারা শপথ করে	(ভাববিশেষ্য.: يُؤْلُونَ
অপেক্ষা করা	تَرَبُّصٌ
চার মাস	أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ
তারা ফিরে আসে	فَاءُوا
তারা ইচ্ছা করে, সঙ্কল্প করে	(عَزَمُوا) عَزَمَ
তালাকপ্রাপ্তা নারীরা	مُطَلَّقَاتٌ
তিন	ثَلَاثَةٌ
মাসিক রক্তঃস্রাবের পর্যায়কাল	(একবচন.: قُرُوءٌ
জরায়ু, গর্ভ	(একবচন.: رَحِمٌ
স্বামীগণ	(একবচন.: بُعُولٌ
বেশী অধিকারী	أَحَقُّ
ফিরিয়ে নেয়া	رَدٌّ
এর মধ্যে	فِي ذَلِكَ
পুরুষগণ	(একবচন.: رَجَالٌ
রুকু- ২৯	
তালাক দেয়া, বিবাহবিচ্ছেদ ঘটানো	طَلَّقٌ
দুইবার	مَرَّتَانِ
তালাক প্রত্যাহার করা, বন্ধনে রাখা	إِمْسَاكٌ
সং ভাবে, ঠিক, ভাল	مَعْرُوفٌ
মুক্ত করে দেয়া, অবসর দেয়া, বিদায় দেয়া	تَسْرِيحٌ
সম্মানের সাথে	إِحْسَانٌ
হালাল নয়	لَا يَحِلُّ

না যে	(أَنْ + لَا) أَلَا
তারা দুজন (স্বামী ও স্ত্রী) বজায় রাখতে পারবে, তারা দুজন কয়েম করতে পারবে	إِقَامَةً يُفِيْمَا (ভাববিশেষ্য..)
আল্লাহর সীমারেখা	حُدُودَ اللَّهِ
গুনাহ, পাপ	جُنَاحٍ
অতিক্রম করে, লঙ্ঘন করে	يَتَعَدَّ
সে ছাড়া, অন্য ব্যক্তি	غَيْرَهُ
তারা পরস্পর আবার মিলিত হয়, তারা পরস্পরের কাছে ফিরে আসে	يَتَرَاجَعَا
তারা পৌঁছে	بَلَّغْنَ
সময়, ইদত, মেয়াদ	أَجَلٍ
বন্ধনে রাখ	أَمْسِكُوا
মুক্ত কর, বিদায় করে দাও	سَرَّحُوا
যন্ত্রণা দেয়া, ক্ষতি করা	ضِرَارٍ
তিনি উপদেশ দান করেন	(وَ عَظُّ) يَعِظُ (و ع) (ভাববিশেষ্য..)
রুকু- ৩০	
(বিয়েতে) বাধা দিও না	(لَا تَعْضَلُوا) (ع ض ل)
শুদ্ধতম পন্থা	أَزْكَى
অধিক পবিত্র	أَطْهَرُ
মায়েরা	وَالذَّاتِ
দুধ পান করাবে	(يُرْضِعْنَ) (ر ض ع)
দুই বছর	حَوْلَيْنِ
দুই পরিপূর্ণ	كَامِلَيْنِ
দুধ পান করান	الرِّضَاعَةَ
সন্তান, নবজাতক	مَوْلُودٌ
যার সন্তান (পিতা)	مَوْلُودٌ لَهُ
খাবার, ভরণ-পোষণ	رِزْقٌ

পোষাক	كِسْوَةٌ
কষ্ট দেয়া হয় না, কষ্ট দেয়া যাবে না	لَا تُكَافُ
তার সামর্থ্য	وُسْعَهَا (উস্‌হা শব্দটি আরবীতে স্ত্রীলিঙ্গ)
ক্ষতিগ্রস্ত করা যাবে না	لَا تُضَارُّ
মা	وَالِدَةٌ
সন্তান	وَلَدٌ
এটার মতো বা অনুরূপ	مِثْلُ ذَلِكَ
দুধ ছাডান	فِصَالًا
পরামর্শ	تَشَاوُرٌ
তুমি কোনো মহিলাকে (ধাত্রী) বল (তোমার সন্তানকে) দুধ খাওয়াতে	تَسْتَرْضِعُوهَا
তুমি অর্পণ কর	سَلَّمْتُمْ
মারা যায়	يُؤْفِقُونَ
তারা রেখে যায়, ছেড়ে যায়	يَذُرُونَ
চার	أَرْبَعَةٌ
দশ	عَشْرًا
তোমরা ইশারা-ইঙ্গিতে কোনো প্রস্তাব করলে	عَرَضْتُمْ
মেয়েদের বিয়ের প্রস্তাব	خَطْبَةَالنِّسَاءِ
তোমরা গোপন রাখ	أَكْنَنْتُمْ
গোপনে, গোপন	سِرٌّ
সংকল্প করা	عَزَمٌ
বিবাহ বন্ধন, বিয়ে করা	عَقْدَةُ النِّكَاحِ
ভয় করা, সতর্ক থাকা	حَذَرٌ
রুকু- ৩১	
স্পর্শ করা	مَسٌّ
নির্ধারিত অংশ, দেনমোহর	فَرِيضَةٌ
ধনী, সামর্থ্যবান	مُوسِعٌ

অভাবগ্রস্ত, সামর্থ্যহীন	مُقْتَرٍ
অর্ধেক	نِصْفٌ
অনুগ্রহ প্রকাশ করা, ক্ষমা করা	عَفْوٌ
অধিক নিকটবর্তী	أَقْرَبُ
আল্লাহ সচেতনতা, তাকওয়া	تَقْوَى
ভুলে যেও না	(لَا تَنْسُوا) (ن س ي)
সহানুভূতি, উদারতা, সহৃদয়তা	فَضْلٌ
সংরক্ষণ কর, সতর্ক থাক	(حَافِظُوا) (ح ف ظ)
নামায, সালাত	(একবচন.: صَلَوَاتٍ صَلَوَاتٍ)
মধ্যবর্তী নামায ('আসরের নামায)	الصَّلَاةُ الْوَسْطَى
দাঁড়াও	قُومُوا
বিনয় সহকারে, একান্ত বিনীতভাবে	قَانِتِينَ
পদাতিক অবস্থায়	رِجَالًا
আরোহী অবস্থায়	رُكْبَانًا
ভরণ পোষণ, জীবিকা ও যাবতীয় খরচপত্রের ব্যবস্থা	مَتَاعًا
বছর, এক বছর	الْحَوْلُ
(ঘর থেকে) বের না করে দিয়ে	(غَيْرَ إِخْرَاجٍ) (خ ر ج)
রুকু- ৩২	
তুমি কি দেখনি?	أَلَمْ تَرَ
হাজার হাজার	(একবচন.: أَلْفٌ أَلْفٌ)
মৃত্যুভয়	حَذَرَ الْمَوْتِ
মরে যাও	(مُوتُوا) (م و ت)
এমন কে আছে যে	مَنْ ذَا الَّذِي
ঋণ দেবে	يُقْرِضُ
বহুগুণ	(একবচন.: ضِعْفًا ضِعْفًا)
অনেক	كَثِيرَةً
সংকুচিত করা, কম করা	قَبْضٌ

প্রশস্ত করা, বেশী করা	بَسَطَ
নেতৃস্থানীয় লোকেরা	مَلَأَ
নির্ধারিত করা	أُبْعِثَ
রাজা	مَلِكًا
কি? না তো?	هَلْ
তোমাদের পক্ষে সম্ভব, তোমরা এমন হবে, তোমরা ভেবে দেখেছো বা তোমাদের এমন সম্ভাবনা আছে	عَسَيْتُمْ
যদি	إِنْ
যে না, কেন না	أَلَا (أَنْ + لَا)
নিশ্চয়ই	قَدْ
আমরা বিতাড়িত হয়েছি	أُخْرِجْنَا
সন্তান সন্ততি, ছেলে সন্তানসমূহ	أَبْنَاءَ
তারা বিমুখ হল, তারা পিঠ ফেরাল	تَوَلَّوْا
নিযুক্ত করেছেন	بَعِثَ
তালুত, দাউদ (আঃ) -এর সময়ের এক মুমিন নেতা, যদিও তিনি দরিদ্র ছিলেন, তাকে বানী ইসরাইলের রাজা হিসেবে নিযুক্ত করা হয়েছিল, কারণ তাকে আল্লাহ বুদ্ধিমত্তা, ব্যক্তিত্ব ও যুদ্ধকৌশলের জ্ঞান দান করেছিলেন	طَلَّوَتْ
কোথায়, কিভাবে	أَنَّى
হবে	يَكُونُ
তাকে দেয়া হয়	يُؤْتِ
প্রাচুর্য	سَعَةً
মনোনীত করেছেন	إِصْطَفَى
বেশী দিয়েছেন	زَادَ
প্রাচুর্য, প্রশস্তি	بَسَطَةً

সিন্দুক	تَابُوتٌ
প্রশান্তি, বিশ্বাসের শান্তি, নির্ভরযোগ্যতার শান্তি	سَكِينَةٌ
অবশিষ্ট	بَقِيَّةٌ
ছেড়ে গেছে	تَرَكَ
বহন করা	تَحْمِيلٌ
ফেরেশতাগণ	مَلَائِكَةٌ
রুকু- ৩৩	
রওনা হল, বের হল	فَصَلَ
সৈন্যদল	جُنُودٌ
তোমাদের পরীক্ষা করবেন	مُبْتَلِيكُمْ
পরীক্ষক	مُبْتَلِي
নদী	(বহুবচন.: نَهْرٌ)
পান করল	شَرَبَ
না	لَيْسَ
স্বাদ গ্রহণ করা, খাওয়া	طَعَّمَ
এক কোষ পানি	عُرْفَةٌ
হাত	(বহুবচন.: أَيْدِي) يَدٌ
তারা পান করল	شَرَبُوا
পার হল, অতিক্রম করল	جَاوَزَ
এক মুশরিক রাজা, যাকে দাউদ (আ:) হত্যা করেন	جَالُوتَ
যে তারা	أَنْهَمُ
যারা সাক্ষাৎ করবে	مُلَاقُوا
কত, এমন বহু	كَمْ
ক্ষুদ্র, সামান্য, ছোট	قَلِيلَةٌ
জয়ী হয়েছিল	غَلَبَ
দল, গোষ্ঠী	فِئَةٌ

তারা শত্রুর সম্মুখীন হল, তারা যুদ্ধক্ষেত্রে এলো	بَرَزُوا
বর্ষণ কর, ঢালো	(أَفْرَغَ) (ف ر غ)
সুদৃঢ় কর, স্থির কর	(تَبَّيَّنَتْ) (ث ب ت)
পা, পদক্ষেপ	(قَدَّمَ) (أَقْدَامَ) (একবচন.:)
সাহায্য করলেন	نَصَرَ
পরাজিত করল	هَزَمَ
প্রতিহত করা	دَفَعَ
বিপর্যস্ত হত, অশান্তিপূর্ণ হত	فَسَدَّتْ
পৃথিবী, যমীন	أَرْضٌ
অনগ্রহণীল, করুণাময়	ذُو فَضْلٍ
এগুলো (প্রকৃতপক্ষে বোঝাচ্ছে ঐগুলো)	تِلْكَ
নিশ্চয়ই তুমি	إِنَّكَ
অবশ্যই অন্তর্গত	أَمِنْ
রসূলগণ	(مُرْسَلِينَ) (একবচন.:)
রসূলগণ	رُسُلٌ
কথা বলেছেন	كَلَّمَ
আমরা তাকে সাহায্য করেছি, শক্তি দান করেছি	أَيَّدْنَاهُ
পবিত্র আত্মা, জিবরাঈল (আঃ)	رُوحُ الْقُدُسِ
তারা পরস্পর যুদ্ধ করল	اقْتَتَلُوا
করেন	يَفْعَلُ
তিনি ইচ্ছা করেন	(إِرَادَةً) (يُرِيدُ) (ভাববিশেষ্য.:)
রুকু- ৩৪	
তোমরা ব্যয় কর, খরচ কর	انْفَقُوا
ক্রয়-বিক্রয়	بَيْعٌ
অন্তরঙ্গ বন্ধুত্ব	خَلَّةٌ
সুপারিশ	شَفَاعَةٌ

চিরঞ্জীব	الْحَيُّ
চিরস্থায়ী	قَدِيمٌ
তন্দ্রা	سِنَةٌ
নিদ্রা	نَوْمٌ
কে আছে?	مَنْ ذَا
যে	الَّذِي
অনুমতি	إِذْنٌ
মধ্যে, সামনে	بَيْنَ
তাদের সামনে	أَيْدِيهِمْ
তারা আয়ত্ব করতে পারে না, বেষ্টন করতে পারে না	(ভাববিশেষ্য.: لَا يُحِيطُونَ إِحَاطَةً)
আসন	كُرْسِيِّ
ক্লাস্ত করা	أَوْدٌ
ক্লাস্ত করে না	لَا يُؤُدُّ
সর্বোচ্চ (সত্তাগত অবস্থানে, সম্মানে ও ক্ষমতায়)	عَلِيِّ
জ্বরদস্তি	إِكْرَاهٍ
দ্বীন, ধর্ম, জীবনযাপনের পথ	الدِّينِ
স্পষ্ট হয়েছে	تَبَيَّنَ
ভুল, বক্রতা	عَيٌّْ
যাকে নিয়ে তার জন্য নির্দিষ্ট সীমা লঙ্ঘন করা হয়েছে এমন সকল কিছু, মিথ্যা উপাস্য, আল্লাহ ছাড়া যারই ইবাদত করা হয় তা	طَاغُوتٌ
মজবুতভাবে ধারণ করল	اسْتَمْسَكَ
হাতল, রজু	عُرْوَةً
সুদূচ, মজবুত, অব্যর্থ	وَتَقَى
ছিন্ন হবার নয়	لَا انْفِصَامَ
অভিভাবক, বন্ধু	(বহুবচন.: أَوْلِيَاءَ) وَلِيٍّ

অঙ্ককার	ظَلَمَات
আলো	نُورٌ
রুকু- ৩৫	
বাদানুবাদ করেছে, তর্ক করেছে	حَاجَّ
জীবন দান করেন	يُحْيِي
মৃত্যু দান করেন	يُمِيتُ
আমি	أَنَا
সূর্য	شَمْسٌ
হতভঙ্গ হয়ে গেল	بُهَتَ
অথবা	أَوْ
অনরূপ	كَ
অতিক্রম করেছিল	(ভাববিশেষ্য.: مَرَّ (مُرُورٌ))
শহর, জনপদ, বসতি	(বহুবচন.: قُرَى (قَرْيَةٌ))
তা, সে (স্ত্রীলিঙ্গ), তিনি	هِيَ
উপুড হয়ে ধসে পড়েছিল	خَاوِيَةٌ
ছাদগুলো	عُرُوشٌ
এটা	هَذِهِ
মৃত্যু দান করালেন	أَمَاتَ
একশ	مِائَةٌ
বছর	عَامٌ
তুমি (এভাবে) অবস্থান করেছ	لَبِثْتَ
খাদ্য	طَعَامٌ
পানীয়	شَرَابٌ
পচে নি, বিকৃত হয় নি	لَمْ يَتَسَنَّهْ
দেখ	انظُرْ
গাধা	جَمَارٌ
হাড়সমূহ	عِظَامٌ
কিভাবে	كَيْفَ
আমরা সংযোজিত করি	(نُنَشِّرُ) (ن ش ز)

আমরা আবৃত করি	نَكَسُوا
মাংস, গোশত	لَحْمًا
আমাকে দেখাও	أَرِنِي
তুমি কি তাহলে (বিশ্বাস) কর নি?	أَوَلَمْ تُؤْمِن
পরিতৃপ্ত হবার জন্য, প্রশান্তি লাভ করার জন্য	يَطْمَئِن
আমার হৃদয়	(هَدَى: قَلْبِي: قَلْبٌ)
ধরে নাও	خُذْ
চার	أَرْبَعَةَ
পাখি	(বহুবচন.: طَيْرٌ طَيْرٌ)
পোষ মানিয়ে নাও, বশীভূত কর	صُرْ
পাহাড়	(জِبَالٌ) جِبَلٌ (বহুবচন.:)
অংশ, টুকরো, খণ্ড	جُزْءٌ
দৌড়িয়ে	سَعَى
রুকু- ৩৬	
শস্যকণা, বীজ	حَبَّةٌ
উৎপন্ন হয়	(ভাববিশেষ্য.: أَنْبَتَتْ) إِنْبَاتٌ
সাত	سَبْعَ
শীষগুলো	(একবচন.: سَنَابِلٌ) سُنْبُلَةٌ
বহুগুণে বর্ধিত করেন	(ভাববিশেষ্য.: يُضَاعِفُ) مُضَاعَفَةٌ
ব্যয় করে	(ভাববিশেষ্য.: يُنْفِقُونَ) إِنْفَاقٌ
ধন-সম্পদ	(একবচন.: أَمْوَالٌ) مَالٌ
অনুসরণ করে না, পরে আসে না	(ভাববিশেষ্য.: لَا يُتَّبِعُونَ) إِتِّبَاعٌ
অনুগ্রহ করার খোটা, অনুগ্রহের কথা মনে করিয়ে দিয়ে কষ্ট দেয়া	مَنَّا
কষ্ট	أَدَى
ভাল কথা, দয়ার কথা	قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ
ক্ষমা	مَغْفِرَةٌ

দান	صَدَقَةٌ
সম্পদশালী, অভাবমুক্ত, মুখাপেক্ষীহীন	غَنِيٌّ
পরম সহিষ্ণু	حَلِيمٌ
বাতিল কর না, নষ্ট কর না	لَا تُبْطِلُوا
সেই ব্যক্তির মত	كَالذِّي
লোক দেখানোর জন্য (কোন কাজ করা)	رِئَاءَ
কঠিন, মসৃণ পাথর	صَفْوَانٌ
মাটি	تُرَابٌ
বর্ষিত হল	أَصَابَ
প্রবল বৃষ্টি	وَإِبِلٌ
পরিষ্কার, মসৃণ	صَادًا
তারা ক্ষমতা রাখে না	لَا يَقْدِرُونَ
উদ্দেশ্যে, চেয়ে	إِيْتِغَاءً
আল্লাহর সন্তুষ্টি	مَرْضَاتِ اللَّهِ
প্রতিষ্ঠা লাভ করা, সুদূর করা	تَقْدِيمًا
বাগান, উদ্যান	جَنَّاتٍ (বহুবচন: جَنَّةٌ)
উঁচু ভূমি	رَبْوَةٍ
ফলমূল, খাদ্যবস্তু	أَكْلٍ
দ্বিগুন	ضِعْفَيْنِ
সামান্য বৃষ্টি, শিশির	طَلٌّ
চাওয়া, পছন্দ করা	وَدَّ
তোমাদের কেউ	أَحَدِكُمْ
খেজুর	نَخِيلٍ
আঙ্গুর	عِنَبٍ (একবচন: أَعْنَابٌ)
বার্ষিক্য	كَبِيرٍ
সন্তান-সন্ততি	ذُرِّيَّةٍ
দুর্বল	ضَعِيفٍ (একবচন: ضِعْفَاءٌ)

ঘূর্ণিবায়ু, ঝড়	إِعْصَارٌ
ভস্মীভূত হল	(إِخْتَرَقَتْ) حرق
তোমরা যেন চিন্তাভাবনা কর	تَتَفَكَّرُونَ
রুকু- ৩৭	
পবিত্র বস্তু	طَيِّبَةٌ
তোমরা সঙ্কল্প কর না	لَا تَيَمَّمُوا
নিকুণ্ট বস্তুগুলো	خَبِيثٌ
তোমরা নও, তোমরা করবে না	أَسْنُمُ
গ্রহণকারী	الْجَذِي
তোমরা চোখ বন্ধ করে নাও	تُعْمِضُوا
চোখ বন্ধ করা	عَمَضٌ
প্রশংসিত	حَمِيدٌ
দারিদ্র্য	فَقْرٌ
অশ্লীলতা	فَحْشَاءٌ
দান করেন	يُؤْتِي
হিকমত, প্রজ্ঞা, বুদ্ধিমত্তা	حِكْمَةٌ
উপদেশ গ্রহণ করে	يَذَكِّرُ
দান, খরচ, ব্যয়	نَفَقَةٌ
তোমরা মানত কর	نَذَرْتُمْ
যদি	إِنْ
প্রকাশ কর	(يُبْدُوا) (ب د و)
উত্তম	نِعْمًا
দরিদ্রগণ	فُقَرَاءٌ
দূর করে দেবেন	يُكَفِّرُ
পাপগুলো	(একবচন.: سَيِّئَاتٍ سَيِّئَةٌ)
না	لَيْسَ
কিন্তু	لَكِنْ

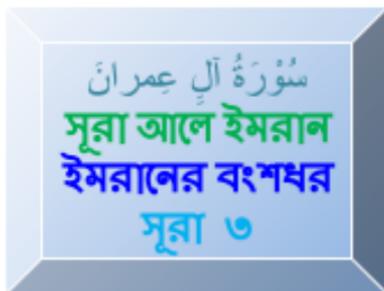
আল্লাহর সন্তুষ্টি (এর দ্বারা আল্লাহর 'চেহারা' গুণটিও সাব্যস্ত হবে।)	وَجَّهَ اللَّهُ
পুরোপুরি প্রদত্ত হবে, পূর্ণ দেয়া হবে	يُوفِّ
আবদ্ধ হয়েছে, অবরুদ্ধ রয়েছে	(أَحْصِرُوا) (ح ص ر)
চলাফেরা করা অর্থাৎ জীবিকা অর্জনের জন্য কোথাও যাতায়াত করা	ضَرْبًا
ধারণা করে, মনে করে	(يَحْسَبُ) (ح س ب)
ধনী	(غَنِيٌّ) (أَغْنِيَاءَ) (একবচন.:)
বিরত থাকা (চাওয়া থেকে), ভদ্রতা	تَعَفُّفٌ
তোমরা চিনবে	(تَعْرِفُ) (ع ر ف)
লক্ষণ, চিহ্ন	سِيمًا
কাকুতি-মিনতি করে নাছোড় হয়ে ভিক্ষা চাওয়া	إِلْحَاقًا
রুকু- ৩৮	
গোপনে	سِرًّا
প্রকাশ্যে	عَلَانِيَةً
সুদ	الرِّبَا
তারা দাঁড়াবে না	لَا يَقُومُونَ
যেমন	كَمَا
পাগল করেছে, মোহাবিষ্ট করেছে	يَتَخَيَّبُ
স্পর্শ	مَسُّ
ক্রয়-বিক্রয়, ব্যবসা	بَيْعٌ
আসলো	جَاءَ
উপদেশ, সতর্কবাণী	مَوْعِظَةٌ
বিরত হল	انْتَهَى
অতীত হল	سَلَفَ

পুনরাবৃত্তি করল	(ভাববিশেষ্য.: عَوَّدُ عَادَ)
নির্মূল করা, মিটিয়ে দেয়া	مَحَقُّ
বর্ধিত করা	يُرْبِي
চরম অস্বীকারকারী, চরম অকৃতজ্ঞ, মারাত্মক কাফের	(একবচন.: كَافِرٌ كَفَرُ)
পাপী	أَتِيْمٌ
তোমরা পরিত্যাগ কর, ছেড়ে দাও	ذَرُوا
যা বাকী রয়েছে	بَقِيَ
সিমানদারগণ	مُؤْمِنِيْنَ
তবে তোমরা ঘোষণা শুনে নাও, জেনে রাখ	فَأَذِّنُوا
যুদ্ধ	حَرْبٌ
যদি	إِنْ
তোমরা তওবা কর	تُبْتَغُوا
মূলধন	رُؤُوسٌ
অধিকারী	ذُو
অভাব, দারিদ্র্য	عُسْرَةٌ
অবকাশ দেয়া, সময় দেয়া	نَظْرَةٌ
স্বচ্ছলতা	مَيْسْرَةٌ
যে	أَنْ
তোমরা সে ঋণ ক্ষমা করে দাও, দান করে দাও	تَصَدَّقُوا
তোমাদেরকে ফিরানো হবে, তোমাদেরকে প্রত্যাবর্তিত করা হবে	نُرْجَعُونَ
পরিপূর্ণ প্রদান করা হবে	نُؤْفَى
রুকু- ৩৯	
তোমরা পরস্পর ঋণের লেনদেন কর	تَدَابَرْتُمْ
ধার, ঋণ	دَيْنٌ

নির্দিষ্ট মেয়াদ	أَجَلٌ مُّسَمًّى
এবং তার লিখে রাখা উচিত, এবং সে যেন লিখে	وَأَلْيَكُتَبٌ
লেখক	كَاتِبٌ
ন্যায়নীতি, ন্যায়সঙ্গত	عَدْلٌ
অস্বীকার করা উচিত না	لَا يَأْبُ
সে লেখায়, সে যেন লিখে, কর্য বা ঋণ গ্রহীতা যেন লেখার বস্তু বলে দেয়	لِيُؤْمَلَ
কম করবে না	يَبْخُسُ
নির্বোধ	سَفِيهًا
দুর্বল	ضَعِيفًا
অভিভাবক	وَالِيٌّ
তোমরা সাক্ষী রাখ	اسْتَشْهِدُوا
দুইজন সাক্ষী	شَاهِدَيْنِ
পুরুষগণ	رَجَالٌ (একবচন.: رَجُلٌ)
দুইজন মহিলা	إِمْرَأَتَيْنِ
তোমরা পছন্দ কর	تَرْضَوْنَ
সাক্ষীগণ	شُهَدَاءَ
ভুলে যায়	تَضِلُّ
তাদের দুজনের একজন	إِحْدَاهُمَا
নিরাপদ মনে করে, বিশ্বাস করে, আস্থা রাখে	أَمِينٌ
ফেরত দেয়, পরিশোধ করে	يُؤَدِّ
পাপী	الْإِيمِ
মনে করিয়ে দিবে (অপরজনকে)	تُذَكِّرُ
অন্য একজন, অপরজন	أُخْرَى
যখন তাদের ডাকা হয়	إِذَا مَا دُعُوا

তোমরা বিরক্তি বোধ করবে না, শৈথিল্য করবে না, উপেক্ষা করবে না	لَا تَسْتَمُوا
বিরক্তি বোধ করা, উপেক্ষা করা, শৈথিল্য করা	سَامٌ
ছোট	صَغِيرًا
বড়	كَبِيرًا
অধিকতর ন্যায়সঙ্গত, সুবিচারকে অধিক কায়ম রাখে	أَقْسَطُ
সুদৃঢ়, অধিক সৃষ্ঠ	أَقْوَمُ
সাক্ষ্য	شَهَادَةٌ
অধিক নিকটবর্তী	أَدْنَى
তোমরা (যেন) সন্দেহ না কর নগদ, হাতে হাতে	(ভাববিশেষ্য.: لَا تَرْتَابُوا رَيْبٌ) حَاضِرَةٌ
তোমরা আদান প্রদান কর, সম্পন্ন কর	(تُدِيرُونَ) (دور)
কোন ক্ষতি হতে দিবে না	(لَا يُضَارُّ) (ضرر)
পাপ, সীমালঙ্ঘন	فُسُوقٌ
তিনি শিক্ষা দেন	يُعَلِّمُ
বন্ধক রাখা	رِهَانٌ
অধিকারপ্রাপ্ত, হস্তগত হওয়া	مَقْبُوضَةٌ
রুকু- ৪০	
তোমরা প্রকাশ কর	تُنَادُوا
হিসাব নেবেন	(يُحَاسِبُ) (ح س ب)
আমরা শুনলাম	سَمِعْنَا
আমরা আনুগত্য করলাম, আমরা মানলাম	أَطَعْنَا
আমাদের ক্ষমা কর, আমরা তোমার সীমাহীন ক্ষমার আকাশী	عَفْرَانَاكَ

প্রত্যাবর্তন, প্রত্যাবর্তন স্থান	مَصِيرٍ
কার্যভার দেন না	(لَا يُكَلِّفُ كِلْفًا)
আমরা ভুলে যাই	نَسِينَا
আমরা ভুল করে বসি	أَخْطَأْنَا
এবং ক্ষমা কর	وَاعْفُ
আমাদের রক্ষাকারী, আমাদের অভিভাবক, আমাদের প্রতিপালক	مَوْلَانَا



রুকু-১	
তিনি অবতীর্ণ করেছেন, নাযিল করেছেন	نَزَّلَ
সত্যায়নকারী, সত্যতা প্রতিপাদনকারী	مُصَدِّقًا
পূর্ববর্তী, তার পূর্বে	بَيْنَ يَدَيْهِ
প্রতিশোধ গ্রহণকারী	ذُو انْتِقَامٍ
গোপন থাকে না	لَا يَخْفَى
আকৃতি গঠন করেন	(يُصَوِّرُ) (ص و ر)
মাতৃগর্ভগুলো	أَرْحَامٍ
কেমন, যেমন	كَيْفَ
সুস্পষ্ট, মৌলিক, মজবুত	مُحْكَمَاتٍ

কিতাবের আসল অংশ, কিতাবের বুনিয়াদ	أُمُّ الْكِتَابِ
অন্যগুলো	أُخْرُ
অস্পষ্ট, (কারণ তা অন্য কিছুর সাথে সাদৃশ্যপূর্ণ)	مُتَسَابِهَاتٌ
কুটিলতা, বক্রতা	زَيْعٌ
অনুসন্ধান করা	إِتِّبَاعٌ
ফিতনা, সংশয়	فِتْنَةٌ
ব্যাখ্যা	تَأْوِيلٌ
সুপ্রতিষ্ঠিত, সুগভীর	(رَاسِخُونَ (ر س خ
কুটিলতা, বক্রতা সৃষ্টি করে দিও না	(لَا تُزِعْ (ز ي غ
দাও	هَبْ
তোমার নিকট থেকে	مِنْ لَدُنْكَ
মহাদাতা	وَهَابٌ
সমবেতকারী	جَامِعٌ
প্রতিজ্ঞা, ওয়াদা	مِيعَادٌ
রুকু- ২	
ইন্ধন, জ্বালানী	وَقُودٌ
অনুরূপ, ন্যায়	كَ
প্রকৃতি, স্বভাব	ذَابٌ
পাপ, গুনাহ	ذُنُوبٌ ذُنُوبٌ (একবচন.:)
বড় কঠোর	شَدِيدٌ
শাস্তিদানে	عِقَابٌ
তোমাদের পরাভূত করা হবে	تُعْلَبُونَ
আবাসস্থল	مِهَادٌ
দুই দল	فِتْنَةٌ (একবচন.: فِتْنَتَيْنِ)
উভয়ে সম্মুখীন হয়েছিল	(الْتَقَى (ل ق ي
যুদ্ধ করছিল	(تَقَاتِلَ (ق ت ل

অপর, দ্বিতীয়	أَخْرَى
কাফির, অবিশ্বাসী	كَافِرَةٌ
তারা দেখে	يَرَوْنَ
তাদের দ্বিগুণ	مِثْلَهُمْ
দেখা	رَأَى
চোখ	عَيْنٌ
শক্তিশালী করেন	يُؤَيِّدُ
সাহায্য	نَصْرٌ
দৃষ্টান্ত, শিক্ষা	عِبْرَةٌ
অধিকারী, যাদের আছে	أُولَى
অন্তর্দৃষ্টি	أَبْصَارٌ
সুশোভিত করা হয়েছে	زَيَّنَ
ভালবাসা	حُبٌّ
কামনা-বাসনা	(একবচন.: شَهَوَاتٌ) شَهْوَةٌ
নারীরা	نِسَاءٌ
সন্তান-সন্ততি	بَنِيْنَ
স্বপ্ন	فَنَاطِيرٌ
রাশীকৃত	مُقَنْطَرَةٌ
স্বর্ণ	ذَهَبٌ
রৌপ্য	فِضَّةٌ
ঘোড়া	خَيْلٌ
চিহ্নিত	مُسَوَّمَةٌ
গবাদি পশু	أَنْعَامٌ
কৃষি-জমি	حَرْثٌ
উত্তম আশ্রয়স্থল	حُسْنُ الْمَأْبِ
স্ত্রীরা	أَزْوَاجٌ
পবিত্র (মলমূত্র, ঋতুস্রাব ইত্যাদি অপবিত্রতা থেকে মুক্ত)	مُطَهَّرَةٌ
সন্তুষ্টি	رِضْوَانٌ

দর্শক, লক্ষ্যকারী	(بَصَارَةٌ) بِصِيرٌ (ভাববিশেষ্য:)
বান্দা	عِبَادٌ
আমাদের রক্ষা কর	(نا) قِنَا (রক্ষা কর: ق; আমাদের: نا)
সত্যপন্থী, সত্যবাদী	صَادِقِينَ
অনুগত ব্যক্তির	قَائِلِينَ
অনুগত	قَائِلٌ
দানশীল, খরচকারী	مُنْفِقِينَ
ক্ষমাপ্রার্থী	مُسْتَغْفِرِينَ
রাতের শেষ ভাগে	أَسْحَارٌ
সাক্ষ্য দিলেন	شَهِدَ
যে, তিনি	أَنَّهُ
জ্ঞানীগণ	أُولُو الْعِلْمِ
প্রতিষ্ঠিত, দন্ডায়মান	قَائِمٌ
ন্যায়নীতি, সুবিচার	قِسْطٌ
পরাক্রমশালী	عَزِيزٌ
প্রজ্ঞাময়, হিকমতওয়ালা	حَكِيمٌ
দ্রুত হিসাব গ্রহণকারী, হিসাব নিতে তৎপর	سَرِيعُ الْحِسَابِ
আমি আত্মসমর্পন করেছি	أَسْلَمْتُ
আমার চেহারা, আমার নিজেকে,	وَجْهِي
যারা আমাকে অনুসরণ করল	مَنْ اتَّبَعَنِي
তারা মুখ ঘুরিয়ে নিল, চেহারা ফিরিয়ে নিল,	تَوَلَّوْا
প্রচার করা, পৌঁছিয়ে দেয়া	بَلَاغٌ
রুকু- ৩	
যারা নির্দেশ দেয়	يَأْمُرُونَ
বিনষ্ট হয়েছে	(حَبِطَتْ) ح ب ط
ধোঁকা দিয়েছে, প্রতারণা করেছে	غَرَّ
তারা যা কিছু মিথ্যা উদ্ভাবন করে	مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ

কেমন	كَيْفَ
পূর্ণ দেয়া হবে	وَقِيَّتْ
হে আল্লাহ	اللَّهُمَّ
মালিক	مَالِكِ
রাজ্য	مُلْكِ
তুমি ইচ্ছা কর	تَشَاءُ
কেড়ে নাও	(تَنْزَعُ (ن ز ع
অপমানিত কর, লাঞ্চিত কর	تُذِلُّ
হাত	يَدٍ
নিশ্চয়ই তুমি	إِنَّكَ
তুমি প্রবেশ করাও, পরিবর্তিত কর, পরিণত কর	(تَوَلِّجُ (و ل ج
রাত	لَيْلٍ
দিন	نَهَارٍ
বন্ধু, অভিভাবকগণ	أَوْلِيَاءُ
ব্যতীত, ছাড়া	دُونِ
কোনো বিষয়ে	فِي شَيْءٍ
আত্মরক্ষা হিসেবে	نَفَقَةً
ভয় প্রদর্শন করেন, সাবধান করেন	(يُحَذِّرُ (ح ذ ر
তাঁর নিজের সম্পর্কে	نَفْسِهِ
বিদ্যমান, উপস্থিত	مُحَضَّرًا
সুদূর ব্যবধান	أَمَدًا يَبْعِيدًا
স্নেহশীল, দয়ালু	رَوْوُفٌ
রুকু- 8	
বংশধর, সন্তানসন্ততি	(ذُرِّيَّاتٍ) ذُرِّيَّةٌ: (বহুবচন:
স্ত্রী	إِمْرَأَةً
পেট, এখানে অর্থ হবে গর্ভ	بَطْنٍ
মুক্ত, উৎসর্গীকৃত	مُحَرَّرًا
সে প্রসব করল	وَضَعَتْ

প্রসব করা	وَضَع
পুরুষ, এখানে অর্থ হবে ছেলে	الذَّكَرُ
মহিলা, এখানে অর্থ হবে মেয়ে	أُنثَى
আমি নাম রাখলাম	(سَمَّيْتُ (س م و
আমি আশ্রয় চাইছি	(أَعِيذُ (ع و ذ
গড়ে তুললেন, বর্ধিত করলেন, বাড়িয়ে তুললেন	أَنْبَتَ
বর্ধন, বেড়ে উঠা,	نَبَاتًا
তত্ত্বাবধায়ক নিযুক্ত করলেন	كَفَّلَ
প্রকোষ্ঠ, মসজিদ সংলগ্ন প্রকোষ্ঠ যা ইমাম, মুযাজ্জিন বা খাদিমের জন্য নির্মাণ করা হয়	مِحْرَابٌ
কোথা থেকে	أَتَى
সেখানেই	هُنَالِكَ
ডাকল, প্রার্থনা করল	دَعَا
দাও	هَبْ
তোমার নিকট থেকে	مِنْ لَدُنْكَ
সত্যায়নকারী	مُصَدِّقًا
শব্দ, বাণী, এখানে অর্থ হবে আল্লাহর বাণী, নির্দেশ	كَلِمَةً
নেতা	سَيِّدًا
নিষ্পাপ, নিষ্কলঙ্ক, গুনাহ থেকে দূরে থাকে	حَصُورًا
ছেলে	غُلَامٌ (বহুবচন.: غِلْمَانٌ)
বার্ধক্য	كِبِيرٌ
বন্ধুত্ব	عَاقِرٌ
এই যে না	أَنْ + لَا (أَلَا)
ইশারা, ইঙ্গিত	رَمْزًا

পবিত্রতা ঘোষণা করা বা বর্ণনা করা, তাসবীহ করা	سَبَّحَ
সন্ধ্যা	عَشِيٌّ
সকাল	إِبْكَارٌ
রুকু- ৫	
তুমি অনুগত হও	أَقْتَنِي
খবর, সংবাদ	أَنْبَاءٌ (একবচন.: نَبَأٌ)
আমরা ওহীরূপে প্রেরণ করি, আমরা ওহী পাঠাই	نُوحِي
তুমি ছিলে না	مَا كُنْتُ
তাদের কাছে	لَدَيْهِمْ
নিকটে, কাছে	لَدِي
যখন তারা নিষ্ক্ষেপ করল	إِذْ يُلْفُونَ
কলমগুলো	أَقْلَامٌ (একবচন.: قَلَمٌ)
তাদের মধ্যে কে?	أَيُّهُمْ
কে?	أَيُّ
তারা ঝগড়া করল	يَخْتَصِمُونَ
সম্মানিত	وَجِيهًا
নিকটতম, সান্নিধ্যপ্রাপ্তগণ	مُقَرَّبِينَ
দোলনা, মায়ের কোল	مَهْدٌ
পরিণত বয়স, পূর্ণ বয়স্ক	كَهْلًا
মানুষ	بَشَرٌ
ইচ্ছা করলেন, সিদ্ধান্ত নিলেন	قَضَى
কাজ	أَمْرًا
আমি সৃষ্টি করি	أَخْلُقُ
মাটি	طِينٌ
আকৃতির মত	كَهَيْئَةٍ
পাখি	طَيْرٌ (বহুবচন: طَيْرٌ)
ফুক দেয়া	نَفَخَ

আল্লাহর আদেশ	إِذْنُ اللَّهِ
আমি সুস্থকরে তুলি, নিরাময় করি, মুক্ত করি	أَبْرِئُ
জন্মান্ত	أَكْمَهُ
কুষ্ঠ রোগী	أَبْرَصٌ
মৃত	مَوْتَى
তোমরা জমা করে রাখ	تَنْخَرُونَ
লক্ষ্য করল, উপলব্ধি করল	أَحَسَّ
সাহায্যকারী	أَنْصَارٌ
শিষ্য, সাহায্যকারী, এখানে ঈসা (আঃ) এর সাহাবীগণকে বুঝানো হয়েছে	خَوَارِجُونَ
আমরা	نَحْنُ
ষড়যন্ত্র	مَكْرٌ
রুকু- ৬	
আমি তোমাকে গ্রহণ করব, প্রতিগ্রহণ করব, (দুনিয়ার জীবনের পূর্ণতা দান করব)	مُتَوَفِّيكَ
যে তুলে নেয়, যে উপরে উঠিয়ে নেয়	رَافِعٌ
পরিপূর্ণ দেয়	يُوفِّي
পুরস্কার, প্রতিফল	أَجُورٌ
মাটি	تُرَابٌ
আমরা বিনীতভাবে প্রার্থনা করি	نَبْتَهُلٌ
বিনীতভাবে প্রার্থনা করা	(إِيتِهَالٌ) (ب ه ل)
ঘটনা , বৃত্তান্তগুলি	قَصٌّ ، يَقْصُ ، قِصَّةٌ (قَصَصَنَ)
রুকু- ৭	
তোমরা আস	تَعَالَوْا
সমান	سَوَاءٌ

রব, প্রভু, উপাস্য	رَبُّ (একবচন.: أَرْبَابًا)
তোমরাই তো	هَآ أَنْتُمْ
এসব লোক, ঐসব লোক (যারা)	هَآؤُلَآءِ
তোমরা বিতর্ক করলে, ঝগড়া করলে	حَآجَجْتُمْ
নিকটতম, লোকদের মধ্যে (ঘনিষ্ঠ হবার) অগ্রাধিকারী	أَوْلَى النَّآسِ
রুকু- ৮	
একদল	طَآئِفَةٌ
পূর্বাহ্নে, দিনের প্রথম ভাগে	وَجَّةَ النَّهَارِ
তিনি বাছাই করেন, বিশেষভাবে গ্রহণ করেন,	يَخْتَصُّ
আমানত রাখ, নিরাপদ মনে কর	تَأْمَنُ
ধনরাশি	قِطْرَارٍ
ফেরত দিবে, আদায় করবে, প্রত্যাবর্তন করবে	يُؤَدِّ
তুমি থাক	دُمْتَ
দণ্ডায়মান, দাঁড়ান	قَائِمًا
পথ, দায়িত্ব	سَبِيلٍ (বহুবচন.: سَبِيلٍ)
পূর্ণ করল	أَوْفَى
শপথ	أَيْمَانٍ
অংশ	خَلَاقٍ
বাঁকিয়ে দেয়, কুঞ্চিত করে, উল্টে পাল্টে দেয়	يَلْوُونَ
তাদের জিভগুলো	لِسَانٍ (একবচন.: أَلْسِنَتَهُمْ)
কর্ণধার, নাবিক, পরিচালক, আল্লাহর বিশ্বস্ত বান্দা, আল্লাহওয়ালা	رَبَّانِيْنَ
তোমরা শিক্ষা দাও	تُعَلِّمُونَ

তোমরা পড়	تَدْرُسُونَ
রুকু- ৯	
আমার বোঝা (অঙ্গীকারের), দায়িত্বভার	إِصْرِي
তারা চায়	يَبْتَغُونَ
স্বৈচ্ছায়, নিজ ইচ্ছায়	طَوْعًا
অনিচ্ছায়	كَرْهًا
যে চায়	يَبْتَغِ
এসেছে	جَاءَ
হালকা করা হবে না, প্রশমিত হবে না	لَا يُخَفَّفُ
তারা সংশোধিত হয়	أَصْلَحُوا
তারা পরিবর্ধিত করল	إِزْدَادُوا
পৃথিবী পরিমাণ, পৃথিবীপূর্ণ, যমীন পরিমাণ	مِثْلُ الْأَرْضِ
সোনা	ذَهَبًا
মুক্তিপণ প্রদান করল, বিনিময় দিল	إِقْتَدَى
যন্ত্রণাদায়ক	أَلِيمٌ
রুকু- ১০	
কখনো না	لَنْ
তুমি লাভ করবে, পাবে	تَنَالُوا
পাওয়া	نَيْلٌ
কল্যাণ, তাকওয়া, নেক, সওয়াব	الْبِرِّ
খাদ্য	طَعَامٌ
হালাল, বৈধ	حَلَالٌ
হারাম করল, অবৈধ করল	(تَحْرِيمٌ) حَرَّمَ.: (ভাববিশেষ্য.)
মিথ্যারোপ করে	إِقْتَرَى
মিথ্যা	كَذِبٌ
সত্য বললেন	صَدَقَ

অন্যদিক থেকে নিজেকে ফিরিয়ে নিয়ে আসা, অন্য সবকিছু থেকে ঝুঁকে যাওয়া, সুদূর, একনিষ্ঠভাবে, সত্য দ্বীনের অনুসারী	حَنِيفًا
তৈরী করা হয়েছে	وُضِعَ
যা অবশ্যই	لِلَّذِي
মক্কা	بَكَّةَ
মাকামে ইবরাহীম, একটি প্রসিদ্ধ স্থান, ইবরাহীম (আঃ)-এর দাঁড়াবার স্থান, যেখানে দাঁড়িয়ে তিনি কা'বা ঘর নির্মাণ করেছিলেন, আর যাতে তার পায়ের চিহ্ন রয়েছে।	مَقَامُ إِبْرَاهِيمَ
নিরাপদ, শান্তিপ্ৰাপ্ত	الْمِنَا
(কাবা) ঘরের হাঙ্গর করা	جُجُّ الْبَيْتِ
সামার্থ্য রাখে	اسْتِطَاعَ
কেন	لِمَ
তোমরা বাধা দাও	(ভাববিশেষ্য..: تَصُدُّونَ)
তোমরা অনুসন্ধান কর	تَبَّغُونِ
কুটিলতা, বক্রতা	عَوَجًا
ফিরিয়ে নিবে, প্রত্যাভর্তিত করবে	(ভাববিশেষ্য..: يَرْتُؤُوا)
পাঠ করা হয়	تَتْلَى
দৃঢ়ভাবে ধারণ করে	يَعْتَصِمُ
দৃঢ়ভাবে ধারণ করা	إِعْتِصَامَ
রুকু- ১১	
রজ্জ, রশি, তার	حَبْلًا
একযোগে, সমবেতভাবে	جَمِيعًا
শত্রু	أَعْدَاءَ
বন্ধুত্ব করিয়ে দিয়েছেন, মিলিয়ে দিয়েছেন, সংযুক্ত করেছেন	أَلَّفَ

তোমরা হয়ে গেলে	أَصْبَحْتُمْ
ভাই ভাই	(أَخٌ إِخْوَانًا.: একবচন.)
কিনারে, ধারে	شَفَا
গর্ত, এখানে অর্থ হবে অগ্নিকুন্ড	حُفْرَةٌ
উদ্ধার করলেন	أَنْقَذَ
এবং অবশ্যই থাকতে হবে	وَلَتَكُنَّ
একটি দল	أُمَّةٌ
উজ্জ্বল হবে, সাদা হবে, শুভ্র হবে	(تَبَيَّنَ (ب ي ض
মুখমন্ডল, চেহারা	(وَجْهٌ) وَجْوهٌ.: একবচন.)
কালো হবে	تَسْوَدُّ
প্রত্যাবর্তিত হয়, ফেরানো হয়	تُرْجَعُ
সব বিষয়	الْأُمُورُ
রুকু- ১২	
সর্বোত্তম উম্মত, সর্বশ্রেষ্ঠ জাতি	خَيْرَ أُمَّةٍ
উদ্ভব ঘটানো হয়েছে, সৃষ্টি করা হয়েছে	أُخْرِجَتْ
তোমরা বাধা দাও	تَنْهَوْنَ
অন্যায় কাজ	مُنْكَرًا
সামান্য কষ্ট, দু:খ	أَذَى
পিছন, পিঠ	(دُبُرٌ) أَدْبَارٌ.: একবচন.)
অধিকারী হয়েছে, আক্রান্ত হয়েছে, ঘেরা পড়েছে	بَاءَ
তারা অবাধ্যতা করল, তারা অবাধ্য হল	عَصَوْا
সীমালঙ্ঘন করত	كَانُوا يَعْتَدُونَ
সীমালঙ্ঘন করা	إِعْتَدَاءٌ
তারা নয়	لَيْسُوا
সমান	سَوَاءٌ
সময়, প্রহরসমূহ	النَّاءِ

তারা তৎপর হয়, তারা সাধ্যমত চেষ্টা করে	يُسَارِعُونَ
সংকাজ	خَيْرَات
সংকমশীল	(صَالِحِينَ) (একবচন.: صَالِحِينَ)
কখনও অস্বীকার করা হবে না, কখনও ব্যর্থ হবে না	لَنْ يُكْفَرُوا
কখনও কাজে আসবে না, অমুখাপেক্ষী করবে না	لَنْ نُنْفِي
বাতাস, হাওয়া	(رياح) (বহুবচন.: رِيح)
ভীষণ ঠান্ডা	صِرٌّ
শস্যক্ষেত	حَرْتٌ
অন্তরঙ্গ বন্ধু	بَطَانَةٌ
তারা সুযোগ ছাড়বে না, ক্রটি করবে না	(أَلْو) (ভাববিশেষ্য.: لَا يَأْلُونَ)
ক্ষতিগ্রস্ত করা, অনিষ্ট সাধন	خَبَالًا
কামনা করে, ভালবাসে	وَدُّوا
তোমরা বিপন্ন হও, অসুবিধায় পড়	(عَنَيْتُمْ) (ع ن ت)
প্রকাশ পেয়েছে	بَدَّتْ
শত্রুতা, হিংসা, বিদ্বেষ	بَغْضَاءٌ
মুখগুলো	(فَوَاه) (একবচন.: أَفْوَاه)
তোমরাই তো তারা	هَآ أَنْتُمْ أَوْلَاءِ
তারা কামড়ায়	عَضُّوا
কামড়ানো	عَضُّ
আঙ্গুলের মাথাগুলো	أَنَامِلٌ
আক্রোশ, ক্রোধ	غَيْظٌ
মরে যাও	مُوتُوا
মনের কথা, মনের ভেতরের অবস্থা	بِدَاتِ الصُّدُورِ
তোমাদেরকে স্পর্শ করে	(تَمَسُّكُمْ) (م س س)

তাদের খারাপ লাগে	تَسُوهُمُ
আনন্দ করা	فَرَحٌ
চক্রান্ত	كَيْدٌ
রুকু- ১৩	
আপনি সকালে বের হলেন	(عَدُوَّتٌ) (غَدُو
আপনি স্থান নির্ধারণ করেন	تُبَيِّئُ
স্থান নির্ধারণ করা	بِوَأ
ঘাঁটি, স্থান, বসার জায়গাগুলি	(مَقَعَدٌ) (مَقَاعِدَ: (একবচন:
যুদ্ধ, লড়াই	قِتَالٌ
সংকল্প করল, সিদ্ধান্ত নিল	هَمٌّ
দুই দল	طَائِفَتَانِ
দুই দল সাহস হারায়, ভীরুতা প্রকাশ করে, দুর্বলতা প্রকাশ করে	تَفْسَلَا
সাহস হারান, ভীরুতা প্রকাশ করা, দুর্বলতা প্রকাশ করা	فَسَلُ
বদরের যুদ্ধ	بَدْرٍ
খুবই দুর্বল, নগণ্য	(ذَلِيلٌ) (أَذِلَّةٌ: (একবচন:
নয় কি?	أَلَنْ
সাহায্য করে	يُمِدُّ
তিন হাজার	ثَلَاثَةُ الْآفِ
অবতীর্ণ	مُنْزَلِينَ
হ্যাঁ, বরং, কেন নয়?	بَلَى
তখনই, হঠাৎ, স্বরিত গতিতে	فَوْرٌ
পাঁচ	خُمْسَةَ
চিহ্নিত	مُسَوِّمِينَ
সুসংবাদ	بُشْرَى
আশ্বস্ত হয়	تَطْمَئِنُّ

কাটা, কেটে ফেলল, ধ্বংস করে দেয়া	قَطَعَ
একটি অংশ, দল বিশেষ	طَرَفًا
লাঞ্ছিত করা, লাঞ্ছিত করল	كَبَتَ
তারা ফিরে যায়	(إِنْقِلَاب) (يَنْقَلِبُوا.: ভাববিশেষ্য.)
ব্যর্থ, বিফল, নিরাশ	خَائِبِينَ
রুকু- ১৪	
দ্বিগুণ, বহুগুণ	أَضْعَافًا
কয়েকগুণ, চক্রবৃদ্ধি হারে	مُضَاعَفَةً
প্রস্তুত করা হয়েছে	أَعَدَّتْ
ছুটে যাও, ধাবিত হও, দ্রুত আস	(سَارِعُوا) (س ر ع)
প্রসারতা, প্রশস্ততা	عَرْضٌ
স্বচ্ছলতায়	سَرَاءً
অভাবে, দুরাবস্থায়	ضَرَاءً
যারা সংবরণ করে, যারা দমন করে, হজম করে	كَاطِبِينَ
ক্রোধ, রাগ	غَيْظٌ
যারা ক্ষমা করে	عَافِينَ
অশ্লীল কাজ	فَاحِشَةً
পাপ	(ذَنْبٌ) (ذُنُوبٌ.: একবচন.)
না	لَمْ
তারা বাড়াবাড়ি করে	يُضِرُّوْا
কতই না উত্তম, কি সুন্দর	نِعْمٌ
কর্মীগণ	عَامِلِينَ
বিধানাবলী, আদর্শসমূহ, জীবনচরিত, জীবনপদ্ধতি	سُنَنٌ
ভ্রমণ কর, বিচরণ কর	سَيِّرُوا
শেষ পরিণতি, পরিণাম	عَاقِبَةٌ
বর্ণনা, বিবরণ, সুস্পষ্ট বাণী	بَيَانٌ

উপদেশ	مَوْعِظَةٌ
নিরাশ হযোনা, মন ভাঙা হযোনা, দুর্বল হযো না, হীনবল হযো না	لَا تَهِنُوا
সম্মুন্নত হবে, জয়ী হবে	(أَعْلَى) (أَعْلَوْنَ.: একবচন.)
আঘাত	قَرْحٌ
স্পর্শ করেছিল	مَسَّ
দিনগুলি	أَيَّامٌ
আমরা আবর্তিত করি, পরিবর্তন করি, ঘুরিয়ে ফিরিয়ে আনি	(ذَوَّلُ) (ذُأْوَلُ.: ভাববিশেষ্য.)
ছেটে বাছাই করেন, নির্মল করেন	يُمَحِّصُ
ছেটে বাছাই করা, নির্মল করা	تَمْحِيطٌ
নিপাত করা, ধ্বংস করা	مَحَقٌ
তোমরা কামনা কর	تَمَنُّونَ
রুকু- ১৫	
কি?	أ
তবে	فَ
যদি	إِنْ
তবে কি যদি?	أَفَإِنْ
মারা গেল	مَاتَ
তোমরা ফিরে যাবে	انْقَابْتُمْ
পায়ের গোড়ালি (এখানে অর্থ হবে পিছু ফিরে যাওয়া)	(أَعْقَابَ عَقِبٌ): একবচন.)
লিখিত নির্দিষ্ট সময়	كِتَابًا مُّوَجَّلاً
কত, বছ (ছিল)	كَأَيِّنْ
(নবীদের দ্বারা লালন পালনকৃত) এক বিরাট শ্রেণি, এক বিরাট জনগোষ্ঠী, (নবীদের) এক বিরাট অনুসারী গোষ্ঠী	رَبِّيُونَ
নিরাশ হওয়া, হীনবল হওয়া	وَهُنَّ

(তার) জন্য যা কিছু	لِمَا
সংঘটিত হয়েছিল, আপতিত হয়েছিল	أَصَابَ
দুর্বলতা	ضَعْفٌ
তারা বিচলিত হয়নি, তারা দমে যায় নি	مَا اسْتَكَاثُوا
বাড়াবাড়ি করা, অপচয় করা	إِسْرَافٌ
দুট রাখ	نَدَبٌ
উত্তম	حُسْنٌ
রুকু- ১৬	
আমরা সঞ্চার করব	نَلْقِي
ভয়	رُعبٌ
প্রমাণ	سُلْطَانًا
নিকুষ্টি	بِنْسٍ
আবাসস্থল	مَثْوَى
তোমরা হত্যা করলে	(ভাববিশেষ্য.: حَسٌ) تَحْسُونَ
তোমরা কাপুরুষতা প্রদর্শন করলে	(فَسِلْتُمْ) (ف ش ل)
তোমরা মতবিরোধ করলে	تَنَارَ عَنْكُمْ
তোমরা অবাধ্য হলে	(ভাববিশেষ্য.: مَعْصِيَةٌ؛ عَصِيَانٌ) عَصَيْتُمْ
ফেরালেন, বিরত করলেন, পশ্চাৎবর্তী করা	صَرَفَ
তোমরা আরোহন করছিলে	(تَصْعُقُونَ) (ص ع د)
তোমরা ফিরে দেখছিলে না	لَا تَلُؤُونَ
যেন না কর	لِكَيْلَا
অতিক্রান্ত হল, হাত হতে ফসকে গেল, হারাল, হাত থেকে চলে গেল	فَاتَ
তন্দ্রা	نُعَاسًا
আচ্ছন্ন করা	(يَغْشَى) (غ ش ي)

আমাদের (জন্য) কি আছে? অর্থাৎ আমাদের কি কোনো অধিকার আছে?	هَلْ لَنَا
এখানে	هَاهُنَا
বের হয়ে এল	بَرَزَ
শোয়ার জায়গা, এখানে অর্থ হবে নিহত হবার স্থান	مَضَاجِعَ
সম্মুখীন হল	التَّقَى
দুই দল	جَمَعَانَ
প্রভাবিত করেছিল, পদস্ফলন ঘটিয়েছিল	اسْتَزَلَّ
ক্ষমা করলেন	عَفَا
রুকু- ১৭	
ভ্রমণ করল, অন্য স্থানে প্রহার করার অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে	ضَرَبُوا
যোদ্ধা, জিহাদে অংশ গ্রহণকারী	(غَازِي) (غَزَى : একবচন)
অনুতাপ	حَسْرَةً
অবশ্য	لَ
তোমাদেরকে একত্রিত করা হবে	(تُحْشَرُونَ) (ح ش ر
বস্তুতঃ কারণে, অতএব	فَبِمَا
তুমি কোমলচিত্ত হয়েছ, তুমি নরম হয়েছ	لَانَ؛ يَلِينُ) لِنْتَ)
রুট, কর্কশভাষী	فَطَا
কঠিন হৃদয়	غَلِيظَ الْقَلْبِ
তারা বিচ্ছিন্ন হয়ে যেত, তারা সবে যেত	انْفَضُّوا
তোমার নিকট	حَوْلِكَ
পরামর্শ কর	(مُشَاوَرَةً) شَاوَرُ : (ভাববিশেষ্য)

তুমি সিদ্ধান্ত নিয়েছ, দূঢ় সংকল্পবদ্ধ হও	عَزَمْتَ
নির্ভরশীলগণ, ভরসাকারীগণ	مُتَوَكِّلِينَ
পরিত্যাগ করা, সাহায্য করা ছেড়ে দিয়ে কাউকে বিপদে ফেলা	حَدَلَ
খিয়ানত করে, গোপন করে	يَغْلَى
খিয়ানত করল, গোপন করল	غَلَّ
পরিপূর্ণভাবে প্রদান করা হবে	تُؤْفَى
অসন্তুষ্টি, ক্রোধ	سَخَطَ
ঠিকানা, বাসস্থান	مَأْوَى
নিকৃষ্ট	بِئْسَ
গন্তব্যস্থান, প্রত্যাবর্তন স্থান	مَصِيرٌ
অনুগ্রহ করেছেন	مَنْ
পাঠিয়েছেন	بَعَثَ
কি	أَ
এবং	وَ
যখন	لَمَّا
দ্বিগুণ	مِثْلِي
কোথা হতে	أُنَى
তারা মুনাফিক হয়ে গেল	نَافِقُوا
তোমরা আস	تَعَالُوا
তোমরা যুদ্ধ কর	قَاتِلُوا
প্রতিহত কর, প্রতিরক্ষা কর, বাধা দাও	ادْفَعُوا
সে দিন	يَوْمَئِذٍ
বেশী নিকটবর্তী	أَقْرَبُ
তারা বসে থাকলো	فَعَدُّوا
যদি	لَوْ

তারা কথা শুনতো, আনুগত্য করত	أَطَاعُوا
তোমরা তাহলে দূরে সরাও	فَادْرُؤُوا
কখনো ধারণা করনা, মনে কর না	لَا تَحْسِبَنَّ
তারা জীবিকাপ্রাপ্ত হয়	يُرْزَقُونَ
তারা পরিতুষ্ট, তারা খুশী হয়েছে	فَرِحِينَ
তারা সুসংসবাদ জেনে আনন্দিত হয়	يَسْتَبْشِرُونَ
তারা মিলিত হয় নি	لَمْ يَلْحَقُوا
রুকু- ১৮	
তারা সাড়া দিল, তারা জবাব দিল	اسْتَجَابُوا
আমাদের জন্য যথেষ্ট	حَسْبُنَا
উত্তম অভিভাবক, চমৎকার কার্যনির্বাহক	نِعْمَ الْوَكِيلَ
তারা ফিরে আসল, ফিরে গেল	انْقَلَبُوا
অনুগ্রহশীল	ذُو فَضْلٍ
ভয় প্রদর্শন করে	يُخَوِّفُ
বন্ধুরা	أَوْلِيَاءَ
আমাকে ভয় কর	خَافُونَ يَ : خَافُوا ; আমাকে : ن
দ্রুত ধাবিত হয়, তৎপর হয়	يُسَارِعُونَ
কোনো অংশ	حَظًا
আমরা অবকাশ দেই, সুযোগ দেই, ছাড় দেই, টিল দেই	نُمِّي
অবমাননাকর	مُهِينٌ
পরিত্যাগ করে, ছেড়ে দিবে	يَذَرُ
পৃথক করে	يَمَيِّزُ
অপবিত্র, খারাপ, নিকুষ্ঠ	خَبِيثٌ
পবিত্র, ভাল, উৎকৃষ্ট	طَيِّبٌ
সংবাদ দেয়	يُطَلِّعُ

মনোনীত করেন, বাছাই করেন	يَجْتَبِي
তারা কার্পণ করে	(يَبْخُلُونَ) (ب خ ل)
তাদের (গলায়)বেড়ী পরান হবে	يُطَوَّقُونَ
রুকু- ১৯	
শুনলেন	سَمِعَ
দরিদ্র	فَقِيرٌ
আমরা	نَحْنُ
ধনী	(عَنِي) (أَغْنِيَاءَ) (একবচন:.)
স্বাদ গ্রহণ কর, আস্বাদন কর	ذُوقُوا
জ্বলন্ত আগুন, দহন	حَرِيقٌ
অত্যাচারী, অধিক অত্যাচারী (এখানে মোটেই অত্যাচারী)	ظَلَامٌ
বান্দা, দাস	(عَبِيدٌ) (عَبْدٌ) (একবচন:.)
কুরবানী, উৎসর্গ, আল্লাহর জন্য দেয়া কোনো বস্তু	قُرْبَانٌ
গ্রাস করে, খেয়ে ফেলে	تَأْكُلُ
তবে কেন	فَلِمَ
অস্বীকৃত হয়েছিল, মিথ্যারোপ করা হয়েছিল	كُذِّبَ
আলোকদানকারী, যা প্রতিফলিত আলো দেয়	(مُنِيرٌ) (ن و ر)
স্বাদ গ্রহনকারী, আস্বাদনকারী	ذَائِقَةٌ
তোমাদের পূর্ণ দেয়া হবে	تُوفَّوْنَ
প্রতিদান, পুরস্কার	(أَجْرٌ) (أَجْرٌ) (একবচন:.)
দূরে রাখা হয়	زُحِرَ
সফল হল	(فَوْزٌ) (فَازَ) (ভাববিশেষ্য:.)
সম্পদ, সামগ্রী, আরাম, ভোগ-বিলাস	مَتَاعٌ
ধোঁকা, প্রতারণা	غُرُورٌ

দুট সংকল্পের বিষয়	الْأُمُورَ عَزَمَ
নিষ্ক্ষেপ করল	نَبَذَ
পিছনে	وَرَاءَ
পিঠ	ظَهُورَ (ভাববিশেষ্য.: ظَهْرٌ)
তারা করেছে, তারা এসেছে	أَتَوْا
তাদের প্রশংসা করা হোক, প্রশংসাপ্রার্থী	يُحَمِّدُوا (ح م د)
নিরাপদ হওয়া, সফল হওয়া	مَفَازَةً
রুকু- ২০	
অধিকারী, যাদের আছে	أُولَى
জ্ঞান, অন্তর্দৃষ্টি	لُبٍّ (একবচন: أَلْيَابُ)
দাঁড়িয়ে	قِيَامًا
বসে, বসা অবস্থায়	فُعُودًا
পার্বদেশ, শুয়ে	جُنُبٍ (একবচন.: جُنُوبٌ)
চিন্তা করে, গবেষণা করে	يَتَفَكَّرُونَ
অনর্থক, বৃথা, অর্থহীন	بَاطِلًا
তুমি কতই না পবিত্র!	سُبْحَانَكَ
তুমি লালিত করলে	(أَخْزَيْتَ) خ ز ي
আহ্বানকারী	مُنَادِيًا
দূর কর, ক্ষমা কর, মার্জনা কর	كَفَّرَ
দোষ ক্রটি	سَيِّئَاتٍ
আমাদের মৃত্যু দাও	تَوَفَّنَا
সাথে	مَعَ
পণ্যবান	أَبْرَارٍ
পুরুষ	ذَكَرٌ
নারী	أُنثَى
নির্যাতিত হয়েছে	أُوذُوا
(দঙ্ঘপূর্ণ) চলাফেরা	تَقَلَّبَ
শহর, দেশ	بَلَدٍ (একবচন.: بِلَادٌ)

ঠিকানা, প্রত্যাবর্তন স্থান	مَأْوَى
বিশ্রামস্থল	مِهَادٌ
অভ্যর্থনার উপহার, মেহমানদারী	نُزْلًا
বিনয়ী, অবনত	خَائِعِينَ
সবর কর, ধৈর্য ধর	إصْبِرُوا
ধৈর্যে দৃঢ় থাক	صَابِرُوا



রুকু-১	
বিস্তার করেছেন, ছড়িয়ে দিয়েছেন	بَثَّ
অনেক পুরুষ	(একবচন.: رَجُلًا رَجَالًا)
তোমরা পরস্পরে (হক) দাবী কর, একে অপরের নিকট জিজ্ঞাসা কর, একে অপরের নিকট চাও	تَسَاءَلُونَ
নিকট আত্মীয়, আত্মীয়তার সম্পর্ক	أَرْحَامٍ (একবচন: رَحِمًا, অর্থ জরায়ু)
তত্ত্বাবধায়নকারী, দৃষ্টিবান	رَقِيبًا

ইয়াতীম মেয়েরা	يَتَامَى
অপরাধ	حُوبًا
গুরুতর	كَبِيرًا
সুবিচার, ইনসাফ	قِسْطٌ
পছন্দমত	طَابَ
দুইটি	مَنْبَى
তিনটি	ثَلَاثَ
চারটি	رُبَاعَ
ন্যায়বিচার	عَدْلٌ
মালিক হয়েছে, শব্দটি যুদ্ধবন্দী নারী এবং ক্রীতদাসীদের জন্য ব্যবহার করা হয়ে থাকে	مَلَكَتْ
ডান হাতসমূহ	(ভাববিশেষ্য.: أَيْمَانُ)
নিকটবর্তী	أَدْنَى
যে তোমরা অবিচার করবে না, পক্ষপাতিত্ব করবে না, ফকীর হবে না, সর্বস্বান্ত হবে না, কপর্দকহীন হবে না	أَلَّا تَعُولُوا
মাহর, ইসলামী শরীয়ত অনুযায়ী বিয়ে করার জন্য স্বামীরা স্ত্রীদের যে উপহার দেয় নগদ টাকায় বা অনুরূপ কিছুতে।	(একবচন.: صَدَقَاتٌ)
খুশিমনে, সন্তুষ্টচিত্তে	نَحْلَةً
তুষ্টি সহকারে	هَنِيئًا
স্বাচ্ছন্দে, পরিতুষ্ট হয়ে	مَرِيئًا
(জীবিকা) প্রতিষ্ঠার (জন্ম), জীবনযাত্রার অবলম্বন	قِيَامًا
পোশাক পরাও	أَكْسُوا
পোশাক	كِسْوَةً

পরীক্ষা কর, বিশেষ ভাবে নজর রাখ	إِبْتَلُوا
যখন পৌঁছে যায়	بَلَّغُوا
অনুমান কর, দেখ, প্রাপ্ত হও	الْأَنسَ
বিচারের জ্ঞান, বিবেকবুদ্ধি	رُسْدًا
সমর্পন কর	إِدْفَعُوا
অপব্যয়	إِسْرَافًا
তাডাতাডি করে	بِدَارًا
বিরত থাকবে	لِيَسْتَعْفِفَ
তোমরা সমর্পন কর	دَفَعْتُمْ
অংশ	نَصِيبٌ
পিতা-মাতা	وَالِدَانِ
আত্মীয়-স্বজন	أَقْرَبُونَ
কম	قَلَّ
বেশী	كَثُرَ
নির্ধারিত	مَفْرُوضًا
বন্টন করা	قِسْمَةً
দূর সম্পর্কীয় আত্মীয়-স্বজন	أَوْلُوا الْقُرْبَى
ভয় করে	يَخْشَى
সঠিক, কোমল	سَدِيدًا
অগ্নি-শিখা	سَعِيرًا
রুকু- ২	
অংশ	حَظٌ
দুজন নারী	إِثْنَتَيْنِ
দুই-তৃতীয়াংশ	ثُلُثًا
অর্ধাংশ	نِصْفٌ
ষষ্ঠাংশ	سُدُسٌ
এক-তৃতীয়াংশ	ثُلُثٌ
ভাইগণ	إِخْوَةٌ

ঋণ	(বহুবচন.: دَيْنٌ لَا تَنْذُرُونَ
তোমরা জান না	وَلَدَّ
সন্তান	رُبُعٌ
এক-চতুর্থাংশ	ثُمَّنٌ
এক-অষ্টমাংশ	كَأَلَّةٌ
পিতা-মাতা ও সন্তানহীন মৃত ব্যক্তি	أَخٌ
ভাই	أَخْتٌ
বোন	كُلٌّ وَاحِدٌ
প্রত্যেকে	شُرَكَاءُ
অংশীদারগণ	غَيْرَ مُضَارٍّ
কারো ক্ষতি না করে	حُدُودَ اللَّهِ
আল্লাহর নির্ধারিত সীমাগুলো	يَتَعَدَّ
সীমা অতিক্রম করে	الرَّالِيَةِ
রুকু- ৩	أَرْبَعَةٌ
যে নারীরা	أُمْسِكُوا
চার (জন)	الَّذَانَ
আবদ্ধ করে রাখ	أَذُوا
যে দুইজন লোক	أَعْرَضُوا
শাস্তি প্রদান কর	تَوَابًا رَحِيمًا
উপেক্ষা কর, শাস্তি প্রদানে বিরত হও	جَهَالَةً
তওবা কবুলকারী, দয়ালু	كِرْهًا
অজ্ঞতা, (এখানে আল্লাহর আযাব সম্পর্কে সঠিক জ্ঞানের অভাব, অবাধ্যতার পরিণাম সম্পর্কে অজ্ঞ)	(لَا تَعْضُلُوا) (ع ض ل
জোরপূর্বক	না

আদায় করার জন্য, নিয়ে নিতে	لَتَذْهَبُوا
প্রকাশ্য	مُبِينَةً
জীবন যাপন কর, অবস্থান কর	عَاشِرُوا
হয়ত, সম্ভবত	عَسَى
পরিবর্তন করা	اسْتَبْدَالَ
স্থান	مَكَان
অগাধ সম্পদ	قِنطَارٌ
সান্নিধ্য লাভ করেছ (স্ত্রী মিলনের)	أَفْضَى
অঙ্গীকার	مِيثَاقٌ
সুদূত	غَلِيظًا
বিগত হয়েছে	سَلَفَتْ
বড়ই অরুচিকর, ঘৃণিত, ক্রোধের কারণ	مَقْتًا
রুকু- 8	
মায়েরা	(একবচন.: أُمَّهَاتٌ)
মেয়েরা, কন্যারা	(একবচন.: بَنَاتٌ)
বোনেরা	(একবচন.: أَخَوَاتٌ)
ফুফুরা	(একবচন.: عَمَّاتٌ)
বোনের মেয়েরা	بَنَاتُ الْأَخْتِ
দুধ পান করিয়েছে	أَرْضَعْنَ
দুধ পান করানোতে সম্পর্কিত বোনেরা, দুধ বোনেরা	أَخَوَاتُكُم مِّنَ الرِّضَاعَةِ
নিজের স্ত্রীর প্রথম স্বামীর মেয়েরা, কন্যারা	رَبَائِبٌ
কোল, লালন-পালন, তত্ত্বাবধান	حُجُورٌ
তোমাদের ঘরে লালিতা-পালিতা (এখানে সাধারণ নিয়মে বলা হয়েছে, কারণ সাধারণত: এ জাতীয় মেয়েরা মায়ের সাথে	فِي حُجُورِكُمْ

পরবর্তী সংসারে অবস্থান করে থাকে, বস্তুত: যে সকল স্ত্রীর সাথে সহবাস হয়েছে তাদের আগের সংসারের মেয়েরা স্বামীরা জন্য সর্বাবস্থায় হারাম।	
স্ত্রীরা	(একবচন.: خَائِلَةٌ)
ঔরসজাত	(একবচন.: صُلْبٌ)
দুইবোন	(একবচন.: أُخْتَيْنِ)
স্বাধীন মুসলিম নারীরা যারা অন্য কারো বিবাহাধীন রয়েছে	مُحْصَنَاتٌ
বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ সৎ পুরুষ	مُحْصِنِينَ
ব্যভিচারী হিসেবে	مُسَافِحِينَ
মাহর	أُجُورٌ
সামর্থ্য থাকা	طَوْلًا
স্বাধীন মুসলিম নারীরা	مُحْصَنَاتٌ
মালিকানা ভুক্ত ক্রীতদাসীরা	(একবচন.: فَتَاةٌ)
পবিত্রা, সম্ভরিত্রা	مُحْصَنَاتٌ مُحْصَنَاتٌ শব্দটি حِصْنٌ থেকে উদ্ভূত শব্দ, حِصْنٌ অর্থ দুর্গে প্রবেশ করা)
ব্যভিচারিণী নয়	غَيْرَ مُسَافِحَاتٍ
গোপন সম্পর্ক স্থাপন করা	أَخْذَانَ
বিবাহ বন্ধনে আবদ্ধ হয়	أَحْصِينَ
তারা করে, লিপ্ত হয়	أَتَيْنَ
ব্যভিচার	عَدَتْ
রুকু- ৫	
আদর্শসমূহ, রীতিনীতি	(একবচন.: سُنَّةٌ)
কামনা-বাসনা, কুপ্রবৃত্তি	شَهَوَاتٌ
বিপথগামী হওয়া, ঝুকা	مَيْلٌ

পরস্পর সম্মতিক্রমে, সন্তোষের ভিত্তিতে	عَنْ تَرَاضٍ
সীমালঙ্ঘন করা, বাডাবাডি স্বরূপ	عُدْوَانَ
আমরা তাকে দন্ধ করাব	(ভাববিশেষ্য.: نُصَلِّيهِ اِصْلَاءً)
পরিহার কর, বেঁচে চল	(ভাববিশেষ্য.: تَجْتَنِبُوا اِجْتِنَابًا)
কবীরা গুনাহগুলো, বড় বড় গুনাহগুলো (যেগুলোর শাস্তি উল্লেখ করা হয়েছে বা সেক্ষেত্রে সতর্ক করতঃ ধমক দেয়া হয়েছে)	(একবচন.: كَبِيرَةً كَبِيرًا)
তোমাদের নিষেধ করা হয়েছে	لْتَهْتُونَ
আমরা দূর করে দিব, ঋমা করে দিব, মোচন করব	نُكْفِرُ
প্রবেশ স্থান, প্রবেশ দ্বার	مُدْخَلًا
সম্মানিত	كَرِيمًا
আকাঙ্ক্ষা কর না	لَا تَتَمَنَّوْا
উত্তরাধিকারী, অভিভাবক	مَوَالِي
অঙ্গীকারাবদ্ধ হয়েছে	عَقَدَتْ
তোমাদের ডান হাত, তোমাদের চুক্তি ও অঙ্গীকার (দাসমুক্তির ব্যাপারে লেখা-পড়া করেছে)	أَيْمَانِكُمْ
রুকু- ৬	
কর্তৃস্বশীল, পরিচালক	قَوَّامُونَ
সৎ নারীগণ	صَالِحَاتٍ
অনুগত নারী, আনুগত্য পরায়ণা	قَانِتَاتٍ
অবাধ্যতা	نُشُوزٍ
শয্যা	مَضَاجِعَ
সম্মুন্নত, সবার উপরে (সম্মানে, অবস্থায় ও অবস্থানে তিনি সবার উপরে আরশে রয়েছেন)	عَلِيًّا

বিচারক	حَكَمًا
প্রতিবেশী	جَارٌ
সম্পর্কহীন প্রতিবেশী, দূরবর্তী প্রতিবেশী	جَارِ الْجُنُبِ
পার্শ্ববর্তী সহচর	صَاحِبِ الْجَنْبِ
পথিক, মুসাফির	إِنَّ السَّبِيلِ
দাঙ্কিক	مُخْتَالًا
গর্বকারী	فَخُورًا
সঙ্গী, সাথী	قَرِينًا
কি হত	مَاذَا
যদি	لَوْ
বিন্দুমাত্র	مِثْقَالَ
যদি	إِنْ
হয়	تَأْكُ
তার পক্ষ থেকে	مِنْ لَدُنْهُ
আনব, উপস্থিত করব	جُنُنًا
তারা	هُؤُلَاءِ
সমতল হয়, সমান হয়ে যায়, মিশিয়ে দেয়া হয়	نُسُورَى
কথা, বিষয়	حَدِيثًا
রুকু- ৭	
নিকটবর্তী হবে না, ধারে কাছেও যাবে না	(لَا تَقْرُبُوا) (ق ر ب)
নেশাগ্রস্ত	سُكَارَى
গোসল ফরয হওয়া অবস্থায়, ঘোর অপবিত্র অবস্থায়	جُنُبًا
মুসাফির, অতিক্রমকারী	عَابِرِي
গোসল করে নাও	(تَغْتَسِلُوا) (غ س ل)
অসুস্থ	(مَرِيضٌ) (একবচন.: مَرَضَى)

প্রস্রাব-পায়খানা করার স্থান	غَائِطٌ
তোমরা স্পর্শ করেছ, সহবাস করেছ	لَأَمْسَلْتُمْ
তায়াম্মুম কর	تَيَمَّمُوا
মাটি	صَعِيدًا
পবিত্র	طَيِّبًا
মাসাহ কর (ভেজা হাত বুলিয়ে নাও)	إِمْسَحُوا
মুখমণ্ডল ((চহারাসমূহ)	وَجُوهَهُ
মার্জনাকারী	عَفْوٌ
পরিবর্তন করে, বিকৃত করে	يُحَرِّفُونَ
স্থানসমূহ (মূল অর্থ থেকে)	(একবচন.: مَوَاضِعُ مَوَاضِعُ)
আমরা অমান্য করলাম, আমরা অবাধ্য হলাম,	عَصَيْنَا
শুনল	إِسْمَعُ
না শোনার মত, শোনা ব্যতীত	غَيْرِ مُسْمِعٍ
বাঁকানো, বিকৃত করা	لَيًّا
জিহ্বাগুলো	أَلْسِنَةً
দোষারোপ করে, তাম্বিল্য করে	طَعْنَا
সুসঙ্গত, সঠিক	أَقْوَمُ
আমরা মুছে দিব, বিকৃত করে দিব	(تَطْمِسُ ط م س)
ঘুরিয়ে দিব, উল্টিয়ে দিব	(تُرَدُّ ر د د)
পৃষ্ঠদেশ, পিছনের দিক	(একবচন.: دُبُرٌ أَدْبَارٌ)
শনিবারের সীমালঙ্ঘনকারী ব্যক্তির	أَصْحَابِ السَّبْتِ
কার্যকরী	مَفْعُولًا
সে রচনা করল, নিম্ন পর্যায়ের অপবাদ আরোপ করল	إِفْتَرَى

সূতা পরিমাণ, (খেজুরের আঁটির মধ্যখানে থাকা অংশে অবস্থিত সাদা রেখা পরিমাণ)	فَنِيْلًا
রুকু- ৮	
প্রতিমা, কাল্পনিক বস্তু	جَبْتٍ
তুচ্ছ বস্তু, খেজুরের বীচির মধ্যে যে চিহ্ন থাকে সেটা পরিমাণ	نَفِيْرًا
জ্বলে যাবে	نَضِجَتْ
চামড়াগুলি	(একবচন.: جُلُوْدٌ)
চিরকাল	أَبَدًا
ছায়া	ظِلًّا
ঘন ছায়া	ظَلِيْلًا
অর্পন কর, পৌঁছে দাও, আদায় কর	تَوَدُّوْا
কতই না উত্তম, সৎ	نِعْمًا
দায়িত্বশীলরা, নির্দেশের অধিকারীরা	أَوْلَى الْأَمْرِ
পরিসমাপ্তি, পরিণতি	تَأْوِيْلًا
রুকু- ৯	
ধারণা করে, দাবী করে	(يَزْعُمُونَ ز ع م)
তারা বিচারপ্রার্থী হয়	يَتَحَاكَمُوْا
পাশ কাটানো, সরে যাওয়া	صُدُوْدًا
তারা শপথ করে বলে	يَحْلِفُوْنَ
না	إِنْ
সম্মেলন, সম্প্রীতি	تَوْفِيْقًا
উপেক্ষা কর	أَعْرَضَ
উপদেশ দাও	عِظْ
হৃদয়স্পর্শী কথা	قَوْلًا بَلِيْغًا
অতএব না তোমার পালনকর্তার শপথ	فَلَا وَ رَبِّكَ

মতভেদ করে	شَجَرَ
সংকীর্ণতা, কুণ্ঠাবোধ	حَرَجًا
তুমি সিদ্ধান্ত দিয়েছ	قَضَيْتَ
তারা মেনে নিবে	يُسَلِّمُوا
পূর্ণ আত্মসমর্পণ সহ	تَسْلِيمًا
সুদৃঢ়ভাবে, সুপ্রতিষ্ঠিতভাবে	تَبَيَّنًا
সিদ্দীকগণ, সত্যপন্থীগণ	صِدِّيقِينَ
সাথী, বন্ধু	رَفِيقًا
রুকু- ১০	
গ্রহণ কর, অবলম্বন কর	خُذُوا
আত্মরক্ষার ব্যবস্থা, নিরাপত্তার জন্য সতর্কতামূলক ব্যবস্থা	حِذْرًا
বের হয়ে পড়	(انْفِرُوا) (ن) ف ر
পৃথক পৃথক দলে	ثُبَاتٍ
বিলম্ব করায়, পশ্চাদপদ করায়, দেবী করায়	يُيَطِّئْنَ
বিলম্ব করানো, পশ্চাদপদ করা	تَبْطِئَةً
আমার প্রতি	عَلَيَّ
মিগ্রতা, কোন সম্পর্ক, ভালবাসা	مَوَدَّةٍ
হায় আফসোস আমার	يَا لَيْتَنِي
সাফল্য	فَوْزٍ
বিক্রি করে	يَشْتَرُونَ
তোমাদের কি হল	مَا لَكُمْ
দুর্বল লোকেরা	مُسْتَضْعَفِينَ
শিশুরা	وَأْدَانٍ
তার অধিবাসীরা	أَهْلِهَا
তোমার পক্ষ থেকে	مِنْ لَدُنْكَ
কৌশল, চক্রান্ত	كَيْدٍ
রুকু- ১১	

সংযত রাখ	كُفُوا
ভয়	حَسِبِيَّةٌ
কেন নয়	لَوْ لَا
অবকাশ, কিছুকাল	أَجَلٌ
সূতা পরিমাণ (খেজুর আঁটির উপরস্থ আবরণ পরিমাণ, অথবা খেজুর আঁটির মধ্যখানে অবস্থিত ভগ্নাংশের রেখা পরিমাণ)	فَقِيلًا
যেখানেই	أَيْنَمَا
পেয়ে যাবে, নাগাল পাবে	(يُنذِرُكَ) (د ر ك)
দুর্গ	بُرُوجٌ
পাকা, সুদূত	مُسَيِّدَةٌ
অতএব কি হল	فَمَالٌ
একেবারেই না, নিকটবর্তী হয় না	لَا يَكَاؤُونَ
তারা বোঝে	(فَقَهُ) (يَفْقَهُونَ..: (ভাববিশেষ্য..
সে আনুগত্য করল	طَاعَةً
রাতের বেলা পরামর্শ করা, গোপনে পরামর্শ করা	بَيْتٌ
তারা রাতের বেলা পরামর্শ করে	يُبَيِّنُونَ
চিন্তাভাবনা করে	يَتَذَكَّرُونَ
তারা অবশ্যই পেত	لَوْ جُنُوا
তারা রটিয়ে দেয়, তারা প্রচার করে	أَدَاغُوا
তথ্য অনুসন্ধান করে দেখে	يَسْتَنْبِطُونَ
উৎসাহিত কর	حَرَّضٌ
সম্ভবতঃ	عَسَى
প্রতিরোধ করবেন	يَكْفُ
প্রবলতর	أَشَدَّ
যুদ্ধ, সংঘর্ষ	بِأَسُّ

শাস্তিদান, প্রতিরোধ	تَنْكِيْلًا
অংশ, ভাগ	كِفْلًا
সালাম, অভিভাদন, সম্মান, দো'আ	تَحِيَّةً
রুকু- ১২	
ঘুরিয়ে দেয়া	أَرْكَسَ
মিলিত হয়	يَصِلُونَ
সংকুচিত হয়েছে, অনিচ্ছুক	حَصِرَتْ
প্রবল করে দিলেন, শক্তিশালী করলেন, চাপিয়ে দিলেন	سَلَطَ
রুকু- ১৩	
মুক্ত করা	تَحْرِيْرًا
ঘাড়, এখানে অর্থ হবে ক্রীতদাস-দাসী	رَقَبَةً
রক্তমূল্য, যা ক্ষতিপূরণ হিসেবে নিহতের আত্মীয়কে দিতে হয়	دِيْنَةً
সমর্পিত হবে, প্রদত্ত, দিতে হবে	مُسَلَّمَةً
দুই মাস	(شَهْرًا شَهْرَيْنِ : একবচন.)
লাগাতার , ক্রমাগত	مُتَّبِعَيْنِ
ইচ্ছাকৃত, স্বেচ্ছায়	مُتَّعِدًا
বের হও, সফর কর	ضَرَبْتُمْ
নিষ্ক্ষেপ করে, সালাম দেয়	أَلْفَى
তুমি নও	أَسْنَتْ
সম্পদ	عَرَضٌ
যুদ্ধলব্ধ সম্পদ	مَغَانِمٍ
সমান নয়	لَا يَسْتَوِي
অক্ষম ব্যক্তি ছাড়া	غَيْرُ أَوْلِي الضَّرَرِ
রুকু- ১৪	
জান কবয় করল, মৃত্যু ঘটাল	تَوَفَّى

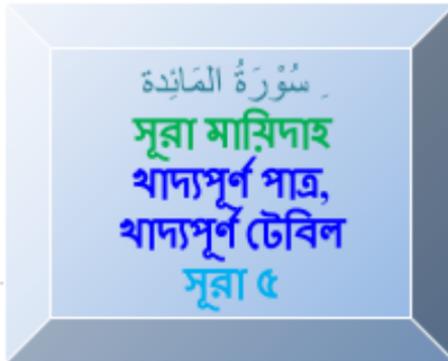
কি অবস্থায়	فِيْمَا
উপায়, অবলম্বন	حِيْلَةً
স্বচ্ছলতা, আশ্রয়স্থল	مُرَاغَمًا
পাওয়া	ذَرَكْتُ
অবধারিত হল, পতিত হল	وَقَعَ
রুকু- ১৫	
হ্রাস করবে, কম করবে, কসর করবে	(تَقْصِرُوْا) (ق ص ر)
উত্যক্ত করবে, বিপদে ফেলবে	(يَفِيْنُ) (ف ت ن)
তুমি থাক, তুমি হও	كُنْتُ
যেন দাঁড়ায়, দাঁড়াবে	تَقُمْ
হাতিয়ার, অস্ত্র	أَسْلِحَةٌ
যেন আসে	تَأْتِ
আত্মরক্ষার ব্যবস্থা, নিরাপত্তার জন্য সতর্কতামূলক ব্যবস্থা	جَذْرٌ
তোমাদের দ্রব্য সম্ভার, সাজ-সরঞ্জাম	أَمْئِنَتِكُمْ
আক্রমণ করা, ঝুঁকে পড়া	مَيْلَةً
আকস্মিকভাবে, একযোগে, হঠাৎ	وَاحِدَةً
বৃষ্টি	مَطَرٌ
রেখে দাও, পরিত্যাগ কর	أَنْ تَضَعُوْا
তোমরা বিপদমুক্ত হও	إِطْمَأْنِنْتُمْ
তোমরা যন্ত্রণা পেয়ে থাকো	(تَأْلَمُوْنَ) (ال م)
তোমরা আশা কর	تَرْجُوْنَ
রুকু- ১৬	
দেখিয়েছেন, শিখিয়েছেন	أَرَا
খিয়ানতকারীরা, বিশ্বাসঘাতকেরা	خَائِنِيْنَ
বিতর্ককারী	حَصِيْمًا
বিতর্ক কর না	لَا تُجَادِلْ

খিয়ানত করে	يَخْتَانُونَ
প্রচণ্ড খিয়ানতকারী, চরম বিশ্বাসঘাতক	خَوَانًا
পাপী, গুনাহগার	أَثِيمًا
তারা লুকাতে চায়, আত্মগোপন করে	يَسْتَخْفُونَ
তারা রাতে গোপন পরামর্শ করে	بِالْجُحُودِ
অপবাদ দেয়, দোষারোপ করে	يَرْمِ
নিরপরাধ	بِرِيئًا
বহন করল	إِحْتَمَلَ
রুকু- ১৭	
সংকল্প করল	هَمَّتْ
শিক্ষা দিল	عَلَّمَ
গোপন পরামর্শ	نَجْوَى
বিরুদ্ধাচারণ করে	يُشَاقِقُ
তাকে প্রবেশ করাব, তাকে নিষ্ক্ষেপ করব	نُصَلِّهِ
রুকু- ১৮	
এ ছাড়া যা (আছে)	مَا دُونَ ذَلِكَ
নারী জাতীয় বস্তু, মূর্তিসমূহ, দেবীরা	إِنَائًا
অবাধ্য, বিদ্রোহী	مَرِيدًا
তারা ছেদ করবে, কেটে ফেলবে	يُنْتَكِنُ
কানগুলো	(একবচন.: الْأَذُنُ)
গবাদি পশু, মেষপাল	(একবচন.: أَنْعَامٌ نَعَمٌ)
প্রতারণা, ধোঁকা	عُرُورًا
পালাবার জায়গা	مَجِيصًا
অধিক সত্যবাদী	أَصْدَقُ
বাক্য, কথা, কথন	قِيلًا

খেজুরের আঁটির মধ্যস্থিত ছিদ্রকণা পরিমাণ, তিল পরিমাণ	تَفِيرًا
অন্তরঙ্গ বন্ধ	خَلِيلًا
রুকু- ১৯	
ফাতওয়া চাচ্ছে, ব্যবস্থা জিজ্ঞেস করে	يَسْتَفْتُونَ
তোমরা আশা কর	تَرْغِبُونَ
স্বামী	بَعْلٌ
বিদ্যমান	أَحْضِرَتْ
লোভ, কার্পণ্য	الشَّحْ
তোমরা আকাঙ্ক্ষা কর	حَرَصْتُمْ
দোদুল্যমান, বলন্ত অবস্থায়	مُعَلَّقَةٌ
তোমাদেরকেও	إِيَّاكُمْ
প্রশংসিত	حَمِيدًا
আনবেন	يَأْتِ
রুকু- ২০	
নিকটতর, সবচেয়ে বেশী অধিকারী, বেশী শুভাকাঙ্ক্ষী	أَوْلَى
প্রবৃত্তি, কামনা-বাসনা	الْهَوَى
ঘুরিয়ে কথা বল, মন রাখা কথা বল	تَلَوُّوْ
পরিবর্ধিত হয়েছে, অগ্রগামী হয়েছে	ازْدَانُوا
তারা আলোচনা করে	يَخُوضُونَ
কথা	(বহুবচন.: حَدِيثٌ
অপেক্ষা করে, সুযোগ সন্ধানে থাকে	يَتَرَبَّصُونَ
আমরা ঘিরে রাখি, আমরা হিফাজত করি	نَسْتَحْوِذُ
আমরা তোমাদেরকে রক্ষা করি, তোমাদের থেকে প্রতিরোধ করি	(نَمْتَعُكُمْ م ن ع

রুকু- ২১	
শিথিলভাবে, অলসভাবে	كَسَالَى
দোদুল্যমান	مُدْبِيْبِيْنَ
প্রভুস্ব, দলিল	سُلْطَانَ
সুস্পষ্ট প্রমাণ, সুস্পষ্ট দলিল	سُلْطَانًا مُّبِيْنًا
স্মরণ	الدَّرْكُ
সর্বনিম্ন	أَسْفَلُ
একনিষ্ঠভাবে গ্রহণ করে	أَخْلَصُوا
কি করবেন?	مَا يَفْعَلُ (টীকা: একই ক্রিয়ার বিভিন্ন অর্থ হয় জায়গাভেদে, পাঠকদের বিভিন্ন অর্থের সাথে পরিচিত করার জন্য আমরা এই অভিধানে শব্দগুলোর পুনরাবৃত্তি ঘটিয়েছি)
প্রকাশ করা	جَهَرَ
মহা শক্তিশালী, অত্যন্ত ক্ষমতাবান	قَدِيْرًا
যথার্থ	حَقًّا
রুকু- ২২	
প্রকাশ্যভাবে	جَهْرَةً
বজ্রপাত, কঠোর শব্দ	صَاعِقَةً
আমরা ক্ষমা করেছিলাম	عَفَوْنَا
সীমালঙ্ঘন কর না	لَا تَعْدُوا
শুলে চড়ানো	صَلَبٌ
বিভ্রম হয়েছিল, সংশয়াবিষ্ট করা হয়েছিল	(شَبَّهَ) ش ب ه
প্রদানকারী	مُوْتُوْنٌ
রুকু- ২৩	
যাবুর, দাউদ (আঃ)-এর উপর অবতীর্ণ কিতাব	زَبُوْرٌ

বর্ণনা করেছি	(قَصَصْنَا) (ق ص ص)
কথা বলা	تَكَلَّمْنَا
সুসংবাদ দাতা	مُبَشِّرِينَ
ভয় প্রদর্শনকারী, সতর্ককারী	مُنذِرِينَ
যুক্তি, বিতর্ক, অবকাশ, অজুহাত	حُجَّةً
পথ	طَرِيقٌ
সহজ	يَسِيرًا
বাড়াবাড়ি কর না	لَا تَغْلُوا
হুকুম, বাণী, নির্দেশ	كَلِمَةً
প্রেরণ করেন	أَلْقَى
তিন	ثَلَاثَةً
তোমরা বিরত থাক	إِنَّهُمْ
রুকু- ২৪	
কখনও লজ্জাবোধ করবে না, কখনও সংকোচ করবে না, কখনও অস্বীকার করবে না	(لَنْ يَسْتَنْكَفَ (ن ك ف)
লজ্জা করা, অস্বীকার করা	اسْتِنكَافٌ
প্রমাণ, দলিল	بُرْهَانَ
ফাত্তওয়া জানতে চায়, সমাধান চায়	يَسْتَفْتُونَ
দুই তৃতীয়াংশ	(একবচন.: এক - তৃতীয়াংশ বা ১/৩ : ثُلُثٌ ثُلُثَانِ :



রুকু-১	
(অঙ্গীকারের) বন্ধনসমূহ, চুক্তিসমূহ	(একবচন.: عَفْوٌ (عَفْدٌ)
নির্বাক চতুষ্পদ জন্তু	بَهِيمَةٌ
অহিংস্র (ভৃগভোজী) জন্তু, (উট, গরু, ছাগল। কারও কারও মতে, হরিনী, বন্যগরু, বন্য গাধাও এর অন্তর্ভুক্ত)	أَنْعَامٌ
বৈধ নয়, হালাল নয়	غَيْرٌ مُّحَلَّلٍ
শিকার	صَيْدٌ
ইহরাম অবস্থায়	حُرْمٌ
তোমরা অবমাননা কর না	لَا تُحَلُّوْا
নিদর্শনাবলী	شَعَائِرُ
কোন সম্মানিত মাস, হারাম মাস	الشَّهْرُ الْحَرَامُ
একই সফরে হজ্জ ও উমরা উভয়টি আদায় করার সুযোগ গ্রহণের কারণে যে পশুগুলো মক্কার হারাম এলাকায় যবাই করার জন্য পাঠানো হয়, তা-ই হাদঙ্গ।	الْهَدْيُ
মক্কার হারামে হাদঙ্গ হিসেবে যবাইর জন্য যে পশুগুলির গলায় কর্ন্তাবরণ পরানো হয়েছে।	قَلَائِدُ
যাত্রীরা, যারা যেতে ইচ্ছুক	الْمَّيِّنُ
সম্মানিত ঘর, বাইতুল্লাহ শরীফ (কা'বা)	الْبَيْتِ الْحَرَامِ
তোমরা ইহরাম মুক্ত হবে	حَلَلْتُمْ
শিকার	اصْطَادُوا

শিকার করা	(اصْطَادَ) (ص ي د)
তোমাদের (যেন) উত্তেজিত না করে, তোমাদেরকে যেন প্ররোচিত না করে,	لَا يَجْرِمَنَّكُمْ
শক্রতা, বিদ্বেষ	شَنَاءُنْ
তোমরা সহযোগিতা কর	تَعَاوَنُوا
জুলুম, বাড়াবাড়ি, সীমালঙ্ঘন	عُدْوَانٌ
মৃত (পশু পার্থী)	مَيِّتَةٌ
রক্ত (প্রবাহিত)	دَمٌ
মাংস	لَحْمٌ
শুক্র	خُنْزِيرٌ
যার উপর কারো নাম নেয়া হয়েছে, যাকে কারো নামে যবাই করা হয়েছে, যাকে কারো নামে উৎসর্গ করা হয়েছে	أَهْلٌ
যাকে গলা টিপে বা শ্বাসরোধে হত্যা করা হয়েছে	مُخْتَبِقَةٌ
প্রহারে নিহত পশু	مَوْفُودَةٌ
উঁচু জায়গা থেকে পড়ে নিহত	مُتْرَدِيَةٌ
শিংয়ের আঘাতে নিহত	نَطِيحَةٌ
হিংস্র পশু	السَّبْعُ
তোমরা পবিত্র করলে (যাকে জীবিত অবস্থায় পেয়ে আল্লাহর নাম নিয়ে যবাই করে হালাল করলে)	ذَكَيْتُمْ
যবাইকৃত	ذَبِيحٌ
পূজার মণ্ডপ, দেব-দেবীর আস্তানা, বেদী	نُصْبٌ
তোমরা ভাগ্য নির্ণয় কর	تَسْتَفْسِمُوا

জুয়া অথবা লটারীর তীর, আধুনিক যুগের লটারীও এর অন্তর্ভুক্ত	أَزْلَامٌ
নিরাশ হয়েছে	بَيَّسَ
নিরুপায় হয়ে পড়ে, বাধ্য হয় (থেতে)	أَضْطَرَّ
প্রবল ক্ষুধা	مَخْمَصَةٌ
যার আসক্তি আছে, যে ইচ্ছাকৃতভাবে ঝুঁকে পড়ে	مُتَجَانِفٌ
শিকারী পশু পাখী	جَوَارِح
প্রশিক্ষণপ্রাপ্ত শিকারী জন্তু	مُكَلَّبِينَ
তারা ধরে আনল	أَمْسَكْنَ
সং চরিত্রা নারীরা	مُحْصَنَاتٍ
গ্রহণকারী	مُتَّخِذِي (আসলে এটা ছিল مُتَّخِذِينَ, কিন্তু যেহেতু এটা مُضَافٌ তাই শেষের থেকে ن বাদ দেয়া হয়েছে)
রুকু- ২	
তোমরা দাঁড়াও, প্রস্তুত হও	قَمُّنْمٌ
হাতগুলো	أَيْدِي
কনুই	مَرَافِقُ
মাথা	رُءُوسُ
পাগুলো	رِجْلٌ (একবচন: رِجْلٌ)
গোড়ালিগুলো, উভয় গোড়ালী	كَعْبَيْنِ
বীর্যপাত বা যৌন সঙ্কোচের কারণে অপবিত্র অবস্থা, বীর্যপাত বা যৌন সঙ্কোচের কারণে যার গোসলের প্রয়োজন	جُنْبًا
মলমূত্র ত্যাগের স্থান	غَائِبٌ

তোমরা যৌন সম্ভোগ করলে, স্পর্শ করলে	لَا مَسْئِمَ لَكُمْ
তিনি অঙ্গীকারাবদ্ধ হলেন, গ্রহণ করলেন, শক্ত করলেন	وَأَتَقَ
জাহান্নাম, অগ্নিস্তম্ভ	جَحِيمٍ
উদ্যত হয়েছিল	هَمَّ
প্রসারিত করে, বিস্তার করে	يَبْسُطُوا
প্রতিহত করলেন, ফিরিয়ে রাখলেন	كَفَّ
রুকু- ৩	
বার (জন)	إِثْنَيْ عَشَرَ
প্রতিনিধি, পর্যবেক্ষক	نَفِيًّا
তোমরা সাহায্য কর, তোমরা শক্তি বৃদ্ধি কর	عَزَّرْتُمُوَا
ভঙ্গ করা	نَقَضَ
তুমি বিচ্যুত হবে না, সব সময়, প্রতিদিন	لَا تَزَالُ
তুমি অবগত হতে থাকবে	تَطَّلِعُ
ক্ষমা কর, উপেক্ষা কর	إِصْفَحْ
আমরা সঞ্চারিত করেছি	أَغْرَيْنَا
অচিরেই, অতিস্বল্প	سَوْفَ
তারা করে, বানায়	يَصْنَعُونَ
পথগুলো	(একবচন.: سَبِيلٌ سَبِيلٌ)
শান্তি	سَلَامٌ
কে ক্ষমতা রাখে, আধিপত্য রাখে	مَنْ يَمْلِكُ
ধ্বংস করে	يُهْلِكُ
আমরা	نَحْنُ
সন্তানগণ	(একবচন.: ابْنَاءُ)
বন্ধু, প্রিয়পাত্র	أَحِبَّاءُ
তবে কেন	فَلَمْ

মানুষ	بَشَرٌ
দুইজন নবীর মধ্যবর্তী সময়	فَتْرَةٌ
রুকু- 8	
দেয়া হয়নি	لَمْ يُؤْتِ
পবিত্র	مُقَدَّسٌ
ফিরো না, হটে যেও না	لَا تَرْتَدُّوا
তোমরা প্রত্যাবর্তন করবে	تَنْقَلِبُوا
প্রবল শক্তিদর, পরাক্রান্ত	جَبَّارِينَ
দুই ব্যক্তি	رَجُلَانِ
দ্বার, দরজা	الْبَابِ
কখনও , সর্বদা	أَبَدًا
যতক্ষণ তারা থাকবে	مَا دَامُوا
তুমি যাও	إِذْهَبْ
তোমরা দুইজনে যুদ্ধ কর	قَاتِلَا
এখানে	هَاهُنَا
আমি ক্ষমতা রাখি না	لَا أَمْلِكُ
আমার আত্মা, আমার নিজের	نَفْسِي
আমার ভাই	أَخِي
পৃথক করে দাও, মীমাংসা করে দাও	أَفْرِقْ
হারাম (করা হল), হারামকৃত, নিষিদ্ধকৃত	مُحَرَّمَةٌ
চল্লিশ	أَرْبَعِينَ
বছর	سَنَةً
উদ্বলিত হয়ে এদিক সেদিক ঘুরে বেডাবে	يَبْتَهِوْنَ
দুঃখ করনা	لَا تَأْسَ
রুকু- ৫	

এবং তুমি তিলাওয়াত কর, পড়ে শুনাও	وَأْتِلْ
খবর, সংবাদ	أَنْبَاءٌ (বহুবচন.: نَبَأٌ)
দুই ছেলে	إِئْتِنِ (একবচন.: ابْنِي)
তারা দুইজন নৈকট্য লাভের জন্য পেশ করল, নিবেদন করল	قَرَّبَا
কুরবানী	قُرْبَانًا
কবল করা হল, গহীত হল	تَقِيلُ
তুমি প্রসারিত করলে	بَسَّطْتَ
আমার দিকে	إِلَيَّ
তোমার হাত	يَدِكَ
সম্প্রসারণকারী	بَاسِطٌ
তুমি অর্জন কর, তুমি বহন কর	تَتْبِؤْءَ
তুমি হয়ে যাবে	تَكُونُ
প্ররোচিত করল, উদ্বুদ্ধ করল, বশে আনল	طَوَّعَتْ
সে হয়ে গেল	أَصْبَحَ
পাঠাল	بَعَثَ
কাক	عُرَابٌ
সে গর্ত খনন করে, সে মাটি খোঁচায়	يُحِثُّ
সে লুকাবে, ঢাকবে	يُؤَارِي
লাশ, মরদেহ	سَوَاءٌ
হায়! আমার আফসোস	يَاوَيْلَتِي
আমি কি অক্ষম হলাম?	أَعْجَزْتُ
আমি হব	أَكُونُ
আমি গোপন করি, আমি লুকাতে পারি, ঢাকতে পারি	أُؤَارِي
অনুতাপকারীরা, লজ্জিতরা	نَادِمِينَ (একবচন.: نَادِمٌ)

এ কারণে	أَجْلٍ ذَلِكَ
যেন	كَأَنَّمَا
সীমা অতিক্রমকারী	مُسْرِفُونَ
তারা যুদ্ধ করে, সংগ্রাম করে	(يُحَارِبُونَ) ح ر ب
চেষ্টা করে, সচেষ্ট হয়	يَسْعَوْنَ
শূলবিদ্ধ করা হয়	يُصَلَّبُونَ
কেটে দেয়া হয়, কেটে দেয়া হবে	(تُقَطَّعُ) ق ط ع
বিপরীত দিক	خِلَافَ
নির্বাসিত করা হয়	يُنْفَوْنَ
তোমরা সক্ষম হও	تَقْدِرُوا
রুকু- ৬	
নৈকট্য	وَسَبِيلَةَ
চোর	سَارِقٍ
মহিলা চোর	سَارِقَةٍ
দৃষ্টান্তমূলক শাস্তি	نَكَالًا
মুখসমূহ	(فَوَاهٍ) أَفْوَاهٍ.: একবচন
শুনতে বেশী আগ্রহী, গুপ্তচর বৃত্তির জন্য শুনে, অধিক শ্রবণকারীগণ	سَمَاعُونَ
অন্যান্য (যারা)	الْآخَرِينَ
অধিক ভক্ষণকারী	(أَكَّالُونَ) ا ك ل
হারাম বস্তু, অবৈধ বস্তু	سُحْتٍ
তারা বিচারক নিয়োগ করবে	يُحْكَمُونَ
রুকু- ৭	
কিতাবের জ্ঞানী, ফকীহগণ	أَحْبَارٍ
চোখ	عَيْنٍ
নাক	أَنْفٍ
কান	أُذُنٍ
দাঁত	سِنٍ
জখম	جُرُوحٍ

ন্যায়সঙ্গত প্রতিশোধ, কিসাস, সমতার বিধান	قِصَاصٌ
গুনাহের কাফকারা, ক্ষতিপূরণ	كَفَّارَةٌ
ধারাবাহিকভাবে পাঠালাম, পিছনে পাঠালাম	فَقَيْنَا
পদাংক, পদচিহ্ন	الْأَثَرُ
সংরক্ষক, রক্ষণাবেক্ষণকারী	مُهَيِّمًا
দ্বীন, (শরীয়তের) বিধান	شِرْعَةً
কর্মপন্থা	مِنْهَاجًا
কল্যাণকর কাজ	خَيْرَاتٌ
রুকু- ৮	
বন্ধুত্ব করে, ফেরে (বন্ধুত্বের জন্য)	يَتَوَلَّى
তাকদীরের বিপর্যয়, ঘূর্ণন, চক্র	دَائِرَةٌ
তারা শপথ করল	أَقْسَمُوا
সুদূচ, দূচভাবে	جَهْدًا
তাদের শপথগুলো	أَيْمَانِهِمْ
ফিরে যাবে	يَرْتَدُّ
বিলম্বী, নরম	أَذِلَّةٌ
কঠোর, পরাক্রান্ত	أَعَزَّةٌ
তিরস্কার	لَوْمَةٌ
তিরস্কারকারী	لَائِمٌ
দল, গোষ্ঠী, সম্প্রদায়	(أَحْزَابٍ) (حِزْبٌ: বহুবচন.)
রুকু- ৯	
খেলা, খেলার বস্তু	لَعِبًا
তোমরা আহ্বান কর, ডাক	نَادِيْنُمْ
তোমরা ক্রটি লক্ষ্য করছ, প্রতিশোধ নিচ্ছ	تَنْقُمُونَ
আমি কি তোমাদের সংবাদ দিব? প্রতিদান, সাওয়াব	(هَلْ أَنْبِئُكُمْ) (ن ب ء مَنْوِيَّةٌ

বানর	قِرْدٌ (একবচন.: قِرْدَةٌ)
শুক্র	خَنَازِيرٌ
মর্যাদায় নিকৃষ্ট, নিকৃষ্ট বাসস্থান	شَرٌّ مَّكَانًا
সর্বাধিক পথভ্রষ্ট	أَضَلُّ
কেন না	لَوْ لَا
দ্বীনের কর্ণধার, যারা মানুষদেরকে আল্লাহর শরী'আত মোতাবেক পরিচালিত করে।	رَبَّانِيُونَ
আলিম, ফকীহগণ	أَحْبَارٌ
অবরুদ্ধ, কুপণ	مَغْلُوبَةٌ
প্রকৃতপক্ষে অবরুদ্ধ হল, সংকীর্ণ করা হল	عُلَّتْ
(আল্লাহর দুটি হাত) উদার উন্মুক্ত, প্রশস্ত, প্রসারিত	مَبْسُوطَتَانِ
আমরা সঞ্চারিত করেছি, সৃষ্টি করেছি	أَلْقَيْنَا
তারা প্রস্ফলিত করল	أَوْقَدُوا
যুদ্ধ	حَرْبٌ
নিভিয়ে দিলেন	أَطْفَأَ
দূর করে দেই, মার্ফ করে দেই	كَفَرْنَا
মধ্যমপন্থা অবলম্বী, সত্যপন্থী	مُقْتَصِدَةٌ
নিকৃষ্ট	سَاءَ
রুকু- ১০	
রক্ষা করবেন	(ভাববিশেষ্য.: يَعْصِمُ) عِصْمَةً
তোমরা নও	لَسْتُمْ
তোমরা প্রতিষ্ঠিত কর	تُقِيمُوا
আফসোস কর না, বিষন্ন হবে না	لَا تَأْسَ
ইয়াহুদী হয়েছে	هَادُوا
নক্ষত্র উপাসক, মাবেয়ী	صَابِئُونَ

চায় না, অনভিপ্রেত, পছন্দ করে না	لَا تَهْوَى
তারা ধারণা করল	حَسِبُوا
অন্ধ হয়ে থাকল	عَمُوا
বধির হয়ে থাকল	صَمُّوا
তিনজনের মধ্যে একজন বা তিনজনের মধ্যে তৃতীয়জন, ত্রিষ্ববাদ, তিন মা'বুদে বিশ্বাসী	ثَالِثٌ ثَلَاثَةٍ
সত্যনিষ্ঠা, পবিত্রা	صِدِّيقَةٌ
তারা দুজনেই খাদ্য গ্রহণ করত	كَانَا يَأْكُلَانِ
দেখ, লক্ষ্য কর	انظُرْ
তারা সত্য থেকে ভুল পথে পরিচালিত হয়, তাদের সত্য থেকে ফিরিয়ে নেয়া হয়	يُؤْفَكُونَ
রুকু- ১১	
অভিসম্পাত করা হয়েছে	لَعْنٌ
ভাষায়	عَلَى لِسَانٍ
অবাধ্যাচরণ করেছিল	عَصَوْا
সীমাতিক্রম করে, সীমালঙ্ঘন করে	يَعْتَدُونَ
সীমাতিক্রম করা, সীমালঙ্ঘন করা	اِعْتَدَاءٌ
তারা পরস্পর নিষেধ করত না	لَا يَنْتَاهُونَ
নিশ্চয়ই নিকুষ্ট	لَيْبَسٌ
তুমি দেখছ	تَرَى
তারা বন্ধুত্ব করছে, বন্ধুত্ব করে, অভিভাবক হিসেবে গ্রহণ করে	يَتَوَلَّوْنَ
আগে পাঠিয়েছে	قَدَّمَتْ
অসন্তুষ্ট হলেন	سَخِطَ
অবশ্যই তুমি পাবে	لَتَجِدَنَّ
বন্ধুত্ব	مَوَدَّةً

শিক্ষিত, বিদ্বান, ইবাদতকারী আলিম, খ্রিষ্টীয় পাদ্রী বা ধর্মগুরু	قَسِيْرِيْنَ
দুনিয়া ত্যাগী সাধু	رُهْبَانًا
শুনল	سَمِعُوا
তাদের চোখ	أَعْيُنُهُمْ
প্রবাহিত হয়	(تَفِيْضُ) (ف ي ض)
অশ্রু	دَمْعٌ
সাওয়াব দান করলেন, প্রতিদান দিলেন	أَنْبَابٌ
রুকু- ১২	
হারাম মনে করো না, হারাম বলে ঘোষণা করো না	لَا تُحَرِّمُوا
পবিত্র জিনিস	طَيِّبَاتٍ
অনর্থক, অসত্য	لَعْوٍ
কসম, শপথ	أَيْمَانٍ
তোমরা দৃঢ়ভাবে করলে	عَقْدَتُمْ
খাবার খাওয়ান	إِطْعَامٍ
মধ্যম	أَوْسَطٍ
তোমরা কসম খেলে	حَلْفَتُمْ
মূর্তি, পূজার বেদী	أَنْصَابٍ
অপবিত্রতা	رَجَسٍ
সঞ্চারিত করবে, ঘটাবে, সংঘটিত করবে	يُوقِعُ
কি?	هَلْ
যারা বিরত থাকে, যারা নিবৃত্ত হয়	مُنْتَهِرِينَ
তোমরা বিমুখ হলে	تَوَلَّيْتُمْ
রুকু- ১৩	
শিকার	صَيْدٍ

পৌঁছানো, নেয়া, ধরা, নাগালে পাওয়া	تَنَالُ
বর্ষা	رَمَاحُ
অহিংস্র তৃণভোজী পশু, চতুষ্পদী জন্তু	نَعَمٌ
দুইজন ন্যায়পরায়ণ ব্যক্তি	ذَوَا عَدْلٍ
কা'বায় পৌঁছাতে হবে	بَالِغِ الْكُعْبَةِ
অশুভ পরিণাম ভোগ করা	وَبِالِ
পুনরাবৃত্তি করল, ফিরে আসল	عَادَ
মুসাফির, কাফেলা	سَيَّارَةٌ
স্থলভাগের শিকার	صَيْدُ الْبَرِّ
পবিত্র গৃহ, সম্মানিত ঘর, কা'বা শরীফ	الْبَيْتِ الْحَرَامِ
রুকু- ১৪	
ঐ উটনী যাকে ৫টি শাবক (এবং শেষবারে পুরুষ শাবক) প্রসব করার কারণে কান চিরে দেব-দেবীর সম্মানে ছেড়ে দেয়া হয়	بَجِيرَةٌ
ঐ উটনী যাকে ১০ টি মাদী শাবক প্রসব করার কারণে দেব-দেবীর সম্মানে ছেড়ে দেয়া হয়	سَائِيَةٌ
ঐ উটনী যাকে প্রথম বয়সে পর পর ২টি বাচ্চা প্রসব করার কারণে দেব-দেবীর সম্মানে ছেড়ে দেয়া হয়	وَصِيْلَةٌ
ঐ উট যার ঔরসে ১০ টি বাচ্চা জন্মানোর কারণে দেব-দেবীর সম্মানে ছেড়ে দেয়া হয়	حَامٌ
আমাদের জন্য যথেষ্ট	حَسْبُنَا
আমরা পেয়েছি	وَجَدْنَا

দুইজন	إِثْنَانٍ
তোমরা অবরুদ্ধ করবে, অপেক্ষমান রাখবে	تَحْسِبُونَ
তোমরা সন্দেহ করলে	إِرْتَبْتُمْ
গুনাহগার ব্যক্তিবর্গ, পাপী	الْإِثْمِينَ
প্রকাশ পায়	عُتِرَ
তারা দুইজন অধিকারী হল, অপরাধী হল	إِسْتَحَقَّا
নিকটবর্তী দুইজন	أَوْلِيَانِ
নিকটতর	أَدْنَى
প্রত্যাখান করা হবে, ফিরিয়ে দেয়া হবে	تُرَدُّ
রুকু- ১৫	
কি?	مَاذَا
তোমাদের উত্তর দেয়া হয়েছিল	أَجِبْتُمْ
দোলনা, শৈশবকাল, কোল	مَهْدٌ
পরিণত বয়স	كَهْلًا
মাটি	طِينٍ
আকৃতি সদৃশ	كَهَيْئَةٍ
তুমি ফুক দিতে	تَنْفُخُ
তুমি নিরাময় করতে	تُبْرِئُ
জন্মান্ন	أَكْمَهُ
কুষ্ঠরোগী	أَبْرَصٍ
আমি নিবৃত্ত করলাম	كَفَفْتُ
খাদ্যপূর্ণ পাত্র, খাদ্যপূর্ণ টেবিল	مَائِدَةٌ
রুকু- ১৬	
আমি বলি নি	مَا قُلْتُ
যতক্ষণ আমি ছিলাম	مَا دُمْتُ
রক্ষক, তহাবধায়ক	رَقِيبٌ



রুকু- ১	
সদৃশ স্থির করে, সমকক্ষ দাঁড় করায় (অন্যান্যদের)	يَعْدِلُونَ
নির্দিষ্ট সময়, নির্ধারিত মেয়াদ	أَجَلٌ مُّسَمًّى
তোমরা সন্দেহ করছ	تَمْتَرُونَ
যারা মুখ ফিরিয়ে নেয়, যারা বিমুখ হয়ে থাকে	مُعْرِضِينَ
অচিরেই, শীঘ্রই	سَوْفَ
সংবাদসমূহ	أَنْبَاءٍ
মানবগোষ্ঠী, যুগ, একই যুগের লোক, ৩০ অথবা ৮০ বছরের সময়, প্রজন্ম	قَرْنٍ
আমরা প্রতিষ্ঠিত করেছিলাম, আমরা শক্তি দিয়েছিলাম	مَكَّنَّا
তিনি প্রতিষ্ঠিত করেছেন, শক্তি দিয়েছেন, স্থান দিয়েছেন, আশ্রয় দিয়েছেন	مَكَّنَ
মুশলধারে বৃষ্টি, প্রবলবৃষ্টি বর্ষণকারী মেঘপুঞ্জ	مِذْرَابًا
নদী ও ঝর্ণাসমূহ	أَنْهَارٍ

পাপরাশি	ذُنُوبٌ
আমরা সৃষ্টি করেছি, উঠিয়েছি	أَنْشَأْنَا
কাগজ	قِرْطَاسٌ
স্পর্শ করা, সে স্পর্শ করল	لَمَسَ
ফেরেশতা	(বহুবচন.: مَلَائِكَةٌ) مَلَكٌ
আমরা সংশয়াচ্ছন্ন করলাম, আমরা বিভ্রান্ত করলাম	لَبَسْنَا
তারা বিভ্রান্ত করে (নিজেদের)	يُلبِسُونَ
পরিবেষ্টন করল	حَاقَ
হাসি-তামাশা করল, ঠাট্টা করল, বিদ্রূপ করল	سَجَرُوا
রুকু- ২	
ভ্রমণ কর	سَيَرُوا
পরিণাম, শেষ পরিণাম	عَاقِبَةٌ
সত্য অমান্যকারীরা, মিথ্যাবাদীরা, মিথ্যারোপকারীরা	مُكَذِّبِينَ
কার জন্য?, কার (মালিকানায়ে)?	لِمَنْ
স্থিতি লাভ করে, বাস করে, অবস্থান করে	سَكَنَ
স্রষ্টা	فَاطِرٌ
তিনি খাওয়ান	يُطْعِمُ
তাঁকে খাওয়ান হয় না	لَا يُطْعَمُ
আমি আদিষ্ট হয়েছি	أُمِرْتُ
রেহাই পেল, ফিরিয়ে রাখা হল	يُصْرَفُ
সে দিন	يَوْمَئِذٍ
অপসারণকারী	كَاشِفٌ
বিজয়ী, পরাক্রমশালী	قَاهِرٌ
উপরে	فَوْقَ
কোন, কি জিনিস	أَيُّ

রুকু- ৩	
রচনা করল, বানাল, অপবাদ দিল, অসত্যারোপ করল	إِفْتَرَى
কোথায়?	أَيْنَ
তোমরা ধারণা করতে, দাবী করতে	تَزْعُمُونَ
থাকবে না	لَمْ تَكُنْ
তাদের ফিতনা	فَتَنَتْهُمْ
আল্লাহর শপথ	وَاللَّهِ
আমরা ছিলাম না	مَا كُنَّا
কান পেতে রাখে, সে কান পেতে শোনে	يَسْتَمِعُ
পর্দা	أَكِنَّةٌ
অনুধাবন করা, ভালোভাবে বোঝা	فِقْهَةٌ
ওজন, বধিরতা	وَقَرًّا
তারা বিতর্ক করে	يُجَادِلُونَ
কাহিনী, উপকথাসমূহ	أَسَاطِيرَ
পূর্বকালীন, পূর্ববর্তীগণ	أُولَئِينَ
তারা নিষেধ করে	يَنْهَوْنَ
তারা বিরত থাকে, দূরে থাকে	يَنْتَوِنَ
তাদের দাঁড় করান হবে	وَقِفُّوا
হায় আমাদের আফসোস	يَا لَيْتَنَا
যদি আমাদের আবার ফেরত পাঠানো হত	نُرَدُّ
আমরা হতাম	نَكُونُ
প্রকাশিত হল	(বর্তমান কাল: بَدَا: يَبْدُو)
অবশ্যই পুনরাবৃত্তি করবে	لَعَادُوا
যারা পুনরুত্থিত হবে	مَبْعُوثِينَ
নয় কি?	أَلَيْسَ

রুকু- 8	
কিয়ামাত, ঘডি, ঘন্টা, মূহর্ত	سَاعَةٌ
অকস্মাত, হঠাৎ	بَعَثَةٌ
হায় আফসোস আমাদের জন্য	يَاخَسِرُنَا
আমরা ভুল করেছি, ত্রুটি করেছি	فَرَطْنَا
বহন করবে	يَحْمِلُون
বোঝাসমূহ, গুনাহসমূহ	(একবচন.: أَوْزَارٌ)
পিঠগুলো	ظُهُورٌ
যা তারা বহন করবে	مَايِزُون
কৌতুক, তামাশা	لَهْرٌ
মানতে অস্বীকার করছে	يَجْحَدُونَ
ভারী, কষ্টকর, বড়	كَبِيرٌ
তুমি সমর্থ হও, সক্ষম হও	اسْتَطَعْتَ
তুমি অনুসন্ধান কর	تَتَّبَعِي
কোন সুডঙ্গ	نَفَقًا
সিঁড়ি	سُلَّمًا
বিচরণশীল জন্তু	ذَابَّةٌ
পাখী	طَائِرٌ
উড়ে	يَطِيرُ
তার দুই ডানা	جَنَاحِيهِ
দল, উন্মত, জাতি প্রজাতি	(একবচন.: أُمَّةٌ أُمَّةٌ)
আল্লাহ যাকে চান বা যাকে ইচ্ছা করেন	مَنْ يَشَاءُ اللهُ
তাকেই শুধু	إِيَّاهُ
তিনি দূর করেন	يَكْشِفُ
রুকু- ৫	
নম্রতা প্রকাশ করে, বিনয়ের সাথে প্রার্থনা করে	يَتَضَرَّعُونَ
কেন না	أَوْ لَا

আমাদের শাস্তি	بَأْسُنَا
সুশোভিত করেছিল, সুশোভিত করা হয়েছে	زَيْنٌ
তারা ভুলে গেল	نَسُوا
তাদের যে উপদেশ দেয়া হয়েছিল	مَا ذُكِّرُوا
তারা উল্লসিত হল, অহমিকায় মেতে উঠল	فَرِحُوا
নিরাশ হয়ে গেল	مُبِلْسُونَ
কেটে দেয়া হল	فُطِعَ
মূল, শিকড়, পিছন	ذَابِرٌ
সরে যায়, বিমুখ হয়	يَصْدِفُونَ
আল্লাহর ধনভাগারসমূহ	خَزَائِنِ اللَّهِ
আমি জানি না	لَا أَعْلَمُ
গোপন জিনিস, অদৃশ্য, অপ্রকাশিত, অনুপস্থিত, গায়েব	غَيْبٌ
আমি বলি না	لَا أَقُولُ
সমান হচ্ছে কি?	هَلْ يَسْتَوِي
অন্ধ	أَعْمَى
চক্ষুস্থান, দর্শক	بَصِيرٌ
রুকু- ৬	
তুমি সতর্ক কর	أَنْذِرْ
দূরে সরিয়ে দিও না	لَا تَطْرُدْ
সকাল	عَدَاوَةٌ
সন্ধ্যা	عَشِيٌّ
তাঁর সন্তুষ্টি, তাঁর চেহারা	وَجْهَهُ
তোমার উপর নয়	مَا عَلَيْكَ
আমরা পরীক্ষা করেছি	فَتَنَّا
সুস্পষ্টভাবে প্রকাশিত হয়	نَسْتَبِينَ
রুকু- ৭	

আমাকে নিষেধ করা হয়েছে	نُهِيتُ
তোমরা তাড়াতাড়ি চাইছ বা করছ	تَسْتَعْجِلُونَ
ফয়সালার ক্ষমতা নেই, সুবিচার নাই, হুকুম-বিধান দেওয়ার অধিকার নেই	إِنَّ الْحُكْمَ
উত্তম ফয়সালাকারী, উত্তম মীমাংসাকারী	خَيْرُ الْفَاصِلِينَ
চাবি	مِفْتَاحُ
চাবিগুলো	مِفْتَاحٍ
পড়ে না	مَا تَسْقُطُ
পাতা	وَرَقَةٍ
তাজা, আর্দ্র	رَطْبٌ
শুদ্ধ	يَابِسٌ
তোমরা অর্জন কর	جَرَحْتُمْ
রুকু- ৮	
হিফায়তকারী, তত্ত্বাবধায়ক	حَفَظَهُ
ক্রটি করে না, বাড়াবাড়ি করে না	لَا يُفْرِطُونَ
অতিসম্বরণ, দ্রুততর	أَسْرَعُ
কাতরভাবে	تَضَرُّعًا
গোপনে	خَفِيَّةً
দুঃখ, বিপদ	كَرْبٌ
সংঘর্ষ বাঁধিয়ে দেন, বিভক্ত করতে পারেন	يَلْبِسُ
বিভিন্ন দল, উপদল	شِيَعًا
আস্বাদন করাতে পারেন	يُذِيقُ
আমি নই	لَسْتُ
তারা অযথা আলোচনা করছে	يَخْوِضُونَ
যদি, যখনই, অথবা	إِمَّا

তোমাকে ভুলিয়ে দেয়	يُتَسَبِّتُكَ
তুমি বসবে না	لَا تَقْعُدُ
মনে পড়ার পর	بَعْدَ الذِّكْرَى
পরিত্যাগ কর, ছেড়ে দাও	ذَرُ
প্রতারণা করল, ধোঁকা দিল	غَرَّتْ
যেন ধ্বংসে নিষ্ক্ষিপ্ত (না) হয়, গোনাহ বা শাস্তির বেড়া জালে আবদ্ধ না হয়ে পড়ে	أَنْ تُبْسَلَ
সুপারিশকারী, শাফায়াতকারী	شَفِيعٌ
বিনিময় প্রদান করে	تَعْدِلُ
সমস্ত বিনিময়	كُلِّ عَدْلٍ
ধ্বংসে নিষ্ক্ষেপ করা হয়েছে, তাদের কুফরী ও শিরকের কারণে জাহান্নামে আবদ্ধ হয়ে পড়েছে,	أُبْسَلُوا
পানীয়	شَرَابٌ
ফুটন্ত পানি	حَمِيمٌ
যন্ত্রণাপ্রদ, অতি কষ্টদায়ক	أَلِيمٌ
রুকু- ৯	
আমরা কি ডাকব	أَنْدَعُوا
আমরা ফিরে যাব	نُرَدُّ
গোডালীসমূহ	أَعْقَابُ
তাকে বিভ্রান্ত করেছে	اسْتَهْوَتْهُ
হয়রান, হতবুদ্ধি, দিশেহারা	خَيْرَانَ
সঙ্গী, সহচর	أَصْحَابُ
আমাদের কাছে আস	إِنِّيْنَا
হয়ে যাও	كُنْ
তখনই হয়ে যাবে, তখনই হয়ে যায়	فَيَكُونُ
ফুক দেয়া হবে	يُنْفَخُ

শিঙ্গা	صُورٌ
আযার, ইবরাহীম (আঃ)-এর বাবার নাম	الزَّر
মূর্তিগুলো	أَصْنَامًا
আপনাকে দেখছি	أَرَآكَ
আমরা দেখাই	نُرِي
সাম্রাজ্য	مَلَكُوتٌ
সমাহ্বল হল	جَنَّ
দেখল	رَا
একটি তারা (উজ্বল)	كَوْكَبًا
অস্বমিত হল	أَقْلَ
অস্বগামীগণ	الْفِيلِينَ
চাঁদ	قَمَرٌ
উদীয়মান (উজ্বল)	بَارِعًا
সূর্য	شَمْسٌ
আমি মুখ ফিরলাম	وَجَّهْتُ
একনিষ্ঠভাবে, সুদৃঢ়ভাবে, একাগ্রচিত্তে, অন্য সবকিছু থেকে ঝুঁকে শুধু আল্লাহর দিকে	حَنِيفًا
দুই দল	فَرِيقَيْنِ
অধিক যোগ্য, অধিক দাবীদার	أَحَقُّ
নিরাপত্তা, শান্তি	أَمْنٌ
মিশ্রিত করে না	لَمْ يَلْبَسُوا
রুকু- ১০	
তারা শিরক করল, অংশীদার সাব্যস্ত করল	أَشْرَكُوا
আমরা দায়িত্ব অর্পণ করলাম, নির্দিষ্ট করলাম	وَكَلَّلْنَا
অনুসরণ কর, ইকতিদা কর	إِقْتَدِهْ

রুকু- ১১	
তারা যথার্থ মর্যাদা দিল না, তারা সম্মান করল না	مَا قَدَرُوا
কাগজসমূহ	قَرَاطِيسٍ
অর্থহীন আলোচনা, বিতর্ক	خَوْضٍ
সত্যতা প্রমাণকারী	مُصَدِّقٍ
পূর্ববর্তী, তার পূর্বে ছিল, তার দু'হাতের মাঝখানে	بَيْنَ يَدَيَّ
তুমি সতর্ক কর	تُنذِرُ
জনপদসমূহের কেন্দ্র, মক্কাবাসী	أُمِّ الْقُرَىٰ
আশে-পাশে	حَوْلٍ
যন্ত্রণা, কঠোরতা	عَمَرَاتٍ
প্রসারিত করে	بَاسِطُوا
অবমাননাকর	هُونٍ
আমাদের কাছে তোমরা এসেছ, তোমরা আমাদের কাছে এসেছ	جِئْتُمُونَا
নিঃসঙ্গ, একাকী	فَرَادَىٰ
প্রথম বার	أَوَّلَ مَرَّةٍ
আমরা দিয়েছি, আমরা অধিকার দিয়েছি	حَوَّلْنَا
তোমরা ধারণা করতে	(رَ عَمْتُمْ ز ع م
রুকু- ১২	
(তিনিই) বিদীর্ণকারী	فَالِقِ
বীজ, আঁটি	النَّوَىٰ
ভোরের আলো, প্রভাত	إِصْبَاحٍ
শান্তি, আরাম	سَكَنًا
হিসাব নির্দেশক	حُسْبَانًا
নির্ধারিত পরিমাণ	تَقْدِيرٍ
নক্ষত্ররাজি	(نَجْمٍ) نُجُومٍ.: (একবচন.)

সৃষ্টি করলেন	أَنشَأَ
আবাসস্থল	مُسْتَقَرًّا
সংরক্ষণাগার	مُسْتَوْدَعٌ
উদ্ভিদ	نَبَاتٌ
সবুজ (ক্ষুত ও বৃক্ষ)	خَضِرًا
শস্যাদানা, বীজ	(বহুবচন.: حَبًّا حَبًّا)
ঘনসন্নিবিষ্ট	مُتْرَاكِبًا
খেজুর	نَخْلٌ
খেজুর গাছের মোচা	طَلْعٌ
ফলের গুচ্ছ, খেজুর খোকা	قِنْوَانٌ
নুয়ে থাকে, নিকটবর্তী	دَانِيَةٌ
আঙ্গুর	أَعْنَابٌ
যাইতুন ফল	(একবচন: زَيْتُونٌ)
আনার, ডালিম, বেদানা	رُمَّانٌ
সদৃশ	مُشْتَبِهًا
ফল	ثَمْرٌ
ফলবর্তী হল, ফল জন্মে	أَثْمَرَ
তা পাকে	يَنْعَمُ
পাকা	يَنْعَمٌ
তারা সাব্যস্ত করল, তারা রচনা করল	حَرَفُوا
ছেলে	بَنِينَ
মেয়ে	بَنَاتٌ
সম্মুন্নত, উচ্চ (সর্বদিক থেকে তিনি উচ্চ, সত্তার অবস্থান, সম্মান ও ক্ষমতায়)	تَعَالَى
(তা) হতে যা	عَمَّا
তারা বর্ণনা করে, তারা রচনা করে	(يَصِفُونَ) (و ص ف)

রুকু- ১৩	
আবিষ্কারক, নতুন করে নমুনা ব্যতীত স্রষ্টা	بَدِيعُ
কিভাবে	أَنَّى
নাই	لَمْ تَكُنْ
সঙ্গিনী, স্ত্রী	صَاحِبَةٌ
এই (হচ্ছেন)	ذَالِكُمْ
সম্পাদনকারী, কার্যনির্বাহক, তত্ত্বাবধায়ক	وَكَيْلٌ
তাকে পেতে পারে না	لَا تَدْرِكُ
পাওয়া	إِدْرَاكٍ
চোখ	أَبْصَارٌ
সুস্কন্দশী	لَطِيفٌ
তুমি পড়লে, পড়া শিখলে	دَرَسْتَ
বিমুখ হও, উপেক্ষা কর	أَعْرَضُ
দুর্ভাগ্য বল না, গাল-মন্দ কর না	لَا تَسُبُّوا
কি তোমাদের বোধগম্য করাবে?	مَا يُسْعِرُكُمْ
পাল্টিয়ে দিবে, পরিবর্তন করে দেবে, ফিরিয়ে দেবে	نُقَلِّبُ
অন্তরগুলো	أَفئِدَةً
প্রথম বার	أَوَّلَ مَرَّةٍ
সীমালঙ্ঘন, বিদ্রোহিতা, অবাধ্যতা	طُعْيَانٌ
তারা উদ্বলিত হয়ে ফিরবে	يَعْمَهُونَ
রুকু- ১৪	
সামনাসামনি	قَبِيلًا
মুখতা দেখায়	يَجْهَلُونَ
শত্রু	(أَعْدَاءٌ) عَدُوًّا (বহুবচন.)
স্বর্ণ, লোভনীয়, চাকচিক্যময়	زُخْرُفٌ
ধোঁকা, প্রতারণা	غُرُورًا

ছেড়ে দাও	ذَرَّ
অনরক্ত হয়, আকৃষ্ট হয়	تَصْنَعِي
তারা অপকর্ম উপার্জন করে	يَقْتَرِفُوا
দুষ্কৃতিকারী, অপকর্ম উপার্জনকারী	مُقْتَرِفُونَ
আমি অনুসন্ধান করব	أَتَّبِعِي
আদেশদাতা, বিচারক	حَكَمًا
সুস্পষ্ট, বিস্তারিত	مُفَصَّلًا
পরিপূর্ণ হয়েছে	تَمَّتْ
কথাগুলো	كَلِمَةً
সত্য	صِدْقًا
সুবিচার, ন্যায়পরায়নতা	عَدْلًا
পরিবর্তনকারী	مُبَدِّل
অনুমান করছে	يَخْرُصُونَ
স্মরণ করা হল, নাম নেয়া হল	ذَكَرَ
বিশদরূপে বর্ণনা করেছেন	فَصَّلَ
প্ররোচনা দেয়, গোপনে বলে দেয়	يُوحُونَ
রুকু- ১৫	
সে চলে	يَمْشِي
বড়, প্রধানগণ	أَكَابِرَ
অপরাধীগণ	مُجْرِمِيهَا
আমাদেরকে দেয়া হবে	نُؤْتِي
অধিক জ্ঞাত, খুব জানেন	أَعْلَمُ
অপমান, অধঃপতন, লাঞ্ছনা	صَعَارٌ
খুলে দেন, প্রসারিত করে দেন	يَشْرَحُ
হৃদয়, বক্ষ	صَدْرٌ
সংকীর্ণ	ضَيِّقًا
সংকীর্ণ, কষ্ট, রুদ্ধ	حَرَجٌ
যেন	كَأَنَّمَا
সে আরোহন করছে	يَصْعَدُ

অপবিত্রতা	رَجَسٌ
শান্তির ঘর	دَارُ السَّلَامِ
হে দল, সম্প্রদায়, সমাজ	يَا مَعْشَرَ
আস্বাদন করল	اسْتَمْتَعَ
আমরা পৌঁছেছি	بِأَعْنَا
তুমি নির্ধারিত করেছিলে	أَجَلْتِ
ঠিকানা, বাসস্থান	مَثْوَى
রুকু- ১৬	
তোমাদের কাছে আসবে	يَأْتِكُمْ
বর্ণনা করত	يَقْصُونَ
আমরা সাক্ষ্য দিচ্ছি	شَهِدْنَا
ধ্বংসকারী	مُهْلِكٌ
করণাময়	ذُو الرَّحْمَةِ
স্বলাভিষিক্ত করতে পারেন, প্রতিনিধি করবেন	يَسْتَخْلِفُ
নিশ্চয়ই আগমনকারী, অবশ্যই আসবে	لَأَتِ
পৌঁছে	يَصِلُ
তারা ধ্বংস করে	يُرُدُّوْ
দুর্বোধ্য করে দিচ্ছে, ভেজাল করছে, মিলাচ্ছে	يَلْبِسُوْا
নিষিদ্ধ, সুরক্ষিত	حَجْرٌ
তারা মিথ্যা রচনা করে	أَفْتِرَاءٌ
পুরুষগণ	ذَكَرٌ ذُكُورٌ.: একবচন.
বর্ণনা করা, বিশ্লেষণ, গুণ, বিশেষণ	وَصَفٌ
নির্বুদ্ধিতা, বোকামী	سَفَهًا
রুকু- ১৭	
মাচার উপর উঠান লতা বা গুল্ম	مَعْرُوشَاتٍ

ফসল কাটা, ফসল সংগ্রহ করা	حَصَادٌ
ভারবাহী জন্তু	حُمُولَةٌ
ছোট জাতের জন্তু	فَرَسًا
আট	ثَمَانِيَةً
জোড়া, দম্পতি, প্রকার	أَزْوَاجٌ
ভেড়া, মেস (শ্রেণীর)	صَنَانٌ
ছাগল (শ্রেণীর)	مَعَزٌ
দুটি পুরুষ পশু	ذَكَرَيْنِ
দুটি মাদী পশু	أُنثَيْنِ
বহন করে আছে, ধারণ করেছে	إِسْتَمَاتَ
গর্ভসমূহ (অর্থাৎ বাচ্চা)	أَرْحَامٌ
উট (শ্রেণীর)	إِبِلٌ
রুকু- ১৮	
আমি পাই না	لَا أَجِدُ
যা হারাম করা হয়েছে, নিষিদ্ধ, হারামকৃত, নিষিদ্ধকৃত	مَحْرَمًا
খাদ্য গ্রহণকারীর উপর	عَلَى طَاعِمٍ
রক্ত	دَمًا
প্রবাহিত	مَسْفُوحًا
অবিভক্ত খুরবিশিষ্ট পশু, নখরবিশিষ্ট পশু	ذِي ظُفْرٍ
ছাগল	غَنَمٌ
চর্বি	شُحُومٌ
অল্প, নাড়ী-ভুঁড়ি	حَوَائِبًا
সংযুক্ত হয়, মিলিত হয়ে থাকে	اِخْتَلَطَ
হাড়	عَظْمٌ
সুপ্রশস্ত ও ব্যাপক	وَاسِعَةٌ
তোমরা মিথ্যা রচনা কর, কল্পনা কর	تَخْرُصُونَ

পরিপূর্ণ ও চূড়ান্ত যুক্তিপ্রমাণ	الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ
উপস্থিত কর, আন, নিয়ে আস	هَلِّمُ
রুকু- ১৯	
দারিদ্র নিমজ্জিত হবার ভয়, দারিদ্র্য	إِمْلَاقٌ
তাদেরকেও	إِيَّاهُمْ
যা প্রকাশ্য	مَا ظَهَرَ
যা অপ্রকাশ্য, গোপন	مَا بَطَّنَ
বয়ঃপ্রাপ্ত হওয়া, পূর্ণ শক্তি ও সামর্থ্যের বয়স	أَشُدُّ
পূর্ণ দাও	أَوْفُوا
পরিমাপ, পাত্রের মাপ বিশেষ	كَيْلٌ
ওজন, পাল্লা	مِيزَانٌ
ন্যায়পরায়ণতা	قِسْطٌ
রুকু- ২০	
তোমরা যেন না বল	أَنْ تَقُولُوا
অধ্যয়ন, পঠন ও পাঠন	دِرَاسَةً
অধিক হিদায়াত প্রাপ্ত	أَهْدَى
অধিকতর যালিম	أَظْلَمُ
দূরে সরে গেল, অমান্য করল, বিমুখ হল	صَدَفَ
তারা পাশ কেটে যায়, তারা মুখ ফেরায়	يَصْدِفُونَ
তুমি নও	أَنْتَ
সৎ কর্ম, ভাল কাজ, নেকী	حَسَنَةٌ
দশ গুণ (সোওয়ার)	عَشْرُ أَمْثَالٍ
সুপ্রতিষ্ঠিত বীন	دِينًا قِيَمًا
কুরবানী, ইবাদতের পদ্ধতি, হজ্জ	نُسْكَ
আমার জীবন	مَحْيَايَ

আমার মরণ	مَمَاتِي
বোঝা বহন করবে না	لَا تَذِرُ
বোঝা বহনকারী	وَأَزْرَةَ
বোঝা	وَزْرٍ
প্রত্যাবর্তন	مَرْجِعٍ
প্রতিনিধি, খলিফা, স্থলাভিষিক্ত	خَلَائِفٍ
সম্বন্ধ শাস্তি প্রদানকারী, শাস্তিদানে তৎপর	سَرِيعِ الْعِقَابِ



রুকু-১	
(যেন) না হয়, না থাকে	لَا يَكُنْ
কোন সংকীর্ণতা, কষ্ট, সংকোচ, অসুবিধা	حَرَجٍ
আমাদের শাস্তি	بِأَسْنَا
রাতের বেলায়	بَيِّنَاتًا
দুপুরে বিশ্রাম গ্রহণকারী, দিবা নিদ্রায় বিভোর	قَانِلُونَ
সে দিন	يَوْمَئِذٍ

ভারী হল	ثَقَلَتْ
(নেকীর) পাল্লা	مَوَازِينُ
হালকা হল	خَفَّتْ
জীবিকা নির্বাহের উপায়গুলো	مَعَاشِينَ
রুকু- ২	
অধম, অপমানিত, নিচ	صَاغِرِينَ
অবকাশ দিন	أَنْظُرُ
তাদেরকে পুনরুত্থিত করা হবে, উঠানো হবে	يُبْعَثُونَ
যারা অবকাশপ্রাপ্ত	مُنْظَرِينَ
পথভ্রষ্ট করেছেন	أَغْوَيْتَ
আমি অবশ্যই ওৎ পেতে বসে থাকব	أَفْعَدَنَّ
ডান দিক	أَيْمَانَ
বামদিক	شِمَائِلَ
আপনি পাবেন না	لَا تَجِدُ
লাঞ্ছিত, ষিকৃত	مَذْعُومًا
বিভাডিত	مَذْحُورًا
আমি পূর্ণ করব	أَمْلَأَنَّ
গোপনীয় করা হয়েছিল, আবৃত ছিল	وَوْرَى
লজ্জাস্থান, দেহের যে অংশগুলো আবৃত থাকা উচিত	سَوَاتٍ
শপথ করল	قَاسِمَ
অধঃপতন ঘটাল, প্রতারণা করল	ذَلَى
প্রকাশ পেল	بَدَتْ
তারা দু'জন জোড়া দেয়, তারা দু'জন আবৃত করে,	يَخْصِفَانِ
পাতা	وَرَقٍ
রুকু- ৩	
শোভা বর্ধন রূপে	رِيْشًا

তাকওয়ার পোশাক, আল্লাহ সচেতনতার পোশাক, আল্লাহ সচেতনতা	لِبَاسُ التَّقْوَى
সে (শয়তান) যেন তোমাদের প্রতারণিত করতে না পারে, সে (শয়তান) যেন তোমাদের ফিতনায় ফেলতে না পারে	لَا يَفْتِنَنَّكُمْ
খুলে ফেলে	يَنْزِعْ
তার দলবল, তার বংশ	قَبِيلَهُ
স্থির রাখ, প্রতিষ্ঠিত কর	أَقِيمُوا
প্রত্যেক মসজিদ	كُلِّ مَسْجِدٍ
তোমরা ((তেমনি) আবার ফিরে আসবে	تَعُودُونَ
রুকু- 8	
তারা বিলম্বিত করতে পারবে না	لَا يَسْتَأْجِرُونَ
তারা হ্রাসিত করতে পারবে না	لَا يَسْتَعْفِفُونَ
তারা পালিয়ে গেছে, তারা লুকিয়ে গেছে	ضَلُّوا
তার সম (দল), তার স্বজাতি	أَحْتَهَا
তারা সম্মিলিত হল, তারা পরস্পরকে অনুসরণ করল	إِدَارَكُوا
রুকু- ৫	
খোলা হবে না	لَا تُفْتَحُ
প্রবেশ করে	يَلِجُ
উট	جَمَلٌ
সূঁচের ছিদ্র	سَمِّ الْحَيَاطِ
পর্দা, চাদর, আচ্ছাদনসমূহ	غَوَاشٍ
আমরা দূর করে দিলাম	نَزَعْنَا
বিদ্বেশ, ঈর্ষা	عِلٌّ

তাদের ডাকা হবে, তাদের ডেকে বলা হবে	تُؤَدُّوْا
ডাকল, ডেকে বলল	نَادَى
হ্যাঁ	نَعَمْ
ঘোষণা করবে	أَذِّنْ
এক ঘোষক	مُؤَدِّنٌ
বক্রতা	عَوَجًا
পর্দা	حِجَابٌ
উঁচু স্থান, জান্নাত ও জাহান্নাম পৃথককারী উঁচু স্থানগুলি। যাদের ভাল কাজ ও খারাপ কাজ সমান হবে তারা ঐ স্থানগুলিতে এক নির্দিষ্ট সময়ের জন্য অবস্থান করবে।	أَعْرَافٌ
চিহ্ন	سِيْمًا
তারা আকাঙ্ক্ষা করে বা করবে	يَطْمَعُونَ
ফিরান হয়	صُرِفَتْ
দিকে	تِلْقَاءَ
রুকু- ৬	
কাজে আসল না	مَا أَغْنَى
পৌঁছাবে না	لَا يَنَالُ
তোমরা চেলে দাও	أَفِيضُوا
আমরা ভুলে যাব, উপেক্ষা করব	نَنسَى
আমাদের জন্য কি কেউ আছে?	هَلْ أُنَا
আমাদের আবার ফিরিয়ে পাঠান হয়, পুনঃপ্রেরিত হই	نُرَدُّ
রুকু- ৭	
ছয় দিন/ সময়ের নির্দিষ্ট বিভাগ/ কালের একটি অধ্যায়	سِيْتَةٌ أَيَّامٍ
আরশের উপর উঠেছেন	اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ

উপরে উঠা	استوى (যখন এর পরে عَلَى আসে)
তিনি আচ্ছাদিত করেন	يُغْشِي
সে অনুসরণ করে, সে খোঁজে	يَطْلُبُ
দ্রুতগতিতে, তাড়াতাড়ি	حَيِّثًا
অধীনস্থ করেছেন	مُسَخَّرَاتٍ
অপরিসীম বরকতময়	تَبَارَكَ
বিনীতভাবে, বিনয়ের সাথে	تَضَرُّعًا
গোপনে	خَفِيَّةً
আশার (সাথে)	طَمَعًا
বায়ুরাশি	رِيَّاحٍ
সুসংবাদ স্বরূপ	بُشْرًا
বহন করল	أَقْلَتُ
মেঘমালা	سَحَابًا
ভারী	ثِقَالًا
আমরা তাকে পরিচালিত করি	سُقْنَاهُ
নির্জীব ভূখন্ড, মৃত অনুর্বর ভূমি, নগরী	بَلَدٍ مَيِّتٍ
উৎকৃষ্ট ভূখন্ড, বিশুদ্ধ উর্বর ভূমি, নগরী	الْبَلَدِ الطَّيِّبِ
ফসল, লতা-গুল্ম, শাক-সবজী	نَبَاتٍ
নিকৃষ্ট, অপরিশূর্ন	نَكِيذًا
রুকু- ৮	
সংবাদ, বাণী, পয়গাম	(একবচন.: رِسَالَاتٍ)
আমি তোমাদের সদুপদেশ দেই	(ভাববিশেষ্য.: أَنْصَحُ)
তোমরা আশ্চর্য হলে	عَجِبْتُمْ
অন্ধ জনগোষ্ঠী	قَوْمًا عَمِينَ
রুকু- ৯	
'আদ জাতি	عَادًا

(সেই জাতির) প্রধান ব্যক্তির	مَلَأَ
নিবৃদ্ধিতা, বোকামী	سَفَاهَةٌ
আমরা ধারণা করি	نَظَنُّ
উপদেশ প্রদানকারী, হিতাকাঙ্ক্ষী	نَاصِحٌ
সংবর্ধিত করল, বাডাল	زَادَ
প্রাচুর্যতা (শক্তির), বিস্তৃতি, প্রসার	بَصِطَةٌ
অনুগ্রহগুলো, ইহসান, নিয়ামত, সম্পদ	الْآءُ
উপনীত হয়েছে, পড়েছে	وَقَعَ
শাস্তি, অপবিত্র	رَجَسٌ
নামগুলি	(একবচন.: أَسْمَاءُ اسْمٍ)
তোমরা নামকরণ করলে	(ভাববিশেষ্য: تَسْمِيَةٌ سَمَيْتُمُوهَا)
মূল, শিকড়, পিছন	دَابِرٌ
রুকু- ১০	
সামুদ জাতি, সালেহ (আঃ) এর জাতি	ثَمُودٌ
উষ্ট্রী	نَاقَةٌ
সে খায়	تَأْكُلُ
প্রতিষ্ঠিত করল, জায়গা দিল	بَوَّأَ
নরম জমি, সমতল ভূমি	سَهْلٌ
প্রাসাদগুলি	(একবচন.: قَصْرٌ قُصُورٌ)
তোমরা খোদাই করে তৈরী কর	تَنْحِتُونَ
পাহাড়গুলি	(একবচন.: جِبَالٌ جِبَالٌ)
ঘরগুলি	(একবচন.: بُيُوتٌ بُيُوتٌ)
অনাচার সৃষ্টি কর না	لَا تَعْتُوا
দুর্বল করে রাখা হয়েছিল	أَسْتَضْعِفُوا
প্রেরিত রাসুল	مُرْسَلٌ
তারা কেটে দিল, হত্যা করল, যবাই করল	عَقَرُوا
তারা সীমালঙ্ঘন করল	عَتَوْا

আমাদের কাছে নিয়ে আস	(اَنْتَبْنَا ب)
তুমি ওয়াদা করছ	تَعِدُّ
প্রেরিত রাসূলগণ	مُرْسَلِينَ
ভূমিকম্প	رَجْفَةً
উল্টিয়ে পড়ে থাকল, উপুড় হয়ে বা অধোমুখী হয়ে পড়ে থাকল	جَائِمِينَ
সে মুখ ফিরিয়ে নিল	تَوَلَّى
তোমরা কর	تَأْتُونَ
পূর্বে করেনি	مَا سَبَقَ
কেউ	مِنْ أَحَدٍ
লোক	أَنَاسٍ
যারা অতি পবিত্র থাকতে চায়	يَتَطَهَّرُونَ
পশ্চাদবর্তীগণ, পিছনে অবস্থানকারীগণ	غَابِرِينَ
আমরা বৃষ্টি বর্ষণ করেছিলাম	أَمْطَرْنَا
(পাথর)বৃষ্টি	مَطَرٍ
রুকু- ১১	
মাদইয়ান, একটি জায়গার নাম যেখানে শূয়াইব (আঃ)-কে পাঠানো হয়েছিল	مَدْيَنَ
কম দিও না, ঠকিও না	لَا تَبْخَسُوا
(প্রাপ্য) দ্রব্য	أَشْيَاءَ
তোমরা ওত পেতে বসে থাকবে না, তোমরা বসবে না	لَا تَتَّعِدُوا
তোমরা ভয় দেখাও, ওয়াদা কর	تَوْعِدُونَ
তোমরা বাধা দাও	تَصُدُّونَ
পরিবর্ধিত করেছেন, আধিক্য দিয়েছেন	كَثَّرَ
তোমরা অবশ্যই ফিরে আসবে	لَتَعُودُنَّ

ঘণাকারী, অপছন্দকারী	كَارِهِيْنَ
আমরা মিথ্যা অপবাদ দিলাম	اِفْتَرَيْنَا
আমরা ফিরে আসলাম	عُدْنَا
তারা কখনও বসবাস করে নি, কোনো কাজে আসে নি	لَمْ يَغْنَوْا
আফসোস করব, দুঃখ করব, আক্ষেপ করব	اِسَى
রুকু- ১২	
তারা পরিবর্ধিত হল, তারা প্রাচুর্য লাভ করল	عَفْوًا
নিঃশত্রু হল, নির্ভয় হল, নিরাপদ হল	أَمِنَ
নিদ্রিত, ঘুমন্ত	نَائِمُونَ
দিনের প্রথম প্রহর	ضَحَى
কৌশল	مَكْرٌ
রুকু- ১৩	
যার জন্য এটা (বলা) সঠিক, বাস্তব	حَقِيْقٌ
নিষ্ক্ষেপ করল	أَلْفَى
অজগর	تُعْبَانٌ
টেনে বের করল	نَزَعَ
শুভ্রোজ্জল	بَيْضَاءُ
রুকু- ১৪	
কি?	مَاذَا
তাকে অবকাশ দাও	أَرْجِهْ
শহরগুলো	مَدَائِنَ
সংগ্রহকারীগণ, ঘোষকগণ, সমবেতকারীগণ	(حَاثِرِيْنَ) (ح ش ر
জাদুকর	سَاجِرٌ
সুদক্ষ, অভিজ্ঞ	عَلِيْمٌ

জাদুকররা	سَحَرَةَ
কিংবা, অথবা	إِمَّا
যে	أَنْ
তুমি নিষ্ফেপ কর	تُلْقِي
নিষ্ফেপকারী	مُفْقِنٍ
তোমরা নিষ্ফেপ কর	الْفُؤَا
জাদু করল, সম্মোহিত করল	سَحَرُوا
চোখসমূহ	أَعْيُنٍ
আতংকিত করল	اسْتَرْهَبُوا
উপস্থিত করল, নিয়ে আসল	جَاءُوا
নিষ্ফেপ কর	الْقُ
গিলে ফেলে	تَأَقَّفُ
তারা কৃত্রিম সৃষ্টি করল, তারা অলীকতা সৃষ্টি করল, মিথ্যা নিয়ে এল ব্যর্থ, মিথ্যা প্রমাণিত হল	يَأْفِكُونَ
তারা পরাজিত হল	بَطَلٌ
সেখানে	عَلِيُوا
নিপতিত হল, নুইয়ে দিল	هُنَالِكَ
আমি অনুমতি দেই	أَلْقِي
কাটবে	الذَّن
আমি শূলবিদ্ধ করব	أَقْطَعَنَّ
প্রত্যাবর্তনকারী	أَصْلَتِي
তুমি প্রতিশোধ গ্রহণ কর, হিংসা পোষণ কর	مُنْقَلِبُونَ
বর্ষন কর, ঢেলে দাও	(تَنْتَمِ) (ن ق م)
রুকু- ১৫	أَفْرَعُ
তুমি ছেড়ে দিবে	تَدْرُ
আমরা হত্যা করব	نُقْتَلُ
আমরা জীবিত রাখব	نَسْتَحْيِي

পরাক্রমশালী, কঠোর শাস্তিদাতা	قَاهِرُونَ
আমরা নির্যাতিত হয়েছি	أُذِينَنَا
রুকু- ১৬	
দুর্ভিক্ষ	سِنِينَ
ক্ষতি	نَقْصٍ
এটা আমাদের জন্য	لَنَا هِذِهِ
তারা মন্দভাগ্যের দোষ চাপায়	يَطِيرُوا
মন্দভাগ্য	طَائِرٍ
যে কোনো রকম, যা কিছুই	مَهْمَا
পঙ্গপাল	جَرَادٍ
উকুন	قُمَّلٍ
ব্যাঙ	صَفَادِعَ
শাস্তি	رَجْزٍ
থলে দেয়া, সরিয়ে দেয়া	كَشْفٍ
পৌছানো নির্ধারিত ছিল, আসন্ন	بِالْعُوقَا
প্রতিশ্রুতা ভঙ্গ করে	يَنْكُثُونَ
সমুদ্র, নদী	يَمٍ
পূর্ব দিকগুলোতে	مَشَارِقِ
পশ্চিম দিকগুলোতে	مَغَارِبِ
আমরা ধ্বংস করলাম	دَمَرْنَا
তারা গৃহ নির্মাণ করে, তারা উচু করে (প্রাসাদ)	يَعْرِشُونَ
আমরা পার করিয়ে দিলাম	جَاوَزْنَا
তারা ইবাদতে লেগে থাকে	يَعْكُفُونَ
যে ধ্বংসপ্রাপ্ত হতে যাচ্ছে	مُنْبَرٍ
রুকু- ১৭	
ত্রিশ	ثَلَاثِينَ
নির্দিষ্ট সময়	مِيقَاتٍ
চল্লিশ	أَرْبَعِينَ

আমার প্রতিনিধিত্ব কর	أَخْلَفْنِي
সংশোধন কর	أَصْلَحْ
আমাকে দেখাও	أَرْنِي
তুমি আমাকে দেখতে পাবে না	لَنْ تَرَانِي
জ্যোতি প্রকাশ করলেন	تَجَلَّى
চূর্ণ বিচূর্ণ	ذَكَأ
পড়ে গেল	خَزَّ
অস্ত্রান	صَعِقًا
জ্ঞান ফিরে আসল	أَفَقَ
ফলকগুলো	(একবচন.: أَلْوَاحٌ لُّوحٌ)
দেখাব	أُورِي
দূরে নিষ্ক্ষেপ করবে, ঘুরিয়ে দিবে, ফিরিয়ে দেবে	أَصْرِفُ
সুপথ, সঠিক	رُشْدٌ
ব্রান্ত পথ, ভুল	عَيٌّ
রুকু- ১৮	
অলংকারগুলো	حُلِيِّ
অবয়ব (সম্পন্ন)	جَسَدًا
গরুর মত আওয়াজ, হাম্বা ধ্বনি	خَوَارٌ
ভাস্পল, পড়ে গেল	سُقِطَ
রাগান্বিত, ফুঙ্ক	غَضَبَانٌ
অনুতপ্ত, দুঃখিত	أَسْفَا
আকর্ষণ করল, টানল	يَجِرُ
মায়ের ছেলে, ভাই, সহোদর	إِبْنُ أُمِّ
সম্ভ্রষ্ট কর না, হাসতে দিও না	لَا تُسَمِّتْ
রুকু- ১৯	
ঠান্ডা হল, অপসৃত হল, প্রশমিত হল	سَكَتَ
পুস্তক, লিখিত বস্তু, লিপি	نُسْخَةٌ
ভয় করে	يَرْهَبُونَ

মনোনীত করল, বেছে নিল	(إِخْتَارَ) (ভাববিশেষ্য.: اِخْتَارَ)
সত্তর	سَبْعِينَ
আমাকেও	إِيَّايَ
আপনার পরীক্ষা মাত্র	فِتْنَتِكَ
শ্রেষ্ঠ মার্জনাকারী, ক্ষমাকারীদের শ্রেষ্ঠ	خَيْرُ الْعَافِرِينَ
আমরা প্রত্যাভর্তন করলাম	هُدْنَا
আমি ভোগাই, আমি প্রদান করি	أَصِيبُ
আমি চাই	أَشَاءُ
নিরক্ষর	أُمِّي
লিখিত	مَكْتُوبًا
নামিয়ে দেয়	(يَضَعُ) (عَنْ)
বোঝা, ভার	إِصْرٌ
শুংখলগুলো	أَغْلَالٌ
শক্তি যোগায়, সহযোগিতা করে	عَزَّرَ
রুকু- ২০	
বার	إِثْنَا عَشَرَ
সম্প্রদায়, গোত্র	أَسْبَاطًا
উৎসারিত হল	إِنْبَجَسَتْ
পানির বর্ণা, প্রস্রবন, কৃপ	عَيْنًا
রুকু- ২১	
মাছগুলো	(حُوتٌ) (একবচন.: حَيْثَانٌ)
প্রকাশ্যে পানির উপরিভাগে ভাসমান অবস্থায়	شُرْعًا
নসীহত কর, উপদেশ দান কর	تَعَطُّونَ
অভিযোগ পেশ করা, দায়িত্ব মুক্ত হওয়া	مَعْذِرَةٌ
নিকৃষ্টতম, ভয়ানক	بَنِيْسٍ
বিদ্রোহ করল, ঔদ্ধত্য প্রদর্শন করল	عَتَوْا

তাদের নিষেধ করা হয়েছিল	نُهُوا
আমরা পরীক্ষা করেছি	بَلَوْنَا
স্বলাভিষিক্ত হল	خَلَفَ
প্রতিনিধি (পরবর্তী)	خَلَفَ
তারা উত্তরাধিকারী হল	وَرَثُوا
তারা গ্রহণ করে	يَأْخُذُونَ
সম্পদ, অর্থ, জীবন সামগ্রী	عَرَضَ
তারা পড়ল	دَرَسُوا
তারা দুঃভাবে ধারণ করে থাকে	يُمَسِّكُونَ
আমরা উপরে তুলে ধরলাম	نَتَقْنَا
ছায়া	ظَلَّةٌ
উপর পড়বে, নিপতিত হবে	وَاقِعٌ
কুকু- ২২	
আমি কি নই?	أَلَسْتُ
সে শির্ক করল, সে অংশীদার সাব্যস্ত করল	أَشْرَكَ
মিথ্যাবাদীগণ	مُبْطِلُونَ
এড়িয়ে গেল	أَنْسَلَخَ
অনুসরণ করে, পিছনে লাগে	اتَّبَعَ
বিপথগামী	غَاوِينَ
অবনমিত হল, আঁকড়িয়ে ধরে বসে পড়ল	أَخْلَدَ
কুকুর	كَلْبٌ
তুমি বোঝা চাপাও	تَحْمَلُ
জিহবা বের করে হাঁপাতে থাকে	يَأْهَتْ
সুপথগামী, হেদয়াতপ্রাপ্ত	مُهْتَدِي
আমরা সৃষ্টি করেছি	دَرَأْنَا
অধিক বিভ্রান্ত	أَضَلُّ
সুন্দর	حُسْنَى

রুকু- ২৩	
ক্রমান্বয়ে (ধ্বংসের দিকে) নিয়ে যাব, আস্বে আস্বে টেনে নিব	نَسْتَدْرِجُ
অবকাশ দেই, ছাড় দেই	أَمْلِي
নিয়ন্ত্রণ, কৌশল, ফাঁদ	كَيْدٌ
মজবুত , সুদৃঢ়	مَتِينٌ
উন্মাদ	جَنَّةٌ
নিকটে এসে গেছে	اقْتَرَبَ
কোন কথা	أَيُّ حَدِيثٍ
পথপ্রদর্শক	هَادِيٌ
কখন, কবে	أَيَّانَ
সংঘটিত হওয়া, জাহাজের নোঙ্গর করা	مُرْسَاهَا
তিনি প্রকাশ করেন না	لَا يُجَلِّي
ভারী হয়ে পড়েছে	ثَقُلَتْ
অকস্মাৎ, হঠাৎ	بَعْنَةً
তুমি যেন	كَأَنَّكَ
পরিজ্ঞাত, অন্বেষণকারী	حَفِيٌّ
আমি অধিকারী নই, আমি ক্ষমতা রাখি না	لَا أَمْلِكُ
আমার নিজের জন্য	لِنَفْسِي
যদি আমি হতাম	لَوْ كُنْتُ
আমি জানতাম গায়েবের বিষয় (অনুপস্থিত, অপ্রকাশ্য)	أَعْلَمُ الْغَيْبِ
আমি অধিক সক্ষম করে নিতাম	اسْتَكْتَرْتُ
রুকু- ২৪	
সে প্রশান্তি গ্রহণ করে, বিশ্রাম নেয়	يَسْكُنُ
আবৃত করে, আচ্ছাদিত করে	تَعْنَى

গর্ভবতী হল	حَمَلَتْ
বোঝা, গর্ভ	حَمْلٌ
হালকা	خَفِيفًا
সে চলাচল করে	مَرَّتْ
ভারী হয়	أَثْقَلَتْ
দুজনই প্রার্থনা করে	دَعَا
সুসন্তান, সুস্থ, পূর্ণাঙ্গ	صَالِحًا
নিশ্চয়ই আমরা হব	لَنَكُونَنَّ
তারা সামর্থ্য রাখে না	لَا يَسْتَطِيعُونَ
নীরবতা অবলম্বনকারী হও	صَامِتُونَ
তারা চলে	يَمْسُونَ
তারা ধরতে পারে, তারা ধরছে বা ধরবে	(يَبِطِشُونَ) (ب ط ش)
আমার বিরুদ্ধে কৌশল কর বা ষড়যন্ত্র কর	كَيْدُونَ
অভিভাবকত্ব করেন, বন্ধুত্ব রাখেন, সাহায্য করেন	يَتَوَلَّى
কল্যাণ, ভাল কাজ	عُرْفٌ
প্ররোচনা, কুমন্ত্রণা, ওয়াসওয়াসা	نَزْعٌ
আশ্রয় প্রার্থনা করা	اسْتَعَاذَ
কুচিন্তা	طَائِفٌ
আকর্ষণ করে, টেনে নেয়	يَمْتَدُونَ
তারা বিরত হয় না, ক্রটি করে না	لَا يَقْصِرُونَ
তুমি বেছে নিলে, তুমি সংঘটন করলে	اجْتَبَيْتَ
পাঠ করা হয়	قُرِئَ
তোমরা মনোযোগ সহকারে শুন	اسْتَمِعُوا
তোমরা নীরব থাক	انصتوا
উচ্চস্বর ব্যতীত, অতি উচ্চ রবে নয়	دُونَ الْجَهْرِ
সকাল	عُدُو



রুকু-১	
যুদ্ধলব্ধ ধনসম্পদ, ইসলামী যুদ্ধে শত্রু পক্ষের ধনসম্পদ যা মুসলিমদের হস্তগত হয়	أَنْفَالٌ
তোমাদের মধ্যকার অবস্থা	ذَاتَ بَيْنَكُمْ
কেঁপে ওঠে	وَجِئَتْ
যেমন, কিরূপ	كَمَا
তারা বিভ্রান্ত করে	يُجَادِلُونَ
সুস্পষ্ট হল	تَبَيَّنَ
যেন	كَأَنَّمَا
তারা চালিত হচ্ছে, তাদেরকে পিছন দিক হতে হাঁকিয়ে নিয়ে যাওয়া হবে	يُسَافِرُونَ
কোনো একটি	إِحْدَى
যে তা (আওতাধীন হবে) তোমাদের জন্য	أَنَّهَا لَكُمْ
তোমরা চেয়েছিলে	تَوَدُّونَ
ব্যতীত, নয়	غَيْرَ
শক্তিমান, অস্ত্রধারী (দলটি)	ذَاتِ السُّوْكِتَةِ
সত্যে পরিণত করতে	يُحِقُّ

বাতিলে পরিণত করেন, মিথ্যায় পরিণত করেন, মিটিয়ে দেন	يُبْطِلُ
তোমরা সাহায্য চেয়েছিলে, উদ্ধার কামনা করেছিলে	تَسْتَعِينُونَ
সাহায্যকারী	مُؤَدِّ
একের পর এক আগত	مُرْدِفِينَ
রুকু- ২	
তন্দ্রা, ঘুমের ঘোরে ঢুলতে থাকা	نُعَاسٌ
সুদূচ করে	يَرْبِطُ
ঘাড়গুলো	أَعْنَاقُ عُنُقٍ (একবচন.:
প্রত্যেক আগুলের অগ্রভাগ	كُلِّ بَنَانٍ
তারা বিরোধিতা করেছিল	شَاقُوا
যুদ্ধক্ষেত্রে, সেনাবাহিনী হিসেবে, সম্মুখ যুদ্ধরত সেনাবাহিনী হিসেবে	زَحْفًا
রণকৌশল	مُتَحَرِّفًا
মিলিত হবার জন্য (মুসলিম পক্ষের অন্য কোনো দলের সাথে)	مُتَّحِيزًا
তুমি নিষ্ফেপ করেছিলে	رَمَيْتَ
তিনি (আল্লাহ) নিষ্ফেপ করেছিলেন	رَمَى
তিনি (আল্লাহ) পরীক্ষা করেন	يُبْلِي
পরীক্ষা	بَلَاءً
ব্যর্থকারী, যিনি অন্যদের দুর্বল করে দেন	مُؤْهِنٌ
তোমরা পুনরাবুত্তি কর	تَعُودُوا
আমরা পুনরাবুত্তি করব	نَعُدُّ
রুকু- ৩	
তোমরা মুখ ফিরিও না	لَا تَوَلُّوا
নিকৃষ্টতম জন্তু	شَرَّ الدَّوَابِّ
তোমরা ডাকে সাড়া দাও	اسْتَجِيبُوا

অন্তরায় হয়ে থাকেন	يَحُولُ
বিশেষভাবে, কেবলমাত্র	خَاصَّةً
নিশ্চিহ্ন করে ফেলে, ছিনিয়ে নেয়, বলপূর্বক নিয়ে যায়	يَتَخَفَتُ
আশ্রয় দান করলেন	أَوَى
তোমরা খিয়ানত করো না, তোমরা বিশ্বাস ভঙ্গ করো না	لَا تَخُونُوا
রুকু- ৪	
তারা বন্দী করে	(يَتَبَّنُونَ) (ث ب ت)
বর্ষণ কর	أَمْطِرُ
তস্বাবধায়কগণ, অভিভাবকগণ	(একবচন.: أَوْلِيَاءَ وَلِيٍّ)
শিস দেয়	مُكَّاءَ
করতালি বাজায়	تَصْدِيْعَةً
পৃথক করেন	يَمِيْزُ
তিনি একত্রিত করবেন	يَرْكُمُ
রুকু- ৫	
যদি তারা বিরত হয়	إِنْ يَنْتَهُوا
অতীত হয়েছে	سَلَفَ
তারা পুনরাবুত্তি করে	يَعُوْدُوا
বিগত হয়েছে	مَضَتْ
অভিভাবক, পৃষ্ঠপোষক	مَوْلَى
জেনে রাখ	إِعْلَمُوا
তোমরা মুদ্বলরু ধনসম্পদ পেয়েছ	غَنِمْتُمْ
এক-পঞ্চমাংশ	خُمْسٌ
নিকটবর্তী উপত্যকার প্রান্তে	عُدُوَّةُ الدُّنْيَا
দূরবর্তী উপত্যকার প্রান্তে	عُدُوَّةُ الْفُصْوَى
যাগ্রীদল, উষ্টুরোহী দল, কাফেলা	الرَّكْبُ
নিচে, নিম্নভূমিতে	أَسْفَلَ

তোমরা পরস্পর (যুদ্ধ) নির্ধারণ করতে, প্রতিজ্ঞাবদ্ধ হতে	تَوَاعَدْتُمْ
তোমার স্বপ্ন	مَنَامِكَ
তোমরা কাপুরুষতা দেখাতে, তোমরা সাহস হারাতে	(فَشِلْتُمْ) (ف ش ل)
রক্ষা করেছিলেন	سَلَّمَ
কম করে দেখালেন	يُقَلِّلُ (হতে) (قِيلِ)
রুকু- ৬	
বিলুপ্ত হবে, চলে যাবে	تَذْهَبُ
তোমাদের শক্তি, তোমাদের প্রভাব	رِيحُكُمْ
স্বদর্পে, দম্ভভরে	(ভাববিশেষ্য.: بَطْرًا) (بَطْرُ)
প্রতিবেশী, পৃষ্ঠপোষক	جَارٌ
সে সরে পড়ল	نَكَصَ
রুকু- ৭	
প্রজ্বলিত অগ্নি, দহন	حَرِيقٌ
অত্যাচারী, জুলুমকারী	ظَلَامٌ
আচরণ, নিয়ম	ذَابٌ
ছিলেন না	لَمْ يَكْ
পরিবর্তনকারী	مُغَيِّرًا
প্রত্যেকবার	كُلُّ مَرَّةٍ
তোমরা আয়তে পাও	تَنفَعَنَّ
যুদ্ধ	حَرْبٌ
বিধ্বস্ত কর, তাড়িয়ে দাও, ভয় জাগাও	شَرَّدَ
ভয় কর, আশংকা কর	تَخَافَنَّ
নিষ্ফেপ কর	انْبَدَّ
রুকু- ৮	
ঘোড়ার (যুদ্ধের) সাজ-সরঞ্জাম, বাঁধা ঘোড়া	رِبَاطُ الْخَيْلِ

ভয় প্রদর্শন কর, সন্ত্রস্ত কর	تُرْهِبُونَ
ঝুঁকে পড়ে, আকৃষ্ট হয়	(جَنَحُوا) ح
ভালবাসা স্থাপন করেছেন	أَلَّفَ
রুকু- ৯	
উদ্দীপিত কর, উদ্বুদ্ধ কর	حَرَّضَ
বিশজন	عَشْرُونَ
তারা বিজয়ী হবে	يَغْلِبُوا
দুইশ (জনের উপর)	مِائَتِينَ
একশজন	مِائَةً
এক হাজার (জনের উপর)	أَلْفًا
এখন	الآنَ
হালকা করে দিয়েছেন	خَفَّفَ
দুর্বলতা	ضَعْفًا
দুই হাজার (জনের উপর)	أَلْفَيْنِ
যুদ্ধবন্দীরা	(একবচন.: أَسْرَى أُسَيْرٍ)
শত্রুবাহিনীর প্রচুর রক্ত প্রবাহিত করে, শত্রুবাহিনীর প্রচুর প্রাণহানি ঘটায়	يُثْبِجْنَ
যদি না হত	لَوْلَا
আগে থেকেই	سَبَقَ
রুকু- ১০	
শক্তিশালী করে দিয়েছেন, আয়তে এনে দিয়েছেন	أَمْكَنَ
আশ্রয় দান করেছে	أَوْوَا
অভিভাবিকত্বের দায়-দায়িত্ব, সম্পর্ক	وَأَلِيَّةٍ
তারা সাহায্য চায়	اسْتَنْصَرُوا
আত্মীয়-স্বজন	أَوْلُوا الْأَرْحَامَ



রুকু-১	
সম্পর্ক ছিন্ন করার ঘোষণা, মুক্ততা ঘোষণা করা	بِرَاءَةٌ
বিচরণ কর, চলাফেরা কর	سِيَاحَةٌ (سَيَحُوا)
চার মাস	أَرْبَعَةَ أَشْهُرٍ
অক্ষম করতে পারবে না, পরাভূত করতে পারবে না	غَيْرُ مُعْجِزِي
অবমাননাকারী	مُخْزِي
সাধারণ ঘোষণা	أَذَانٌ
ক্রটি করেনি (চুক্তি রক্ষায়)	(لَمْ يَنْفُصُوا) (ن ق ص)
বিগত হয়, অতিবাহিত হয়	انْسَلَخَ
নিষিদ্ধ মাস, পবিত্র মাসগুলো, সম্মানিত মাসগুলো	الْأَشْهُرُ الْحُرْمَ
অবরোধ কর, ঘেরাও কর	أَحْصَرُوا
তোমরা বস	اقْعُدُوا
ঘাঁটি স্থল	مَرَصِدٌ
মুক্ত করে দাও, ছেড়ে দাও	خَلَّوْا
কেউ	أَحَدٌ

তোমার কাছে আশ্রয় প্রার্থনা করে	اسْتَجَارَكَ
আশ্রয় দাও	أَجِرْ
নিরাপদ স্থান	مَأْمَنَ
রুকু- ২	
পরাক্রান্ত হয়, বিজয়ী হয়	يُظْهِرُوا
তারা রক্ষা করে না, তারা সম্মান করে না	(لَا يَرْفُقُونَ) (ر ق ب)
আত্মীয়তা	الْأَيَّامِ
প্রতিশ্রুতির দায়িত্ব	ذِمَّةً
অস্বীকার করে	تَأْبَى
ভঙ্গ করে	(نَكَنُوا) (ن ك ث)
নেতৃত্বের (বিরুদ্ধে)	(إِمَامًا) (أَيَّمَةً (একবচন.:)
সংকল্প করেছিল	هَمُّوا
অধিকতর যোগ্য	أَحَقَّ
আরোগ্য করবেন, শান্ত করবেন	يَشْفِ
ক্ষোভ, ক্রোধ	غَيْظًا
তোমাদের ছেড়ে দেয়া হবে	تُتْرَكُوا
অন্তরঙ্গ, বন্ধু হিসেবে	وَلِيَجِبَةَ
রুকু- ৩	
যোগ্য নয়, (এমন হতে পারে না)	مَا كَانَ
তারা রক্ষণাবেক্ষণ করে	(يَعْمُرُوا) (ع م ر)
হাস্তীদের পানি সরবরাহ করা	سِقَايَةَ الْحَاجِّ
রক্ষণাবেক্ষণ করা	عِمَارَةَ
তারা সমান নয়	لَا يَسْتَوُونَ
মহান, অনেক বড়	أَعْظَمَ
সফলকাম	فَائِزُونَ
শান্তি, নিয়ামত	نَعِيمٍ
স্থায়ী	مُتِّمِينَ
তারা বেশী ভালবাসে	اسْتَحَبُّوا

স্বজন, গোত্র	عَشِيرَةٌ
তোমরা উপার্জন করেছ	اِقْتَرَفْتَ
বাজার মন্দা হওয়া, নষ্ট হওয়া	كَسَادًا
বাসগৃহ	(একবচন.: مَسَاكِينَ) مَسَاكِينُ
অধিক প্রিয়, বেশী ভালবাসার হয়	أَحَبُّ
অপেক্ষা কর	تَرَبَّصُوا
রুকু- ৪	
স্থল, ক্ষেত্রে, জায়গায়	مَوَاطِنَ
হুনাইন, হুনাইন যুদ্ধ	حُنَيْنٍ
সংকীর্ণ হয়েছিল	ضَاقَتْ
প্রশস্ত ছিল	رَحِبَتْ
পৃষ্ঠ প্রদর্শনকারী, পশ্চাদগামী	مُدْبِرِينَ
প্রশান্তি	سَكِينَةً
সেনাবাহিনী	جُنُودًا
অপবিত্র, নাপাক	نَجَسٌ
বছর	عَامٌ
দারিদ্র্য	عَيْلَةٌ
এক প্রকার কর (অমুসলিমদের থেকে আদায়কৃত দেশরক্ষা কর)	جَزِيَّةٌ
স্বহস্তে	عَنْ يَدٍ
অধীনতা স্বীকারকারী, ছোট (হয়ে থাকে)	صَاغِرُونَ
রুকু- ৫	
সামাজস্য করে, তারা দেখা দেখি বলে	يُضَاهِيُونَ
পণ্ডিত, আলিম	أَخْبَارَ
সংসারত্যাগী, বৈরাগী, ধর্মযাজক	رُهْبَانَ
নিভিয়ে দিতে, তারা নিভিয়ে দিবে	(ভাববিশেষ্য.: يُطْفِنُوا) اِطْفَاءً
প্রত্যাখ্যান করেন	يَأْبَى

বিজয়ী করতে	يُظْهِرُ
জমা করে রাখে	(يَكْتُمُونَ) (ك ن ز)
সোনা	ذَهَبٌ
রূপা	فِضَّةٌ
উত্তপ্ত করা হবে	يُحْمَى
দাগ দেয়া হবে, দন্ধ করা হবে	تُكْوَى
কপালগুলো	(جِبَاهَةٌ) (একবচন.: جِبَاهُ)
পাশগুলো	(جَنْبٌ) (একবচন.: جُنُوبٌ)
সঞ্চয় করা, জমা করা	كَتْرٌ
সংখ্যা	عَدَّةٌ
চার (মাস)	أَرْبَعَةٌ
হারাম, পবিত্র (জিলরুদ, জিলহাজ্জ, মুহাররাম ও রজব হারাম মাস, হাজ্জের প্রতি সম্মান প্রদর্শনের জন্য এ মাসগুলোতে যুদ্ধ নিষিদ্ধ)	حُرْمٌ
সমবেতভাবে	كَافَّةً
হারাম মাসের পরিবর্তন, কোনো মাসকে যথা স্থান হতে পিছিয়ে দেওয়া	النَّسِيءُ
পূর্ণ করার জন্য, অনুযায়ী হওয়ার কারণে	يُؤَاطُونَ
রুকু- ৬	
যুদ্ধে বের হও	إِفْرُؤُوا
তোমরা বোঝায় নুয়ে পড়ছ, বিলুপ্ত হতে থাক	(إِنَّا قَلْنَمُ) (ث ق ل)
(সে ছিল) দুজনের দ্বিতীয়	ثَانِيِ اثْنَيْنِ
নিচু	سَفْلَى
সমুল্লত	عَلِيًّا

হালকা অবস্থায় থাক, স্বল্প সরঞ্জামের সাথে থাক	خِفَافًا
ভারী অবস্থায় থাক, প্রচুর সরঞ্জামের সাথে থাক	ثِقَالًا
লাভ, সম্পত্তি, অভিযান	عَرَضٌ
সুগম, মধ্যম, সহজ	قَاصِدًا
দীর্ঘতর অনুভূত হল	بَعُدَتْ
কষ্টকর যাত্রাপথ, দূর দূরান্ত সফর	شَقَّةً
রুকু- ৭	
অনুমতি দিল, অব্যাহতি দিল	أَذِنَتْ
অনুমতি চায়, অব্যাহতি চায়	يَسْتَأْذِنُ
সন্দেহগ্রস্ত হয়ে পড়েছে	إِرْتَابَتْ
তারা দ্বিধাগ্রস্ত হচ্ছে, দোদুল্যমান রয়েছে	يَتَرَدَّدُونَ
বের হয়	خُرُوجٌ
প্রস্তুতি নিত, সরঞ্জাম প্রস্তুত করত	أَعَدُّوا
প্রস্তুতি	عِدَّةً
বহির্গমন, অভিযাত্রা	إِنْبِعَاطٌ
অনিষ্ট, বিশৃংখলা, বিভ্রান্তি	خَبَالًا
তারা ঘোড়া দৌড়াত, এদিক ওদিক ছোট্টাছুটি করত	لَأَوْضَعُوا
তোমাদের মধ্যে	خِلَالِكُمْ
কর্ণপাতকারী, গুপ্তচর	سَمَاعُونَ
উল্টোপাল্টা করেছে	قَلَّبُوا
অব্যাহতি দাও	أِذْنٌ
তারা পড়েছে	سَقَطُوا
খারাপ লাগে, অসন্তুষ্ট হয়	تَسُوُّ
খুশী হয়	فَرَحٌ
একটি, কোন একটি	إِحْدَى

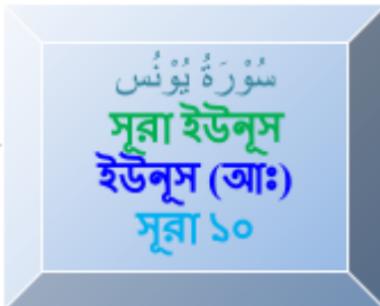
দুটি কল্যাণ (শাহাদাত বা বিজয়)	حُسْنَيْنِ
ইচ্ছায়, সন্তুষ্টিতে, স্বেচ্ছায়	طَوْعًا
অনিচ্ছায়, অসন্তুষ্টিতে	كَرْهًا
ব্যয়, খরচ, অর্থ সাহায্য	نَفَقَاتٍ
অলসতা	كُسَالَى
নিষ্কান্ত হয়, শেষ হয়ে যায়	تَزْهَقَ
ভয় করে	يَفْرُقُونَ
আশ্রয় স্থল	مَلْجَأًا
গুহা	مَغَارَاتٍ
চুকে বসার জায়গা	مُدْخَلًا
লাগাম ছেড়া সন্তুষ্ট ঘোড়ার মত দৌড়িয়ে যায়	يَجْمَحُونَ
দোষারোপ করে	يَلْمِزُ
প্রদান করা হয়	أَعْطُوا
অসন্তুষ্ট হয়ে যায়, বিষ্ফুর্ত হয়	يَسْحَطُونَ
আমাদের জন্য যথেষ্ট হবে	حَسْبُنَا
আকৃষ্ট, আশান্বিত, দৃষ্টি নিবদ্ধ করছি	رَاغِبُونَ
রুকু- ৮	
যাকাত আদায়কারী কর্মচারীগণ	عَامِلِينَ
আকৃষ্ট করতে (দ্বীনের প্রতি)	مُؤَلَّفَةً
দাস-মুক্তি	رِقَابٍ
স্বাগতস্বাগণ	عَارِمِينَ
পথিক (পথে বিপদগ্রস্ত হলে)	إِنَّ السَّيِّئِينَ
কষ্ট দেয়	يُؤْدُونَ
কান (কথা শুনে), কর্ণপাতকারী	أَذُنٌ
বিরোধিতা করে, মোকাবেলা করে	يُحَادِدُ
অর্থহীন আলোচনা, বিতর্ক	خَوْضٌ
ক্রীড়া-কৌতুক	لَعِبٌ

তোমরা অজুহাত দেখিও না	لَا تَعْتَذِرُوا
রুকু- ৯	
ভাগ, অংশ	خَلَاقٌ
তোমরা অর্থহীন আলোচনা করেছ, বিতর্ক করেছ	خُضْتُمْ
উল্টিয়ে দেয়া জনপদসমূহ	مُؤْتَفِكَاتٍ
এসেছিল	أَتَتْ
চিরস্থায়ী জালাত	جَنَّاتٍ عَدْنٍ
রুকু- ১০	
কঠোর হও	أَغْلَظْ
ত্রুটি লক্ষ্য করল, বিরুদ্ধাচারণ করল ও বিরূপ সমালোচনা করল, তারা বদলা নিল	نَقَمَ
হবে	بِئِكَ
তিনি শাস্তি দিলেন	أَعَقَبَ
লঙ্ঘন করল, ভঙ্গ করল	أَخْلَفُوا
অত্যনুরাগীগণ, যারা স্বতঃস্ফূর্তভাবে দান করে	مُطَوِّعِينَ
পরিশ্রম, প্রচেষ্টা	جُهْدٍ
সত্তর	سَبْعِينَ
রুকু- ১১	
পিছনে থেকে যাওয়া লোকেরা	مُخَلَّفُونَ
বিরুদ্ধাচারণ করা, পিছনে	خِلَافَ
বসার জায়গা, বসে থাকা	مَقْعَدٌ
গরম, উত্তাপ	حَرٌّ
তারা হাসুক, তাদের হাসা উচিত	لِيَضْحَكُوا
তাদের কাঁদা উচিত	لِيَبْكُوا
পিছনে পড়ে থাকা লোকেরা	خَالِفِينَ
শক্তি-সামর্থবান লোকেরা	أُولُو الطَّوْلِ

যারা (নারীরা)পিছনে পড়ে থাকে যখন তাদের স্বামীরা চলে যায় (যুদ্ধে)	خَوَافٍ
রুকু- ১২	
অজুহাত পেশকারীরা, ছলনাকারীরা	مُعَذَّرُونَ
বেদুগিন লোকেরা	أَعْرَابٍ
আন্তরিকতা পোষণ করে, তারা কল্যাণ কামনা করে	نَصَحُوا
আমি আরোহন করাই	أَحْمِلُ
অশ্রু	دَمْعٌ
পথ	سَبِيلٌ
সম্পদশালীরা	أَغْنِيَاءُ
অজুহাত পেশ করতে থাকবে	يَعْتَذِرُونَ
ওজর আপত্তি পেশ করা	إِعْتِذَارٍ
খবরসমূহ, সংবাদসমূহ	أَخْبَارٍ
অধিক যোগ্য	أَجْدَرُ
জরিমানাস্বরূপ	مَغْرَمًا
কালের আবর্তন (অর্থাৎ অমঙ্গল) চক্র, ঘূর্ণন।	دَوَائِرُ
দুর্দিন, কালের আবর্তন (অর্থাৎ অমঙ্গল), চক্র, ঘূর্ণন।	دَائِرَةٌ
নৈকট্যের মাধ্যমস্বরূপ	قُرْبَاتٍ
দো'আর (মাধ্যম হিসেবে)	صَلَوَاتٍ
নৈকট্যের মাধ্যম	قُرْبَةً
রুকু- ১৩	
অগ্রগামীগণ, পূর্ববর্তীগণ	سَابِقُونَ
তোমাদের চারপাশে	خَوْلِكُمْ

সীমা অতিক্রম করল, কঠোরতা অবলম্বন করল	مَرَدُوا
তারা স্বীকার করেছে	إِعْتَرَفُوا
তারা সংমিশ্রিত করেছে	خَلَطُوا
দো'আ কর	صَلَّ
প্রশান্তি	سَكَنَ
অবকাশ প্রদত্ত লোকেরা, স্বগিত (যাদের ব্যাপার)	مُرَجَّوْنَ
অবকাশ প্রদান করা (কিছুক্ষণের জন্য)	إِرْجَاءَ
ঘাঁটি হিসেবে	إِرْصَادٌ
যুদ্ধ করল	حَارَبَ
দাঁড়াবে না, অর্থাৎ সালাত আদায় করবে না	لَا تَقُمْ
ভিত্তি রাখল	أَسَّسَ
ইমারত, গৃহ	بُنْيَانٌ
তীর, কিনারা	شَفَا
গুহা, গহবর, অন্তঃসারশূন্য তীর	جُرُفٌ
ধ্বংসোন্মুখ	هَارٍ
তাকে সহ নিয়ে পড়ল	إِنْهَارٍ بِهِ
বিদূরিত হবে না, চিরস্থায়ী হয়ে থাকবে	لَا يَزَالُ
নির্মাণ করেছে	بَنَوْا
সন্দেহ	رَيْبَةٌ
রুকু- ১৪	
(আল্লাহর) প্রশংসাকারী	حَامِدُونَ
(আল্লাহর রাস্তায়) পরিভ্রমণকারী	سَالِحُونَ
নিষেধকারী	نَاهُونَ
কোমল হৃদয়	أَوَاهٌ

সহনশীল	حَلِيمٌ
সংকটকাল, কঠিন মুহূর্ত	سَاعَةِ الْعُسْرَةِ
তিন	ثَلَاثَةَ
পিছনে থেকে গিয়েছিল	خَلْفُوا
সংকুচিত হয়ে গেল	ضَاقَتْ
বিস্তৃত হয়ে গেল	رَحِبَتْ
রুকু- ১৫	
তৃষ্ণা	ظَمًا
ক্লান্তি	نَصَبٌ
ক্ষুধা	مَخْمَصَةٌ
পদক্ষেপ নেয়	يَطُؤُونَ
পদক্ষেপ	مَوْطِنًا
মোকাবেলা	نَيْلًا
প্রান্তর, উপত্যকা	وَادِيًا
রুকু- ১৬	
তোমাদের নিকটে আছে	يَلُونَكُمْ
কঠোরতা	عَظْمَةٌ
বিপর্যস্ত হয়, পরীক্ষায় নিষ্ফল হয়	يُفْتَنُونَ
প্রতি বছর	كُلِّ عَامٍ
ফিরিয়ে দিয়েছেন	صَرَفَ
কষ্টদায়ক, দুঃসহ	عَزِيزٌ
তোমরা বিপদাপন্ন হও	عَنِّي
স্নেহশীল, সহানুভূতিশীল	رءُوفٌ
আমার জন্য যথেষ্ট	حَسْبِي
মহান আরশ	الْعَرْشِ الْعَظِيمِ



রুকু-১	
সত্য এবং সঠিক পদক্ষেপ, সত্যিকার পদ (মর্যাদা)	قَدَّمَ صِدْقًا
আরশের উপরে উঠলেন	اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ
প্রথমবার সৃষ্টি করেন, প্রথম অস্তিত্বে আনেন, সূচনাকারী	يَبْدُؤُ
সৃষ্টজীব, সৃষ্টি	خَلَقُ
দ্বিতীয়বার সৃষ্টি করেন বা করবেন	يُعِيدُ
আলোকবিশিষ্ট, উজ্জ্বল	ضِيَاءً
নির্দিষ্ট করে দিয়েছেন, স্থির করেছেন	قَدَّرَ
অবস্থানগুলো, মঞ্জিলগুলো	(একবচন.: مَنَازِلَ)
গণনা, সংখ্যা	عَدَدًا
বছরগুলো	(একবচন.: سِنِينَ)
আশা রাখে না	لَا يَرْجُونَ
দো'আ, প্রার্থনা, ধ্বনি	دَعَايَ
অভিবাদন, সালাম	تَحِيَّاتٍ
রুকু- ২	
তাড়াতাড়ি করতেন, স্বরিত করতেন	يُعَجِّلُ
শীঘ্র কামনা করা, স্বরিত চায়	اسْتَعْجَلَ
তার পার্শ্ব	جَنْبِهِ
সীমালঙ্ঘনকারীরা	مُسْرِفِينَ

নিয়ে আস	أَنْتَ
এটা ছাড়া (অন্যকিছু)	غَيْرِ هَذَا
পরিবর্তন কর	بَدَّلْ
তিনি তোমাদের অবহিত করতেন	أَدْرَأَكُمُ
আমি ছিলাম, অতিবাহিত করেছি	لَبِثْتُ
বয়সের এক অংশ, দীর্ঘ সময়	عُمُرًا
রুকু- ৩	
সেগুলো চলে	جَرَيْنَ
ঝড়ো বাতাস	عَاصِفٌ
বিরুদ্ধাচরণ করে	يَبْغُونَ
উদ্ভিদ, উদগত হওয়া	نَبَاتٌ
সুবর্ণরূপ, ভূষণ, চাক-চিক্য	زُخْرُفٌ
কর্তিত ফসল, ফসল কাটার পর ক্ষেতের রূপ	حَصِيدًا
আচ্ছন্ন করবে না	(لَا يَرْهَقُ) (ر ه ق)
আচ্ছন্ন হওয়া বা করা	رَهَقٌ
কালিমা, মলিনতা	قَتْرٌ
রক্ষাকারী	عَاصِمٌ
ঢেকে দেয়া হয়েছে, আবৃত করা হয়েছে	أَغْشَيْتُ
টুকরা, অংশ	(فِطْعَةً) (فِطْعًا) (একবচন.)
অন্ধকার	مُظْلِمًا
তোমাদের জায়গায় অবস্থান কর	مَكَانَكُمْ
বিচ্ছিন্ন করল, সরিয়ে দিল	زَيْلٌ
আমাদেরকে	إِيَّانَا
সেখানে	هُنَاكَ
যাচাই করে নিতে পারবে	تَنْتَلُوا
অতীতে করেছে	اسْتَلَفْتُمْ
রুকু- ৪	

অথবা কে?	أَمَّنْ
সত্য প্রমানিত হয়েছে, সত্যায়িত হয়েছে	حَقَّتْ
সঠিক পথ প্রাপ্ত হয় না	لَا يَهْدِي
রুকু- ৫	
তারা অবস্থান করে নি	لَمْ يَلْبَثُوا
দিনের এক মূহূর্ত, দিনের এক দণ্ড (মাত্র)	سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ
তারা পরস্পর চিনতে পারবে	يَتَعَارَفُونَ
কখন(বাস্তবায়িত হবে)	مَتَى
রাতে, রাতারাতি	بَيَّاتًا
কি (কারণ আছে), কোনটি	مَاذَا
তারা জানতে চায়, তারা সংবাদ জিজ্ঞাসা করে	يَسْتَنبِئُونَ
হ্যাঁ	إِ
আমার রবের শপথ	وَرَبِّي
রুকু- ৬	
অনুতাপ	نَدَامَةً
সতর্ক হও, সাবধান (শুনে রাখ)	أَلَا
আল্লাহ অনুমতি দিয়েছেন কি?	اللَّهُ أَذِنَ
রুকু- ৭	
তুমি যেভাবে থাক	مَاتَكُونَ
(যে কোন) অবস্থা	شَأْنِ
তোমরা আত্মনিয়োগ কর	تُؤَيِّضُونَ
গোপন থাকে না	مَا يُعْرَبُ
ছোট, ক্ষুদ্রতর	أَصْغَرَ
মিথ্যা অনুমান করে	يَخْرُصُونَ
রুকু- ৮	
আমার অবস্থান	مَقَامِي

আমার উপদেশ দান	تَذَكِيرٌ
দুঃখ-কষ্ট, সন্দেহ-সংশয়পূর্ণ	غَمَّةٌ
যারা সতর্ক করে	مُنذِرِينَ
যাদের সতর্ক করা হয়	مُنذَرِينَ
বিচ্যুত করা	(تَلْفَيْتَ) ل ف ت
প্রাধান্য ও কর্তৃত্ব, বডত্ব	كِبْرِيَاءٌ
রুকু- ৯	
স্বৈচ্ছাচারী, অতি উদ্ধত	عَالٍ
তোমরা দুজন নির্ধারণ কর, তোমরা দুজন স্থাপন কর	تَيَّوْرًا
বিলীন কর	(إِطْمِسْ) ط م س
কঠিন কর, কঠোর কর, মোহর করে দাও	أَشَدُّ
গৃহীত হল, কবুল করা হলো, সাড়া দেওয়া হলো	أَجِيبَتْ
কখনও অনুসরণ কর না	لَا تَتَّبِعَانَّ
পেয়ে গেল, উপক্রম হল	أُذْرِكَ
শরীর, দেহ (লাশ)	بَدَنٍ
রুকু- ১০	
বাসস্থান, আবাসভূমি	مُبُورًا
তারা পাঠ করে	يَقْرَءُونَ
উপকারে আসে নি	مَا تُغْنِي
সতর্কীকরণ, ভীতি প্রদর্শন, ভীতি প্রদর্শনকারীগণ	(একবচন.: نَذْرٌ نَذِيرٌ)
রুকু- ১১	
প্রতিরোধকারী, রহিতকারী	رَادًّا



রুকু-১	
সুদূচ ও সুপ্রতিষ্ঠিত করা হয়েছে	أَحْكَمَتْ
বিস্তারিতভাবে বর্ণিত হয়েছে	فَصَّاتَتْ
পক্ষ হতে	مِنْ لُدُنْ
দান করবেন	يُؤْتِ
দুই ভাঁজ করে, সংকুচিত করে, ঘুরিয়ে দেয়	يَنْتُونْ
তারা আবৃত করে (নিজেদেরকে)	يَسْتَعْشُونَ
কাপড়	(ثَوْبٌ) ثِيَابٌ.: (একবচন.)
আমি বিলম্বিত করি	أَخْرْنَا
একটি নির্দিষ্ট সময়	أُمَّةٍ مَّعْدُودَةٍ
কিসে আটকে রেখেছে	مَا يَحْبِسُ
(তাদের হতে) ফেরানো যাবে না	لَيْسَ مَصْرُوفًا
রুকু- ২	
নিরাশ	يَبُوسٌ
অকৃতজ্ঞ	كَفُورٌ

অনুগ্রহগুলো, সম্পদ, আরাম, নিয়ামত	نَعْمَاء
উৎফুল্ল	فَرْحٌ
অহংকারী	فَخُورٌ
পরিত্যাগকারী	تَارِكٌ
সংকুচিতকারী	ضَائِقٌ
স্বরচিত, মনগড়া	مُفْتَرِيَاتٍ
আমরা পূর্ণ ফল প্রদান করব	نُوفًا
কম দেয়া হবে না	(لَا يُبْخَسُونَ) (ب خ س)
তারা সংগঠিত করেছে, তারা বানিয়েছে	(صَنَعُوا) (ص ن ع)
দল, জামায়াত	(حِزْبٌ) (أَحْزَابٌ): একবচন:
তুমি হযো না	لَا تَكُ
সন্দেহ	مِرْيَةٌ
হাজির করা হবে, সম্মুখীন করা হবে	(يُعْرَضُونَ) (ع ر ض)
সাফীরা	(أَشْهَادٌ شَهِيدٌ): একবচন:
কোনো সন্দেহ নেই	لَا حَرَمَ
সর্বাধিক ক্ষতিগ্রস্ত	الْأَخْسَرُونَ
তারা বিনয়ী হয়েছে	أُخْبِتُوا
সমান হয়, উভয়ে সমান	يَسْتَوِيَانِ
রুকু- ৩	
হীন, নীচ (লোক)	أَرَادِلٌ
মতের অপরিপক্ব, অপরিপক্ব মত পোষণকারী	بَادِي الرّأْيِ
অপ্রকাশিত রাখা হল, অন্ধস্ব ছেয়ে গেল, অন্ধ করা হল	عُمِّيَتْ
বাধ্য করতে পারি	نُلْزِمُ
বিতাড়নকারী	طَارِدٌ

বিতাড়িত করা, তাড়িয়ে দেয়া	طَرَدَ
নীচু মনে করে, অবজ্ঞা করে	تَزَدَّرِي
অপরাধ	إِجْرَام
আমার অপরাধ	إِجْرَامِي
রুকু- ৪	
তুমি বিমর্ষ হযো না	لَا تَبْتَسِسْ
নির্মাণ কর	(নির্মাণ করা: صَنَعُ) اصْنَعُ
আমাদের পর্যবেক্ষণে, আমাদের চোখের সামনে (এখানে আল্লাহর গুণ 'চোখ' সাব্যস্ত হয়েছে)	أَعْيُنَنَا
কিছু বল না	لَا تُخَاطِبْ
আপতিত হবে	يَحِلُّ
উচ্ছসিত হয়ে উঠল, উথলে উঠল	فَارَ
চুলা, ভূমির উপরি ভাগ	تَنْوُر
আরোহণ কর	(ارْكَبُوا) ر ك ب
এর চলা, এর গতি	مَجْرَاهَا
এর স্থিতি	مُرْسَاهَا
দূরবর্তী স্থান	مَعْرَل
আশ্রয় নিব	اَوْي
অন্তরায় হল, আড়াল করল	حَالَ
গিলে ফেল	اِبْلَعِي
ক্ষান্ত হও	اَقْلَعِي
শুশ্বে নেয়া হল, শুকিয়ে গেল	عَيْضُ
স্থির হল, এসে ভিড়ল (নৌযান)	اِسْتَوَتْ
'জুদী' একটি পাহাড়ের নাম, অথবা পাহাড় শ্রেণীর নাম	جُودِي
ধ্বংস হোক, নিপাত যাক, দূর হোক	بُعْدًا

উপদেশ দিচ্ছি	(أَعْظُ) (و ع ظ)
অবতরণ কর	أَهْبَطُ
রুকু- ৫	
'আদ' জাতি, হুদ (আঃ) এর জাতি	عَاد
পরিত্যাগকারী	تَارِكِي
আবিষ্ট করেছে, আঘাত করেছে	إِعْتَرَا
কপাল, সামনের চুলের গোছা	نَاصِيَةٌ
অস্বীকার করল	جَدَّ
স্বৈরাচারী	عَنِيْدٌ
তারা অনুসরণ করেছিল	اتَّبَعُوا
রুকু- ৬	
বসবাস করিয়েছেন	اسْتَعْمَرَ
মিনি প্রার্থনার জবাব দেন, দো'আ কবুলকারী	مُجِيبٌ
আশাস্বল	مَرْجُوًّا
অধিক ক্ষতি, অনিষ্ট	تَخْسِيرٌ
তার পা কেটে দিল, হত্যা করল, যবাই করল	عَقَرُوا
মিথ্যা হবার নয়	غَيْرُ مَكْذُوبٍ
প্রচণ্ড শব্দ, ভয়ংকর গর্জন	صَيْحَةٌ
উপুড় হয়ে পড়া, অধোমুখে নিপতিত, (নিম্পন্দ, নিজীব)	جَائِمِينَ
বসবাস করেনি, কখনো ছিল না	لَمْ يَغْنُوا
রুকু- ৭	
অনতিবিলম্বে, অল্পক্ষণের মধ্যে, দেরি হল না	مَا لَيْثٌ
তেলে ভাজা, কশানো	حَنِيْدٌ
সংযুক্ত হচ্ছে না, প্রসারিত হচ্ছে না, পৌঁছে না	لَا تَصِلُ

অপরিচিত মনে করল, সন্ধিদ্ধ হল	نَكَرَ
মনে মনে, মনে সঞ্চার হল	أَوْجَسَ
ভয়	خِيفَةٌ
সে হাসল	ضَحِكَتْ
পরে, পিছনে, সামনে	وَرَاءَ
হায় আফসোস	يَاوَيْلَتِي
আমি কি সন্তান প্রসব করব?	ءَ الْإِذِّ
বৃদ্ধা	عَجُوزُ
আমার স্বামী	بُعِي
বৃদ্ধ	شَيْخًا
(হে ইবরাহীমের) পরিবার, গৃহবাসী	أَهْلَ الْبَيْتِ
গেল, দূর হল	ذَهَبَ
আতংক, ভয়	الرَّوْعُ
(আল্লাহ) অভিমুখী, প্রত্যাবর্তনকারী	مُنِيبٌ
অনিবার্য, প্রতিহত হবার নয়	غَيْرُ مَرْدُودٍ
সে দৃষ্টিগ্ৰাস্ত হল, দুঃখিত হল	سَبِيٌّ
সংকুচিত হল	ضَاقَ
অন্তর, বাহ	ذُرْعًا
কঠিন, ভয়ানক	عَصِيْبٌ
দ্রুত দৌড়িয়ে আসল	يُهْرَعُونَ
আমার মেহমান	ضَيْفِي
সঠিক (চিত্তা ধারার) কোনো মানুষ, সন্ত্য লোক	رَجُلٌ رَّشِيدٌ
আমরা চাই	نُرِيدُ
সুদৃঢ়, স্তম্ভ, কোনো শক্তিশালী আশ্রয়, সুদৃঢ় আশ্রয়	رُكْنٌ شَدِيدٌ
কখনও পৌঁছতে পারবে না	لَنْ يَصِلُوا
রাতের এক অংশ	قِطْعَ مَنْ اللَّيْلِ

পিছনে তাকাবে না, ফিরে তাকাবে না	لَا يَلْتَفِتْ
তার উর্দাংশ	عَالِيهَا
তার নিম্নাংশ	سَافِلِهَا
কংকর	سَجِيلٍ
স্বরে স্বরে, ক্রমাগত	مَنْصُودٍ
(প্রত্যেকের জন্য) চিহ্নিত	مُسَوَّمَةٌ
বহুদূরে	بَعِيدٍ
রুকু- ৮	
যিনি খুব ভালবাসেন, ভালোবাসা পূর্ণ অন্তর	(ভাববিশেষ্য.: وَدُّوْءٌ)
আমরা বৃষ্টি না	مَائِقَةٌ
তোমার স্বজনবর্গ, তোমার দল	رَهْطِكَ
প্রস্তুতভাবে হত্যা করতাম	رَجَمْنَا
স্বজনবর্গ, দল, জামাত	رَهْطٍ
অধিক প্রভাবশালী	أَعَزُّ
তাচ্ছিল্য করে	ظَهْرِيًّا
প্রতীক্ষা কর	إِرْتَقِبُوا
প্রতীক্ষাকারী, প্রত্যক্ষকারী	رَقِيبٌ
রুকু- ৯	
পৌঁছিয়ে দিবে, উপস্থিত করবে	أُورِدَ
উপস্থিত স্থান	وَرْدٌ
যেখানে তারা উপস্থিত হবে	مُورُودٌ
পুরস্কার, দান, বখশিশ	رَفْدٌ
(যা তাদের) পুরস্কার দেয়া হবে	مَرْفُودٌ
শিকড় কেটে দেয়া হয়েছে, কর্তৃত	حَصِيْدٌ
ধ্বংস, বিপর্যয়	تَنْبِيْءٌ
হাজিরের দিন	يَوْمَ مَشْهُودٍ
হতভাগ্য	(বহুবচন.: شَقِيٌّ)

সৌভাগ্যবান	(سُعْدَاءُ) (سَعِيدٌ) (বহুবচন:)
আর্তনাদ	زَفِيرٌ
চিৎকার	شَهِيقٌ
যতক্ষণ বিদ্যমান থাকবে, যত দিন থাকে (এখানে সর্বদা বুঝানো উদ্দেশ্য; কারণ আখেরাতের আসমান ও যমীনের শেষ নেই)	مَا دَامَتْ
খুব সম্পাদনকারী, করতে পারেন	فَعَّالٌ
পুরস্কার, দান, বখশিশ	عَطَاءٌ
অবারিত, নিরবিচ্ছিন্ন	غَيْرَ مَجْدُودٍ
ভুমি হয়ো না	لَا تَأْكُ
সন্দেহ	مِرْيَةٌ
কম হবে না, কম করা ব্যতীত	غَيْرَ مَنْقُوصٍ
রুকু- ১০	
তোমরা সীমালঙ্ঘন কর না	لَا تَطْعَمُوا
তোমরা ঝুঁকবে না, অনুরক্ত হবে না	لَا تَرْكَبُوا
দুই প্রান্ত	طَرْفَى
রাতের প্রান্তভাগ, রাতের (নিকট) অংশ	رُفَاً مِّنَ اللَّيْلِ
সৎকাজ	حَسَنَاتٍ
মন্দকাজ	سَيِّئَاتٍ
সৎকর্মশীল ব্যক্তির, স্তানবান লোকেরা	أُولَئِكَ بِقِيَّتِهِ
সম্পদ প্রদত্ত হয়েছিল, সাহ্ন্দ্য দেয়া হয়েছিল	أُنزِلُوا
আমরা সুদূচ করছি	نُتِبْتُ
তোমার অন্তর	فؤَادِكَ



রুকু-১	
এগারোটি	أَحَدَ عَشَرَ
স্বপ্ন	رُءْيَا
বাণীসমূহের গুঢ় তস্ব, কথা ও বৃত্তান্তের তস্ব ও ব্যাখ্যা, সব ব্যাপার অনুধাবন করার শিক্ষা, স্বপ্নের ব্যাখ্যার জ্ঞান	تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ
রুকু- ২	
এক মজবুত দল, একদল ভুক্ত, একটি পুরো দল	عُصْبَةً
ফেলে আস	إِطْرَحُوْا
নিবিষ্ট হবে, প্রযুক্ত হবে	يَخْلُ
(অন্ধকার) তলদেশে, গভীর	غِيَابَتِ
কুপ	جُبِّ
তুলে নেবে	يَلْتَقِطُ
কোনো কাফেলা, কোনো পথিক	بَعْضِ السَّيَّارَةِ
আগামী কাল	غَدًا
সতেজ হবে, প্রফুল্ল হবে, ঝরঝরে হবে, আনন্দ হবে, তৃপ্তিসহ থাকবে, সে ফল থাকবে	يَرْزُقُ

নেকড়ে বাঘ	ذَنْبٌ
সন্ধ্যাকালে, রাতের বেলা	عِشَاءٌ
কাঁদতে কাঁদতে	يَبْكُونَ
দৌড় প্রতিযোগিতা করছিলাম	نَسْتَبِقُ
সাজিয়ে দিয়েছে, কথা বানিয়েছে	سَوَّلَتْ
উত্তম	جَمِيلٌ
সাহায্যকারী, যার কাছে সাহায্য কামনা করা হয়	مُسْتَعَانٌ
তোমরা বর্ণনা করছ	تَصِفُونَ
পানি সংগ্রহকারী, অগ্রগামী দল	وَارِدٌ
ফেলল, ঝুলাল, নিষ্ফেপ করল	أَذْلَى
বালতি	دَلْوٌ
বাঃ, কি আনন্দ!, কি খুশীর ব্যাপার	يَا بَشْرَى
ছেলে, কিশোর	(غُلَمَانٌ) غُلَامٌ : ছেলেরা
পণ্যদ্রব্য হিসেবে, মূলধন	بِضَاعَةٌ
সামান্য, নিকৃষ্ট মূল্য, কম মূল্যে	بَخْسٍ
দিরহাম	دِرَاهِمٍ
নিরাসক্তগণ	زَاهِدِينَ
রুকু- ৩	
সম্মানজনক ব্যবস্থা কর, সসম্মানে রাখ	أَكْرِمِي
আকৃষ্ট করতে চেষ্টা করল, ফুসলাতে লাগল	رَاوَدَتْ
বন্ধ করে দিল	عَلَقَتْ
দরজাগুলো	أَبْوَابٍ
চলে আস (আমি) তোমার জন্য, তোমাকে বলছি	هَيِّتْ لَكَ

আল্লাহর আশ্রয় চাই, আল্লাহ রক্ষা করুন	مَعَاذَ اللَّهِ
(টেনে)ছিঁড়ে ফেলল	قَدَّتْ
তার জামা	فَمَيَّصَتْهُ
উভয় পেল	الْفَيْيَا
ঐ মহিলার স্বামীকে	سَيِّدَهَا
কাছে	لَدَا
কি শাস্তি (হতে পারে)	مَا جَزَاءُ
বন্দী করা হবে, কারাগারে পাঠান হবে	(يُسْجَنَ) (س ج ن)
ছেঁড়া হয়েছে	قُدِّ
সামনের দিক	قُبُلْ
পিছনের দিক	دُبُرْ
রুকু- 8	
নারীগণ	نِسْوَةٌ
ফুসলাতে চেয়েছিল, আকৃষ্ট করতে চেষ্টা করেছিল	تُرَاوِدُ
যুবক (শ্রীতদাস)	فَتَى
উন্মাদ করে দিয়েছে, উন্মত্ত হয়েছে	شَغَفَ
(হেলান দিয়ে) বসার আসন, যে মাহফিলে বালিশ দেয়া থাকে, হেলান দেয়ার বস্তু, সোফা	مُكَّأَ
একটি করে ছুরি (ফল কেটে খেতে)	سِكِّينًا
অভিভূত হল, বড মনে করল	أَكْبَرَنَّ
আল্লাহর কি মহত্ব, সুবহানাল্লাহ	حَاشَ لِلَّهِ
তোমরা আমাকে তিরস্কার করেছ	لَمُنْتَنِي

নিজেকে সংযত রেখেছে, নিজেকে নিষ্পাপ রেখেছে	(اسْتَعَصَمَ (ع ص م)
রুকু- ৫	
কারাগার	سِجْنٌ
দুজন যুবক	فَتْيَانٍ
আমি নিংড়ে বের করছি	(أَعَصِرُ (ع ص ر
রুটি	خُبْزًا
বিভিন্ন, পৃথক পৃথক (রব)	مُتَفَرِّقُونَ
শুলিবিদ্ধ হবে	(صَلِيبٌ) يُصَلَّبُ: (শুল)
মুক্তি পাবে, ছাড়া পাবে	نَاجٍ
কয়েক বছর (পর্যন্ত)	بضْعٍ سِنِينَ
রুকু- ৬	
গাভীসমূহ	(একবচন.: بَقَرَاتٍ بَقَرَةٌ)
মোটা ভাজা	(একবচন: سَمِينٌ سَمَانٌ)
সাতটি	سَبْعٍ
জীর্ণ-শীর্ণ, কুশকায়	عِجَافٍ
শুষ্ক	يَابِسَاتٍ
তোমরা ব্যাখ্যা করতে পার, বর্ণনা করতে সক্ষম হও	تَعْبِرُونَ
অর্থহীন স্বপ্ন, কল্পনা প্রসূত স্বপ্ন	أَضْعَاطُ أَحْلَامٍ
স্মরণ করল (ইউসুফের কথা)	إِذْكَرَ
দীর্ঘকাল পর	بَعْدَ أُمَّةٍ
তোমরা চাষাবাদ করবে	تَزْرَعُونَ
ক্রমাগতভাবে, একাধারে, অনবরত	دَابًّا
অতঃপর তোমরা যে ফসল কাটবে	فَمَا حَصَدْتُمْ
তোমরা সংরক্ষণ করবে, সঞ্চয় করে রাখবে	تُحْصِنُونَ

বৃষ্টিপাত হবে	يُعَاثُ
তারা ফলের রস নিংড়াবে	يَعَصِرُونَ
রুকু- ৭	
কি ব্যাপার ছিল?, কি অবস্থা?	مَا بَالُ
প্রকাশ পেয়েছে	حَصَّحَصَ
আমি বিশ্বাসঘাতকতা করি নি, আমি থিয়ানত করি নি	لَمْ أَخُنْ
আমি নিজেকে নির্দোষ মনে করি না	مَا أَبرَأُ
আদেশকারী, নির্দেশ দেয়	(أَمْرًا) (امر)
আমি বিশেষভাবে গ্রহণ করব, মনোনীত করব, একনিষ্ঠভাবে নিজের করে নেব	أَسْتَخْلِصُ
সম্মানিত, মর্যাদাসম্পন্ন	مَكِينٌ
বিশ্বস্ত	أَمِينٌ
দেশের ধনভান্ডার, রাজভান্ডার	خَزَائِنُ الْأَرْضِ
রুকু- ৮	
দ্রব্য সম্ভার প্রস্তুত করে দিল	جَهَّزَ
খাদ্যসামগ্রী	جَهَّازٍ
মেহমান সমাদরকারী, অতিথিপরায়ণ	مُنْرِلِينَ
ভূত্যাগণ, সিপাহীগণ	فِتْيَانٍ
তাদের পণ্যমূল্য	بِضَاعَتُهُمْ
রসদ-পত্র, উটের পিঠে মালামাল বহনের থলে বা ভান্ড, এখানে অর্থ হবে মালামাল	رِحَالٍ
আমরা ওজন করে আনতে পারি, পূর্ণ বরাদ্দ পাই	نَكْتَلُ
আমরা আর কি চাই?	مَا نَبْغِي

আমরা খাদ্য-শস্য আনব	نَمِيرُ
এক উটের বহন পরিমাণ খাদ্য-শস্য	كَيْلَ بَعِيرٍ
প্রতিশ্রুতি, অঙ্গীকার	مَوْثِقًا
আমি তোমাদের জন্য কোন কাজে আসব না	مَا أَغْيِي عَنْ
ইচ্ছা, বাসনা, খটকা	حَاجَةً
রুকু- ৯	
সে স্থান দিল, আশ্রয় দিল	الْوَالِي
(নিজের) পান পাত্র	سِقَايَةً
উটের পিঠে মালামাল বহন করার পাত্র	رَحْلٌ
হে কাফেলার লোকেরা, হে যাত্রী দল	أَيُّهَا الْبَعِيرُ
চোর	(سَارِقُونَ) (س ر ق)
এগিয়ে এল, অভিমুখী হল	أَقْبَلُوا
কি	مَاذَا
তোমরা হারিয়েছ	تَفْقَدُونَ
আমরা হারিয়েছি	نَفَقِدُ
পান, পানি পান করার পাত্র	صَوَاعٍ
এক উটের বোঝা পরিমাণ খাদ্য শস্য	حِمْلُ بَعِيرٍ
জামিন, দায়িত্বশীল	زَعِيمٌ
আরম্ভ করল (তল্লাশী)	بَدَأَ
থলে, মালপত্র	(وَعَاءٌ) (أَوْعِيَّةٌ) (একবচন.:
আমরা কৌশল শিক্ষা দেই	كِدْنَا
বাদশাহর আইন, রাজ-বিধান	دِينِ الْمَلِكِ
রুকু- ১০	
নির্জনে বসল, একান্তে বসল	خَلَصُوا

পরামর্শ	نَجِيًّا
আমি কখনো ত্যাগ করব না (এ দেশ)	لَنْ أُبْرِحَ
তোমরা অন্যায় করেছ, কসুর করেছ, দায়িত্বহীনতার কাজ করেছ	فَرَّطْتُمْ
কাফেলা	عِيرٍ
সাজিয়ে দিয়েছে, কথা বানিয়েছে	سَوَّلَتْ
মুখ ফিরিয়ে নিল (তোদের থেকে)	تَوَلَّى عَن
হায় আফসোস!, হায় আমার দুঃখ!	يَا أَسْفَى
সাদা হয়ে গেল	إِبْيَضَّتْ
আপনি স্মরণ থেকে ক্ষান্ত হবেন না, আপনি স্মরণ ত্যাগ করবেন না	تَفَقَّأَ تَذَكُّرُ
মরণাপন্ন হওয়া, মমর্শ	حَرَضًا
আমি অভিযোগ করছি, আমি নিবেদন করছি	أَشْكُوَا
আমার দুঃখ	بَيْئِي
তোমরা অনুসন্ধান কর	تَحَسَّنُوا
আল্লাহর রহমত	رَوْحَ اللَّهِ
সামান্য পরিমাণ, অপরিাপ্ত	مُرْجَاةَ
দান করুন	تَصَدَّقْ
তোমাকে প্রাধান্য দিয়েছেন	الْأَثْرَكَ
কোনো অভিযোগ নেই	لَا تَنْزِيْبٍ
রুকু- ১১	
তোমরা আমাকে বিভ্রান্ত মনে কর, অপ্রকৃতিস্থ মনে কর	تُفْتَدُونَ
সিংহাসন	عَرْشٍ

মরুভূমি, পল্লী-প্রান্তর	بَدْو
সম্মিলিত কর	أَلْحَقْ
তাদের সাথে	لَدَيْهِمْ
তুমি আকাঙ্ক্ষা কর	حَرَصْتَ
রুকু- ১২	
আচ্ছন্নকারী, পরিবেষ্টনকারী	غَاشِيَةٌ
পুরুষ, এখানে অর্থ হবে মানুষ	رَجَالًا

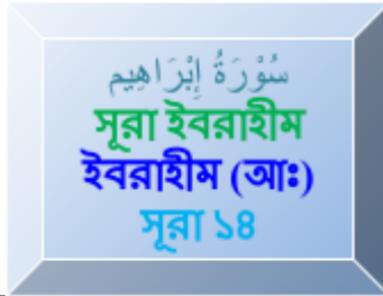


রুকু-১	
স্তম্ভ, নির্ভর, খুঁটি	عَمَدٍ (একবচন.: عَمَدٍ)
উপরে উঠেছেন	اسْتَوَى
বিস্তৃত করেছেন, সম্প্রসারিত করেছেন	مَدَّ
ভূ-খণ্ড, অর্থাৎ জমিনের বিভিন্ন অংশ	قَطَعُ
পাশপাশি, পরস্পর সংলগ্ন	مُتَجَاوِرَاتٍ

শাখা-প্রশাখায়ুক্ত, এক শিকড় হতে জন্মানো অনেকগুলো খেজুর গাছ	صِنُونٌ
শাখা-প্রশাখা বিহীন, নিজ নিজ শিকড় হতে জন্মানো খেজুর গাছ	غَيْرُ صِنُونٍ
লৌহ শৃংখল, জিজির	أَغْلَالٌ
গলদেশ	أَعْنَاقٌ
দৃষ্টান্তমূলক শাস্তি, শিক্ষামূলক দৃষ্টান্তসমূহ	مَثَلَاتٌ
রুকু- ২	
হাস করে	تَغِيضُ
সর্বোচ্চ (সম্মানিত অবস্থান, সম্মান ও ক্ষমতায়), সমুল্লত	مُتَعَالٍ
আত্মগোপনকারী, লুকায়িত	مُسْتَخْفٍ
বিচরণকারী	(س ر ب) سَارِبٌ
প্রহরীরা, অনুসরণকারী	مُعَقَّبَاتٌ
সাহায্যকারী, অভিভাবক	وَالٌ
উত্থিত করেন, উৎপাদন করেন	يُنْشِئُ
মেঘ	سَحَابٌ
ঘন, ভারী (পানি ভরা)	ثِقَالٌ
মেঘের গর্জন, বজ্রধ্বনি	الرَّعْدُ
প্রবল শক্তিশালী, প্রচণ্ড পাকড়াওকারী (যারা তার অবাধ্য) ক্ষমতা ও ফন্দিতে দুর্দান্ত	شَدِيدُ الْمِحَالِ
প্রসারণকারী, প্রশস্তকারী	(ب س ط) بَاسِطٌ
তার দুই হাত	كَيْفِيهِ
মুখ	فَا ، فُو ، فِي
ছায়া	ظِلَالٌ
প্রবাহিত হয়, প্লাবিত হয়	سَالَتْ
উপত্যকাসমূহ, নদী-নালা	أُودِيَّةٌ

বহন করে, উপরে আনে	إِحْتَمَلَ
প্লাবন, স্রোতধারা	سَيْلٌ
ফেনারামি	زَبْدًا
উপরিভাগে	رَأْيًا
তারা প্রস্কলিত করে, উত্তপ্ত করে	يُوقِدُونَ
অলংকার	جَلِيَّةٌ
আবর্জনা, জঞ্জাল, অকেজো, ব্যর্থ, বিনষ্ট	جُفَاءً
স্থিতি পায়, অবশিষ্ট থাকে, থেমে যায়	يَمْكُثُ
রুকু- ৩	
তারা সম্মিলিত রাখে, অঙ্কন রাখে	يَصِلُونَ
তারা প্রতিরোধ করে, দূরীভূত করে	(ভাববিশেষ্য..: يَدْرَأُ وَنَ)
পরকালের ঘর, পরকাল	عُقْبَى الدَّارِ
উত্তম, চমৎকার	نِعْمٌ
ভঙ্গ করে	يَنْفِضُونَ
রুকু- ৪	
শান্তি লাভ করে, পরিতৃপ্ত হয়	تَطْمِئِنُّ
কল্যাণসমূহ, আনন্দ	طُوبَى
গতিশীল করা যেত	سَبْرَتٌ
খন্ডিত করা যেত	فُطِعَتْ
কথা বলান যেত	كَلَّمَ
নেমে আসবে, অবস্থিত হবে	تَحُلُّ
কঠিন বিপদ	قَارِعَةٌ
রুকু- ৫	
অবকাশ দিয়েছি	أَمْأَيْتٌ
নাম বল	سَمُّوا
কঠোরতর	أَشَقُّ

রক্ষাকারী	وَاقٍ
ফলসমূহ	أَكُلُ
চিরস্থায়ী	دَائِمٌ
পরিণাম	عُقْبَى
আনন্দিত হচ্ছে	يَفْرَحُونَ
রুকু- ৬	
নিশ্চিহ্ন করেন, বিলুপ্ত করেন	يَمْحُوا
মূল কিতাব, মূল গ্রন্থ (লাওহে মাহফুয)	أُمِّ الْكِتَابِ
সংকুচিত করছি	نَقْصًا
প্রান্তসমূহ, পার্শ্বসমূহ	أَطْرَافِ
কোন প্রতিরোধকারী নাই, কোন রদকারী নাই	لَا مُعَقِّبِ



রুকু-১	
আল্লাহর দিনসমূহ, যে সকল দিনে বিশেষ বিশেষ ঘটনা (আযাব বা নাজাত) ঘটেছে	أَيَّامِ اللَّهِ
রুকু- ২	
আমাদের পথসমূহ	(একবচন.: سَبِيلًا سُبُلَنَا
তোমরা আমাদের কষ্ট ও পীড়ন দিচ্ছ	الَّذِي نُمُونَا

রুকু- ৩	
ব্যর্থ হল	خَابَ
স্বৈরাচারী, হটকারী, সত্যের শত্রু	عَنِيْدٌ
পান করান হবে	يُسْقَى
গলিত পুঁজ	صَدِيْدٌ
টোক গিলে পান করবে	(ভাববিশেষ্য.: جُرْعَةً) يَتَجَرَّعُ
সমর্থ হবে না	لَا يَكَاذُ
গলধঃকরণ করা, গিলে ফেলা	يُسِيْعُ
ছাই, ভস্ম	رَمَادٌ
কঠিন হল, প্রচন্ড চলে	اِسْتَدَّتْ
ঝটিকাপূর্ণ দিন, ঝঞ্জাপূর্ণ দিন	يَوْمٌ عَاصِفٌ
উপস্থিত হবে, উল্লোচিত হবে, সম্মুখীন হবে	بَرَزُوا
অধীন, অনুসারী	تَبَعًا
রক্ষাকারী, উপকারী হবে, কাজে আসবে	مُعْتَوْنٌ
আমরা ধৈর্যচ্যুত হই, আহাজারী করি	جَزِعْنَا
পালানোর জায়গা, রেহাই, মুক্তি	مَحِيصٌ
রুকু- ৪	
ফরিযাদে সাড়া দানকারী, বিপদে উদ্ধারকারী	مُصْرِحٌ
শিকড়	أَصْلٌ
সুপ্রতিষ্ঠিত, সুদৃঢ়	ثَابِتٌ
শাখা	فَرْعٌ
উপড়ে নেয়া হয়েছে	اِحْتَبَّتْ
রুকু- ৫	
নিষ্ফেপ করেছে, নামিয়ে এনেছে, নিপতিত করেছে	أَحْلَوْا

ধ্বংসের ঘরে অর্থাৎ জাহান্নামে	دَارَ الْبَوَارِ
বন্ধুত্ব	جَلَالَ
সদা-ভ্রমণশীল, অবিরাম চলমান	دَائِبِينَ
গুনে শেষ করতে পারবে না, সংখ্যা নির্ণয় করতে পারবে না	لَا تَحْصُوا
রুকু- ৬	
আমাকে দূরে রাখ	أَجْنِبْنِي
বসবাস করিয়েছি, আবাদ করেছে	أَسْكَنْتُ
প্রান্তর, উপত্যকা	وَادٍ
চাষাবাদের যোগ্য নয়, শস্য-ফসলবিহীন, অনূর্বর	غَيْرِ ذِي زَرْعٍ
পবিত্র, মহাসম্মানিত	مَحْرَمٌ
আকৃষ্ট হয়, অনুরক্ত হয়	تَهْوِي
বার্ধক্য	كِبِيرٌ
রুকু- ৭	
বিশ্ফোরিত হবে, স্থির হবে	تَشَخَّصُ
দৌড়াতে থাকবে	مُهْطِعِينَ
উঁচু করে, উর্দ্ধশ্বাসে, উত্তোলনকারী হয়ে	مُقْعِعِي
দৃষ্টি, পলক	طَرْفٍ
অন্তরগুলো	(فُؤَادٍ) (একবচন.: أَفئِدَةٍ)
উদাস, উদত্ত, (আশা) শূন্য	هَوَاءٍ
পরিণত করা হবে, বদলে যাবে	تُبَدَّلُ
জড়ানো, এক সাথে আবদ্ধ	مُقَرَّبِينَ
শুংখলগুলো	أَصْفَادٍ
পোশাকগুলো	سَرَابِيلُ
আলকাতরা, গন্ধক	قَطِرَانَ

রুকু-১	
বার বার, প্রায়ই, (যখন) সময় আসবে, কখনো কখনো	رُبَّمَا
মোহাচ্ছন্ন রাখে	(إِهْمَاءً) يُلِّهِ: (ভাববিশেষ্য:)
কেন না?	لَوْ مَا
সম্প্রদায়সমূহ, জাতিগুলো	شَبْعٌ
সঞ্চারিত করি, প্রবিস্ট করি	(تَسْلُوكِ) (س ل ك)
হয়ে যায়, তারা থাকত	ظَلُّوا
আরোহণ করে	يَعْرُجُونَ
সম্মোহিত করা হয়েছে, দৃষ্টি বিভ্রাট ঘটান হয়েছে	سَكَّرَتْ
জাদুগ্রন্থ	مَسْحُورُونَ
রুকু- ২	
সুদূত দুর্গগুলো, বিশাল তারকারাজি	بُرُوجًا
সংগোপনে, চুরি করে, লুকিয়ে	(إِسْتَرْقَى) (س ر ق)
সমুচ্ছল অগ্নিশিখা	شِهَابٌ
আমরা বিস্মৃত করেছি, সম্প্রসারিত করেছি	مَدَدْنَا
পর্বতমালা	رَوَاسِي
সুপরিমিতভাবে	مُؤَزُّونَ

পরাগায়নকারীরূপে, উৎপাদনশীলরূপে, পূর্ণফলদায়ক, বৃষ্টি আনয়নকারী	لَوَاقِحَ
রুকু- ৩	
শুদ্ধ ঠনঠনে মাটি	صَالِحَاتٍ
পচা কাদামাটি	حَمَامٍ مَّسْنُونٍ
উত্তম বায়ু, লু-হাওয়া	سَمُومٍ
অংশ, দল	(বহুবচন.: أَجْزَاءُ) جُزْءٌ
রুকু- ৪	
নিরাপদে	آمِنِينَ
ঈর্ষা, ক্রোধ, বিষন্নতা	عِلٌّ
আসনগুলো	(একবচন.: سُرُرٌ) سُرُرٌ
পরস্পর মুখোমুখিভাবে, সামনা-সামনি	مُتَقَابِلِينَ
ক্লান্তি, অবসাদ	نَصَبٌ
জানিয়ে দাও	نَبِّئْ
ভীত	وَجَلُونَ
ভয় পাওয়া, ঘাবড়িয়ে যাওয়া	وَجَلٌ
তবে কিসের? অতএব কি ধরণের?	فِيمَ
নিরাশ, আশাহত, হতাশ	فَانِطِينَ
নৈরাশ্য, হতাশা	فَقَطَّ
উদ্দেশ্য কি?	مَا خَطْبُ
পিছে থেকে যাওয়া লোকেরা, পশ্চাদবর্তীগণ	غَابِرِينَ
রুকু- ৫	
অপরিচিত লোক, অসচরাচর লোক, অনাকাঙ্ক্ষিত লোক,	قَوْمٍ مُنْكَرُونَ

ভীতিপ্রদ লোক, বিরল ধরণের লোক	
তারা সন্দেহ করত	يَمْتَرُونَ
চলে যাও, নিয়ে যায়	أَسْرَ
তোমরা চলে যাও	أَمْضُوا
সমূলে বিনাশ করে দেয়া হবে	مَقْطُوعٌ
আমাকে লঙ্ঘিত ও লাঞ্ছিত কর না	لَا تَقْضُوا
তোমার জীবনের শপথ	أَعْمُرُكَ
সূর্যোদয়ের সময়	مُسْرَفِينَ
চিত্তাশীলগণ, অন্তর্দৃষ্টি-সম্পন্নগণ	مُتَوَسِّمِينَ
সাধারণ চলাচলের পথগুলো, বিদ্যমান পথগুলো	سَبِيلٍ مُّهِيمٍ
আইকা অধিবাসীগণ, বনের অধিবাসীগণ	أَصْحَابُ الْأَيْكَةِ
প্রকাশ্য স্থান, প্রকাশ্য পথ	إِمَامٍ مُّبِينٍ
রুকু- ৬	
খোদাই করত, পাথর কেটে ঘর তৈরী করত	(يَنْحِتُونَ) (ن ح ت)
বার বার পঠিতব্য, পুনঃপুন আবৃত্তি যোগ্য	مَثَانِي
কখনও প্রসারিত কর না	لَا تَمَدَّنْ
অবনমিত কর	إِخْفِضْ
বাহ	(أَجْنَحَةٌ) (ج ن ح): (বহুবচন.)
বিভক্তকারী	مُقْتَسِمِينَ
থণ্ড থণ্ড	عَضِيئِينَ
প্রকাশ্যে প্রচার কর	إِصْدَعْ
মৃত্যু, (অন্যত্র নিশ্চিত বিশ্বাস বা দৃঢ় বিশ্বাস অর্থে ব্যবহৃত হয়েছে, কিন্তু এখানে মৃত্যু অর্থে)	يَقِينِينَ

سُورَةُ النَّحْلِ
 সূরা আন নাহ্ল
 মৌমাছি
 সূরা ১৬

রুকু-১	
শুক্র বিন্দু, বীর্য	نُطْقَةٌ
ঝগড়াটে, বিরুদ্ধাচারী	خَصِيمٌ
শীত বস্ত্রের উপকরণ, শীত নিবারক উপকরণ	دِفْءٌ
সন্ধ্যায় তোমরা চারণ ক্ষেত্র থেকে আন	إِرَاحَةً (ভাব বিশেষ্য: تُرِيحُونَ)
সকালে তোমরা চারণ ক্ষেত্রে নিয়ে যাও	تَسْرِحُونَ
ঘোড়া	حَيْلٌ
খচ্চর	بُعْغَالٌ (একবচন.: بَغَالٌ)
গাধা	جِمَارٌ (একবচন.: حَمِيرٌ)
সরল পথ প্রদর্শন	قَسْدُ السَّبِيلِ
বক্র পথ, ভুলপথ	جَائِرٌ
রুকু- ২	
পশু চারণ করাও	تَسْيِمُونَ
রং সমূহ	لَوْنٌ (একবচন.: لَوَانٌ)
তাজা	طَرِيًّا
তোমরা বের করতে পার, আহরণ কর	تَسْتَخْرِجُوا

অলংকার, সৌন্দর্য শোভা, মণি-মুক্তা	جَلِيَّةٌ
পানি বিদীর্ণকারী	مَوَاجِرَ
(এমন না হয়) যেন	أَنَّ
আলোড়িত হয়, আন্দোলিত হয়, হেলে যায়	تَمِيذًا
চিহ্নসমূহ	عَلَامَاتٍ
কখন, কবে	أَيَّانَ
রুকু- ৩	
সত্যবিমুখ, অগ্রাহ্যকারী	مُنْكَرَةٌ
সন্দেহ নাই, নিশ্চিত	لَا جَرَمَ
কাহিনীসমূহ, উপকথাসমূহ	أَسَاطِيرُ
বোঝা, পাপ	(একবচন.: أَوْزَارُ)
রুকু- ৪	
ইমারত	بُنْيَانٍ
ভিত্তিমূল	(একবচন.: قَوَاعِدُ)
ধ্বংসে পড়ল, নিপতিত হল	خَرَّ
ছাদ	سَقْفٌ
তোমরা ঝগড়া করছিলে, তোমরা বিতর্ক করছিলে	تُسَاقَوْنَ
যুলুমকারী অবস্থায়, অত্যাচারী অবস্থায়	ظَالِمِي
পবিত্র থাকা অবস্থায়	طَيِّبِينَ
পরিবেষ্টন করেছিল, আপতিত হয়েছিল	حَاقَ
রুকু- ৫	
সুদৃঢ় শপথ, কড়া কসম	جَهْدَ أَيْمَانٍ
রুকু- ৬	

(ঐশী) জ্ঞানসম্পন্নরা, স্মরণকারীগণ	أَهْلَ الذُّكْرِ
কুরআনের পূর্বেকার কিতাবসমূহ	زُبُرٌ
ধ্বসিয়ে দিবেন	يَخْسِفُ
চলাফেরা	تَقَلَّبَ
ভীত-সন্ত্রস্ত (অবস্থায়)	تَخَوَّفَ
ফিরে আসে	يَنْفَعِرُوا
বিনীত	دَاخِرُونَ
রুকু- ৭	
সর্বদা, সার্বক্ষণিক, শাস্ত্বত চিরাচরিত	وَاصِبًا
তোমরা ফরিয়াদ কর, তোমরা কান্নাকাটি কর	تَجْعَرُونَ
কালো, কালিমা মন্ডিত	مُسَوَّدًا
উত্তেজনা প্রশমনকারী, বিষন্ন, কষ্টের ঢোক গিলে যে, কষ্ট সম্বরণকারী	كَظِيمٍ
আল্লাগোপন করে	يَتَوَارَى
থাকতে দিবে, সংরক্ষণ করবে	يُمَسِّكُ
অপমান, হীনতা	هُونٌ
পুঁতে ফেলবে	يُدْسُ
মাটি	تُرَابٍ
রুকু- ৮	
বর্ণনা করে, গুণ বর্ণনা কর	تَصِفُ
জিহ্বাসমূহ	(একবচন.: لِسَانٍ) أَلْسِنَةً
সর্ব প্রথম প্রেরিত হবে, সম্মুখীন করা হবে, সর্বাগ্রে হেচড়ে নেয়া হবে	مُفْرَطُونَ
রুকু- ৯	

গোবর	فَرْتٌ
দুধ	لَبَنًا
উপাদেয়, তুষ্ণিকর	سَائِعًا
মাদক দ্রব্য	سَكْرٌ
মৌমাছি	(نَحْلَةٌ) (একবচন: نَحْلٌ)
সহজ সরলভাবে, অনায়েসে	ذَلَالًا
অকর্মণ্য, নিকৃষ্টতা	أَرْذَلٌ
যেন না	لِكَيْ لَا
রুকু- ১০	
শ্রেষ্ঠত্ব দান করা হয়েছে	فُضِّلُوا
ফিরিয়ে দেয়া, প্রদান করা, প্রত্যাবর্তন করা	رَادِيٌّ
পুত্রসমূহ	بَنِينَ
পৌত্রসমূহ	(একবচন: حَفِيدَةٌ)
তোমরা বর্ণনা করো না, সাব্যস্ত করবে না	(لَا تَضْرِبُوا) (ض ر ب)
পরোধীন গোলাম, মালিকানাধীন গোলাম	عَبْدًا مَّمْلُوكًا
বোবা	بُكْمٌ (একবচন: بُكْمٌ)
বোঝা	كُلٌّ
তাকে যদিকেই পাঠান হয়	يُوجِّهُهُ أَيَّمَا
রুকু- ১১	
(যেমন) চোখের এক পলক, যে সময়ের মধ্যে চোখের এক পলক পড়ে	لَمَحِ الْبَصَرِ
আসমান-জমিনের মধ্যবর্তী স্থান, শূন্য গর্ভ	جَوْ
আবাসস্থল	سَكَنًا
চামড়া	(একবচন: جُلُودٌ)

তোমরা লম্বু বোধ কর, তোমরা হালকা মনে কর	تَسْتَجِفُونَ
সফর	ظُنن
পশম	(একবচন.: صُوفٌ) أَصْوَافٌ
উটের পশম, লোম	(একবচন.: أَوْبَارٌ)
বকরীর পশম, চুল	(একবচন.: أَشْعَارٌ شَعْرٌ)
আসবাব পত্র, গৃহ সামগ্রী	أَثَانًا
আল্লাগোপনের স্থান, আশ্রয়স্থল, নিভৃত স্থান	أَكْنَانًا
রুকু- ১২	
আপত্তি গৃহীত হয়, সন্তুষ্টি লাভের সুযোগ দেয়া হবে	يُسْتَعْتَبُونَ
সুস্পষ্ট বর্ণনা করা	تَيِّبَانًا
রুকু- ১৩	
সুদৃঢ় করা	تَوْكِيدٌ
জামিন	كَفِيلًا
সূতা	غَزْلٌ
থগু বিখণ্ড (করে ফেলেছে)	أَنْكَاتًا
অধিক লাভবান	أَرْبِي
স্বলিত হবে	تَرَلٌ
নিঃশেষ হয়ে যাবে	(يَنْفَدُ) (ن ف د)
নিঃশেষ হবে না, বাকী থাকবে, তা স্থায়ী	بَاقٍ
রুকু- ১৪	
আজমী, অনারব	أَعْجَمِيٌّ
যাকে বাধ্য করা হয়েছে, যার উপর বলপ্রয়োগ করা হয়েছে	أَكْرَهُ
প্রাধান্য দিয়েছে, প্রিয় মনে করেছে	إِسْتَحْبُوا

নির্ঘাতিত লোকেৰা	فَتِنُوا
ৰুকু- ১৫	
ক্ষুধাৰ আচ্ছাদন	لِيَأْسُ الْجُوعِ
ৰুকু- ১৬	
ছিল না, হয় নাই	لَمْ يَكْ
তোমৰা প্রতিশোধ গ্রহণ কৰ	عَاقِبْتُمْ
তোমৰা কষ্টপ্ৰাপ্ত হয়েছে, তোমাদের কষ্ট দেয়া হয়েছে	عَوْفَيْتُمْ



ৰুকু-১	
ভ্ৰমণ কৰালেন, পৰিভ্ৰমণ কৰালেন	(أَسْرَى) (أَسْرَى؛ يُسْرِي؛ إِسْرَاءُ)
বায়তুল্লাহ (মসজিদে হাৰাম), কা'বা শৰীফ	الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ
বায়তুল মুকাদ্দাস (মসজিদে আকসা)	الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى
দুৰ্ঘৰ্ষ যোদ্ধা, অতিশয় শক্তিসম্পন্ন	بِأَسْ شَدِيدٍ
তাৰা ঢুকে ছাৰখাৰ কৰল, অনুপ্ৰবেশ কৰল, ছড়িয়ে পডল	جَاسُوا
দেশের মধ্যে, গৃহ – অভ্যন্তর	خِلَالَ الدِّيَارِ
বিজয় লাভ, পালা	كَرَّةٍ
দল, জামায়াত, বাহিনী	تَفَيْرًا

অপকার করেছে, মন্দ করেছে	أَسَأْتُمْ
ধ্বংস-সাধন করে, মন্দ কাজ করে থাকে	يُنْبِرُوا
পরিপূর্ণরূপে ধ্বংস করা, বিরান করে দেয়া	تَنْبِيرًا
তোমরা পুনরাবৃত্তি কর, প্রত্যাবর্তন কর	(عُدْتُمْ) عَادَ؛ يَعُودُ؛ عُوْدًا
আমরা পুনরাবৃত্তি করব, প্রত্যাবর্তিত হবে	عُدْنَا
কয়েদখানা, কারাগার	حَصِيْرًا
রুকু- ২	
আমরা নিষ্পত্ত করেছি, অপসারিত করেছি, ঢেকে দিয়েছি, মুছে দিয়েছি	مَحَوْنَا
আমরা ঝুলিয়ে দিয়েছি, সংযুক্ত করে দিয়েছি	أَلَزَمْنَا
আমলনামা, কৃতকর্ম	طَائِرَ
খোলা অবস্থায়, অনাবৃত, উন্মুক্ত	مَنْشُورًا
আমরা আদেশ করি, হুকুম দেই (এখানে অর্থ হবে, আনুগত্যের নির্দেশ দেই)	أَمَرْنَا
সে ধ্বংস করেছে, ধ্বংস করি	دَمَّرَ
পরিপূর্ণরূপে ধ্বংস করা, ধ্বংস	تَدْمِيرًا
স্বরাস্বিত, তাড়াতাড়ি, দুনিয়া (পার্শ্বিক স্থা)	عَاجِلَةً
নিন্দিত, ধিকৃত, খারাপ অবস্থায়	مَذْمُومًا
(রহমত থেকে) বিতাড়িত, পরিগৃহীত, পরিত্যক্ত অবস্থায়	مَذْحُورًا
স্বীকৃত, প্রশংসিত	مَشْكُورًا
নিষিদ্ধ, বন্ধ-অবরুদ্ধ, প্রতিবন্ধি	مَحْظُورًا

শ্রেষ্ঠত্ব, বুজুর্গী, ফযিলত	تَفْضِيلًا
অপমানিত, লাঞ্চিত, অসহায়	مَخْذُولًا
রুকু- ৩	
আদেশ করেছেন, হুকুম দিয়েছেন, (অন্যত্র ফয়সালা করে দিয়েছেন)	قَضَى
একমাত্র তাঁকেই, শুধু তাঁকেই	إِيَّاهُ
তারা উভয়েই	كِلَا هُمَا
ধমক দিবে না	لَا تَنْهَرُ
সম্মানসূচক	كَرِيمًا
বিনীত নম্রভাবে, নম্রতা	ذَلًّا
তারা উভয়ে আমাকে লালন পালন করেছে	رَبَّيَانِي
শৈশব, ছোট বেলায়, বাল্যবস্থায়	صَغِيرًا
প্রত্যাবর্তনকারী, তওবাকারী, অভিমুখী	أَوَّابِينَ
দাও, প্রদান কর, দিবে	آت
অপব্যয় কর না	لَا تُبْذِرْ
অপব্যয়	تَبْذِيرًا
অপব্যয়কারীরা	مُبْذِرِينَ
তুমি আশা কর	تَرْجُوا
সহজভাবে, নম্রভাবে	مَيْسُورًا
আবদ্ধ	مَغْلُوبَةً
তিরস্কৃত, লাঞ্চিত	مَلُومًا
অনুতপ্ত, পরাজিত, অক্ষম অবস্থায়	مَخْسُورًا
রুকু- ৪	
দারিদ্র, অভাব	إِمْلَاقًا
পাপ, অপরাধ	خَطَا
সাহায্যপ্রাপ্ত	مَنْصُورًا
দাঁড়িপাল্লা, সঠিক ওজনের পাল্লা	قِسْطًا

অনুসরণ কর না, পিছনে পড় না, পিছনে চলো না, অবস্থান করো না	لَا تَقْفُ
পদচারণা কর না, চলাফেরা কর না	لَا تَمْشِ
সদর্পে, দম্ব ভরে	مَرَحًا
উচ্চতা	طُولًا
অপছন্দনীয়	مَكْرُوهًا
অন্য উপাস্য, অন্য মা'বুদ, অন্য ইলাহ	إِلَٰهًا آخَرَ
তুমি নিষ্কিন্দ হবে	تُلْفَى
নির্বাচিত করে দিয়েছেন, ধন্য করেছেন	أَصْفَى
রুকু- ৫	
লুঙ্কায়িত, আবৃত, আড়াল করা	مَسْتُوْرًا
আবরণ, পর্দা	اَكِنَّةٌ
বধিরতা, ছিপি	وَقْرًا
হাড়	(عَظْمٌ) عِظَامًا (একবচন.:)
পচা-গলা, চূর্ণ-বিচূর্ণ (মাটি)	رُقَاتًا
নতুন	جَدِيْدٌ
মাথা নাড়ানো, কটাক্ষ করা	(إِنْعَاصُ) يُنْعِصُونَ (ভাব বিশেষ্য.:)
রুকু- ৬	
কুমন্ত্রণা দেয়, সংঘর্ষ বাধায়, উঙ্কানি দেয়	يَنْزِعُ
তোমরা দাবী কর, তোমরা মনে কর	رَعَمْتُمْ
পরিবর্তন করা	تَحْوِيلًا
ভয়াবহ, ভীতিপ্রদ, ভয় করার মত	مَخْذُوْرًا
লিখিত, লিপিবদ্ধ	مَسْطُوْرًا
ভীতি প্রদর্শন করা, ভয়স্বরূপ	تَحْوِيْفًا

অভিশপ্ত	مَلْعُونَةٌ
রুকু- ৭	
উচ্চ মর্যাদা দিয়েছেন, সম্মানিত করেছেন	كَرَّمَتْ
অবকাশ দিন	أَخْرَجَتْ
অবশ্যই পরীক্ষা করব, বশীভূত করব, মূলোৎপাটিত করব	(أَحْتَنِكَنَّ) (ح ن ك)
পরিপূর্ণ	مَوْفُورًا
বিভ্রান্ত কর, পদস্বলিত কর, উস্কানি দাও, প্রলুব্ধ কর, উত্তেজিত কর	اسْتَفْزِرُ
আক্রমণ কর, তুমি টান, হাঁকাও	أَجْلِبُ
অস্বারোহী বাহিনী	خَيْلٌ
পদাতিক বাহিনী	رَجُلٌ
শরীক হয়ে যাও, সহযোগী কর	شَارِكٌ
প্রতিশ্রুতি দাও	عِدٌّ
পরিচালনা করেন	يُزْجِي
পুনরায়, অন্য একবার	ثَارَةً أُخْرَى
ঝঞ্ঝা, বায়ু, প্রচণ্ড ঝটিকা	فَاصِفًا
অনুগামী, সাহায্যকারী, জিঞ্জাসাকারী	تَبِيعًا
রুকু- ৮	
নিকটবর্তী হয়েছিল, প্রায়	كِدَتْ
তুমি ঝুঁকে পডতে	تَرَكُنُ
আমরা আশ্বাদন করাভাম	(أَذَقْنَا) (ذ و ق)
দ্বিগুণ	ضِعْفٌ
রুকু- ৯	
সূর্য ঢলে পড়ার সময় থেকে	ذُلُوكِ الشَّمْسِ
ঘন অন্ধকার	عَسَقٌ

তাহাজ্জুদ আদায় কর, জেগে উঠ, রাতে উঠে সালাত আদায় কর	تَهَجَّدُ
অতিরিক্ত, নফল	نَافِلَةٌ
প্রশংসিত স্থান	مَقَامًا مَّحْمُودًا
বিলুপ্ত হয়েছে	زَهَقَ
বিলুপ্ত হওয়ার	زَهْوًا
দূর করে নেয়া	نَا
পার্শ্বদেশ	جَانِبٍ
প্রকৃতি, নিয়ম, পন্থা	شَاكِلَةٌ
রুকু- ১০	
সাহায্যকারী	ظَهِيرًا
বর্ণা	يُنْبِغًا
খুব প্রবাহিত করা, জারী করা	تَفْجِيرًا
নিষ্ফেপ কর	(تُسْقِطُ) (س ق ط)
খণ্ড, টুকরা	(كِسْفَةً) (كِسْفًا) (একবচন)
সামনে, মুখোমুখি	قَبِيلًا
স্বর্ণ	زُخْرُفٌ
তুমি আরোহণ কর	تَرْقَى
আরোহন	رُقْيَى
রুকু- ১১	
নিরাপদে, স্বাচ্ছন্দে, নিশ্চিন্তে	مُطْمَئِنِّينَ
মানুষ	بَشَرٌ
নির্বাচিত হওয়ার উপক্রম হয়, স্বিমিত হবে	حَبَّتْ
অগ্নিশিখা	سَعِيرًا
বড়ই কুপণ, সংকীর্ণমনা	قُتُورًا
রুকু- ১২	
হতভাগ্য (ধ্বংসকৃত)	مُنْبُورًا
তাদেরকে উচ্ছেদ করবে	يَسْتَقِرُّهُمْ

সমবেত করে, জড়ো করে	أَفِيئًا
আমরা পৃথক পৃথক করেছি, আমরা খণ্ড খণ্ড করেছি (ভিন্ন ভিন্নভাবে নাযিল করেছি)	فَرَقْنَا
ক্রমশঃ , ধীরে ধীরে, অল্প অল্প করে	مُكْتَبٍ
তারা লুটিয়ে পড়ে, পতিত হয়	يَخْرُورُنَّ
সিজদা অবস্থায়, সিজদায়	سُجَّدًا
চিবুক, চেহারা (এখানে অর্থ হবে মস্তক বা মাথা)	أَذْقَانِ
তারা কাঁদতে থাকে	(يَبْكُونَ) (ب ك ي)
যে নামেই, যেটিই	أَيَّامًا
উচ্চ শব্দ কর না, খুব উচ্চ স্বর কর না	لَا تَجْهَرُنَّ
নিঃশব্দেও না, খুব নীচ স্বর কর না	لَا تُخَافِتْنَ
মধ্যম, মাঝে, মাঝামাঝি	بَيْنَ
এর	ذَلِكَ
পথ, পন্থা, মধ্যবর্তী পথ	سَبِيلًا



রুকু-১	
অবস্থানকারী হবে, বসবাসকারী হবে	مَآكِنِينَ

বিনাশকারী হবে, নিপাত করবে, বিনষ্ট করবে	بَاخِعٌ
পিছনে	الْأَثَرِ
উদ্ভিদদৃশ্য মৃত্তিকা	صَعِيدًا جُرُزًا
গুহা	الْكُهْفِ
বিখোদিত, স্মারকলিপি	رَقِيمٍ
যুবকরা	فَتِيئَةٍ
গড়ে দাও, পরিচালিত কর, ফলপ্রসূ কর	هَيَّئِ
দুই দল, উভয় দল	جَزْبَيْنِ
হিসাব করেছিল, অধিক গণনাকারী	أَحْصَى
তারা অবস্থান করেছিল	لَبِثُوا
সময়, কাল	أَمَدًا
রুকু- ২	
দূচ করেছিলাম	رَبَطْنَا
গর্হিত, অন্যায়	شَطَطًا
তোমরা পৃথক হলে, তোমরা পরিত্যাগ করলে, তোমরা বিচ্ছিন্ন হলে	إِعْتَرَلْتُمْ
পৃথক হওয়া, পবিত্যাগ করা, একাগ্রচিত্ত হওয়া	إِعْتَرَلِ
তাহলে আশ্রয় গ্রহণ কর, স্থান গ্রহণ কর	فَأْوُوا
ফলপ্রসূ করবেন, ঠিক করবেন, তৈরী করে দিবেন	يُهَيِّئِ
ফলপ্রসূ, সহজবোধ্য, আরামদায়ক	مِرْفَقًا
উদয় হয়	طَلَعَتْ

সরে যায়, পাশ কেটে যায়, ফিরে যায়	تَرَاورُ
ডান দিকে, ডান পাশে	ذَاتَ الْيَمِينِ
অস্তু যায়	عَرَبَتْ
পাশ কেটে যায়, তা অতিক্রম করে	تَقْرَضُنُ
বাম দিকে, বাম পাশে	ذَاتَ الشَّمَالِ
ময়দান, প্রশস্থ স্থান, প্রশস্ত চত্বর	فَجْوَةٌ
পথ প্রদর্শনকারী	مُرْشِدًا
রুকু- ৩	
জাগ্রত অবস্থায়	أَيْقَاطًا
নিদ্রিত, ঘুমন্ত অবস্থায় থাকা	رُقُودًا
পার্শ্ব পরিবর্তন করাই, পাশ বদলাতাম	نُقَلِّبُ
প্রসারিত করে	بَاسِطًا
তার দুই হাত	ذِرَاعَيْهِ
গুহার দ্বার, গর্তের মুখ	وَصَيْدًا
তুমি উঁকি দিয়ে দেখতে	إِطَّلَعْتَ
তুমি পিঠ ফিরাতে	وَلَّيْتَ
পালাতে	فِرَارًا
তুমি পরিপূর্ণ হয়ে যেতে, সঞ্চার হত	مُلْبِتًا
রৌপ্য মুদ্রা, দিরহাম ইত্যাদি	وَرِقًا
সতর্কতা অবলম্বন করুক, সূক্ষ্ম তদবীর অবলম্বন করুক, নগ্নভাবে চলুক, কোমল ব্যবহার করুক	لِيَتَأَلَّفَ
টের পেতে দেয়, জ্ঞাপন করে, জানিয়ে দেয়	يُسْعِرَنَّ
আমরা অবগত করালাম, আমরা খোঁজ দিলাম	أَعْتَرْنَا
বিতর্ক করো না	لَا تُنَازِرْ

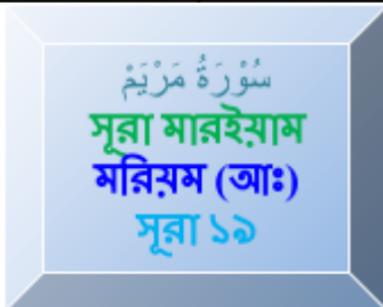
আলোচনা, বিতর্ক	مِرَاءٌ
রুকু- ৪	
আশ্রয়স্থল	مُنْتَحِدًا
আমরা অমনোযোগী করে দিয়েছি	أَغْفَلْنَا
সীমালঙ্ঘনমূলক, সীমা অতিক্রম করা	فُرُطًا
আবরণ, পর্দা, চাঁদোয়ার ন্যায় শিখা	سُرَادِقٍ
তারা ফরিয়াদ করে, সাহায্য করে, তারা পানীয় চায়	يَسْتَعِينُوا
সাহায্য করা হবে, পানি দেয়া হবে	يُعَاثُوا
গলিত তামা, তেলের গাদ	مُهْلٌ
ঝলসিয়ে দিবে, ভাজা-ভাজা করে দেবে	يَسْوِي
অবস্থানস্থল	مُرْتَقًا
তাদের অলংকৃত করা হবে	يُحَلُونَ
কংকন, চুডি বিশেষ	أَسَاوِرَ
কাপড়, বস্ত্র	ثِيَابًا
চিকন, পাতলা, মিহি রেশমের কাপড়	سُنْدُسٌ
মোটো রেশমের কাপড়	إِسْتَبْرَقٍ
উঁচু মসনদ, সিংহাসন	أَرَانِكٍ
রুকু- ৫	
পরিবেষ্টিত করেছিলাম	حَفَقْنَا
উভয়, অর্থাৎ বাগান দুটি	كِلْتَا
উভয়ের মধ্যস্থলে, তাদের দুটির ফাঁকে ফাঁকে	جِلَالَهُمَا
আলোচনা করছিল, অপেক্ষা করছিল, কথোপকথন করছিল	يُحَاوِرُ

অধিক শক্তিশালী, পরাক্রান্ত, শ্রেষ্ঠ	أَعَزُّ
জনশক্তি, জনপদ, অধিক মানুষ, দল	نَفَرًا
যে ধ্বংস হবে	أَنْ تَبِيدَ
স্বল্পতর, কম	أَقَلُّ
আযাব, বিপদ, বিপর্যয়	حُسْبَانًا
উদ্ভিদশূন্য মাটি, শূন্য ময়দান, খালি মাঠ	صَعِيدًا زَلْفًا
শুষ্ক, গভীরতা	عُورًا
অধিকার, ক্ষমতা, ইখতিয়ার	وَأَيَّةٌ
রুকু- ৬	
চর্ণ-বিচর্ণ, ভষি	هَشِيمًا
আশা-আকাঙ্ক্ষা হিসেবে	أَمَلًا
উন্মুক্ত	بَارِزَةً
আমরা কাউকে ছাড়ব না, বাদ দিব না	لَمْ نُغَادِرْ
তাদের পেশ করা হবে, সম্মুখীন করা হবে	عُرْضُوا
রাখা হবে, উপস্থিত করা হবে	وُضِعَ
ভীত-সন্ত্রস্ত, আতংকিত	مُسْتَفِئِينَ
বাদ দেয় নি, ছাড়ে নি	لَا يُغَادِرُ
রুকু- ৭	
সাহায্যকারীরূপে	عَضُدًا
ধ্বংস স্থান (গহবর)	مَوْبِقًا
পতিত হবে	مُؤَاقِعُوا
রুকু- ৮	
ঝগড়াটে, তর্কপ্রিয়	جَدَلًا
ব্যর্থ করতে পারে	(يُدْحِضُوا) د ح ض
আশ্রয়স্থল, পালানোর জায়গা	مَوْلًى

রুকু- ৯	
আমি থামবো না, আমরা সফর শেষ করব না	لَا أَبْرَحُ
দুই নদীর মিলনস্থল	مَجْمَعُ الْبَحْرَيْنِ
চলতে থাকবে	أَمْضِي
যুগ যুগ ধরে	حُقُبًا
মাছ	(বহুবচন.: حُوتٌ حَيْثَانٌ)
সুডঙ্গ করে, ছিদ্র পথ করে	سَرَبًا
আমরা আশ্রয় নিয়েছিলাম	أَوْيْنَا
পাথর	صَخْرَةً
পদচিহ্ন অনুসরণে, অনুসরণ করে	فَصَصًا
রুকু- ১০	
গুরুতর, ভারি মন্দ	إِمْرًا
প্রয়োগ কর না, আরোপ কর না, চাপিয়ে দিও না	لَا تُرْهَقْ
উভয়ে চলতে লাগল	انْطَلَقَا
গুরুতর কাজ, মন্দ কাজ	شَيْئًا إِمْرًا
ভীষণ অন্যায় কাজ	شَيْئًا تَكْرًا
তুমি কখনোই সক্ষম হবে না	لَنْ تَسْتَطِيعَ
উভয়ে [অর্থাৎ থিয়ির ও মুসা (আঃ)] খাদ্য প্রার্থনা করল	(اسْتَطَعَمَا ط ع م)
তারা অস্বীকার করে	أَبَوْا
মেহমানদারী করে	يُضَيِّفُوا
দেয়াল	جِدَارٍ
জোরপূর্বক, বল প্রয়োগ করে	عَصَبًا
কষ্ট দেয়া, নিপীড়ন করা, প্রভাবান্বিত করা	رَهَقٌ
রুকু- ১১	

পথ, বিষয় সম্পদ, উপকরণ, কার্যোপকরণ	سَبَبًا
কাদামাটি, পঙ্কিল	حَمِيَّة
দৃষ্টান্তমূলক, অনাকাঙ্খিত অন্যায়, সাংঘাতিক	نُكْرًا
আড়াল, পর্দা	سِتْرًا
তার সাথে ছিল	لَدَيْهِ
দুই পর্বত, দুই প্রাচীর	سَدَّيْنِ
দুইটি বর্বর জাতির নাম	يَأْجُوجَ وَ مَأْجُوجَ
কর	خَرْجًا
প্রাচীর	سَدًّا
সাহায্য কর	(ভাব বিশেষ্য.: إِعَانَةً) أَعِينُوا
সুদূচ প্রাচীর, মজবুত দেয়াল	رَدْمًا
লোহার পাত, টুকরা	زُبُرَ الْحَدِيدِ
সমান হয়ে গেল	سَاوَى
পর্বতদ্বয়ের দুই চূড়া	صَدَقَيْنِ
তোমরা ফুক দাও	(أَنْفُخُوا) (ن ف خ)
গলিত তামা	قِطْرًا
তারা পারত না	مَا اسْتَطَاعُوا
তারা সক্ষম হত না	مَا اسْتَطَاعُوا
ছিদ্র	نَقْبًا
তরঙ্গের মত পড়বে, তরঙ্গায়িত হবে, ঢেউ খেলবে	يَمُوجُ
উপস্থিত করা, পেশ করা (যথা যথ)	عَرَضًا
আবরণ, পর্দা	عِطَاءً
রুকু- ১২	
অভ্যর্থনা, মেহমানদারী	نُزُلًا
সর্বাধিক ক্ষতিগ্রস্তরা	الْأَخْسَرِينَ

কাজ	صُنِعًا
জান্নাতুল ফিরদৌস	فِرْدَوْس
স্থান পরিবর্তন করা	جَوْلًا
কালি	مِدَادًا
নিঃশেষিত হবে	نَفَذ



রুকু-১	
সংগোপনে, নিভুতে	خَفِيًّا
দুর্বল হয়েছে, শিথিল হয়েছে	وَهْنًا
সমুজ্জল হয়েছে, শুভ্র হয়ে গেছে, চুল পেকে গেছে	اِسْتَعْلًا
মাথা	رَأْسًا
বার্ধক্য	شَيْبًا
ব্যর্থকাম, হতভাগা, বদনসীব	شَقِيًّا
আমার জ্ঞাতিবর্গ, ওয়ারিস, উত্তরাধিকারী	مَوَالِي
বন্ধুত্ব	عَاقِرًا
নামবিশিষ্ট	سَمِيًّا
শেষ পর্যায়, সীমাহীন, চরম পর্যায়	عَتِيًّا
সহজ	هَيِّنًا
তুমি ছিলে না	لَمْ تَكُنْ

শৈশব, বাল্যকাল	صَبِيًّا
রুকু- ২	
সে পৃথক হয়ে গেল, অপসারিত হল	اِنْتَبَذَتْ
আকৃতি ধারণ করল	تَمَثَّلَ
দূরে, পৃথক	قَصِيًّا
প্রসব-বেদনা	مَخَاضٍ
খেজুর গাছের গুড়ি, খেজুর গাছের কাণ্ড	جِدْعِ النَّخْلَةِ
স্মৃতি বিলুপ্ত, বিস্মৃত	نَسِيًّا مَّنْسِيًّا
ঝর্ণা, নির্ঝর	سَرِيًّا
নাডা দাও, ঝাঁকুনি দাও	(هَزِيْ) هَزَزْ
সুপক্ক তাজা খেজুর	رُطْبًا جَنِيًّا
পরিতৃপ্ত কর	قَرِيًّا
লোক, মানুষ	اِنْسِيًّا
পাপ, পাপের কাজ, জঘন্য	فَرِيًّا
দোলনা, মায়ের কোল	مَهْدٍ
আমি যতদিন পর্যন্ত থাকি	مَا دُمْتُ
হক আদায়কারী, দায়িত্ববান, সদ্যবহার	بِرًّا
সাক্ষাত, উপস্থিতি	مَشْهَدٍ
কত সুস্পষ্ট শ্রবণকারী!	اَسْمِعْ بِهِ
আর কত সুস্পষ্ট প্রত্যক্ষকারী!	وَابْصِرْ
রুকু- ৩	
চিরতরে, দীর্ঘ দিন	مَلِيًّا
অনুগ্রহশীল, স্নেহশীল	حَفِيًّا
পরিত্যাগ করছি, পৃথক হচ্ছি	اَعْتَرَلْ
রুকু- ৪	
তারা নষ্ট করল	اَضَاعُوا
শাস্তি, গোমরাহী	عَبِيًّا

অবশ্যজ্ঞাবী, আগমনকারী	(مَاتِيًّا) (ات ي)
ভুলে যান, বিস্মৃত হন	نَسِيًّا
ধৈর্যশীল হও, কঠোরভাবে লেগে থাক	(إصْطَبِرْ) (ص ب ر)
রুকু- ৫	
নতজানু অবস্থায়	جَنِيًّا
অধিকতর উপযুক্ত	أَوْلَى
নিষ্কিঞ্চ হওয়া, প্রস্কলিত হওয়া, প্রবেশের জন্য	صَلِيًّا
অনিবার্য, চূড়ান্ত	حَتْمًا
সংসর্গ, মাহফিল, মজলিস	نَدِيًّا
প্রদর্শনী, লোক দেখান, জাঁকজামক, বাহ্যদৃষ্টিতে (চাকচিক্যে)	رَعِيًّا
ফিরে আসা, প্রতিদান হিসেবে	مَرَدًّا
একাকী	فَرْدًا
বিপক্ষ, শত্রুতা, (তাদের দাবীর) বিরোধী	ضِدًّا
রুকু- ৬	
উত্তেজিত করা, প্রলুব্ধ করা, (বেশী বেশী) উদ্বুদ্ধ	أَزًّا
মেহমান অবস্থায়	وَفْدًا
পিপাসার্ত অবস্থায়	وَرْدًا
অতি সাংঘাতিক, গুরুতর, বীভৎস	إِدًّا
চূর্ণবিচূর্ণ হওয়া	هَدًّا
প্রেম, ভালবাসা	وُدًّا
কলহপরায়ণ, বিতন্ডাপ্রবণ ও জেদী	لُدًّا
ক্ষীণতম আওয়াজ, শব্দ	رُكْزًا



রুকু- ১	
তুমি কষ্ট পাও	تَشْقَى
সমৃদ্ধ, উচু	عَلَى
সিক্ত মৃত্তিকা, নিচু জমি, মাটির গর্ভে	تُرَى
তোমরা অবস্থান কর, তোমরা অপেক্ষা কর	أَمْكُنُوا
আমি অবলোকন করেছি, আমি দেখেছি, আমি আঁচ করতে পেরেছি	انْسُتْ
অগ্নি শিখা	قَبَسٌ
উল্লোচন কর, খুলে ফেল	إِخْلَعْ
জুতা জোড়া	نَعْلَى
একটি মুকাদ্দাস উপত্যকার নাম, যেখানে মুসা (আঃ) এর প্রতি ওহী নাযিল হয়েছিল	طَوَى
আমি মনোনীত করেছি	إِخْتَرْتُ (ভাব বিশেষ্য: إِيْتِيَارٌ)
রাখতে চাই	أَكَادُ
গোপন	أُخْفِي
তুমি ধ্বংস হয়ে যাবে	تُرْدَى
আমি ভর দেই	أَتَوَكُّوْا
গাছের পাতা ঝাডি	أَهْسُ
আমার ছাগলপাল	غَنَمِي
কাজ, প্রয়োজনীয়তা	مَا رَبُّ

সাপ	حَيَّةٌ
অবস্থা	سِيرَةٌ
সংলগ্ন কর, মিলিয়ে নাও, চেপে ধর	أَضْمُمْ
শুভ্র, সাদা, উজ্জ্বল	بَيِّنَاءٌ
রুকু- ২	
প্রশস্ত কর	أَشْرَحْ
থুলে দাও, দূর করে দাও, উন্মোচন কর	أَحْلِلْ
জড়তা, গ্রন্থি, গিরা	عُقْدَةٌ
মজবুত কর, শক্তিশালী কর	أَشْدِّدْ
আমার কোমর, পিঠ, শক্তি	أَزْرِي
শরীক কর, সহযোগী বানিয়ে দাও	أَشْرِكْ
যেন	كَيْ
নিষ্ফেপ কর, ভাসিয়ে দাও	(أَفِيفِي) (ق ذ ف)
তুমি প্রতিপালিত হও, পরিবর্ধিত হও	تَصْنَعُ
আমার দৃষ্টি, আমার চোখ, আমার তত্ত্বাবধান (এখানে আল্লাহর গুণ 'চোখ' সাব্যস্ত হচ্ছে)	عَيْنِي
আমি খোঁজ দিব, বলে দিব?	أَدُلُّ
শীতল হয়	تَقَرَّرَ
পরীক্ষা	فَتُونَا
মনোনীত করেছি	اصْطَنَعْتُ
আমার নিজের জন্য	لِنَفْسِي
তোমরা দুজন আলস্য কর না, শৈথিল্য কর না	لَا تَنِيَا
বাড়াবাড়ি করে, জুলুম করে, দুর্ব্যবহার করে	يَفْرُطُ
দান করেছেন	أَعْطَى
কি অবস্থা?	مَا بَالُ
বিভিন্ন, নানাবিধ	سُنَى

চারণ কর, চরাও	ارْعَوْا
বিবেকবান, বুদ্ধিমান	أُولَى النَّهْيِ
রুকু- ৩	
পুনরায়, দ্বিতীয়বার, আরেকবার	ثَارَةً أُخْرَى
প্রশস্ত স্থান, সমতল প্রান্তর, সুবিধাজনক	مَكَانًا سَوًى
উৎসবের দিন	يَوْمَ الزَّيْنَةِ
পূর্বাঙ্ক, দিনের প্রথম ভাগ, চাশতের সময়	ضُحًى
ধ্বংস করে দিবেন, বিধ্বস্ত করবেন	يُسْحِتْ
ব্যর্থকাম হয়েছে, বিফল হয়েছে	خَابَ
উৎকৃষ্ট, আদর্শ	مُتْلَى
পরাক্রান্ত হবে, জয়ী হবে, প্রাধান্য বিস্তার করবে	اسْتَعْلَى
রশিগুলো	(একবচন.: حَبَلٌ جِبَالٌ)
লার্ঠিগুলো	(একবচন.: عَصَاٌ عِصِيٌّ)
অনুমিত হল, মনে হল	يُخَيَّلُ
(ভীতি) অনুভব করল	أَوْجِسَ
রুকু- ৪	
শুদ্ধ পথ	يَبْسًا
ধূত হয়, ধরা পড়া	دَرْكًا
সে ধ্বংস হয়ে যাবে	هُوًى
আমার পিছনে, আমার অনুসরণে	أَثْرِي
মূসা (আঃ) এর যুগের একজন লোকের নাম	سَامِرِيٌّ
দীর্ঘ হয়েছে, উত্তীর্ণ হয়েছে	طَالَ
দেহ, আকৃতিবিশিষ্ট, অবয়ব	جَسَدًا
শব্দ, গরুর ডাকের শব্দ	خَوَارٌ
রুকু- ৫	

হে আমার মায়ের ছেলে, অর্থাৎ হে আমার ভাই	يَابْنُؤُمَّمَّ
শ্মশ্রু, দাঁড়ি	لِحْيَةٍ
তুমি অপেক্ষা কর নি, তুমি মূল্য দাওনি	لَمْ تَرْفُقْ
মুষ্টি ভরে নিয়েছি, গ্রহণ করেছি	فَبَضْنَتْ
এক মুষ্টি	فَبِضْنَةٍ
স্পর্শ করবে না	لَا مِسَاسَ
তুমি হলে, তুমি হয়েছিলে, সারা দিন কাটালে	ظَلَّتْ
উপবিষ্ট, অনুরক্ত, সংযুক্তভক্ত	عَاكِفًا
আমি স্থালিয়ে দিব	(نُحْرَقَنَّ) (ح ر ق)
উড়িয়ে দেয়া, বিক্ষিপ্ত করা	نَسْفًا
দৃষ্টিহীন অবস্থায়, নীল-চোখ, প্রস্রবনময়	زُرْقًا
তার পরস্পর চুপি চুপি বলাবলি করবে	يَتَخَفَتُونَ
উত্তম, উৎকৃষ্টপন্থীগণ	أَمْتَلٌ
রুকু- ৬	
ময়দান, সমতল	قَاعًا
মসৃণ, পরিষ্কার, পরিত্যক্ত, রুক্ষ ধূসর ময়দান	صَفْصَفًا
উঁচু নিচু, টিলা, অসমান	أَمْنَا
মৃদু গুঞ্জন, অস্পষ্ট ধ্বনি	هَمْسًا
বিনত হবে, অবনমিত হবে	عَنَتْ
বেইনসাক্ষী, জুলুম, অভাবগ্রস্ত হওয়া, হক নষ্ট হওয়া	هَضْمًا
সে সৃষ্টি করে, নতুন আবিষ্কার করে	يُحْدِثُ
দৃঢ় সঙ্কল্পতা	عَزْمًا
রুকু- ৭	
ক্ষুধার্ত হবে না	(لَا تَجُوعَ) (ج و ع)
বস্ত্রহীন হবে না, অনাবৃত হবে না	(لَا تَعْرَى) (ع ر ي)

পিপাসার্ত হবে না	(لَا تَطْمَؤُوا) ظ م ء
রৌদ্রতপ্ত হবে না	لَا تَضْحَى
সংকীর্ণ, সঙ্কুচিত	صَنَكًا
রুকু- ৮	
অবশ্যম্ভাবী, সাব্যস্ত হওয়া	لِزَامًا
সৌন্দর্য, জাঁকজমক	زَهْرَةً
পরীক্ষা করি	نَقْنُقُ



রুকু-১	
নতুন	مُحَدَّث
অমনোযোগী, অন্য চিন্তায় মশগুল	لَاهِيَةً
রুকু- ২	
আমরা ধ্বংস করেছি, আমরা বিধ্বস্ত করেছি	قَصَمْنَا
তারা অনুভব করল, টের পেল	أَحْسُوا
পালাতে লাগল, দিশেহারা হয়ে পালাতে লাগল	(يَرْكُضُونَ) ر ك ض
পালানো, দিশেহারা হয়ে পালানো	رَكُضٌ
চলতে থাকে, করতে থাকল, শেষ হয় নি	مَازَالَتْ
কর্তিত ফসল	حَصِيدًا
অগ্নি নির্বাপিত ভল্ল	خَامِدِينَ

তারা পরিশ্রান্ত হয় না	(لَا يَسْتَحْسِرُونَ) (ح س ر)
তারা থামে না	لَا يَفْقِرُونَ
উভয়েই ধ্বংস হয়ে যেত, উভয়ের মধ্যে অশান্তি বিরাজ করত	فَسَدْنَا
আন, পেশ কর, দাও	هَاتُوا
রুকু- ৩	
মিলিত অবস্থায়, বন্ধ, সংবদ্ধ	رَتَقًا
পৃথক করে দিয়েছি, খুলে দিয়েছি, মুক্ত করেছি	فَفَقْنَا
প্রশস্ত	فِجَاجًا
ছাদ	سُقْفًا
বিচরণ করছে, পরিক্রমণ করছে, সাঁতার কাটছে	يَسْبَحُونَ
চিরস্থায়ী, অনন্ত জীবন, চিরন্তনতা	خُلْدٌ
যদি তুমি মৃত্যুবরণ কর	(إِنْ مِتَّ) (م و ت)
তারা প্রতিরোধ করতে পারবে না	لَا يَكْفُونَ
হতবুদ্ধি করে দিবে, হতভম্ব করে দেবে	تُدْهِتْ
হতবুদ্ধি করা, হতভম্ব করা	(بِهَتْ) (ب ه ت)
রুকু- ৪	
কে হেফাজত করতে পারে?, কে রক্ষা করতে পারে?	مَنْ يَكْلُو
সহযোগিতা দেয়া হবে, সাহায্যকারী পাবে	يُصْحَبُونَ
কিছুমাত্র, একটু পরিমাণ, ঝাপটা	نَفْحَةٌ
সরিষা, শস্য	خَرْدَلٌ
জ্যোতি, আলো	ضِيَاءٌ
রুকু- ৫	
প্রতিমূর্তি, প্রতিমা	(تَمَاثِيلٌ) (م ث ل)

বিচূর্ণ, টুকরো টুকরো	جُدَادًا
যুবক	فَتًى
কথা বলতে পারে	(يَنْطَفُونَ) (ن ط ق)
অবনমিত হল, অবনত করল	نَكَبُوا
দক্ষ কর, পুড়িয়ে দাও	حَرَّفُوا
হও, হয়ে যাও	كُونِي
শীতল, ঠান্ডা	بَرْدًا
রুকু- ৬	
মহা সংকট, বিডম্বনা	كَرْبٌ
রাতে ঢুকে পড়েছিল, রাতে ছড়িয়ে পড়েছিল	نَفَسَتْ
ছাগলের পাল, মেঘ	عَنَمٌ
আমি বুঝিয়ে দিয়েছিলাম	فَهَّمْنَا
শিল্প, কারিগরী	صَنَعَةٌ
বর্ম নির্মাণ	لِئُوسٍ
রক্ষা করতে পারে, সংরক্ষণ করে	تُحَصِّنُ
প্রবল, কঠিন, তীর	عَاصِفَةٌ
ডুবুরীর কাজ করত, ডুব দিত	يَعْوِضُونَ
মাছওয়ালা (ইউনস আঃ)	ذَا النُّونِ
সংশোধন করে দিয়েছিলাম, উপযোগী করে দিয়েছিলাম	أَصْلَحْنَا
সংরক্ষণ করেছিল	أَحْصَنَتْ
লজ্জাস্থান, ইজ্জত	فَرْجٌ
রুকু- ৭	
অগ্রাহ্য হবে, অস্বীকৃত হবে	كُفْرَانَ
উঁচু ভূমি, সুউচ্চ স্থান	حَدَبٌ
দ্রুত ছুটে আসবে	يَنْسِلُونَ
বিশ্ফোরিত হবে	شَاحِصَةٌ
ইন্ধন	حَصَبٌ

উপনীত হবে, প্রবেশকারী হবে	وَأَرْثُونَ
চিৎকার, কান ফাটা আর্তনাদ	زَفِيرٍ
দূরে থাকবে	مُبْعَدُونَ
ক্ষীণতম শব্দ	حَسِينٍ
ত্রাস, আতংক	فَزَعٍ
আমরা গুটিয়ে ফেলব, ভাজ করে রাখবো	نَطْوِي
গুটানো, ভাজ করে রাখা	طَيَّ
লিখিত কাগজ, দফতর, খাতা	سِجَلٍ
সাবধান করে দিয়েছি, জানিয়ে দিয়েছি	الذَّنْتِ
আমি তো মনে করি, এছাড়া আমি জানি না	إِنْ أُنْرِي



রুকু- ১	
বিস্মৃত হবে, ভুলে যাবে	(تَذَهَلُ ذَهَلٌ)
স্বন্যদায়িনী	مُرْضِعَةٌ
গর্ভপাত করবে	تَضَعُ
গর্ভবতী	ذَاتِ حَمْلٍ
মাতাল সদৃশ, প্রমত্ত	سُكَارَى
অবাধ্য, নাফরমান, উদ্ধত	مَرِيدٌ
বন্ধু বানাবে, অভিভাবক বানাবে	تَوَلَّى
রক্ত পিন্ড, ঝোঁকের মত, আটকে যায় যা	عَلَقَةٌ
মাংস পিণ্ড, চিবানো বস্তুর মত	مُضْغَةٌ
পূর্ণাকৃতিবিশিষ্ট, সম্পূর্ণ প্রস্তুত	مُخَلَّفَةٌ
স্থিতিশীল করি, রেখে দেই, অবস্থান করাই	نَفَرٌ
শিশুরূপে	طِفْلاً
অকর্মণ্য জীবন, হীনতম বয়স, নিকৃষ্টতম জীবন	أَرْدَلُ الْعُمُرِ
বিশুদ্ধ, নিষ্প্রাণ	هَامِدَةٌ
সতেজ হয়, সরস হয়	إِهْتَزَّتْ
স্ফীত হয়, ফুলে উঠে	رَبَّتْ
সুদৃশ্য উদ্ভিদ, মনোরম তরু-লতা, সুন্দর জোড়া	زَوْجٌ بَهِيحٌ
বাঁকা করে, উদ্ধত করে	ثَانِيً
কাঁধ, গর্দান	عِطْفٌ
রুকু- ২	
দ্বিধাদ্বন্দ্ব জড়িত, সংশয়গ্রস্ত, একপ্রান্তে দাঁড়িয়ে	حَرْفٌ
রজ্জু, রশি	سَبَبٌ
জীব-জন্তু	(عَاقِبَةٌ) (একবচন. دَوَابٌّ)

দুই ঝগড়াটে, ঝগড়াকারী, বিবদমান পক্ষদ্বয়	حَصَمَان
বিতর্ক করে, ঝগড়া করে, তারা বিবাদ করছে	إِخْتَصَمُوا
কেটে তৈরী করা হয়েছে, কেটে ফেলা হয়েছে, বিচ্ছিন্ন করা হয়েছে	فُطِّعَتْ
কাপড়	ثِيَابٌ
ঢেলে দেয়া হবে	يُصَبُّ
বিগলিত করা হবে	يُصْهَرُ
হাতুড়ী, মগুর, গুর্জ, লৌহদন্ড	مَقَامِعُ
লোহা	حَدِيدٌ
রুকু- ৩	
মুক্তা	لَوْلُؤٌ
রেশম	خَرِيرٌ
স্থানীয় অধিবাসী	عَاكِفٌ
বহিরাগত	بَادٌ
দ্বীনদ্রোহিতা, শির্ক, পাপ কাজ, নাস্তিকতা	إِلْحَادٌ
রুকু- ৪	
কুশকায় উট, কুশকায় উট, দুর্বল উট	ضَامِرٌ
দূর-দূরান্ত পথ, দূরবর্তী পথ, প্রত্যন্ত অঞ্চল	فَجَّ عَمِيقٍ
গৃহপালিত (অহিংস্র) চতুষ্পদী জন্তু	بَهِيمَةَ الْأَنْعَامِ
তোমরা খাও	كُلُوا
খাওয়াও	أَطْعَمُوا
ক্ষুধার্ত, ভুখা, দুঃস্থ	الْبَائِسِينَ
দূর করে, ঠিক করে	يَقْضُوا
ময়লা, অপরিচ্ছন্নতা	تَقَتٌ

প্রাচীন গৃহ, সুসংরক্ষিত গৃহ, অর্থাৎ কা'বা শরীফ	الْبَيْتِ الْعَتِيقِ
ছোঁ মেরে নিয়ে যায়	تَخَطَّفُ
নিষ্ক্ষেপ করে, উড়িয়ে নিয়ে যায়	تَهْوِي
দূরবর্তী স্থান, বহুদূর	سَجِيْقٌ
রুকু- ৫	
বিনয়ীগণ, নিষ্ঠাপূর্ণ আনুগত্য গ্রহণকারী লোকেরা, (আল্লাহর হুকুমের কাছে) অবনতকারী লোকেরা	مُخْبِتِيْنَ
কোরবানীর উটগুলো	بُنْدُنَ
সারিবদ্ধভাবে (দাঁড়ান অবস্থায়)	صَوَافٍ
ভূপাতিত হয়, পড়ে যায়, ঢলে পড়ে	وَجَبَّتْ
ধৈর্যশীল অভাবগ্রস্ত, পরিতুষ্ট, সহিষ্ণু	قَانِعٌ
প্রার্থনাকারী অভাবগ্রস্ত	مُعْتَرٍ
মাংস	(একবচন.: لَحْمِ لَحُومٍ
বিশ্বাসঘাতক, অবিশ্বাসী, খেয়ানতকারী	خَوَانَ
রুকু- ৬	
অনুমতি প্রদান করা হল	أُذِنَ
নিহত হয়, যুদ্ধ করা হচ্ছে	يُقَاتِلُونَ
বিধ্বস্ত করা হত, ধ্বংসপ্রাপ্ত হত	هَدَمَتْ
সংসার বিরাগীদের উপাসনালয়গুলো, সাধনা গৃহ	صَوَامِعُ
ঈসাইদের গীর্জা	بَيْعٍ
ইয়াহুদীদের উপাসনালয়গুলো	صَلَوَاتٍ
অবকাশ দিয়েছিলাম	أَمَلَيْتُ
আযাব, শাস্তি	نَكِيْرٌ
কুপ	بُرٌّ
পরিত্যক্ত, অকর্মণ্য, বেকার	مُعْطَلَةٌ

মহল, প্রাসাদ	(বহুবচন.: فَصْرٌ
সুউচ্চ, সজ্জিত, মজবুত	مُسَيَّدٌ
অন্ধ হয়	تَعْمَى
রুকু- ৭	
আকাঙ্ক্ষা করেছে, সে সংকল্প করেছে, অভিলাষ করেছে	تَمَنَّى
বিনত হয়, অবনমিত হয়	تُخَيَّبَتْ
বন্ধা, বরকতহীন, ধ্বংসকারী, খারাপ	عَقِيمٌ
রুকু- ৮	
হরিৎবর্ণ, সবুজ, শ্যামল	مُخَضَّرَةٌ
রুকু- ৯	
যেন পতিত হয়	أَنْ تَقَعَ
আক্রমণ করবে, হামলা করবে	يَسْطُونَ
রুকু- ১০	
মাছি	ذُبَابًا
নিষে যায়, ছিনিয়ে নেয়	يَسْلُبُ
তারা ফিরিয়ে নিতে পারে না, উদ্ধার করতে পারে না	لَا يَسْتَفِيدُوا
উদ্ধার করা, মুক্ত করা, ছাড়িয়ে নেয়া	اسْتِفَادَ



রুকু-১	
--------	--

গুপ্তাঙ্গ, লজ্জাস্থান, পবিত্রতা	(একবচন.: فَرْجٌ) فَرْجٌ
নিন্দনীয় নয়, তিরস্কৃত হবে না, মন্দ বলা হয় নি	غَيْرٌ مُّؤْمِنِينَ
সীমালঙ্ঘনকারী	عَادُونَ
সংরক্ষণকারী, খেয়াল রাখে, সতর্ক থাকে	رَاعُونَ
সারাংশ, নির্যাস, নির্বাচিত	سَلَاةٌ
আবৃত করেছি, পরিধান করিয়েছি, ঢেকে দিয়েছি	كَسَوْنَا
পথসমূহ	(একবচন.: طَرِيقٌ) طَرِيقٌ
অপসারিত করা, নিয়ে যাওয়া	ذَهَابٌ
তেল, পিচ্ছিল	ذَهْنٌ
ব্যঞ্জন, আহার্য, রং	صَبْعٌ
রুকু- ২	
আরোহন করবে, সমান হওয়া	إِسْتَوَيْتَ
পরীক্ষাকারী	مُبْتَلِينَ
রুকু- ৩	
সুখ-সম্পদ দান করেছি, সাচ্ছন্দ্য দিয়েছি	أَنْزَفْنَا
সুখী করা, সম্পদশালী করা, ধন দেয়া	إِزْرَافٌ
অসম্ভব, হতে পারে না, সূদূর পরাহত	هَيْهَاتَ
আবর্জনা, চূর্ণ-বিচূর্ণ	عُتَاءٌ
একাদিক্রমে, পর পর, ক্রমাগতভাবে	تَتْرَا
উঁচু জায়গা, উঁচু ভূমি	رَبْوَةٌ
রুকু- ৪	
টুকরো টুকরো করে, খণ্ড-বিখণ্ড করে	زَبْرًا
বিভ্রান্তি, অজ্ঞানতা, অমনোযোগিতা, অবহেলা	عَمْرَةٌ
আর্তনাদ করা, ফরিয়াদ করা	جَبْرٌ

পশ্চাদপসরণ করতে, সরে যেতে, প্রত্যাবর্তিত হতে	تَتَكَبَّرُونَ (ن ك ص)
গল্প গুজবে মেতে উঠা, কেচ্ছা কাহিনী বলা	سَامِرًا
অর্থহীন কথা বলতে	تَهْجُرُونَ
বিচ্যুত, বিপথগামী	(نَاكِبُونَ) (ن ك ب)
লেগেই থাকবে	لَجُورًا
রুকু- ৫	
রক্ষা করেন, আশ্রয় দান করেন	يُجِيرُ
তাঁর মুকাবিলায় কেউ আশ্রয় দিতে পারবে না, তাঁর বিরুদ্ধে কেউ রক্ষা করতে পারবে না	لَا يُجَارُ عَلَيْهِ
রুকু- ৫	
কুপ্ররোচনা, ওয়াসওয়াসা	هَمَزَاتٍ
কথোপকথনকারী, বক্তা, উক্তিকারী	قَائِلٌ
আত্মীয়তার বন্ধন	أَنْسَابٌ
ঝলসিয়ে দিবে, দফ্ব করবে	تَلْفَحُ
বিবর্ণ, বীভৎস, কু-আকৃতি	كَالْحَوْنِ
গণনাকারী, পরিসংখ্যানকারী	عَادِينَ
অনর্থক, নিস্ফল	عَبَثًا



রুকু-১	
তোমরা বেত্রাঘাত কর, কোড়া মার	إِجْلِدُوا
বেত, কোড়া	جِلْدَةٌ
মমতা, দয়া, অনুকম্পা	رَأْفَةٌ
অপবাদ দেয়	يَرْمُونَ
আশি	تَمَانِينِ
রহিত হবে, বিদরিত হবে	يَذْرَؤُا
রুকু- ২	
মিথ্যা অপবাদ	إِفْكَ
জড়িয়ে পড়েছিলে, আরম্ভ করেছিলে, চর্চা করছিলে, আলোচনা করছিলে	أَفَضْتُمْ
ছড়াছিলে	تَنَقَّوْنَ
সাধারণ কথা, তুচ্ছ	هَيْئًا
প্রচারিত হয়, প্রসার লাভ করুক	تَشِيْعٌ
রুকু- ৩	
(যেন) কসম না খায়, (যেন) শপথ না করে	لَا يَأْتِلُ
কসম খাওয়া, শপথ করা	إِنْتَلَى
বিমুক্ত, সম্পর্কহীন, নিষ্কলংক	مُبْرَّعُونَ
রুকু- ৪	
তোমরা অনুমতি গ্রহণ কর	تَسْتَأْنِسُوا
বসবাসের স্থান নয়, অনাবাসিক, যে গৃহে কেউ বাস করে না	غَيْرَ مَسْكُونَةٍ
নত রাখা, অবনত করা, সংযত করা	غَضٌّ
প্রদর্শন না করে, প্রকাশ না করে	لَا يُبْدِينَ

স্বামীরা	بَعُولَة (একবচন.
যৌন কামনামুক্ত দাস, অথর্ব	غَيْرِ أَوْلَى الْإِرْبَةِ
বালক	طِفْلٌ
গোপন অঙ্গ, নারীগণের আবরণীয় বিষয়	عَوْرَاتٍ
অবিবাহিতগণ	أَيَامِي
দাসী	أَمَةٌ (একবচন.: إِمَاءٌ
দাসীগণ	فَتَيَاتٌ
ব্যভিচার, বেশ্যাবৃত্তি	بِغَاءٌ
চরিত্রবতী হয়ে থাকা, লজ্জাস্থানের সংরক্ষণ করা	تَحَصُّنًا
পার্শ্বিক সম্পদ, ক্ষণস্থায়ী সম্পদ, বৈশয়িক স্বার্থ	عَرَضٌ
রুকু- ৫	
দীপাধার, চেরাগ দানী, তাক, দেওয়ালের ছোট খোপ	مَشْكُوتَةٌ
প্রদীপ	مِصْبَاحٌ
কাঁচপাত্র	زَجَاجَةٌ
নক্ষত্র, তারা	كَوْكَبٌ
উজ্জ্বল	دُرِّيٌّ
তা আলোকিত করা হয়, তা প্রজ্জ্বলিত করা হয়	يُوقَدُ
তেল	زَيْتٌ
উজ্জ্বল আলো দিচ্ছে, স্বতঃপ্রজ্জ্বলিত হয়	يُضِيءُ
সম্মুন্নত করা হোক, সম্মান প্রদর্শন করা হোক	تُرْفَعُ
বিবর্তিত হবে, উল্টিয়ে যাবে	تَنْقَلِبُ
মরীচিকা	سَرَابٌ
মরুভূমি, ময়দান	قَيْعَةٌ

পিপাসার্ত ব্যক্তি	ظَمَانٌ
গভীর	لَجِيٌّ
কাছেও নেই, সম্ভব নয়, আদৌ না	لَمْ يَكُنْ
রুকু- ৬	
স্বরে স্বরে, উপরে নীচে, স্তম্ভীকৃত, ঘনীভূত	رُكَامًا
বৃষ্টি ধারা	وَدُقٌّ
অভ্যন্তর, মধ্য	جَلَالٌ
ঠান্ডা, শীত, বরফ শিলা	بَرْدٌ
আলো, বিদ্যুৎ ঝলক	سَنَا
বিনীতভাবে	مُدْعِينٌ
অবিচার করবেন	يَحْيِفُ
রুকু- ৭	
শাসন কর্তৃত্ব প্রদান করবেন, দান করবেন, খলিফা বানাবেন, স্থলাভিষিক্ত করবেন	يَسْتَخْلِفُنَّ
অক্ষমকারী	مُعْجِزِينَ
রুকু- ৮	
অনুমতি গ্রহণ করে	يَسْتَأْذِنُ
অনুমতি গ্রহণ করা	اسْتِئْذَانٌ
বালেগ হওয়া, প্রাপ্ত বয়স্ক হওয়া, বুদ্ধির পরিপক্বতা পর্যন্ত পৌঁছা	حُلْمٌ
(খুলে) রাখ, তোমরা (খুলে) রাখ	تَضَعُونَ
দ্বিপ্রহর, দুপুর	ظَهِيرَةٌ
বালক বালিকাগণ	أَطْفَالٌ
(যৌবন) অতিক্রমকারিনী, বর্ষীয়সী, বৃদ্ধা	قَوَاعِدٌ
সৌন্দর্য প্রদর্শনকারিনী	مُنْتَبِرَاتٌ
পঙ্গু	أَعْرَجٌ

চাচারা	أَعْمَام
ফুফুরা	(একবচন.: عَمَّات
মামারা	أَحْوَال
খালারা	(একবচন.: خَالَاتُ
ভিন্ন ভিন্ন ভাবে	أَشْتَاتًا
রুকু- ৯	
কাজ, ব্যাপার	شَأْنٌ
তারা গোপনে প্রশ্নান করে, সরে পড়ে	يَسْتَلْئُونَ مِنْ
গোপনে প্রশ্নান করা, সরে পড়া	تَسْتَلُّ مِنْ
চুপিসারে, অগোচরে, গোপনে	لِوَادَا



রুকু-১	
পুনরুত্থান, পুনরুজ্জীবিত করা	نُشُورًا
সাহায্য করেছে	أَعَانَ
শোনানো হয়, পড়া হয়, লিপিবদ্ধ করা হয়	تُمْلَى
চলাফেরা করে	يَمْشِي
হাট বাজারগুলো	(একবচন.: أسْوَاقٌ
রুকু-২	
মহলগুলো, প্রাসাদগুলো	قُصُورًا
ক্রোধের গর্জন, রাগ, রাগের উত্তেজনা	تَغْيُظًا

সংকীর্ণ	ضَيْفًا
বাঁধা অবস্থায়, শৃংখলিত অবস্থায়	مُقَرَّبِينَ
মৃত্যু, ধ্বংস	نُبُورًا
তোমরা বিভ্রান্ত করেছিলে?	أَضَلَّكُمْ
ধ্বংসপ্রাপ্ত, ধ্বংস	بُورًا
রুকু-৩	
বাধা, প্রতিবন্ধকতা, আড়াল	حِجْرًا
ধূলিকণা	هَبَاءً
বিক্ষিপ্ত	مَنْثُورًا
দুপুরের বিশ্রামস্থল	مَقِيلًا
মেঘমালা	عَمَامٌ
সে কামডাবে	يَعْضُ
প্রতারক, প্রয়োজনের সময় ছেড়ে যায় যে	حَذُولًا
পরিত্যক্ত, বর্জিত, উপহাসের গুরুত্বহীন বস্তু	مَهْجُورًا
স্পষ্ট আবৃত্তি (স্পষ্টভাবে সাজানো), ক্রমে ক্রমে, বিরতি দিয়ে (এক বিশেষ ধারায় আলাদা আলাদা অংশে)	تَرْتِيْلًا
ব্যাখ্যা (প্রদান করি), মূল কথাকে ব্যক্ত করে দিয়েছি	تَفْسِيرًا
রুকু-৪	
ধ্বংস করা	دَمَّرَ
কুপের অধিবাসীগণ	أَصْحَابِ الرَّسِّ
ধ্বংস করা (সম্পূর্ণরূপে)	تَثْبِيرًا
রুকু-৫	
ছায়া	ظِلٌّ
দলীল, পথ প্রদর্শক	ذَلِيلًا
বিশ্রামস্বরূপ (মৃত্যুসম)	سُبَاتًا

সম্মিলিত করেছেন, মিলিয়ে প্রবাহিত করেছেন	مَرَجَ
মিষ্টি	عَذْبٌ
সুপেয়, তৃষ্ণা নিবারক	فُرَاتٌ
লবণাক্ত	مِلْحٌ
বিস্বাদ, প্রদাহকারী	أَجَاجٌ
অন্তরায়, আডাল	بِرَزْخٌ
বংশগত সম্পর্ক, বংশগত সম্পর্কের আত্মীয়	نَسَبًا
বৈবাহিক সম্পর্ক, বৈবাহিক সম্পর্কের আত্মীয়	صِهْرًا
রুকু-৬	
প্রদীপ অর্থাৎ সূর্য	سِرَاجٌ
পর্যায়ক্রমে আগমনকারী, যারা একের পর এক আসে	خِلْفَةٌ
তারা চলাফেরা করে	يَمْشُونَ
নম্রভাবে, বিনীতভাবে	هُنًى
রাত কাটায়	يَبْيِئُونَ
প্রাণান্তকর, অনিবার্য, লেগে থাকার মত	عَرَامًا
তারা কার্পণ্য করে	يَقْتَرُونَ
মধ্যমপন্থী, দন্ডায়মান	قَوَامًا
ঘৃণিত, লাঞ্চিত, হীন অবস্থায়	مُهَانًا
সমুচ্চ কক্ষ, উচ্চতম মজিল	عُرْفَةٌ
গ্রাহ্য করেন না, পরোয়া করেন না	مَا يَعْبُونَ
অবশ্যজ্ঞাবী, স্থায়ী অপরিহার্য	لِرَامًا



রুকু-১	
অবনমিতকারীগণ, বিনয়ীগণ	خَاضِعِينَ
রুকু -২	
শিশু অবস্থায়, শৈশবে	وَلِيدًا
কারারুদ্ধগণ	مَسْجُونِينَ
সাপ, অজগর	ثُعْبَانٌ
রুকু -৩	
অবকাশ দাও, তার (ব্যাপার) স্বগিত রাখ	أَرْجُهُ
কোন ক্ষতি নাই	لَا ضَيْرَ
রুকু -৪	
দল, জামা'আত	شِرْكَمَ
ক্রোধ উদ্দীপ্তকারীরা	غَائِظُونَ
ভীতি প্রদর্শনকারী, সদাসতর্ক	حَاذِرُونَ
সূর্য-উদয়কালে	مُشْرِقِينَ
ধরা পড়ে গেলাম	مُدْرَكُونَ
কখনই নয়	كَلَّا
বিদীর্ণ হল	إِنْفَلَقَ
পাহাড়	طَوْدٌ
আমরা নিকটে আনলাম, নিকটতর করে দিয়েছিলাম	أَرْزَقْنَا
রুকু -৫	
পূর্ববর্তীগণ	أَقْدَمُونَ
আমাকে পানীয় দান করেন	يَسْقِينِ

সম্মিলিত কর	أَلْحَقْ
নিকটে আনা হবে	أَزَلْفَتْ
প্রকাশ করা হবে, উল্লোচিত করা হবে	بُرِّرَتْ
অধোমুখি করে নিষ্ক্ষেপ করা হবে, ঠেলে দেয়া হবে	كُبِّبُوا
বন্ধু	صَدِيقٌ
সুহৃদয় বন্ধু	حَمِيمٌ
রুকু -৬	
নিকৃষ্টতম লোকেরা, অধম নিম্নজাতের লোকেরা	أَرْدَلُونَ
বিতাড়নকারী	طَارِدٌ
প্রস্তুতরাঘাতে নিহত ব্যক্তিবর্গ	مَرْجُومِينَ
বোঝাই, ভর্তি, পরিপূর্ণ, পূর্ণতা	مَشْحُونٌ
রুকু -৭	
তোমরা নির্মাণ কর	تَبْنُونَ
উচ্চ স্থান	رِيعٌ
প্রাসাদ, অট্টালিকাসমূহ	(مَصْنَعٌ) (একবচন.: مَصَانِعَ)
হস্তক্ষেপ কর, আঘাত হান	بَطَشْتُمْ
নিয়ামত দিয়েছেন, সাহায্য করেছেন	أَمَدٌ
রুকু -৮	
এইখানে	هَاهُنَا
সুকোমল রসে ভরা, মঞ্জরিত, মুকুলিত	هَضِيمٌ
মানন্দে, অহংকার বশে, দম্ভভরে	فَارِهِينَ
রুকু -৯	
পুরুষগণ	ذُكْرَانٌ
বীতশ্রদ্ধ, ঘৃণাকারী	قَالِينَ
এক বৃদ্ধা	عَجُوزٌ
রুকু -১০	

বন, এক গাছের নাম	أَيْكَةٌ
বংশধরদের	جِبَلَةٌ
নিষ্ক্ষেপ কর, ফেলো	أَسْقَطُ
রুকু -১১	
প্রবিষ্ট করেছে, সঞ্চার করেছে	سَلَكْنَا
অপসৃত হয়েছে, দূরে রাখা হয়েছে	مَعْرُؤُونَ
প্রতিশোধ গ্রহণ করে	إِنْتَصِرُوا
গন্তব্যস্থান, প্রত্যাবর্তন স্থল	مُنْقَلَبٌ



রুকু-১	
লাভ করছ, শিক্ষা দেয়া হয়	تَلْقَى
জ্বলন্ত	شِهَابٌ
অংগার	قَبَسٌ
তুমি আগুন পোহাতে পার	تَصْطَلُونَ
(সে মোবারক (ধন্য), কল্যাণযুক্ত করা হয়েছে, তাতে কল্যাণ দেয়া হয়েছে	بُورِكَ
নড়াচড়া করছে, ছুটাছুটি করছে, গড়িয়ে চলছে	تَهْنَرُ
সাপ	جَانٌ
পিছনে ফিরল না, মুখ ফিরিয়ে দেখল না	لَمْ يُعَقِّبْ

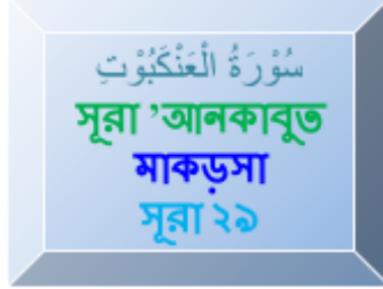
বক্ষপার্শ্ব, বগল	جَيْبٌ
রুকু-২	
ভাষা, বাক্য	مَنْطِقٌ
সমবেত করা হত, বিন্যস্ত করা হত	يُوزَعُونَ
পিপীলিকার প্রান্তর, পিপীলিকার উপত্যকা	وَادِ النَّمْلِ
পিপীলিকা	نَمْلَةٌ
নিষ্পেষিত না করে, পদদলিত না করে	لَا يَحْطَمَنَّ
মুচকি হাসলেন	(ভাব বিশেষ্য.: تَبَسَّمَ)
হাসা	صَاحِكًا
তাওফিক দাও, সামর্থ্য দান কর	أَوْزِعْ
খোঁজ খবর নিলেন, পর্যবেক্ষণ করলেন, পেলেন না	تَفَقَّدَ
হৃদহৃদ (পাখি বিশেষ)	هُدُودٌ
ইয়ামেন অঞ্চলের একটি রাজ্যের নাম	سَبَا
গোপন বস্তু, গুপ্ত বিষয়	خَبَاءٌ
নিষ্ক্ষেপ কর, অর্পণ কর	أَلْقَاهُ
রুকু-৩	
সিদ্ধান্ত গ্রহণ করা, ফয়সালা করা	قَاطَعَةٌ
উপঢৌকন, হাদিয়া	هَدِيَّةٌ
শক্তিশালী জিন, সাহসী, বিশাল দেহী	عَفْرِيثٌ
ফিরে আসে, প্রত্যাবর্তিত হয়	يَرْتَدُّ
চোখের পাতা, দৃষ্টি, পলক	طَرْفٌ
বিবর্তিত করে দাও, বদলিয়ে দাও	نَكَّرُوا
এই ভাবে, এইরূপ	هَكَذَا
গভীর পানি, জলাশয়	لَجَّةٌ
উন্মুক্ত করল, উঠাল	كَشَفَتْ
পায়ের গোড়ালী	(একবচন.: سَاقِي سَاقِي)
বিমন্ডিত, নির্মিত	مُمَرَّدٌ

স্বচ্ছ কাঁচ	قَوَارِيرٌ
রুকু-৪	
দলপতি, দল, জামাত	رَهْطٌ
শপথ করা, তারা শপথ করল	تَقَاتَمُوا
রাতে আক্রমণ করব	نُبِينٌ
ধ্বংসের সময়	مَهْلِكٌ
রুকু-৫	
মনোনীত করেছেন, চয়ন করেছেন	إِصْطَفَى
আল্লাহ কি? (হন)	ءَ اللَّهِ
বাগান, উদ্যানসমূহ	(একবচন.: حَدَائِقُ)
মনোরম, সুশোভিত	ذَاتُ بَهْجَةٍ
সুদূচ পর্বতমালা	رَوَاسِيٌّ
অগ্নরায়, আডাল	حَاجِرًا
নিঃশেষ হয়ে গেছে, বিলম্ব হয়ে গেছে	إِدْرَاكٌ
রুকু-৬	
নিকটবর্তী, পশ্চাদানুসরণ করবে, পিছনে এসে গেছে	رَدِيفٌ
লুক্কায়িত আছে, গোপন করে রেখেছে	تَكِينٌ
বিবৃত করছে, বর্ণনা করছে, ঘটনা বা কাহিনী বর্ণনা করছে	يَقْصُّ
রুকু-৭	
আর কি? অথবা কি? অন্য কিছু?	أَمَّاذَا
আতংকিত হবে, ভীত বিহবল হয়ে পড়বে	فَزَعٌ
বিনীতভাবে, বিনীত অবস্থায়	دَاخِرِينَ
অচল, দৃঢ়মূল	جَامِدَةٌ
অধোমুখে নিষ্ক্রিয় হবে	كُتِبَتْ

রুকু-১	
'হামান' ফিরাউনের উজীরের নাম	هَامَانَ
দুধ পান করাও	ارْضِعِي
তুলে নিয়েছিল, কুড়িয়ে নিয়েছিল	الْتَقَطُ
বিচলিত, অস্থির, শূন্য হয়ে যাওয়া	فَارِعًا
পিছনে পিছনে যাও, খবর নাও	فَصِي
দূর থেকে	عَنْ جُنُبٍ
খবর দিব, সন্ধান দিব	أَدُلُّ
রুকু-২	
সাহায্য প্রার্থনা করল	اسْتَعَاثَهُ
ঘৃষি মারল	وَكَزَّ
সর্তকভাবে, শংকিত অবস্থায়, গোপন খবর	يَتَرَقَّبُ
গতকাল	أَمْسَ
চিৎকার করে ডাকছে	يَسْتَصْرِخُ
ধরার জন্য হাত বাড়াল, শায়েস্তা করবে	يَبْطِشُ
এক প্রান্ত	أَقْصَى
দৌড়াল, দৌড়িয়ে	يَبْسَعِي
সিদ্ধান্ত নিচ্ছে, পরামর্শ করছে	يَأْتِمِرُونَ
রুকু-৩	
মুখ করল, চেহারা ফিরাল, রওনা দিল	تَوَجَّهَ
অভিমুখে, দিকে	بِلِقَاءِ

দুই মহিলা দূরে সরিয়ে রাখছিল, দুজন আটকে রেখেছে (তাদের জঙ্গগুলোকে)	تَوَدَّانَ
সরে যায়, ফিরে যায়, প্রস্থান করে, চলে যায়	يُصْدِرَ
রাখালরা	(একবচন.: رَاعِي) رَعَاءَ
সলজ্জভাবে, লজ্জা ও শালীনতার সাথে	إِسْتَحْيَاءَ
চাকরী দিন, চাকর নিযুক্ত কর, শ্রমিক নিয়োজিত কর	إِسْتَأْجَرَ
কোনো একজন	إِحْدَى
এই দুইজনের	هَاتَيْنِ
বছরসমূহ	(একবচন.: حَجَّ حَجَّةً)
যে কোনো একটি, যেটি	أَيِّمَا
রুকু-৪	
প্রস্থান করছিল, যাত্রা করল	سَارَ
অঙ্গার	جَذْوَةٌ
প্রান্ত, কিনারা	شَاطِئِي
ভূখন্ড, স্থান	بُقْعَةٌ
এই দুটি (দেয়া হল)	ذَانِكَ
অধিক প্রাঞ্জল	أَفْصَحُ
সমর্থক, সাহায্যকারী, সহায়ক, পৃষ্ঠপোষক	رِدْأً
মজবুত করব, শক্তিশালী করব	نَشَّدُ
বাহ	عَضْدًا
পৌঁছতে পারবে না (কষ্ট দিতে)	لَا يَصِلُونَ
আগুন জ্বালাও অর্থাৎ ইট পোড়ার প্রস্তুতি গ্রহণ কর	أَوْقَدَ
দুর্দশাগ্রস্তগণ	مَقْبُوحِينَ
রুকু-৫	

বিস্মৃত হয়েছে, প্রলম্বিত হয়েছে, অতিবাহিত হয়েছে, বর্ধিত হয়েছে, দীর্ঘ হয়েছে	طَاوَلٌ
অবস্থানকারী, বসবাসকারী, বিদ্যমান, অন্তর্ভুক্ত	ثَاوِيًا
রুকু-৬	
বর্ণনা করেছি, বিস্তারিত বলেছি, উপর্যুপরি পৌঁছিয়েছি	وَصَلْنَا
আমরা চাই না	لَا نَبْتَغِي
আমরা উচ্ছেদ হয়ে যাব, আমাদের উৎপাটিত করা হবে	نُخَطَفُ
অহংকার করত, গর্বিত ছিল (তার অধিবাসীরা)	بَطِرَتْ
রুকু-৭	
মনোনীত করেন, পছন্দ করেন	يَخْتَارُ
কোন এখতিয়ার, ক্ষমতা, ইচ্ছা, মন্তব্য সুদীর্ঘ, চিরস্থায়ী	خَيْرَةً سَرْمَدًا
আলো	ضِيَاءً
রুকু-৮	
কষ্টসাধ্য ছিল, দুর্বহ ছিল, বোঝা নুয়ে দেয়	تَنُوُّهُ
আমি ধ্বসিয়ে দিয়েছি, পুতে ফেলেছি কি আশ্চর্য, বড়ই আফসোস	خَسَفْنَا وَيَكُنَّ
রুকু-৯	
নাশিল করেছেন, (এর প্রচার) ফরয করেছেন, নির্ধারণ করেছেন	فَرَضَ
প্রত্যাবর্তন করায়, পৌঁছে দেবেন, যে ফিরিয়ে নেয়	رَادًّا
প্রত্যাবর্তনস্থল, পরিণতি (কল্যাণকর)	مَعَادًا



রুকু-১	
অবশ্যই আসবে, অবশ্যই সমাগত	لَاتِ
নির্ঘাতিত হয়েছে, কষ্ট দেয়া হয়েছে	أُوذِيَ
রুকু-২	
সৃষ্টি করবেন, সৃষ্টি করা	(ভাব বিশেষ্য.: اِنشَاءً يُنشِئُ
প্রত্যাবর্তিত হবে, ফিরিয়ে যাবে	تَقْلِبُونَ
রুকু-৩	
অগ্নিদন্ধ কর, পুড়িয়ে ফেল	حَرِّقُوا
মজলিসগুলো, সভা	نَادِي
রুকু-৪	
বিম্বল হলেন, দুঃখিত হলেন	سِيئًا
বুক, মন, অন্তর, মনে, অন্তরে, নিজের কাছে অর্থাৎ শক্তিতে অসহায় হল, বৃকে সংকীর্ণতা অনুভূত হলো	ذُرْعًا
ভূমিকম্প	رَجْفَةً
দৃষ্টিশক্তিমান, হুশিয়ার, বিচক্ষণ	مَسْتَبْصِرِينَ
বজ্রধ্বনি, বিকট শব্দ	صَيْحِهِ
মাকড়সা	عَنْكَبُوتٍ

দুর্বলতম, অধিকতর ভঙ্গুর, অধিক দুর্বল	أَوْهَنَ
রুকু-৫	
বিরত রাখে, নিষেধ করে	تَنْهَى
তুমি লিখতে না	حَطًّا لَا تَحُطُّ (ভাব বিশেষ্য:)



পরাজিত হয়েছে, পরাস্ত হয়েছে	غَلِبَتْ
নিকটবর্তী এলাকা, ভূপৃষ্ঠের নিম্নতম স্থান	أَذْنَى الْأَرْضِ
শীঘ্রই বিজয়ী হবে	سَيَغْلِبُونَ
চাষ করত	أَثَارُوا
আবাদ করত	عَمَرُوا
বাগান, জান্নাত, বাগবাগিচা	رَوْضَةً
আনন্দ করবে, সমাদৃত হবে, স্বাগত জানান হবে	يُحْبِرُونَ
তোমাদের সন্ধ্যা হয় (যখন মাগরিব হয়), তোমরা সন্ধ্যা কর	(مَسَاءً: تُمْسُونَ)
তোমাদের মধ্যাহ্ন হয় (যখন যোহর হয়), তোমরা যোহর কর	(ظَهْرًا: تَنْظُرُونَ)
তোমরা চলাফেরা কর, সম্প্রসারিত হও, ছড়িয়ে পড়ছ	تَنْتَشِرُونَ

অতি সহজ, সহজতর	أَهْوَنُ
প্রত্যাবর্তনকারী, অভিমুখী হয়ে	مُنْبِئِينَ
আল্লাহর চেহারা, অন্য অর্থ: আল্লাহর সন্তুষ্টি, (এখানে আল্লাহর চেহারা গুণ সাব্যস্ত হচ্ছে)	وَجْهَ اللَّهِ
সূদ	رَبَا
বৃদ্ধি পায়	يَرْبُو
বৃদ্ধি পায় না	لَا يَرْبُوا
তারা বিচ্ছিন্ন হয়ে যাবে, বিভক্ত হয়ে পড়বে	يَصَدَّعُونَ
তারা (সুখ)শয়্যা তৈরী করছে, (কল্যাণের পথ) পরিষ্কার করছে	يَمَهِّدُونَ
উত্তোলিত করে, সঞ্চারিত করে	ثَلِيرٌ
বৃষ্টিধারা, বৃষ্টির ফোঁটা	وَدَقٌّ
হরিৎ-বর্ণ, হলদে বর্ণ	مُصْفَرًا
দুর্বলতা	ضَعْفٌ
বার্ধক্য	ثَلِيْبَةٌ
ক্ষমা চাইতে বলা হবে, সংশোধন করার সুযোগ দেয়া হবে	يُسْتَعْتَبُونَ
বিচলিত করতে না পারে, তোমাকে যেন হালকা মনে না করে	لَا يَسْتَخِفُّنَّ



ক্রীড়া কৌতুককর বাক্য, মন ভুলানো কথা	لَهُوَ الْحَدِيثُ
স্বস্ত, খুঁটি	عَمَدٌ
রাই, সরিয়া	خَزْدَلٌ
শিলাখণ্ড	صَخْرَةٌ
দূঢ় সংকল্পের কাজগুলি, সৎ সাহসের কাজগুলি	عَزَمَ الْأُمُورَ
ফিরিয়ে নিও না অহংকারবশত:	لَا تُصَعِّرْ
গন্ড, গাল, মুখ	حَدٌّ
গর্বিত, উদ্ধত	مُخْتَالٌ
মধ্যমপন্থা অবলম্বন কর	اِقْصِدْ
নিকৃষ্টতর, অধিক অপ্ৰীতিকর	أَنْكَرَ
আওয়াজ, শব্দ, স্বর	(أَصْوَاتٌ) (বহুবচন.:)
পূর্ণ করেছেন, সম্পূর্ণ করে দিয়েছেন	أَسْبَغَ
মধ্যমপন্থা গ্রহণ করে	مُقْتَصِدٌ
বিশ্বাসঘাতক, প্রতিশ্রুতি ভঙ্গকারী, প্রবঞ্চক	خَنَازِرٌ
বদলা দিবে, উপকারী, উপকার করতে পাবে	جَازٍ
বুষ্টিধারা	غَيْثٌ
আগামীকাল	غَدًا
জানে না	مَاتِدْرِي



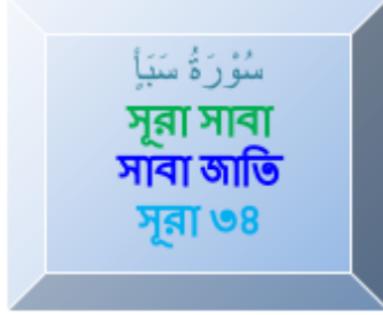
পৃথক থাকে, আলাদা থাকে, দূরে থাকে	تَجَافَى
প্রবাহিত করি, পরিচালিত করি, পিছন দিক থেকে হাঁকিয়ে নিয়ে যাব	نَسَوْتُ



বক্ষভাঙ্গুর, বক্ষপিঞ্জর, পেট, খালি জায়গা	جَوْفٌ
অধিক ঘনিষ্ঠ, অধিক হকদার, নিকটতম	أَوْلَى
লিখিত, লিপিবদ্ধ, লাইনকৃত	(مَسْطُورًا) (س ط ر)
মুখ, গলা, কণ্ঠ	حَنَاجِرٌ
পরীক্ষা করা হয়েছিল	أَنْبَلَى
মদীনার পুরানো নাম	يَثْرِبٌ
চারিদিক	(أَفْطَارٌ قَطْرٌ) (একবচন.:
কুর্নাবোধ করত না, অবস্থান করত না, বিলম্ব করত না	مَا تَلَبَّثُوا

প্রতিবন্ধকতা সৃষ্টিকারীরা	مَعْوِفِينَ
আস, চলে আস	هَلَمَّ
কার্পণ্যকারী, কুপনতা	أَشِحَّةً
ঘুরায়, ঘুরে	تَدُورُ
ধারালো, চলমান, তীক্ষ্ণ	جَدَاد
বাইরে অবস্থানকারী, জঙ্গলে বসবাসকারী, মরুভূমিতে থাকত	(بَادٍ) (بَادُونَ) (sr)
মরুবাসী, বেদুইন, বদু	أَعْرَابٍ
অঙ্গীকার, মানত, নযর, ব্রত	نَحْبٍ
গহবর, ঘাঁটি, দুর্গগুলো	صَيَاصِي
ঢেলে দিয়েছেন, সঞ্চার করলেন, সৃষ্টি করলেন	قَدَّفَ
তোমরা পা রেখেছ, তোমরা পদ সঞ্চার কর	تَطَّنُوْا
বিদায়	سَرَاحًا
সাজগোজ দেখানো, প্রদর্শন করা, বেপর্দা হওয়া, খোলামেলা চলা	تَبْرَجَ
প্রয়োজন, চাওয়া-পাওয়া (তালাক দেয়ার)	وَطْرًا
আমরা বিবাহ দিলাম	زَوَّجْنَا
মুখ ডাকা পুত্র, পোষ্য পুত্র	أُدْعِيَاءَ
পিতা	الْبَاءِ
রহমত বর্ষণ করেন, তোমাদেরকে তার কাছে যারা আছেন তাদের কাছে স্মরণ করেন, তোমাদের প্রশংসা করেন, তোমাদের জন্য ফেরেশতারা দো'আ করেন	يُصَلِّي
পরোয়া কর না, উপেক্ষা কর, ত্যাগ কর	دَعَّ

দিয়েছেন, দান করেছেন, গণীমত করে দিয়েছেন, যা বিনা মুদ্বে দিয়েছেন	أَفَاءَ
তোমাকে সুযোগ দেয়া হয়েছে, দূরে রাখতে পার	تُرْجِي
তুমি আশ্রয় দাও, স্থান দিতে পার	تُفْوِي
তুমি দূরে সরিয়ে রেখেছিলে, তুমি দূরে রেখেছিলে	عَزَلْتَ
পাহারাদার, দৃষ্টিবান	رَقِيبًا
(খাবার) প্রস্তুতি	إِنَّا
মশগুল হয়ে বসা	مُسْتَأْسِينَ
রহমত প্রেরণ করেন, দরুদ পাঠান	يُصَلُّونَ
দরুদ পাঠাও, সালাত পাঠাও	صَلُّوا
সালাম পাঠাও	سَلِّمُوا
অনুগত হয়ে, সালাম (অতি উত্তম)	تَسْلِيمًا
ঝুলিয়ে দেয়, টেনে নেয়	يُدْنِينَ
চাদরসমূহ	جَلَابِيبَ
অপবাদ প্রচারকেরা, গুজব রচনাকারীরা	مُرْجُفُونَ
নিয়োজিত করবে, উত্তেজিত করবে, প্রস্তুত করবে	نُعْرِبْنَ
প্রতিবেশী হয়ে থাকতে পারবে না	لَا يُجَاوِرُونَ
অভিশপ্ত, লা'নত প্রাপ্ত ব্যক্তিরা	مَلْعُونِينَ
তাদের পাওয়া যাবে	تَفَقُّوا
হত্যা (নির্দয় ভাবে)	تَقْتِيلًا
তুমি কি ভাবে জানাবে? কিসে তোমাকে জানাাবে?	مَا يُدْرِيكَ
আমাদের নেতৃত্ববৃন্দ	سَادَتَنَا
আমাদের বডগণ	كِبْرَاءَ نَا
যথার্থ, সঠিক	سَدِيدًا



লুকাইত নয়, গোপন থাকে না	لَا يَغْرِبُ
বিচূর্ণিত, চূর্ণ-বিচূর্ণ, খুব ছিन्न-বিচ্ছিন্ন, টুকরা টুকরা কৃত	مُمَزَّقٌ
তুমি ফির, পবিত্রতা বর্ণনা কর	أَوْبَى
সুকোমল করেছি, নরম করেছি	الْنَا
বর্ম (নিখুঁত) সমূহ	سَابِغَاتٌ
সংযুক্ত করা, পরিমাণ রক্ষা কর	قَدْرٌ
কড়া	سَرْدٌ
তার প্রাতঃভ্রমণ	عُدْوُهَا
তার সান্ধ্য-ভ্রমণ	رَوَاحُهَا
প্রবাহিত করেছি, বিগলিত করেছি	أَسَلْنَا
গলিত তামার ঝর্ণা	عَيْنِ الْقَطْرِ
দুর্গমালা, উচু উচু ইমারত	مَحَارِبُ
প্রতিমূর্তিসমূহ (প্রাণহীন বস্তুর)	(একবচন.: (نَمَائِلُ تَمَثَالِ)
বড় পাত্র	جَفَانٌ
পুকুর, হাউজ	جَوَابٌ
বড়ডেগসমূহ	(একবচন.: (قُدْرٌ) قُنُورٌ
দৃঢ়ভাবে প্রতিষ্ঠিত, পাহাড়, স্থানান্তর অযোগ্য, রক্ষিত	رَاسِيَاتٌ

তার লাঠি	مِنْسَاتُهُ
বাঁধভাঙ্গা বন্যা, প্রবল বন্যা, অবরুদ্ধ স্রোত	سَيْلِ الْعَرِمِ
সম্পন্ন, দুটি বিশিষ্ট, অর্থাৎ দুই বাগান	ذَوَاتِي
ফল-মূল	أَكْلِ
বিস্বাদ, তিক্ত	خَمِطٍ
ঝাউ গাছ	أَثْلِ
কুল বৃক্ষ	سِدْرٍ
ভয় দূর হয়ে যাবে, আতংক অপসারিত হবে	فَزَعٍ
আমাকে জানাও	أُرْوِي
তোমরা মিলিত হয়েছ, মিলিয়ে নিয়েছ	الْحَقْمِ
দাঁড় করান হবে, দাঁড় করানো ব্যক্তিবর্গ	مَوْفُوفُونَ
সুউচ্চ প্রাসাদ	عُرْفَاتٍ
বিনিময় প্রদান করেন, প্রতিদান দিয়ে থাকেন, তার স্থলে দিয়ে থাকেন (আরো)	يُخَلِّفُ
এক দশমাংশ	مِعْشَارٍ
নিষ্ক্ষেপ করেন, নাযিল করেন, আঘাত করেন (মিথ্যার উপর)	يَقْذِفُ
ভীত হবে, ভীত সন্ত্রস্ত হবে, ভীত বিহবল হবে	فَزَعُوا
পালাতে পারবে না, রক্ষা পাবে না	لَا قُوَّةَ
নাগাল পাওয়া (ঈমানের)	تَنَالُوا
দলগুলো, অনুসারী, সতীর্থ, গোত্রসমূহ	أَشْيَاعٍ



বহু বাহু বিশিষ্ট, ডানা, পাখা	(একবচন.: أُولَىٰ أُجْنِحَةٍ)
আরোহন করে, পৌঁছে	يَصْعَدُ
বিনষ্ট হয়ে যাবে, ব্যর্থ হবে	يُبْوَ
সুমিষ্ট	عَذْبٌ
তুপ্তিকারক, তৃষ্ণা নিবারক	فِرَاتٌ
টাটকা, তাজা	طَرِيًّا
খেজুর আঁটির খোসা, অতি ক্ষুদ্র বস্তু, তুচ্ছাতিতুচ্ছ বস্তু	قَطْمِيرٌ
ভারাক্রান্ত, কোনো বোঝাগ্রস্ত ব্যক্তি	مُتَقَلِّةٌ
রৌদ্রতাপ	حَرُورٌ
অতিক্রম করেছে, আগমন করেছে	خَلَا
অংশ, পথ, গিরিপথ, রেখাপথ	جُدَدٌ
সাদা	بَيْضٌ
লাল, লোহিত বর্ণ	حُمْرٌ
গাঢ়, ঘোরকালো	غَرَابِيبٌ
কালো	سَوْدٌ
কখনো ধ্বংস হবে না, যার কখনও লোকসান হবে না	لَنْ تَنُورَ
ক্লাস্তি	لُغُوبٌ

তারা চীৎকার করে বলবে	يَصْطَرخُونَ
অসন্তুষ্টি, ক্রোধ	مَقْتًا
যেন তা বিচলিত না হয়, যেন তা টলে না যায়	أَنْ تَزُولَا
উভয় বিচলিত হয়, টলে যায়	زَالَتَا



উর্ধ্বমুখী (হয়ে আছে)	مُقْمَعُونَ
কীর্তিসমূহ (যা পিছনে রেখেছে), পশ্চাতের নিদর্শনসমূহ	الْأَثَارَ
সংরক্ষিত করেছি	أَحْصَيْنَا
সুস্পষ্ট কিতাব	إِمَامٍ مُّبِينٍ
শক্তিশালী করেছিলাম, সাহায্য করেছিলাম	عَزَّرْنَا
আমাকে তারা উদ্ধার করতে পারবে না	لَا يَنْفَعُونَ
আমার নিকটে	لَدَيْنَا
অপসারিত করি, বের করি	نَسْلُخُ
অন্ধকারাচ্ছন্ন (হয়ে যায়)	مُظْلِمُونَ
নিয়ন্ত্রণ, নির্দিষ্ট ব্যবস্থা	تَقْدِيرٍ
আকার ধারণ করে, হয়ে যায়, প্রত্যাবর্তন করে	عَادًا

খেজুর শাখা	عُرْجُونٌ
পুরাতন (যা শুষ্ক)	قَدِيمٌ
শোভনীয় নয়, সঠিক নয়	مَا يَنْبَغِي
সম্ভরণ করছে, সাঁতার কাটছে	يَسْبِخُونَ
সাহায্যকারী, ফরিয়াদ শ্রোতা	صَرِيحٌ
তারা বাক-বিতণ্ডা করতে থাকবে	يَخِصِّمُونَ
ওসিয়ত করা	تَوْصِيَةً
কবরসমূহ	أَجْدَاثٌ
ছুটে আসবে, ভীতভাবে, দ্রুত বের হয়ে আসবে	يَنْسِلُونَ
নিদ্রাস্থল, কবর	مَرَقَدٌ
কাজে-কর্মে, কাজের মধ্যে (মজার), মশগুল, ব্যস্ততায়	فِي شَغَلٍ
আনন্দিত, সন্তুষ্ট	فَأَكْبَهُونَ
ফলমূল	فَأَكْبَهُةٌ
ভিন্ন হয়ে যাও, পৃথক হও	إِمْتَازُوا
বহুদল, বহুজন, সৃষ্টিকুল	جِبَالًا
দক্ষ হও, প্রবেশ কর	إِصْلُوا
নিভিয়ে দিতে পারি, লোপ করা	طَمَسَ
বিকৃত করে দিতে পারি, পরিবর্তন করে দেয়া	مَسَخَ
উল্টিয়ে দেই	نَكَّسَ
আয়ত্তাধীন করেছি, বশীভূত করে দিয়েছি	دَلَّلْنَا
বাহন	رُكُوبٌ
বিগলিত, পচাগলা, জরাজীর্ণ	رَمِيمٌ
সবুজ	أَخْضَرَ
প্রস্ফলিত কর	تَوَفَّقُونَ

তিরস্কারকারীগণ, ভীতি প্রদর্শনকারীরা	زَاجِرَات
ধমক দেওয়া, তর্জন করা	زَجْرًا
আবৃত্তিকারী, যারা শুনায়	تَالِيَات
বিতাড়ন	دُخُورًا
অবিরাম	وَاصِبٌ
উজ্জ্বল, জ্বলন্ত	تَأْقِبٌ
আঠালো	لَازِبٌ
লাঞ্ছিত হবে	دَاخِرُونَ
আসনসমূহ	(একবচন.: سُرِيرٌ) سُرُرٌ
মুখোমুখি হয়ে	مُتَقَابِلِينَ
পান পাত্র, গ্লাস	كَأْسٍ
ক্ষতিকর, মাথা ব্যথা, মাথা ঘুরান	عَوَلٌ
মাতাল হবে, জ্ঞান-বুদ্ধি নষ্ট হবে	يُزْفُونَ
সংরক্ষণকারিণী, আনত	قَاصِرَاتٌ
দৃষ্টি, নয়ন	طَرَفٌ
শুভ্র, উজ্জ্বল ডিম	بَيْضٌ
সুরক্ষিত, লুকিয়ে রাখা	مَكُونٌ
প্রতিফলপ্রাপ্তগণ	مَدِينُونَ
তুমি আমাকে ধ্বংস করেই ফেলেছিলে	تُرْدِينٌ

উপস্থিত করা লোকদের, আটক ব্যক্তিগণ	مُحَضَّرِينَ
যাক্কুম বক্ষ, ফণিমগসা	زَقُومٍ
পূর্ণকারী হবে	مَالِيُونَ
মিশ্রণ, মিশ্রিত পানীয়	شَوْبًا
ফুটন্ত পানি ও পুঁজ	حَمِيمٍ
ধাবিত হচ্ছে, দৌড়াচ্ছে	يُهْرَعُونَ
ভয় প্রদর্শনকারীগণ, সতর্ককারীগণ	مُنذِرِينَ
যাদের ভয় প্রদর্শন করা হয়েছিল, যাদের সতর্ক করা হয়েছিল	مُنذَرِينَ
সাডাদানকারী, জবাব দানকারী	مُجِيبُونَ
সংকট, যন্ত্রনা	كَرَبٍ
পীড়িত, অসুস্থ	سَقِيمٍ
অতঃপর সন্তর্পনে চুকে পড়ল, বাঁপিয়ে পড়ল, হানল	فَرَاغٍ
ছুটে আসল, দ্রুতবেগে আসল	بِرْقُونَ
তোমরা খোদাই করে নির্মাণ কর	تَنْحِتُونَ
উভয়ে আনুগত্য প্রকাশ করল, উভয়ে আত্মসমর্পণ করল	أَسْلَمَا
শায়িত করল	تَلَّ
ললাটের অভিমুখে, কপালের উপর	حَبِيبِينَ
বিশদ, অতীব স্পষ্ট	مُسْتَبِينِينَ
এক দেবতার নাম	بَعْلًا
পালিয়েছিল	أَبَقَ
লটারীতে যোগদান করল, অংশগ্রহণ করল	سَاهَمَ
নিষ্ফিষ্ট হল, পরাভূত হল,	مُدْحَضِينَ
গ্রাস করল, গিলে ফেলল	الْتَقَمَ
বৃহদাকার মৎস্য	حَوْتَ

	(বহুবচন.: حَيَّانٌ)
তৃণহীন প্রান্তর	عَرَاءٌ
লাউ গাছ, লতাপাতায়ুক্ত গাছ	يَقْطِينٌ
বিভ্রান্ত করতে সক্ষম	فَاتِنِينَ
প্রবেশকারী, গমনকারী, ভ্রম হবে, দক্ষ হবে	صَالٌ
সারিবদ্ধভাবে দণ্ডায়মান	صَافُونَ
আসিনা, প্রান্তর, অঞ্চল	سَاحَةٌ



ছিল না	لَاتٌ
সময়	حِينَ
পরিত্রাণের উপায়	مَنَاصٍ
মনগড়া কথা	إِخْلَاقٍ
তারা আরোহণ করুক	يَرْتَفِعُوا
পরাজিত হবে	مَهْزُومٍ
স্বস্ত, শূল, খুঁটি, কীলক	أَوْتَادٍ
শাস্তি, কষ্ট	عِقَابٍ
বিরাম, বিলম্ব, অবকাশ, বিরতি	فَوَاقٍ
অংশ, প্রাপ্য	قِطْ
শক্তিশালী, শক্তির অধিকারী	ذَا الْأَيْدِ

সূক্ষ্ম বিচারশক্তি, বাগ্মিতা, চূড়ান্ত কথা বলার যোগ্যতা	فَصَلِّ الْخُطَابِ
প্রাচীর ডিঙ্গিয়ে এসেছিল, দেয়াল টপকে এসেছিল	تَسَوَّرُوا
ইবাদতের জন্য বিশেষ কক্ষ, মসজিদের সম্মুখে ইমাম দাঁড়াবার স্থান, (দাউদ (আঃ) এর বাসস্থানের জন্য এই শব্দটি ব্যবহার করা হয়েছে)	مِحْرَابٌ
ভীত হল, ঘাবড়ে গেল	فَزِعَ
অবিচার কর না	لَا تُشْطِطْ
নয়টি এবং নববইটি অর্থাৎ নিরানববইটি	تِسْعٌ وَتِسْعُونَ
ভেড়ী, দুশ্বী	نَعَجَةٌ
আমাকে দাবিয়ে নিল, কঠোরতা, চাপ সৃষ্টি করেছে	عَزَّ
শরীকগণ, পাশাপাশি বসবাসকারীরা	(একবচন.: خُلَطَاءُ
অপরাধীরা, পাপাচারীরা	فُجَّارٌ
উপস্থিত করা হল, হাজির করা হল, পেশ করা হল	عُرِضَ
উৎকৃষ্ট মানের দ্রুতগামী ঘোড়াসমূহ	صَافِيَاتُ الْجِيَادِ
অস্বমিত হয়ে গেল, আড়ালে পড়ে গেল, অদৃশ্য হয়ে গেল	تَوَارَتْ
ছেদন করা, স্পর্শ করা, মলে দেওয়া, হাত বলিয়ে দেয়া	مَسَحًا
পা গুলো	سُوقٌ
গলাগুলো	أَعْنَاقٌ
ধড়, দেহ	جَسَدًا
মুদুগতি, মুদুমন্দভাবে	رُخَاءً
যেখানে পৌঁছাতে চাইত	حَيْثُ أَصَابَ

প্রাসাদ নির্মাণকারী	بِنَاء
ডুবুরী	غَوَّاصٌ
উচ্চ মর্যাদা, নৈকটোর মর্যাদা	رُفَى
শুভ পরিণাম, উত্তম প্রত্যাবর্তন স্থান	حَسَنٌ مَّآبٍ
যন্ত্রণা, কষ্ট	نُصِبٌ
পদাঘাত কর, আঘাত কর	أَرْكَضُ
গোসলের পানি	مُغْتَسِلٌ
তুণরাশি, ঝাড়ু, এক মুঠি তুণ	ضِعْنًا
কসম ভঙ্গ কর না, শপথ ভঙ্গ কর না	لَا تَخْنَثُ
উত্তম বান্দারা	أَخْيَارٌ
সমবয়স্কা (সহধর্মিনী)	أَنْزَابٌ
নিঃশেষ, খতম, ঘাটতি	نَفَادٌ
পূঁজ-রক্ত	عَسَاقٌ
দ্রুতবেগে প্রবেশকারী, অন্ধের মতো	مُقْتَجِمٌ
অভিনন্দন নাই	لَا مَرْحَبًا
জ্বলবে, প্রবিষ্ট হবে	صَالُوا
মন্দ, খুব খারাপ লোক	أَشْرَارٌ
বিদ্রূপের পাত্র হিসেবে	سِخْرِيًّا
উচ্চ স্থানীয়, প্রধানেরা, দলনেতারা	مَلَءِ الْأَعْلَى
কৃত্রিমতাকারীরা, মিথ্যা দাবীদারগণ, প্রতারণক	مُتَكَلِّفِينَ



তিনি জড়িয়ে দেন, আচ্ছাদিত করে, পেঁছিয়ে রাখেন	يُكْوِرُ
অধিকার দেন, অনুগ্রহ করেন, সামগ্রী দান করেন	خَوْلَ
নির্মিত হয়েছে	مَبْنِيَةٌ
প্রবেশ করান, প্রবাহিত করেন, প্রবাহমান	سَلَكَ
নির্ঝর, ঝর্ণা	(একবচন.: يَنْبُوعٌ)
শুকিয়ে যায়	يَهَيِّجُ
খডকুটা	حُطَامًا
সুসামঞ্জস্যপূর্ণ, সাদৃশ্যপূর্ণ	مُتَّسِبًا
পুনরাবৃত্ত, পুনঃ পুনঃ আবৃত্তির যোগ্য	مَتَانِي
রোমাঞ্চিত হয়, লোম হর্ষণ হয়	تَقْسِرُ
প্রশান্ত হয়, নরম হয়	تَلِينُ
বক্রতাবিশিষ্ট নয়, বক্রতামুক্ত	غَيْرَ ذِي عَوَجٍ
পরস্পর বিরুদ্ধাভাবাপন্ন, পরস্পর বাঁকা স্বভাবের	مُتَّسِكُونَ
সম্পূর্ণরূপে, পুরোপুরিভাবে	سَلْمًا
মারা যাবে, মরণশীল	مَيِّتٌ
মারা যাবে এমন সব, মরণশীলগণ	مَيِّتُونَ
বিরক্তে সংকুচিত হয়, বিরূপভাবে সংকুচিত হয়	إِسْمَنْزَتْ
হায় আমার আফসোস	يَا حَسْرَتِي
শৈথিল্য করা, ত্রুটি করা	فَرَطٌ

আল্লাহর প্রতি কর্তব্যের ক্ষেত্রে	جَنَّبِ اللّٰهَ
চাবিসমূহ	مَقَالِيدَ
করায়ত্ত, পেঁচানো অবস্থায়	مَطْوِيَّاتٍ
মুর্ছিত হয়ে পড়বে, বেহুশ হবে	صَعِقَ
উদ্ভাসিত হবে	أَشْرَفَتْ
পেশ করা হবে, উপস্থাপিত হবে, রাখা হবে	وَضِعَ
উপস্থিত করা হবে, নিয়ে আসা হবে	جَاءَءَ
হাঁকিয়ে নেয়া হবে, তাড়িয়ে নেয়া হবে	سَبَقَ
দলে দলে	زَمْرًا
রক্ষীগণ	حَزَنَةً
তোমরা সুখী হও	طِبْنُمْ
ঘিরে থাকবে	حَاقِينَ



অনুগ্রহের মালিক, শক্তিশালী, অনুগ্রহশীল	ذِي الطَّوْلِ
কিয়ামত, সাক্ষাৎ, বিচার	تَلَاقٍ
আবরণ শূণ্য হবে, বের হয়ে পড়বে, হাথির হবে	بَارِزُونَ
আসন্ন	الزَّفَةَ
গ্রাহ্য হবে, মেনে নেয়া হবে	يُطَاعُ

রক্ষাকারী	وَاقٍ
তোমরা বিজয়ী, প্রবল	ظَاهِرِينَ
আর্তনাদের দিন, কিয়ামত দিবস, চিৎকার ও বিলাপের দিন	يَوْمَ النَّادِ
ব্যর্থ, ধ্বংস	تَبَابٍ
অর্পন করছি, সোপর্দ করছি	أَفْوَضُ
দুষ্কৃতিপরায়ণ, দুষ্কৃতিকারী	مُسِيئِي
শুংখল	سَلَّاسِلٍ
তাদের টেনে নেওয়া হবে, তাদের টানা হবে	يُسْحَبُونَ
দন্ধ করা হবে, নিষ্ফিষ্ট হবে, তাদেরকে জ্বালানো হবে	يُسْجَرُونَ



অফুরন্ত, নিরবিচ্ছিন্ন	غَيْرُ مَمْنُونٍ
খাদ্যসম্ভার, তার শক্তিসমূহ	أَفْوَاتٍ
ধূম্রপুঞ্জ, ধোঁয়া	دُخَانٍ
অনুগত ব্যক্তিবর্গ	طَائِعِينَ
ঝঙ্কা বায়ু, ঝড়ো বাতাস	صَرَصِرًا
থামিয়ে রাখা হবে, আটকে রাখা হবে, বিভিন্ন দলে বিন্যস্ত করা হবে, তাদেরকে শ্রেণীবদ্ধ করা হবে	يُوزَعُونَ

তোমরা গোপন রাখছিলে	تَسْتَكْبِرُونَ
অনুগ্রহ চাইবে, তওবা করবে, সন্তুষ্টি অর্জন করতে চাইবে	يَسْتَعْتَبُونَ
অনুগ্রহপ্রাপ্ত, যাদের তওবা গ্রহণ করা হয়েছে, সন্তুষ্টি অর্জনের সুযোগপ্রাপ্ত	مُعْتَبِينَ
আমরা নির্ধারণ করে দিয়েছি	فَقَيَّنَا
সহচরদের, সাক্ষীদের	قُرَنَاءَ
গোলমাল কর, গন্ডগোল কর	الْعَوَا
নিকৃষ্টতম	أَسْوَأَ
লাঞ্ছিত, হীনতর, অপমানিতদের অন্তর্ভুক্ত	أَسْفَلِينَ
যা তুমি চাও, যা ইচ্ছা পোষণ করবে	مَا تَشَاءُ
কুমন্ত্রনা, প্ররোচনা	نَزْعَ
তারা ক্লান্তি বোধ করে না, তারা ক্লান্ত হয়না	لَا يَسْتَمُونَ
শুষ্ক, জীর্ণ, তুণলতা হীন, দমিত, বিনয়ী	خَائِبَةً
শাস্তি দানকারী, দন্ডদাতা	ذُو عِقَابٍ
মুকুল, আবরণ, খোসা	أَكْمَامَ
আমরা নিবেদন করছি, আমরা জানিয়ে দিছি	الذَّنَا
দীর্ঘ, প্রশস্ত, লম্বা চওড়া	عَرِيضٌ
দিগন্তসমূহ, চতুর্দিক, বিশ্বজগত	الْأَفَاقَ



ভেঙ্গে পড়বে	يَنْقَطِرُنْ
বিস্তার করেন (বংশ), ছড়িয়ে দেন	يَذْرُوْ
তিনি বিধান দিয়েছেন, বিধিবদ্ধ করা হয়েছে	شَرَعَ
দুর্বহ, ভারী, দুঃসহ হয়েছে	كَبِرَ
অসার, নাকচ, বাতিল	دَاحِضَةٌ
বাক বিতন্ডা করে, বাদানুবাদ করে, সন্দেহ সৃষ্টি করে	يُمَارَوْنَ
সৌহার্দ্য, ভালবাসা	مَوَدَّةٌ
মুছে দেন, নির্মূল করে দেন	يَمْحُ
বৃষ্টি, মেঘ	غَيْثٌ
চলমান নৌযান, জাহাজ	جَوَارٍ
পর্বত, উঁচু পাহাড়	أَعْلَامٍ
তা হয়ে যাবে	يُظَلَّلْنَ
নিশ্চল, স্থির	رَوَاقِدٌ
বিধ্বস্ত করে দেবেন, ডুবিয়ে দিবেন	يُوقِقُ
পারস্পরিক পরামর্শভিত্তিক	شُورَى
অস্বীকার, বিরোধকারী, চেষ্টাকারী	نَكِيرٍ
জোড়া দান করেন, তাদেরকে মিলিয়ে দেন	يُزَوِّجُ
বন্ধ্য	عَقِيْمًا
প্রত্যাবর্তন করে, ফিরে যায়	تَصِيْرٌ



আদিগ্রন্থ, মূলগ্রন্থ, লাওহে মাহফূয, আসমানী কিতাবের উৎস	أُمُّ الْكِتَابِ
ছেড়ে দেয়া, ((কোনা নির্দেশনা ব্যতীত) প্রত্যাহার করা	صَفَحًا
শক্তি, ধড় পাকড, পাকডাও	بَطْشًا
চলে এসেছে, অতিক্রান্ত হয়েছে	مَضَى
স্থির হয়ে বস, চড়ে বসতে পার	تَسْتَوُوا
বশীভূতকারী	مُفْرِنِينَ
অংশ, ভাগ	جُزْءًا
প্রতিপালিত করা হয়, সুসজ্জিত হয়ে লালিত পালিত হয়	يُنَشُّوْا
অলংকার	جَلِيَّةٌ
দৃঢ়ভাবে ধারণকারীগণ	مُسْتَمْسِكُونَ
অনুসরণকারীগণ	مُقْتَدُونَ
বিরূপ, সম্পর্কহীন, মুক্ত	بِرَاءً
সৃষ্টি করেছেন	فَطَرَ
দুই জনপদের (মক্কা ও তায়েফের)	فَرِيقَيْنِ
সেবকরূপে, নিয়ন্ত্রণ, কাজ নেয়া	سُخْرِيًّا
ছাদগুলো	سُقُفًا
রূপা	فِضَّةً
সিঁড়িগুলো	مَعَارِجَ
তারা আরোহন করে	يَطْهَرُونَ
স্বর্ণ, স্বর্ণ নির্মিত	زُخْرُفًا
কোনো কিছু থেকে বিমুখ হয়, অন্ধ হয়	يَعْسُ عَنْ
ব্যবধান, দূরত্ব	بُعْدٍ

সম অংশ গ্রহণকারী, অংশীদারগণ	مُسْتَرْكُونَ
দলবদ্ধভাবে	مُقْتَرِنِينَ
হতবুদ্ধি করে দিল, হালকা মনে করল	اسْتَخَفَّ
ক্রোধান্বিত করলো	اسْفُؤا
শোরগোল শুরু করল, তালি বাজাল	يَصِيدُونَ
উত্তরাধিকারী হতো, স্থলাভিষিক্ত হতো	يَخْلِفُونَ
সন্দেহ করে না	لَا يَمْتَرُونَ
বন্ধুরা, অন্তরঙ্গ বন্ধুরা	(একবচন.: أَخِيَاءَ) خَلِيلٍ
থালাগুলো	صِحَافٌ
পান পাত্রগুলো	أَكْوَابٌ
তুষ্ট হবে	تَلَذُّ
লাঘব করা হবে না	لَا يَفْتَنُّ
সিদ্ধান্ত গ্রহণ করেছে, নিযুক্ত করেছে	أَبْرَمُوا
সিদ্ধান্ত গ্রহণকারী, নিয়োগকারী	مُبْرَمُونَ



স্মির করা হয়, পৃথক করা হয়, বন্টন করা হয়	يُفْرَقُ
দাঁড়াও, অপেক্ষা কর	ارْتَقِبْ
ধোঁয়া	دُخَانٌ
শিখানো, শিক্ষাপ্রাপ্ত	مُعَلِّمٌ

পূর্বের অবস্থায় ফিরে যাবে, পুনরায় তাই করবে	عَائِدُونَ
প্রত্যর্পণ কর, তোমরা অর্পণ কর	أَتُوا
নিয়ে বের হয়ে পড়, রওনা হও	أَسْر
স্থির, শুষ্ক, যেভাবে আসে সেভাবে (যাতে কিবতীরা রাস্তা মনে করে তাতে প্রবেশ করতে পারে)	رَهْوَا
আনন্দিত, আনন্দকারী, সুখী, সম্ভোগ উপভোগকারী	فَأَكْبَهِينَ
অশ্রুপাত করে নি, কাঁদে নি	مَا بَكَتْ
পুনরুস্থিত	مُنْشَرِينَ
বন্ধু	مَوْلَى
গলিত তামা, তেলের গাদ	مُهْلٌ
ফুটতে থাকবে	يَعْلَى
ফুটানো, সিদ্ধ হওয়া	عَلَى
সজোরে টেনে নিয়ে যাও	إِعْتَلُوا
জাহান্নামের মধ্যস্থলে	سَوَاءَ الْجَحِيمِ
তোমরা ঢেলে দাও	صُبُّوا
আস্বাদ গ্রহণ কর	ذُقْ



অটল থাকে, জিদ করে, কোন অপরাধ বারবার করা	يُصِرُّ
অর্জন করেছে, ক্রিয়াশীল	اِجْتَرَحُوا
সময়, কালের আবর্তন	دَهْرٌ
ভয়ে নতজানু অবস্থায়	جَائِيَةٌ
লিখাচ্ছি, লেখা, আমরা লিপিবদ্ধ করে রাখছিলাম, কপি করে রাখছিলাম	نَسْتَنْسِخُ (আব বিশেষ্য.: اسْتَنْسَخَ)
আমরা জানি না	مَا نَدْرِي
দৃঢ়বিশ্বাসী, নিশ্চিত	مُسْتَيْقِنِينَ
দৃঢ় বিশ্বাস	اِسْتِيْقَانٌ



অবশিষ্ট, দলিল, নিদর্শন	أَثَرَةٌ
অভিনব, প্রথম, নতুন	بِدْعًا

কষ্ট করে	كُرْهًا
ত্রিশ	ثَلَاثُونَ
ক্ষমা করি, মার্জনা করি, অতিক্রম করি, ধরি না	نَتَجَاوَزُ
নিঃশেষ করেছো	أَذْهَبْنَاهُمْ
আহকাফবাসী, বালুকাময় উপত্যকা, আদ জাতির বাসস্থান	أَحْقَافٌ
মেঘমালারূপে, ঘটে যাওয়া	غَارِضًا
আসন্ন, অগ্রসরমান, অভিমুখে আগমনকারী	مَسْتَقْبِلٌ
উপত্যকাগুলো, প্রান্তর, নদী-নালা	أُودِيَّةٌ
নৈকটেও মাধ্যম, সল্লিকটবর্তী, সাল্লিধ্য	قُرْبَانًا
দল, গোষ্ঠী	نَفْرًا
তোমাদেরকে রক্ষা করবেন, বাঁচাবেন	يُجْرِكُكُمْ
ক্লাস্তি বোধ করেন নি	لَمْ يَعْي



নিষ্ফল করে দিয়েছেন, বিনষ্ট বা ব্যর্থ করে দেন	أَضَلَّ
দূর করবেন, ক্ষমা করবেন	كَفَّرَ
সুসংহত করবেন, সংশোধন করবেন	أَصْلَحَ

অবস্থা, কৈফিয়ত	بَالٌ
ঘাড়ে আঘাত করা	صَرَبَ الرَّقَابِ
সম্পূর্ণভাবে পরাভূত করেছে, তোমরা চূর্ণ বিচূর্ণ করে দিয়েছ, তোমরা প্রচুর পরিমানে রক্ত প্রবাহিত করেছ	أَنْخَنْتُمْ
পর্যুদস্ত করা, রক্তাক্ত করা	نَحْنُ
বন্ধন (বন্দীদের), গ্রেফতার করা	وَتَأَقُّ
মুক্তিপণ নেবে	فِدَاءً
জানিয়ে দিয়েছেন, চিনিয়ে দিয়েছেন	عَرَفَ
দুর্ভোগ, অধঃপতন, দুর্গতি	تَعَسًّا
পরিবর্তনীয় নয়, পঁচা নয়, নির্মল, স্বচ্ছ, পরিষ্কার	غَيْرِ السِّنِّ
সুরা, পানীয়	خَمْرٍ
মধু	عَسَلٌ
অল্পগুলো	أَمْعَاءُ
এইমাত্র	الْفَأْ
লক্ষণগুলো, আলামতগুলো	أَشْرَاطُ
ছেয়ে গেছে, বিহবল মানুষের মতো, স্তোন হারাল	مَغْثِيٌّ
শোচনীয় পরিণতি, আফসোস	أَوْلَى
তালা পড়েছে	(একবচন.: أَفْقَالٌ)
শোভন করে দেখায়, শোভনীয় করেছে	سَوَّلَ
মিথ্যা আশা দেয়, মিথ্যা আশা আকাঙ্ক্ষার ধারা দীর্ঘ করেছে	أَمَلَى
গোপন অভিসন্ধি	إِسْرَارٍ
কুপ্রবৃত্তি, বিদ্বেশ ভাব	أَضْعَانٍ
কথার ভঙ্গিতে	لَحْنِ الْقَوْلِ
কখনও ক্ষুণ্ন করবেন না	لَنْ يَبْرَرَ
চাপ দেন, সংকীর্ণ করেন, সংকীর্ণ	يُحْفِ



অতীত, পূর্বে যা হয়েছে	تَقَدَّمَ
ভবিষ্যত, পরবর্তী সময়ে যা হয়েছে	تَأَخَّرَ
ধারণা পোষণকারী, অনুমানকারী	ظَانِنٌ
তোমরা সাহায্য কর, সহযোগিতা কর	تُعَازِرُوا
তোমরা সম্মান প্রদর্শন কর	تُوقِّرُوا
যুদ্ধলব্ধ সম্পদ	مَغَانِمٌ
বিজয়ী করেছেন, বিজয় দান করেছিলেন	أَطْفَرَ
হাদঙ্গ, একই সফরে হাঙ্গ ও উমরা উভয়টি করার কারণে আল্লাহর জন্য শুরুরিয়াস্বরূপ যে প্রাণী মক্কার হারাম এলাকায় জবাই করতে হয়, সেই উট, গরু অথবা ছাগলকে হাদঙ্গ বলে	الْهَدْيِ
আবদ্ধ (যা ছিল)	مَعْكُوفًا
পদদলিত করবে, পর্যুদস্ত করবে, পিষ্ট করবে	تَطَّوْنَا
ক্ষতিগ্রস্ত, কলংক, অপমান	مَعْرَةٌ
তারা পৃথক হত	تَرَبَّلُوا
গোত্রীয় অহমিকা, মূর্খতা, ভুল চিন্তাধারা	حَمِيَّةٌ
অবধারিত করলেন, সুদূত করলেন	الزَّمَّ

মুগুনকারী	(مُحْلِقِينَ) ح ل ق
কর্তনকারী, চুল ছোটকারী	(مُقَصِّرِينَ) ق ص ر
চিহ্ন	سِيمًا
কিশলয়, কুঁড়ি, অংকুর	شَطَاءً
শক্তিশালী করে	ازَّرَ
শক্ত হয়	اسْتَعْظَمَ
কাণ্ড	سُوْقٍ



পরীক্ষা করেছেন, পরিশোধিত করেছেন, যাচাই করে নিয়েছেন	إِمْتَحَنَ
ফিরে আসে, ফিরে আসা	تَفَيَّأَ
দোষারোপ করো না	لَا تَلْمِزُوا
পরস্পরকে ডেকো না (থারাপ অর্থে)	لَا تَنَابَزُوا
দোষ খোঁজ করো না, গোপন তথ্য সন্ধান করো না	لَا تَجَسَّسُوا
পরনিন্দা করো না, গীবত করো না	لَا يَغْتَابَ
কমতি করবেন না (প্রতিফল দানে), লাঘব করা হবে না	لَا يَلْتِ



সংশয়ে দোদুল্যমান, অস্বাভাবিক, বিশৃঙ্খল (কখনও বলে জাদু ও জাদুকর, কখনও বলে গণক ও গণকবাজী, কখনও বলে কবি ও কবিতা)	مَرِيحٌ
ফাটল, ছিদ্র	فُرُوجٌ
সুউষ	بَاسِقَاتٌ
ফলের থোকা	طَلْعٌ
সারি সারি	نَضِيدٌ
আমরা ক্লান্ত হয়ে পড়েছি, আমরা অসমর্থ হয়েছি	عَيْنَانَا
গলার শিরা	حَبْلِ الْوَرِيدِ
সান্থী, উপবিষ্ট ব্যক্তি, বসে থাকে	فَعِيدٌ
উপস্থিত, সদা প্রস্তুত	عَتِيدٌ
মৃত্যু যন্ত্রণা, সংজ্ঞা লোপ পাওয়া	سَكْرَةٌ
তুমি পাশ কাটাতে, তুমি পালিয়ে বেড়াচ্ছিলে	تَحِيُّدٌ
আবরণ, পর্দা	عِطَاءٌ
তুমি কি পূর্ণ হয়েছ?	هَلْ امْتَلَأَتْ
তারা ভ্রমণ করে ফিরতো	نَقَبُوا
আশ্রয়স্থল	مَّحِيصٌ



ধূলি ঝাঞ্জা, বিক্ষিপ্তকারী	ذَارِيَات
বিক্ষিপ্ত করা, উড়ানো	ذُرُؤًا
ভারী মেঘপুঞ্জ, বোঝা	وَقْرًا
নৌযান, প্রবাহমান	جَارِيَات
কাজ বন্টনকারী	مُقَسَّمَات
বহু পথ, বহু কক্ষপথ, ভিন্ন ভিন্ন আকৃতি রূপ	حُبُك
মিথ্যাচারীরা, অনুমানকারীরা	خَرَّاصُونَ
বন্দী করা হবে, শাস্তি দেয়া হবে, উত্তপ্ত করা হবে	يُفْقَنُونَ
ঘুমাতে	يَهْجَعُونَ
বিস্ময়, চিৎকার	صِرَّةً
চাপডাল	صَكَّتْ
ক্ষমতার দম্ভ, শক্তি	رُكُن
পাপের প্রাপ্য, দুর্ভোগ, গুনাহর শাস্তি, পানি ভরা বালতি	ذُنُوبًا



পাতা, নরম কাগজ, পাতলা চামড়ার কাগজ	رَقَّ
উন্মুক্ত, খোলা	مَنْشُورٌ
বায়তুল মামুর, চির আবাদ ঘর, সপ্ত আকাশের উপর ফেরেশতাদের জন্য ইবাদতের ঘর	الْبَيْتِ الْمَعْمُورِ
উদ্বলিত, উচ্ছসিত, গরম, তরঙ্গ বিষ্ফুর্ত।	مَسْجُورٌ
নিবারণকারী	دَافِعٌ
প্রবলভাবে আন্দোলিত	مَوْراً
জোর ধাক্কা	دَعَا
আমরা কিছুই হ্রাস করব না	مَا أَلْتَنَّا
দায়ী, বন্ধক	رَهِيْنٌ
মৃত্যুর ঘটনা ঘট, কালের বিপর্যয়	رَيْبِ الْمُنُونِ (মৃত্যু: مَنْوُن; রَيْب: দুর্ঘটনা)
বিবেকবুদ্ধি	أَحْلَامٌ
সীমালঙ্ঘনকারীরা	طَاغُوْنَ
রচনা করেছে	تَقَوَّلَ
নিয়ন্ত্রক, তার শাসন চলে	مُصَيِّرُونَ
ভারাক্রান্ত হয়ে আছে	مُتَقَلِّوْنَ
আমাদের চোখের সামনে	أَعْيُنِنَا
অস্তুগমন	إِدْبَارٌ



অস্তুমিত	هَوَى
অত্যন্ত সুন্দর, শক্তিশালী, প্রজ্ঞাসম্পন্ন, কৌশলসম্পন্ন	ذُو مِرَّةٍ
সে নিকটবর্তী হল	دَنَا
বেশি নিকটবর্তী হল, অবতরণ করল, উপরে ঝুলে থাকল	تَدَلَّى
দুই ধনুকের ব্যবধান, দুই ধনুকের দরত্বে	قَابَ قَوْسَيْنِ
সাত আসমানের উপরে শেষপ্রান্তে অবস্থিত কুল বৃক্ষ, উপর থেকে এখানে নির্দেশনা আসে, আর নিচের থেকে আমল এখানে এসে শেষ হয়	سِدْرَةُ الْمُنْتَهَى
অন্তর্গত, অসংগত, অন্যান্য, বড় প্রভাবপূর্ণ	ضَيْرَى
নাম দেয়া, নাম রাখা	تَسْمِيَةً
সীমা, দৌড়, যোগ্যতা	مَبْلَغٍ
ছোট অপরাধ	لَمَمٍ
ভ্রণ অবস্থায়	أَجِنَّةٍ
মাতৃগর্ভের শিশু	جَنِينٍ
বন্ধ করে, ফালত হয়	أَكْدَى
পূর্ণ করে	أَوْفَى
হাসান	أَضْحَكَ
কাঁদান	أَبْكَى
মৃত্যু দেন, মারেন	أَمَاتَ
জীবিত করেন, বাঁচান	أَحْيَى
শুক্রেবিন্দু, শুক্রেবিন্দু স্থলিত হয়	تُمْئِي
জন্ম, উত্থান	نَشَأَ

অভাবমুক্ত করেন	أَغْنَى
মালিক বানিয়ে দেন, সম্পদ দান করেন	أَفْنَى
শি'রা, সূর্য থেকে কয়েকগুণ বড় একটি নক্ষত্রের নাম	شِعْرَى
অতি অবাধ্য	أَطْعَى
উল্টে দেয়া জনবসতিসমূহ, উৎপাটিত	مُؤْتَفِكَةَ
উঠিয়ে নিষ্ক্ষেপ করেছিল	أَهْوَى
উদাসীন হয়ে আছ, গাফেল হয়ে আছ	سَامِدُونَ



চিরাচরিত	مُسْتَمِرٌّ
সতর্কবাণী (আল্লাহদ্রোহিতা থেকে বিরত রাখার বহু শিক্ষাপ্রদ উপকরণ), হুশিয়ারী	مُرْدَجْرٌ
উপেক্ষা কর, বিমুখ হও	تَوَلَّ
অদৃশ্যমান, অপরিচিত, কঠিন দুঃসহ	نُكْرٌ
তাকে ধমকানো হয়েছিল	أُرْدَجْرٌ
অতি বর্ষিত, প্রবল বর্ষণের	مُنْهَمِرٌ
বহু লৌহ শলাকা, বহু পেরেক	دُسْرٌ

কুফরী করা হয়েছে, প্রত্যাখাত হয়েছে, অবমাননা করা হয়েছে	كُفْرًا
নসিহত গ্রহণকারী, উপদেশ গ্রহণকারী	مُذَكِّرًا
উৎপাটিত করে, উঠিয়ে নিষ্ক্ষেপ করে	تَنزِعًا
কাণ্ডগলো	أَعْجَازًا
ছেঁড়া, কতিত, সমূলে উৎপাটিত	مُنْقَعِرًا
পাগল, বুদ্ধিহীন, উন্মাদ, বিকৃতবুদ্ধি	سُغْرًا
দুষ্ট, দাঙ্কিক	أَشِيرًا
হাজির হবে (পালাক্রমে), নির্দিষ্ট ক্ষণে, উপস্থিত থাকবে	مُخْتَصِرًا
সে দায়িত্ব নিল (হত্যা করার)	تَعَاطَى
সে হত্যা করল	عَقَرَ
বিচর্ণ শুল্ক তৃণপল্লব, পদদলিত	هَشِيمًا
খড়কুটা দ্বারা খোয়াড প্রস্তুতকারী	مُخْتَطِرًا
ঝঞ্জা বায়ু, পাথরের বৃষ্টি, প্রস্তুতবর্ষণকারী ঝড়	حَاصِبًا
শেষ রাতে, রাতের শেষ অংশে	سَحْرًا
বড় বিপদ, বড় ভয়াবহ, কঠিনতর	أُدْهَى
তিক্ত, তিক্ততর	أَمْرًا
আগুন, একটি দোষখের নাম	سَقْرًا
চোখের পলকের মধ্যে (কার্যকর হয়)	لَمَحَ بِالْبَصَرِ
দল	أَشْيَاحًا
লিখিত, লিপিবদ্ধ	مُسْتَطْرًا
সত্য ও প্রকৃত সম্মান-মর্যাদার স্থান, যোগ্য আসন	مَقْعَدِ صِدْقٍ
বাদশাহ, সম্রাট	مَلِكًا
সার্বভৌম ক্ষমতার অধিকারী, মহাপরাক্রমশালী	مُقْتَدِرًا

سُورَةُ الرَّحْمَنِ
 সূরা আর-রহমান
 অশেষ দয়াবান
 সূরা ৫৫

আবর্তন করে, একটি হিসাব অনুসরণে স্বীয় কক্ষপথে ঘুরছে	حُسْبَانٌ
সৃষ্টজীব, সৃষ্টি	أَنَامٌ
খোসাবিশিষ্ট, ভষিযুক্ত	ذُو الْعَصْفِ
সুগন্ধি গুল্ম	رِيحَانَ
অনুগ্রহ, নেয়ামত	الْأَاءِ
শুষ্ক মাটি, মাটির পাতিল	صَالِحًا
পরস্পর মিলিত হয়	يَلْتَقِينَ
অন্তরাল, বিভক্তি রেখা	بَرْزَخٍ
অতিক্রম বা সীমালঙ্ঘন করছে না, একে অপরের মধ্যে প্রবেশ করছে না	لَا يَبْغِيَانِ
মুক্তা	لؤلؤٍ
প্রবাল	مَرَجَانٍ
জাহাজগুলো	جَوَارٍ
সুউচ্চ পালসহ	مُنشآتٍ
পর্বত প্রমাণ, পাহাড়ের মত, জাহাজ	كَالْأَعْلَامِ
মহীয়ান, মহিমাময়	ذُو الْجَلَالِ
গুরুত্বপূর্ণ কাজ, নবমহিমায় বিরাজ, এক বিশেষ অবস্থায়	شَانٍ
দুই বোঝা (মানুষ ও জিন)	تَقْلَانِ
অতিক্রম কর, পালাও	تَنفُذُوا

সীমা, কিনারা	أَقْطَار
শক্তি ও সামর্থ্য	سُلْطَان
অগ্নি শিখা	شَوَاطِئ
ধুম্রপুঞ্জ, বিগলিত গরম তামা	نَحَاسٌ
লাল চামড়া	وَرْدَةٌ
তেলের মতো রক্তিম বর্ণ	دِهَانٌ
কপাল, কপালের চুল, সামনের চুল	(একবচন) نَوَاصِيءُ
পা সমূহ	أَقْدَامٌ
জাহান্নামের উত্তম পানি	حَمِيمٌ
টগবগ করে ফুটন্ত	الْأَنْ
সবুজ সতেজ ডালপালায় পূর্ণ, বহু শাখা পল্লব বিশিষ্ট দুই উদ্যান	دَوَاتَا أَفْنَانٍ
ফরাশগুলো, শয্যাগুলো	فُرُشٌ
আস্তরণ	بَطَائِنٌ
পুরু রেশম	إِسْتَبْرَقٌ
ফলগুলো	جَنَانٌ
ঝুঁকে পড়বে, নিকটবর্তী	دَانٌ
স্পর্শ করা	طَمَثٌ
হীরা, রুবী	يَاقُوتٌ
ঘন সবুজ, ঘন সন্নিবেশিত শ্যামল সতেজ দুই উদ্যান	مُدْهَامَتَانِ
উভয়েই উচ্ছলিত, উৎক্ষিপ্তমান	نَضَابَخَتَانِ
আনার, ডালিম	رُمَّانٌ
সুশীলা সুন্দরীগণ, সম্ভরিত্রা সুদর্শনা স্ত্রীরা	خَيْرَاتُ جِسَانٍ
তাকিয়া, গালিচা, চিকন রেশমী কাপড়	رَفْرَفٌ
সবুজ	خُضْرٌ
অমূল্য চাদর, সুন্দর, সুরক্ষিত শয্যা	عَبَقْرِيٌّ



ঘটনা	وَاقِعَةٌ
অবনতকারী	خَافِضَةٌ
সমুন্নতকারী	رَافِعَةٌ
প্রকম্পিত করা হবে, আন্দোলিত হবে	رُجَّتْ
(প্রবল) কম্পন	رَجًّا
(সম্পূর্ণ রূপে) চূর্ণ বিচূর্ণ	بَسًّا
উৎক্ষিপ্ত ধূলা	هَبَاءً
বিক্ষিপ্ত	مُنْبِتًا
ডানপন্থী, সৎ লোকেরা, ডানহাতের লোকগুলো	أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ
বামপন্থী, অসৎ লোকেরা, বামহাতের লোকগুলো	أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ
বহু সংখ্যক, বেশীসংখ্যক, বড় দল	ثَلَاثَةٌ
স্বর্ণখচিত	مَوْضُونَةٌ
চিত্রস্বন	مُخَلَّدُونَ
হাতলওয়ালা সুরাভাণ্ড, কুজা	أَبَارِيقُ
মাথা ঘুরাবে না	لَا يُصَدَّعُونَ
পাপ বাক্য, পাপের (কথা)	تَأْتِيهَا
কাঁটাহীন	مَخْضُودٌ
কলাগুলো	طَلْحٌ
থরে থরে সাজানো, কাঁদিভরা	مَنْصُودٌ

সম্প্রসারিত, দীর্ঘ প্রসারিত	مَمْدُودٌ
প্রস্রবণের প্রবাহিত পানি, (সদা) প্রবাহমান	مَسْكُوبٌ
কুমারীগণ	أَبْكَارًا
স্বামীর প্রতি আসক্তা, সোহাগিনী	عُرْبًا
সমকক্ষ, সমবয়স্কা	أُنْرَابًا
কালো ধোঁয়া	يَحْمُومٌ
অবিরাম লিপ্ত থাকে, অবিরত লিপ্ত থাকা	يُصِرُّونَ
গুনাহ, পাপ কাজ	جِنْتٌ
তুষ্কার্ট উটদের পান করার মতো	شَرَبَ الْوَيْمِ
খডক্টা, ভষি	حُطَامًا
তোমরা বিস্ময় বোধ করতে থাকবে, হতবুদ্ধি হয়ে পড়বে	تَفْكُهُونَ
সর্বনাশ হয়েছে, আমরা দগুগ্রস্ত হয়েছি	مُعْرَمُونَ
মেঘমালা	مُزْنٌ
প্রজ্জ্বলিত কর, জ্বালাও	تُورُونَ
মরুচারী, পথিক	مُقَوِّينَ
তারকারাজির অবস্থিতির স্থান, তারকারাজির অবস্থান	مَوَاقِعَ النُّجُومِ
পবিত্র, (যারা) পবিত্রতম	مُطَهَّرُونَ
উপেক্ষার বস্তু মনে করবে? তুচ্ছগ্তান করবে?	مُدْهِنُونَ
কারো অধীন না হও, কারো অধীনস্থ না হও	غَيْرَ مَدِينِينَ
শান্তি, সুখ ও সন্তোাগ	رَوْحٌ
উত্তম ও সুগন্ধি মূলক খাদ্য, উত্তম রিযক	رِيْحَانٌ
দহন হওয়া	تَصْلِيَةٌ



খলিফা, উত্তরাধিকারী, প্রতিনিধি	مُسْتَخْلِفِينَ
জ্যোতি গ্রহণ করতে পারি, আলো পাই, (আলো নিয়ে) আমরা উপকৃত হব	نَقْدِسُ
সন্ধান করে নাও	الْتَمِسُوا
প্রাচীর, দেয়াল	سُورٌ
দিকে	قِبَلَ
এখনও কি সেই সময় আসেনি?	أَلَمْ يَأْنِ
অতিক্রান্ত হল, অতিবাহিত হল	طَالَ
বহু কাল, দীর্ঘকাল	أَمَدٌ
পারস্পরিক গৌরব, অহংকার	تَفَاخُرٌ
প্রাচুর্য, অধিক অর্জনের প্রতিযোগিতা	تَكَاثُرٌ
প্রশস্ততা, বিশালতা, বিস্তৃতি	عَرْضٌ
সংঘটিত করা, সৃষ্টি করা	نَبْرًا
হতাশাগ্রস্ত হযোনা, বিমর্ষ হযোনা	لَا تَأْسُوا
যা কিছু ক্ষতি হয়, যা হারায়	فَاتٌ
প্রেরণ করেছি, অনুগামী করেছি	فَقِينَا
সন্যাসবাদ, সংসারত্যাগী, বৈরাগ্যবাদ	رَهْبَانِيَّةً
পালন করা, দেখাশোনা করা, লক্ষ্য রাখা	رِعَايَةً

দুই অংশ, উভয় অংশ, দ্বিগুণ অংশ,
দুই ভাগ

كَفَّيْنِ



অভিযোগ করছে, নালিশ করছে	تَشْتَكِي
কথাবার্তা, কথোপকথন	تَحَاوُر
যারা যিহার (মায়ের পিঠকে নিজের স্ত্রীর সাথে তুলনা করা) করে, জাহেলী যুগে যারা তাদের স্ত্রীকে বলত যে 'তুমি আমার মায়ের পিঠের মত' এতে সাথে সাথে বিবাহ বন্ধন ছিন্ন হয়ে যেত। একপ বিবাহ বিচ্ছেদকে যিহার বলা হত।	يُظَاهِرُونَ
সেই সমস্ত নারীরা যারা	اللَّائِي
পরস্পরকে স্পর্শ করা	يَتَمَاسَا
দুই মাস	شَهْرَيْنِ
পরস্পর, ধারাবাহিকভাবে	مُتَتَابِعِينَ
ষাট	سِتِّينَ
বিরুদ্ধাচরণ করে, বিরোধিতা করে	يُحَادُّونَ
অপদস্থ হবে, লাঞ্চিত হবে	كُفِينَا
অপদস্থ হয়েছিল, লাঞ্চিত করা হয়েছিল	كُفِيَ
গুনে রেখেছেন	أُخْصَى

অবাধ্যতা, না-ফরমানী	مَعْصِيَةٌ
সালাম করে, অভিনন্দন জানায়	حَيَّوْا
তোমরা প্রশস্ততা সৃষ্টি কর, তোমরা স্থান করে দাও	تَفَسَّحُوا
চওড়া, সম্প্রসারিত করল	تَفَسَّحَ
তোমরা দাঁড়িয়ে যাও, তোমরা উঠে যাও	أَنْشُرُوا
ঢালস্বরূপ	جَنَّةٌ
প্রবল হয়েছে, প্রভাব বিস্তার করেছে	اسْتَحْوَذَ
দল	جَزْبٌ
অনেক নীচ, অধিক লাঞ্ছিত	أَذَلِّينَ
বন্ধুত্ব করে, ভালবাসা পোষণ করে	يُؤَادُونَ

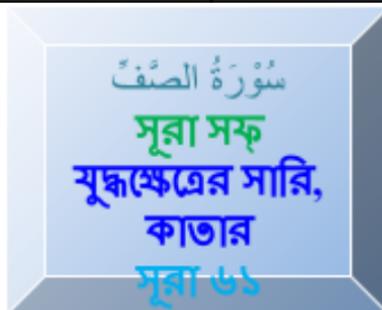


রক্ষাকারী	مَانِعَةٌ
সুদূচ দর্গগুলো	(একবচন) حُصُونٌ
ঢেলে দিলেন, সঞ্চার করলেন	قَدَفَ
তারা ধ্বংস করল	يُخْرِبُونَ
তোমরা উপদেশ বা শিক্ষা গ্রহণ কর	إِعْتَبِرُوا
নির্বাসন	جَلَاءٌ
খেজুর গাছ	لَيْنَةٌ

তোমরা দৌড়িয়েছ, তোমরা আরোহণ করেছ	أَوْجَعْتُمْ
আবর্তিত	دُوَلَةٌ
ধনী, বিত্তবান	أَغْنِيَاءُ
প্রয়োজন, আকাঙ্ক্ষা, ঈর্ষা	حَاجَةٌ
তারা প্রাধান্য দেয়, অগ্রাধিকার দেয়	يُؤْتِرُونَ
অভাব অনটন, ক্ষুধা	خِصَاصَةٌ
মুক্ত করে, রক্ষা করে, বেঁচে থাকে	يُوقِ
কার্পণ্য, লোভ, সংকীর্ণতা	سَخٍ
মুনাফিক হয়েছে, মুনাফেকী করেছে	نَافِقُوا
ভয়ংকর	رَهْبَةٌ
সংরক্ষিত বসতি, দুর্গপরিবেষ্টিত জনবসতি	قُرَىٰ مُّحَصَّنَةٌ
পরস্পর বিদীর্ণ, দ্বিধাবিভক্ত, বিক্ষিপ্ত	سَنَىٰ
শাস্তি, কুফল	وَبَالٍ
বিনীত	خَاشِعًا
দীর্ঘ বিদীর্ণ হচ্ছে, ধ্বসে যাচ্ছে	مُتَّصِدًّا
সংরক্ষক	مُهَيِّمِينَ
বড়স্ব গ্রহণকারী, অতীব মহিমান্বিত, অহংকারী	مُتَكَبِّرِينَ



তোমরা স্থাপন কর	تَلْقُونَ
নিঃসম্পর্ক, বিরাগভাজন	بُرءَاؤًا
তোমরা শত্রুতা করেছ, তোমরা শত্রুতা সৃষ্টি করে নিয়েছো	عَادِيْتُمْ
তারা সাহায্য সহযোগিতা করেছে	ظَاهِرُوًا
পরীক্ষা করে নাও, যাচাই করে নাও	اِمْتَحِنُوًا
আটকে রেখ না	لَا تُمْسِكُوًا
কাফির নারীদের বিবাহ বন্ধনে	عِصْمِ الْكُوفِرِ
হাতছাড়া হয়েছে, চলে গেছে	فَاتَتْ



অসন্তোষজনক, ক্রোধ উদ্বেককারী	مَقَنَا
প্রাচীর, ইমারত	بُنْيَانٌ
ইম্পাত নির্মিত, সীসা মিশ্রিত, সুদৃঢ়	مَرْصُوصٌ



কিতাবগুলো, পুস্তকসমূহ	أَسْفَارًا (একবচন) سِفْرٍ
তারা ছুটে গেল, তারা দ্রুতবেগে ধাবমান হল	انْفَضُّوا



দেহগুলো, শরীরগুলো	أَجْسَامًا (একবচন) جِسْمٍ
কাঠের টুকরো, খোদাইকৃত কাঠের খণ্ড	خَشَبًا
দেয়ালে ঠেকান, হেলান দেয়া	مُسْنَدَةً
শব্দ, উচ্চ আওয়াজ, শোরগোল, চিৎকার	صَيْحَةً
তারা ফিরিয়ে নেয়, তারা ঝাঁকুনি দেয়	لَوْأًا
তারা সরে পড়ে, তারা ছিন্ন ভিন্ন হয়ে যায়	يَنْفَضُّوا





সৃষ্টি করবেন, নতুন পথ বের করে দিবেন	يُحَدِّثْ
পৃথক কর, ভিন্ন কর, বিচ্ছেদ কর	فَارْقُوا
দুই জন সুবিচারক, দুই জন ন্যায়পরায়ণ	ذَوِي عَدْلٍ
সম্পূর্ণ করা, পূর্ণ করা, অর্জন করা	بَالِغٌ
গর্ভধারিণী নারী	أُولَاتِ حَمْلٍ
সামর্থ্য	وَجُدْ
সন্তান প্রসব করে	يَضَعْنَ
অনমনীয় হও, পরস্পরকে অসুবিধায় ফেলতে চাও, পরস্পরের প্রতি কঠোর হও	تَعَاَسَرْتُمْ
স্তন্য দান করবে, দুধ খাওয়াবে	تَرْضِعُ
অন্য কেউ, অন্য কোনো নারী	أُخْرَى
স্বচ্ছল ব্যক্তি, বিত্তবান	ذُو سَعَةٍ



তুমি পেতে চাও, তুমি পেতে চাচ্ছ	تَتَّبِعِي
মুক্তির ব্যবস্থা, নিষ্কৃতি পাবার ব্যবস্থা	تَجَلَّةَ
গোপনে বলেছিল	أَسْرًا
প্রকাশ করলেন, জানিয়ে দিলেন	أُظْهِرَ
বলে দিলেন, ব্যক্ত করলেন	عَرَفَ
বাদ দিয়েছিলেন, অব্যক্ত রাখলেন	أَعْرَضَ
সরে গিয়েছিল, ঝুঁকেছিল	صَغَتْ
তোমরা পরস্পরকে সাহায্য কর, তোমরা সংঘবদ্ধ হও	تَظَاهَرَا
তওবাকারী নারীরা	تَائِبَاتٌ
সিয়াম পালনকারী নারীরা	سَائِمَاتٌ
অকুমারী বিধবা নারীরা	بَيْبَاتٌ
কুমারী	أَبْكَارًا
নির্মম হৃদয়, নির্দয়	غِلَاطٍ
বিশুদ্ধ, খাঁটি, সত্যিকার	نُصُوحًا
নির্মাণ কর	إِنِّينَ
সতীত্ব, লজ্জাস্থান	فَرْجٍ

سُورَةُ الْمُلْكِ
সূরা মুলক
 সমগ্র সৃষ্টির কর্তৃক,
 সার্বভৌমত্ব
 সূরা ৬৭

স্বরে স্বরে, একের উপর আরেক	طَبَاقًا
খুঁত, ব্যতিক্রম, অসংগতি	تَفَاوُتَ
ক্রটি, ফাঁক	فُطُورَ
বার বার, দ্বিতীয় বার	كَرَّتَيْنِ
ব্যর্থ প্রতিহত	خَاسِرًا
ক্লান্ত, শ্রান্ত	حَسِيرٍ
নিষ্ফেপের উপকরণ	رُجُومًا
আর্তনাদ, বিকট শব্দ	شَهِيقًا
উদ্বেলিত হবে, ফুঙ্ক হবে	تَفُورٌ
ফেটে পড়া, দীর্ঘ-বিদীর্ণ হওয়া	تَمِيرٌ
অভিশাপ, লানত, রহমত থেকে বহু দূর	سُحْقًا
নরম, সুগম, অধীন	ذُلُولًا
দিক দিগন্ত, রাস্তা, বক্ষ	مَنَابِغَ
থরথর করে কাঁপবে, আন্দোলিত হবে	تَمُورٌ
তারা অবিচল রয়েছে	لَجُوجًا
নিঃসমুখী হয়ে, অধোমুখি হয়ে	مُكِبًّا

অধিক সত্য পথপ্রাপ্ত, বেশী হেদায়েতপ্রাপ্ত	أَهْدَى
নিকটে, আসন্ন	زُلْفَى
ম্লান হবে	سَيِّئَتْ
রক্ষা করবে, আশ্রয় দেবে	يُجِيرُ
চলে যায়, হয়ে যায়	أَصْبَحَ
ভূগর্ভস্থ, নাগালের বাইরে, নিচে চলে যায়	غَوْرًا
প্রবহমান	مَعِينٍ



কলমের শপথ	وَالْقَلَمِ
তারা লিখছে, তারা লিপিবদ্ধ করে	يَسْطُرُونَ
নৈতিকতার অতি উচ্চ মর্যাদায় অভিষিক্ত, মহান চরিত্র	خُلُقٍ عَظِيمٍ
উন্মাদ, বিকারগ্রস্ত, পাগলামীতে নিমজ্জিত	مَفْتُونٍ
তুমি নমনীয় হও, তুমি কিছু গ্রহণ করতে প্রস্তুত হও	تَذْهَبُ
অত্যাধিক শপথকারী, হলফকারী	خَلَّافٍ
যে গালিগালাজ করে, পরনিন্দাকারী	هَمَّازٍ
চলাচলকারী	مَسَّاءٍ

কুৎসা রটনাকারী	نَمِيمٌ
দুশ্চরিত্র, দুর্দম চরিত্রহীন	عُتْلٌ
কুখ্যাত, বজ্রাত, হতভাগা	زَيْمٌ
দাগ দিব (অপমানিত ও লাঞ্চিত করব)	نَسِمَهُ
নাক, শুঁড়	حُرْطُومٌ
তারা ইনশা আল্লাহ বলেনি, তাদের কথায় কোনরূপ ব্যতিক্রমের সম্ভাবনা রাখে নি	لَا يَسْتَنْوُونَ
বিচরণকারী, বিপর্যয়	طَائِفٌ
নিদ্রামগ্ন, ঘুমে নিমজ্জিত	نَائِمُونَ
কেটে ফেলা ফসল	صَرِيمٌ
একে অপরকে ডাকতে লাগলো	تَنَادَوْا
যারা কাটে, ফল আহরণকারী, ফসল কর্তনকারী	صَارِمِينَ
কার্পণ্য, নিবৃত্তকারী, অন্যের অগোচরে নিজের কাজ সমাধা করে ফেলা	حَرَدٌ
মধ্যবর্তী, উত্তম, শ্রেষ্ঠ	أَوْسَطٌ
অভিযোগ করতে লাগল, একে অপরের প্রতি দোষারোপ করতে লাগল, একে অপরকে তিরস্কার করতে লাগল	يَتَلَاوَمُونَ
অনাবৃত করা হবে, উন্মোচিত করা হবে	يُكْشَفُ
হাঁটু থেকে পায়ের নিচ পর্যন্ত, পিণ্ডলী	سَاقٌ
মাছ ওয়ালা [ইউনুস (আঃ)]	صَاحِبُ الْحُوتِ
বিষাদাচ্ছন্ন, কাতর	مَكْظُومٌ
পৌঁছান, প্রাপ্ত হল	تَنَارَكَ
নিষ্কিন্ত হত	نُبِدَّ

উন্মুক্ত প্রান্তর, বালুকাময় মাঠ	عَرَاء
মূলোৎপাটন করবে, আছড়ে ফেলবে, স্থান থেকে ফেলে দিবে, চোখ লাগিয়ে মেরে ফেলবে	يُرْلَقُونَ



অবশ্যম্ভাবী ঘটনা, অনিবার্যভাবে সংঘটিতব্য, যা ঘটবেই	الْحَاقَّةِ
প্রলয়ংকরী বিপর্যয় ঘটেছে এমন, যা সীমা অতিক্রম করেছে এমন	طَائِفَةٌ
ক্রমাগত, বিরামহীন, শিকড় থেকে উচ্ছেদকৃত	حُشُومًا
ভূপাতিত	صَرَعى
কঠোরভাবে	رَابِيَةً
সংরক্ষণ করে, স্মরণ করে	تَعِي
স্মৃতি, স্মরণকারী	وَاعِيَةً
ফুৎকার	نَفْحَةً
চূর্ণ বিচূর্ণ করে দেয়া	ذَكَّةً
বাঁধন শিথিল হবে, বিল্লিষ্ট হবে	وَأُهِيَّةً
আশে পাশে, কিনারাগুলো	أَرْجَاءَ
গুপ্ত, গোপন থাকা	خَافِيَةً
এই যে	هَآؤُ
আমার আমলনামা	كِتَابِيَةً

জীবন	عَيْشَةٌ
ফলের গুচ্ছ, ফল রাশি	فُطُوفٌ
ঝুলে থাকা, অবনমিত, সল্লিকটবর্তী	دَانِيَةٌ
অতীত দিনগুলো	خَالِيَةٌ
যদি আমাকে না দেয়া হতো	لَمْ أَوْتَ
যদি নাই জানতাম	لَمْ أَدْرُ
চড়ান্ত হত	قَاضِيَةٌ
আমার ক্ষমতা	سُلْطَانِيَةٌ
গলায় ফাঁস লাগাও, গলায় বেড়ি পরাও	عَلُّوْا
নিষ্ক্ষেপ কর, দক্ষ করা	صَلُّوْا
শিকল	سَيْسِلَةٌ
তার মাপ, তার দৈর্ঘ্য	ذَرْعَهَا
সত্তুর	سَبْعُونَ
হাত	ذِرَاعًا
বেঁধে ফেল, শৃংখল বিজড়িত কর	أَسْلِكُوا
উৎসাহিত করত না	لَا يُحْضُّ
ক্ষত থেকে নিঃসৃত রস, পুঁজ ও দুর্গন্ধময় রক্ত	غَسْلِينَ
গনক, গণ্যকার	كَاهِنٌ
কোনো কথা কারো নামে রচনা করে চালিয়ে দেয়া	تَقْوَلُ
কোন রচনাবলীর অংশ	أَقْوَابِلُ
অন্ত শিরা, জীবন ধমনী, কণ্ঠ শিরা	وَيَنِينٌ
বিরত রাখতে সক্ষম হওয়া, প্রতিরোধকারী	حَاجِزِينَ



পঞ্চাশ	خَمْسِينَ
হাজার	أَلْفٌ
বছর	سَنَةً
বিধনিত পশম, বিধনিত উল	عِهْنٌ
বংশ, পরিবার, জাতি-গোষ্ঠী	فَصِيلَةٌ
আশ্রয় দানকারী, তাকে আশ্রয় দিবে	تَنْوِيهِ
উৎক্ষিপ্ত আগুনের লেলিহান শিখা	لَطَى
লেহনকারী, আকর্ষণকারী, খসিয়ে দিবে	نَزَاعَةٌ
মুখের চামড়া, গায়ের চামড়া	شَوَاى
জমা করে রাখল, সংরক্ষণ করে রাখল (তা থেকে আল্লাহর হুক আদায় করল না)	أَوْعَى
অস্থির চিত্ত, ধৈর্যহীন	هَلُوْعًا
ঘাবড়ে উঠে, হা-হতাশ করে	جَزُوْعًا
কার্পণ্য করে, কুপণ হয়	مَنُوْعًا
অবিচল, রীতিমত, সদা সর্বদা	دَائِمُونَ
দলে দলে	عِزِّينَ
অতিক্রমকারী	مَسْبُوقِينَ
দৌড়াচ্ছে, ধাবিত হচ্ছে	يُوفِضُونَ

অনমনীয়, জিদ করতে থাকল, অটল থাকল	أَصْرُوا
মর্যাদা, শ্রেষ্ঠত্ব	وَقَار
নানা পর্যায়, পর্যায়ক্রমে	أَطْوَار
শয্যারূপে, সমতল করে বিছিয়ে দিয়েছেন, বিছানা রূপে	بِسَاطًا
নহ্ জাতির উপাস্য দেবতার নাম	وَدَّ
নহ্ জাতির উপাস্য দেবতার নাম	سُوَا عَا
নহ্ জাতির উপাস্য দেবতার নাম	يُعُوْث
নহ্ জাতির উপাস্য দেবতার নাম	يُعُوْق
নহ্ জাতির উপাস্য দেবতার নাম	نَسْرَا
বাসিন্দা, বসবাসকারী, গৃহবাসী	ذِيَارَا
ধ্বংস	نَبَارَا



অবাস্তব উক্তি, সীমাহীন মিথ্যা	شَطَطًا
-------------------------------	---------

আল্লাহুরিতা, অহংকার	رَهَقًا
পরিপূর্ণ	مُتَمِّتٌ
প্রহরী, পাহারাদার	حَرَسًا
বসার জায়গা, আসন গ্রহণ করার স্থান, আসনসমূহ	مَقَاعِدَ
প্রস্তুত, পেতে রাখা, নিয়োজিত	رَصَدًا
বিভিন্ন, বিভক্ত	قِدْدًا
পালায়	هَرَبًا
ক্ষতি, অবিচার, হক নষ্ট হবার	بَخْسًا
পথভ্রষ্ট, সীমালঙ্ঘনকারী, সত্যবিমুখ, অন্যায়কারী	فَاسِطُونَ
বেছে নিয়েছে, খঁজে নিয়েছে	تَحَرَّوْا
ইন্ধন	حَطْبًا
প্রচুর	غَدَقًا
দুঃসহ, কঠিন	صَعْدًا
ভিড় জমানোর, ঝাঁপিয়ে পড়ার, ঘিরে ধরার	لَيْدًا
কখনও আশ্রয় দিতে পারবে না, কখনও রক্ষা করতে পারবে না	لَنْ يُجِيرَ
স্বল্প, অতি কম	أَقْلٌ
প্রহরী, রক্ষক, পাহারাদার	رَصَدًا

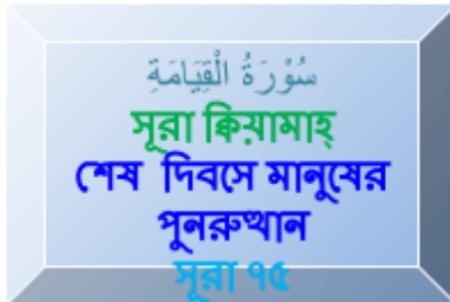


বস্ত্রাবৃত ব্যক্তি [এখানে উদ্দেশ্য হলেন রাসূল (সাঃ)]	مُرَّمَلٌ
রাতের উঠা, রাত জাগা	نَاشِئَةٌ
আল্লাসংযমের জন্য, প্রবৃত্তিকে দমন করার জন্য	وَطَنًا
সঠিক বাক্য স্ফুরণ	أَقْوَمُ فَيْلًا
কর্মব্যস্ততা	سَبْحًا
একনিষ্ঠভাবে মগ্ন হওয়া	تَنْبِيئًا
অবকাশ দাও	مَهْلًا
শৃঙ্খলগুলো	أَنْكَالًا
কন্ঠ রোধকারী, গলায় আটকে যায়	ذَاغَصَّةَ
বিস্ত্রিপ্ত হয়ে পড়া বালুকাস্তপ	كَثِيْبًا مَّهِيْلًا
ভারী, কঠিন, শক্ত করে	وَبِيْلًا
বৃদ্ধ	شَيْبًا
বিদীর্ণ হবে	مُنْفَطِرٌ
দুই তৃতীয়াংশ	ثَلَاثِي
দেশে দেশে ভ্রমণ করবে, বিদেশ যাত্রা করবে	يَضْرِبُونَ فِي الْأَرْضِ



বন্ত্রাঙ্খাদিত, চাদরাবৃত	مُدْنَرٌ
জেগে উঠো, উঠে দাঁড়াও	فَمُّ
সতর্ক কর, সতর্কবাণী প্রচার কর	أَنْذِرْ
মহত্ব প্রকাশ কর, বড়ত্ব ঘোষণা কর, শ্রেষ্ঠত্ব ঘোষণা কর	كَبِّرْ
মূর্তিপূজা, প্রতিমাপূজা, পৌত্তলিকতা, অপবিত্রতা	رُجُزٌ
দূরে থাক, পরিত্যাগ কর	أَهْجُرْ
শিঙ্গায় ফুৎকার প্রদান করা হবে	نُقِرْ
শিঙ্গা	نَاقُورٌ
আরামপ্রদ, প্রচুর সচ্ছলতা, নেতৃত্ব-কর্তৃত্বের পথ	تَمْوِيدًا
চড়াতে বাধ্য করবো, আরোহণ করতে বাধ্য করবো	أَرْهَقْ
জাহান্নামের একটি পাহাড়, কঠিন উর্ধ্বগামী আরোহণ	صَعُوْدًا
ক্রকুটি করলো, কপাল কুচকাল	عَبَسَ
ভয়-প্রদর্শক মুখভঙ্গী করলো, রাগান্বিত হয়ে তাকালো	بَسَرَ
লোক পরম্পরায় প্রাপ্ত, প্রাচীন যুগের মানুষদের থেকে প্রাপ্ত, যা পূর্ব থেকে চলে আসছে	يُوْتَرٌ
দক্ষকারী, যা মানুষের চামড়া ঝলসিয়ে দেয়	لَوَاحَةٌ
জাহান্নামের উনিশজন প্রহরী	تِسْعَةَ عَشْرَ
আলোকোজ্জ্বল হয়	أَسْفَرَ
তার কাজের জন্য অসীকারাবদ্ধ, দায়বদ্ধ	رَهِيْنَةً

মিথ্যা বলতাম, যা সম্পর্কে আমাদের জ্ঞান ছিল না তা নিয়ে কথা বলতাম, অনর্থক তর্ক করতাম, আলোচনা করতাম	نَحْوُضُ
অনর্থক তর্ককারী, যারা অনর্থক কথা বলে বেড়ায় তাদের সাথে যারা অর্থহীন কথা বলে, আলোচনাকারীগণ	خَائِضِينَ
গাধাসমূহ	حُمُرٌ
বন্য, ভীত	مُسْتَنْفِرَةٌ
পলায়নপর, পালায়	فَرَّتْ
সিংহ	قَسْوَرَةٌ
তাকওয়ার কারণ, তাকওয়া অবলম্বনের যোগ্য, ন্যায়পরায়ণতার উৎস	أَهْلُ التَّقْوَى
ক্ষমা করার অধিকারী, ক্ষমার উৎস, ক্ষমার মালিক	أَهْلُ الْمَغْفِرَةِ



তিরস্কারকারী, অভিযোগকারী, ভৎসর্নাকারী	لَوَامَةٌ
ভয়ে হতবুদ্ধি করবে, স্থির হয়ে যাবে, ভয়ে হতভঙ্গ হবে	بِرَقٍّ
আলোহীন হবে, গ্রহণ হবে, অন্ধকারে নিমজ্জিত হবে	خَسْفٍ
পালাবার স্থান, আশ্রয়স্থল	مَفْرُءٍ
কোন আশ্রয়স্থল নেই, কোন নিরাপত্তা নেই	لَا وَرْزُ
অজুহাত, ওজর	مَعَاذِيرٍ
উজ্জ্বল, আনন্দোজ্জ্বল, উৎফুল্ল	نَاصِرَةٍ
বিবর্ণ, বিষন্ন, নিরাশ, দুঃখী	بَاسِرَةٍ
ধ্বংস, মহাবিপর্ষয়, মহাবিপদ, মেরুদণ্ড ভঙ্গকারী আচরণ	فَاقِرَةٍ
গলা, কন্ঠা	تَرَاقِي
রক্ষাকারী, ঝাড়ফুক দানকারী	رَاقٍ
জড়িয়ে যাবে, অপরের সাথে সংযুক্ত হবে	التَّقَاتِ
পা, পায়ের হাঁটু থেকে পায়ের গাঁইট পর্যন্ত অংশ, কঠোরতা	سَاقٍ
চালিত করা, হাঁকিয়ে নিয়ে যাওয়া, প্রত্যাবর্তনস্থল, যাত্রা	مَسَاقٍ
দম্ভভরে আত্মপ্রশংসা করে, অহমিকায় মত্ত হয়ে আত্মপ্রশংসা করা	يَتَمَطَّى
দুর্ভোগ, দুঃখ	أُولَى
উদ্দেশ্যহীন, নিরর্থক	سُدَى
স্বালিত, নিষ্ফিষ্ট	يُمْنَى

জীবনের কোনো বিশেষ সময়, সীমাহীনকাল	دَهْرٌ
উল্লেখযোগ্য	مَذْكُورًا
সম্মিলিত, মিশ্রিত	أَمْشَاج
লোহার শিকল	سَلَاسِل
গলার লোহার বেড়ি, বন্ধনী	أَغْلَال
সংমিশ্রণ, মিশ্রিত দ্রব্যের প্রধান উপাদানের সাথে যা যোগ করা হয়	مِزَاج
সুদূরপ্রসারী, ব্যাপক, সর্বত্রবিস্তৃত	مُسْتَطِيرًا
যুদ্ধবন্দী, বন্দী	أَسِيرًا
কঠিন, কষ্টে ও ভয়ে ক্রকুটি করা, ভয়ংকর	عَبُوسًا
দীর্ঘ, বিষাদপূর্ণ ও দুঃখময় মুখ করা, ক্লেশকর	قَمَطِيرًا
আনন্দ	سُرُورًا
তীব্র উত্তাপ, রোদ	شَمْسًا
তীব্র শীত, শীতের প্রকোপ	زَمْهَرِيرًا
নিকটস্থ, সন্নিহিত, নিকটে থাকবে	دَائِبَةً
ফলের গুচ্ছ	قَطُوف
নামানো, আয়ত্বাধীন, হাতের কাছে	تَدْلِيْلًا
বড় পানপাত্র, পাত্র	الْبَيْتَةَ
স্ফটিকের মত স্বচ্ছ, কাঁচের মত	فَوَارِيْرًا

পরিমাণ, পরিমিত পরিমাণে	تَقْدِيرًا
আদা মিশ্রিত পানীয়	زَنْجَبِيلًا
জান্নাতের এক ঝর্ণা, প্রস্রবণের নাম	سَلْسَبِيلًا
বিশ্বিস্ত, সুতা খুলে গিয়ে ছিটকে পড়া	مَنْشُورًا
গঠন, কাঠামো, জোড়া	أَسْرًا



যাদের প্রেরণ করা হয়, পাঠানো হয় (বাতাস, ফেরেশতা, রসূল)	مُرْسَلَاتٍ
ক্রমাগতভাবে, একের পর এক	عُرْفًا
প্রচলিত ঝড়ের বেগে প্রবাহিত	عَصْفًا
ভুল থেকে সঠিককে পৃথক করে, মিথ্যা থেকে সত্যকে পৃথক করে, পৃথক করে (মেঘকে)	فَرْقًا
যে ফেরেশতারা নবীদের কাছে ওহী নিয়ে আসেন, পৌছেঁ দেন, আগ্রহকারী (অন্তরে)	مُلْقِيَاتٍ
স্নান হয়ে যাবে, আলো হারাবে	طُمِسَتْ
বিদীর্ণ করা হবে, ফেটে টুকরো টুকরো হয়ে যাবে	فُرِجَتْ
বিস্ফোরিত হবে, বাতাসে ধূলিকণা হয়ে বিশ্বিস্ত হবে	نَسْفَتْ

নির্ধারিত সময়ে একত্রিত হবে, নির্দিষ্ট সময়ে উপস্থিত করা হবে, সমবেত হবে	أَقْتَتُ
স্বগিত করা হয়েছে, সময় দেয়া হয়েছে	أَجَلْتُ
আধার রূপে, পাত্র রূপে, ধারণকারী রূপে	كَفَاتًا
সুদূচ উম্ম, উচু	شَامِيخَاتُ
শীতল ও সুপেয় পানি, সুমিষ্ট পানি	فُرَاتًا
চলে যাও, প্রস্থান কর, চলতে থাক	إِنْطَلِفُوا
তিন স্তম্ভবিশিষ্ট, তিন শাখাবিশিষ্ট	ثَلَاثِ شُعَبٍ
ছায়াশীতল নয়	لَا ظِلِيلَ
অগ্নিশিখা, আগুনের লেলিহান শিখা	لَهَبٌ
নিষ্ক্ষেপ করবে	تُرْمِي
স্ফুলিঙ্গ	شَرَّرَ
উটের দল, জাহাজের দড়ি	جَمَالَتُ
হলুদ বর্ণ	صَفْرُ



কি বিষয়ে?	عَمَّ
নিদ্রা, ঘুম	نَوْمٌ
বিশ্রাম, আরাম	سُبَاتًا
আবরণস্বরূপ, আচ্ছাদনস্বরূপ	لِيَاسًا
অতিশয় উজ্জ্বল	وَهَاجًا
বৃষ্টি বর্ষণকারী মেঘমালা	مُعْصِرَاتٍ

প্রচুর, মুশলধারায়, অবিশ্রান্ত	ثَجَّاجًا
ঘনসন্নিবিষ্ট, ঘন পল্লবিত	أَلْفَافًا
মরীচিকা	سَرَابًا
ঘাঁটি	مِرْصَادًا
আবাসস্থল, গন্তব্যস্থান, প্রত্যাবর্তন স্থল	مَا بًا
তারা অবস্থানকারী হবে, অবস্থান করবে	لَا يَبِينَنَّ
যুগ যুগ ধরে	أَحْقَابًا
নোংরা পুঁজ	عَسَافًا
উপযুক্ত	وَفَاقًا
বাগানগুলো, উদ্যানগুলো	حَدَائِقُ
পরিপূর্ণ, প্রচুর, উচ্ছসিত	يَهَابًا
ন্যায় কথা, যথোপযুক্ত কথা, যথাযথ কথা	صَوَابًا



সজোরে (প্রাণ) নির্গতকারী	نَازِعَاتٍ
নিমজ্জিত হয়ে, ডুবে	عَرْفًا
মৃদুভাবে মুক্ত করা	تَشْطًا
তীব্রগতিতে সাঁতার কাটে	سَبْحًا

যারা ক্ষিপ্ততার সাথে অগ্রসর হয়	سَبِقًا
ভূমিকম্প, তীব্র প্রকম্পন (শিংগার ফুকের শব্দ)	رَاجِفَةٌ
অনুসরণ করবে	تَتَّبِعُ
পশ্চাদানুসরণকারী প্রকম্পন (আরো একটি)	رَادِفَةٌ
প্রকম্পিত (হবে), সন্ত্রস্ত (হবে)	وَاجِفَةٌ
প্রত্যাবর্তনকারী হব	مَرْدُوذُونَ
প্রাথমিক অবস্থা, পূর্বাবস্থা	حَافِرَةٌ
ধ্বংসপ্রাপ্ত, পঁচা, ক্ষয়প্রাপ্ত, গলিত	نَخْرَةٌ
উন্মুক্ত প্রান্তর, খোলা ময়দান	سَاهِرَةٌ
উচ্চতা, উচ্চতর স্তর (ছাদ)	سَمَكٌ
অন্ধকারাচ্ছন্ন করেছেন	أَغْطَشَ
দিন, সূর্যোদয়, সকালের সূর্যকিরণ	ضَحَى
তাকে বিস্মৃত করেছেন	نَحَاها
চারণ-ভূমি, উদ্ভিদ	مَرَعَى
দৃঢ়ভাবে স্থাপন করেছেন, দৃঢ়ভাবে প্রোথিত করেছেন	أَرَسَى
মহাবিপর্ষয়, মহাবিপদ	طَامَةٌ
সে ব্যাপারে বলা তোমার দায়িত্ব নয়, তোমার এ বিষয়ে কি জ্ঞান আছে যে তুমি বলবে?	فِيمَ أَنْتَ

এক বিকাল, সন্ধ্যা	عَشِيَّةً
সেই দিনের এক সকাল, ভোর (যা তার সন্ধ্যাকে অনুসরণ করে)	صُحَاها



তুমি সমস্ত মনোযোগ দিচ্ছ	تَصَدَّى
অবহেলা করছ, মুখ ফিরাচ্ছ, অনীহা প্রকাশ করছ	تَلَهَّى
লেখকদের হাত, দূতদের হাত	أَيْدِي سَفَرَةَ
সম্মানিত	كِرَامٍ
পবিত্র, সততা সম্পন্ন, নেককার	بِرَّةٍ
ধ্বংসপ্রাপ্ত হোক	فِتْلٍ
সে কতই না অকৃতজ্ঞ, সে কতই না অমান্যকারী, সে কিভাবে অস্বীকার করে	مَا أَكْفَرَهُ
কবরে পৌঁছিয়ে দিলেন	أَقْبَرٍ
পালন করে নি, পূর্ণ করে নি	لَمَّا يَفُضْ
বর্ষণ(প্রচুর)	صَبًّا
বিদীর্ণ(খুব)	شَقًّا
উদ্ভিদ, শাকসবজি	قَضْبًا
নিবিড়, ঘনসন্নিবেশিত	عُلْبًا

গবাদির তুণ বা গুল্মজাতীয় খাদ্য	أَبَا
কানকে বধির করা ধ্বনি, কর্ণবিদারক ধ্বনি	صَاخَةٌ
হাসিখুশী ভরা, সহাস্য	صَاحِجَةٌ
সুখবরে আনন্দিত, প্রফুল্ল (হবে)	مُسْتَبْشِرَةٌ



গুটিয়ে দেয়া হবে	كُوِّرَتْ
নিষ্ক্ষিপ্ত হয়ে পড়বে, ইতস্তত বিক্ষিপ্ত হবে, জ্যোতি হারাবে	اِنكَدَرَتْ
দশমাসের গর্ভবতী উট, পূর্ণ গর্ভবতী উট	عِشَارٌ
উপেক্ষিত হবে	عَطِلَتْ
উত্পন্ন হয়ে ফুলে উঠবে, প্রচ্ছলিত করা হবে	سَجَرَتْ
সংযুক্ত করা হবে, জুড়ে দেয়া হবে(শরীরের সাথে)	زُوِّجَتْ
মেয়ে শিশু যাকে জীবন্ত কবর দেয়া হয়েছে	مَوْءُودَةٌ
পর্দা সরানো হবে	كُثِبَتْ
যে তারকা সরে যেতে থাকে, পশ্চাদপসরণকারী	خَسِنٌ

দ্রুতবেগে ঘূর্ণায়মান , চলমান	الْجَوَارِ
লুকানো থাকে, অদৃশ্যমান (নক্ষত্রগুলো)	كُنُسَ
বিদায় গ্রহণ করে	عَسَّعَسَ
নিঃশ্বাস গ্রহণ করে	تَنَفَّسَ
উচ্চ মর্যাদাসম্পন্ন, সম্মানিত	مَكِينِ
যাকে মান্য করা হয়	مُطَاعَ
সেখানে	تَمَّ
যে দিতে চায় না, কুপণ	بِضَنِينِ



ঝরে পড়বে, বিষ্ফিষ্ট হবে	اِنْتَرَتْ
বিস্ফোরিত হয়ে পড়বে, বিদীর্ণ করা হবে	فَجَّرَتْ
উত্থিত হবে, উৎপাটিত হবে, উল্টানো হবে, উল্লোচিত হবে	بُعِثْرَتْ



যারা মাপে কম দেয়, যারা ঠকায়	مُطْفِئِينَ
ওজন করে নেয়, মেপে নেয়	اَكْتَالُوا
পুরো গ্রহণ করে	يَسْتَوْفُونَ
ওজন করে দেয়, মেপে দেয়	كَالُوا
তারা কম দেয়	يُخْسِرُونَ
লিপিবদ্ধ গ্রন্থ, লিখিত, চিহ্নিত	مَرْقُومٌ
মরিচা ধরেছে	رَانَ
দর্শন থেকে বঞ্চিত হবে	مَحْجُوبُونَ
খাঁটি, বিশুদ্ধ পানীয়	رَاحِيْقٌ
সীল মোহরযুক্ত, মোহর করা	مَخْتُوْمٌ
মোহর	خَتْمٌ
কস্তুরি	مِسْكٌ
যারা আল্লাহর আনুগত্য করতে প্রতিযোগিতা করে	مُتَنَافِسُونَ
জান্নাতের একটি ঝর্ণার নাম	نَسِيْمٌ
তারা ইশারা করে, কটাক্ষ করে	يَتَعَامَرُونَ
উৎফুল্ল হয়ে	فَكِيْبِينَ
কি?	هَلْ
প্রতিদান পাওয়া গেছে	تُوْبَ



ফেটে যাবে, বিদীর্ণ হবে	اِنْشَقَّتْ
------------------------	-------------

সে নির্দেশ পালন করবে	أَذِنْتُ
তাকে অবশ্যই এমন করতে হবে, এটাই তার জন্যে যথার্থ	حَقَّتْ
সম্প্রসারিত করা হবে	مُدَّتْ
তা খালি হয়ে যাবে, শূন্য হয়ে যাবে	تَخَلَّتْ
পরিশ্রম করে যাচ্ছে, কাজ করে যাচ্ছে	كَادِحٌ
পরিশ্রম করা, কাজ করা	كَدْحًا
কখনো ফিরে আসবে না	لَنْ يَحُورَ
সূর্যাস্তের লালিমা, গোধূলিলগ্নের রক্ত বর্ণ	شَفَقُ
সমাবেশ ঘটায়, আচ্ছন্ন করে	وَسَقَ
পূর্ণ হয়	أَسَقَ
তাদের মনে গোপন রাখছে, তারা পোষণ করছে	يُوعُونَ



গর্ত	أَخْدُوذٌ
উপবিষ্ট	فَعُوذٌ
স্নেহ পরায়ণ, দয়াপ্রবণ, ভালবাসাপূর্ণ	وَدُوذٌ

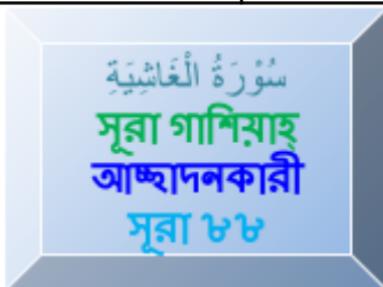


রাতে আল্পপ্রকাশকারী (নক্ষত্র)	طَارِق
স্ববেগে স্থলিত, ছিটকে পড়া	دَافِق
পিঠের হাড়, মেরুদণ্ড, পিঠ	صَلْب
বক্ষপাজর, বুকের হাড়	تَرَائِب
পরীক্ষা করা হবে, যাচাই করা হবে	تُبْلَى
গোপন বিষয়াবলী, গোপন রহস্য	سَرَائِرُ
যা বারবার ফিরে আসে (বৃষ্টি), বৃষ্টি ধারণকারী	ذَاتُ الرَّجْع
যা বিদীর্ণ হয়, বিদীর্ণবক্ষ	ذَاتُ الصَّدْع
হাসি, ঠাট্টা, তামাশার কথা	هَزْلٌ
অল্প কিছুক্ষণের জন্যে	رَوْيْدًا



উদ্ভিদ, বৃক্ষরাজি, সবুজ ঘাস	مَرْعَى
আবর্জনা, খড়কুটো, শুষ্ক ঘাস	عُذَاء
কালো, কালচে, মলিন	أَحْوَى
দূরে থাকে, পাশ কাটিয়ে চলবে	يَتَجَنَّبُ

বড় হতভাগ্য	أَشْقَى
দক্ষ হবে, প্রবেশ করবে	يُصَلِّي



আচ্ছাদনকারী	غَاشِيَةٌ
ক্লাস্ত ও শ্রান্ত	نَاصِيَةٌ
ফুটন্ত	النِّيَّةُ
কন্টকময় বৃক্ষ, কাঁটামুক্ত শুষ্ক ঘাস	ضَرِيْعٌ
পুষ্ট করবে না, মোটা করবে না	لَا يُسْمِنُ
সুসজ্জিত	مَوْضُوْعَةٌ
হেলান দেবার বালিশ	تَمَارِقُ
সারিবদ্ধ	مَصْفُوْفَةٌ
রেশমের গালিচা, সুকোমল শয্যা	زَرَائِي
বিছানো	مَبْنُوْنَةٌ
স্থাপন করা হয়েছে, দুটমূল করানো হয়েছে	نُصِبَتْ
বিছানো হয়েছে	سُطِحَتْ
বল প্রয়োগকারী, জবরদস্তিকারী	مُصَيَّبِرٌ
প্রত্যাবর্তন	إِيَاب



জোড়	شَفَعُ
বেজোড়	وَثْرَ
বিবেকসম্পন্নদের জন্য, বোধসম্পন্ন ব্যক্তিদের জন্য	ذِي حِجْرٍ
ইরাম বংশীয়, ইরাম গোত্র	إِرَمَ
উঁচু স্তম্ভ নির্মাণকারী, স্তম্ভের অধিকারী	ذَاتِ الْعِمَادِ
খোদাই করেছিল	جَاثِبُوا
মারলেন, আঘাত করলেন	صَبَّ
কশাঘাত, চাবুক	سَوْطٍ
তোমরা উৎসাহিত কর না একে	لَا تَحَاضُّوْنَ
অপরকে	
উত্তরাধিকার সূত্রে পাওয়া সম্পদ,	ثَرَاثَ
মীরাসের সম্পদ	
জমা করে ভোগ কর, খুব বেশি করে	أَكْلًا لَّمَّا
খাও	
অতিশয় ভালবাসা	حُبًّا جَمًّا
আসবেন	جَائِيءَ
বাঁধন, দৃঢ় বন্ধন	وَتَأَقَّ
প্রশান্ত	مُطْمَئِنَّةَ



অধিবাসী, অবতরণকারী, হালাল	جَلَّ
কষ্ট ও পরিশ্রমনির্ভর	كَبِيدٍ
প্রচুর	لُبَدًا
দুইটি ঠোঁট	شَفَتَيْنِ
দুইটি পথ (ভাল ও মন্দ)	نَجْدَيْنِ
অবলম্বন করে নি, অতিক্রম করতে সাহস করে নি	لَا أَفْتَحَمَ
কষ্টসাধ্য পথ, বন্ধুর গিরিপথ	عَبَّةً
মুক্ত করা	فَاكَّ
অভাব অবস্থা, উপবাস	ذِي مَسْغَبَةٍ
নিকট আত্মীয় সম্পর্কের, আপনজন	دَامِقْرِيَّةَ
ধূলিমাথা, ধূলি-মলিন	دَامِنْرِيَّةَ
পরিবেষ্টনকারী, বন্ধ	مُؤَصَّدَةً



তার পিছনে আবির্ভূত হয়	تَلَاهَا
প্রকাশ করে, উজ্জ্বল করে, প্রকট করে	جَلَّى

বিছিয়ে দিয়েছেন, বিস্মৃত করেছেন	طَحَى
কলুষাঙ্কন করে, চাপা দেয়	دَسَى
পানি পান করায়	سَقَى
ধ্বংস করলেন	دَمَمَ
পরিণাম, পরিণতি	عُقَى



নানা রকম, বিভিন্ন প্রকৃতির, বিভিন্নমুখী	سَنَى
কঠোর পরিণাম, কঠোর পথ	عُسْرَى
সে ধ্বংসপ্রাপ্ত হবে	تَرَدَى
জ্বলন্ত, লেলিহান	تَلَطَّى
হতভাগ্য, চরম পাপী, দুর্ভাগা	أَشَقَى
পরম নিষ্ঠাবান, অতি পরহেজগার	أَنْقَى



চাশতের সময়, দিনের উজ্জ্বল সময়	ضُحَى
প্রশান্তির সাথে অন্ধকারাচ্ছন্ন হয়	سَجَى
পরিত্যাগ করেন নি	مَا وَدَّعَ
বিরূপ বা অসম্পূষ্ট হন নি, ঘৃণা করেন নি	مَا قَلَى
নিঃস্ব, দরিদ্র	عَائِلًا
কঠোর, রুচ হযোনা	لَا تَقْهَرُ
ধিক্কার, ভর্ৎসনা, তিরস্কার করো না, ধমক দিবে না	لَا تَنْهَرُ
প্রকাশ করতে থাক	حَدَّثُ

سُورَةُ الشَّرْحِ
সূরা ইনশিরাহ
প্রসারন, উন্মোচন
সূরা ৯৪

আমরা নামিয়েছি, : লাঘব করেছি	وَصَغْنَا
ভেঙ্গে দিচ্ছিল, প্রচণ্ড ভারী বোঝা হচ্ছিল	أَنْقَضَ
আপনার পিঠ	ظَهْرِكَ
ইবাদত-বন্দেগীর কঠোর শ্রমে আত্মনিয়োগ করুন	إِنْصَبْ
মনোযোগ দিন, মনোনিবেশ করুন	إِرْغَبْ



তীন, এক প্রকার ফল, যা শামদেশে ও প্যালেস্টাইনে বেশী পরিমাণে হয়, ডুমুর, আঞ্জীর	تِين
আকৃতি, অবয়ব, আকার, কাঠামো	تَقْوِيم
হীনতম, অতি নীচে	أَسْفَل
সবনিচু অবস্থান	سَافِلِينَ



রক্তপিণ্ড, জমাট রক্ত	عَلَق
মহিমাম্বিত, মহান, বড়ই অনুগ্রহশীল	الْأَكْرَم
প্রত্যাবর্তন হবে, ফিরে যেতে হবে	رُجْعَى

টেনে ধরব, ধরে টানব	نَسْفَعًا
সম্মুখভাগের কেশগুচ্ছ, মাথার সামনের চুল, কপাল	نَاصِيَةٍ
সমর্থক, পার্শ্বচর, সহযোগী	نَادِيٍّ
জাহান্নামের প্রহরীগণ(ফেরেশতাগণ)	زَبَانِيَةٍ



কদরের রাত, মহিমান্বিত
তাকদীরের রাত, ভাগ্য

لَيْلَةُ الْقَدْرِ



বিরত থাকতে প্রস্তুত, অবিচলিত অভিযান করে, অটল থাকবে	مُنْفَكِينَ
সত্য ও সঠিক বা সরল	قَيِّمَةً
সৃষ্টির অধম, নিকৃষ্ট জীব	شَرُّ الْبَرِيَّةِ
সৃষ্টির শ্রেষ্ঠ, উৎকৃষ্ট জীব	خَيْرُ الْبَرِيَّةِ



ভূমিকম্প, কম্পন, সজোরে নড়াচড়া	زَلْزَالٌ
তার কি হয়েছে? তার কি হল?	مَا لَهَا
বলে দিবে, বর্ণনা করবে	تُحَدِّثُ
বের হবে, ফিরে আসবে, প্রত্যাবর্তন করবে	يَصْنُرُ
ভিন্ন ভিন্ন দলে, আলাদা আলাদা, বিচ্ছিন্ন অবস্থায়	أَشْتَاتًا



ধাবমান ঘোড়াগুলো	عَادِيَاتٍ
হেসা ধ্বনি দিয়ে দৌড়ায়, উর্ধ্বাসে দৌড়ায়	صَبْحًا

আগুনের ফুলকি ঝাড়ে, অগ্নি স্ফুলিঙ্গ বিচ্ছুরিত করে	مُورِيَات
স্ফুরাঘাতে	قَدْحًا
যারা অভিযান চালায়, আকস্মিক আক্রমণ চালায়	مُغِيرَات
উৎক্ষিপ্ত করে, উড়ায়	أَنْزَرْنَ
ধূলা	نَفْعًا
অভ্যন্তরে ঢুকে পড়ে, ভিড়ের মধ্যে ঢুকে পড়ে	وَسَطْنَ
অকতস্ত	كَنُود
বের করা হবে, উশ্বিত হবে	بُعَيْرَ
প্রকাশ করা হবে, হাসিল করা হবে	حُصْلًا



বিকট গর্জন, ভীত-বিহ্বল করে দেয়ার মত শব্দের সময়, ভীষণ শব্দ সহকারে, বিরাট বিপদজনক ঘটনা	الْقَارِعَةِ
কীটপতঙ্গ	فَرَاشٍ
বিশ্বিস্ত	مَبْنُوثٍ
ধূনিত	مَنْفُوسٍ
তার ঠিকানা, তার স্থান, তার মূল জায়গা	أُمِّهِ
উত্তপ্ত আগুন, জলন্ত আগুন	نَارًا حَامِيَةً

سُورَةُ التَّكْوِيْنِ
 সূরা তাক্বাসূর
 (অর্থের) প্রাচুর্য
 সূরা ১০২

মোহাচ্ছন্ন, গাফিল, ভুল করে নেবে	أَلْهَى
(অর্থের) প্রাচুর্য	تَكَوَّثٌ
দেখেছ, পৌছেছ, সাফ্যাত করেছ	رُزِّقْتُمْ
কবরসমূহ	مَقَابِرَ

سُورَةُ الْعَصْرِ
 সূরা 'আসর
 মহাকাল
 সূরা ১০৩

কসম, শপথ	وَ
ধ্বংস, ক্ষতি	خَسِرَ
মহাকাল, সময়, যমানা	عَصْرَ
উপদেশ দেয়, ওসিয়ত করে	تَوَّاصَوْا

سُورَةُ الْهُمَزَةِ
 সূরা হুমাযাহ্
 ছিদ্রাশ্বেষণকারী
 সূরা ১০৪

দুর্ভোগ	وَيْلٌ
ধিক্কার, ছিদ্রান্বেষণকারী	هُمَزَةٌ
নিন্দা, কুংসা রটনাকারী	لَمَزَةٌ
অমর, চিরস্থায়ী করে রাখবে	أَخْلَدَ
নিষ্ফিষ্ট হবে, ফেলে দেয়া হবে	يُنْبِذَنَّ
টুকরা টুকরাকারী আগুন, চূর্ণ বিচূর্ণকারী স্থান	حُطْمَةٌ
প্রস্বলিত	مُوقِدَةٌ
পৌছাবে, গ্রাস করবে	تَطَّعُ
হৃদয়, দিল	أَفْنَدَةٌ
	(একবচন.: فَوَادٌ)
দীর্ঘায়িত, উঁচু উঁচু	مُمَدَّدَةٌ



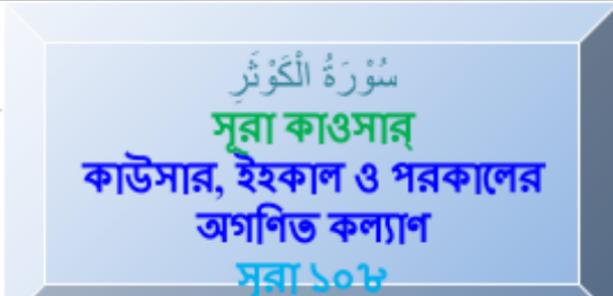
হস্তীবাহিনী, হাতিওয়ালাগণ	أَصْحَابُ الْفِيلِ
হস্তী, হাতি	الْفِيلُ
ব্যর্থ বা বানচাল করে দেয়া	(تَضَلَّلُوا) (ض ل ل)
ঝাঁকে ঝাঁকে পাখী	أَبَابِيلُ
ভূষি, তৃণ	عَصْفٌ
চিবানো, ভক্ষণ করা	(مَأْكُولٌ) (ا ك ل)



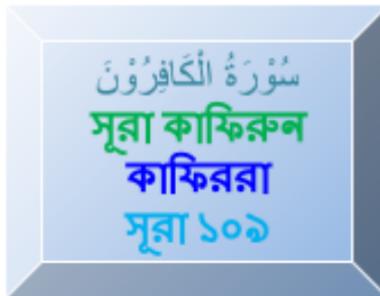
তাদের অভ্যস্ত হওয়া, সুপরিচিত, আসক্তি	إِيْلَافٍ
সফর	(رَحَلَةً) رحل
শীতকাল	شِتَاءٍ
গ্রীষ্মকাল	صَيْفٍ



ধমক দিয়ে তাড়িয়ে দেয়, ধাক্কা দেয়	يُدْعُ (د ع ع)
অবহেলা করে, উদাসীন ভাব প্রদর্শন করে	سَاهُونَ
সাধারণ প্রয়োজনের জিনিষ, ছোট খাট সাহায্য দান	مَاعُونٍ

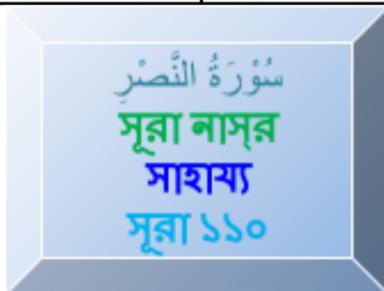


ইহকাল ও পরকালের অগণিত কল্যাণ, হাশরের দিনের কাওসার বা জান্নাতের প্রস্রবণ, স্রোতস্বিনী	الْكَوْتَرُ
কোরবানী কর, জবাই কর, গলার নিচের অংশে আঘাত করে রক্ত প্রবাহিত কর (নাহর সাধারণত: উটকে করা হয়)	(انْحَرَ) (ن ح ر)
তোমার শত্রু, যে তোমার প্রতি বিদ্রোহ পোষণ করে	شَايِنَاكَ
শিকড়- কাটা, নির্বংশ	أَبْتَرُ



আমি ইবাদত করি না	لَا أَعْبُدُ
------------------	--------------

যার তোমরা ইবাদত কর	(مَا تَعْبُدُونَ) (ع ب د)
যার আমি ইবাদত করি	مَا أَعْبُدُ
যার তোমরা ইবাদত করে থাক	مَا عَبَدْتُمْ
ইবাদতকারী	عَابِدُ



দলে দলে	أَفْوَاجًا
ক্ষমাপ্রার্থী হও, মাফ চাও	(اسْتَغْفِرْ) (غ ف ر)



ধ্বংস হোক, ভেঙ্গে যাক	(تَبَّتْ) (ت ب ب)
ধ্বংস হল	(تَبَّ) (ت ب ب)

কোন কাজে আসে নি	(مَا أَغْنَىٰ) (غ ن ي)
লেলিহান আগুন, শিখা সমন্বিত আগুন	ذَاتَ لَهَبٍ
বহনকারিনী	(حَمَّالَةٌ) (ح م ل)
ইন্ধন, লাকড়ি, কাঠ	حَطْبٌ
গলদেশ, গলা	جَيْدٌ
খেজুর গাছের ছালে পাকানো রশি বিশেষ	مَسَدٌ

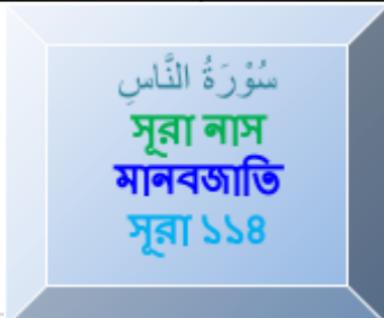


এক, একক, অদ্বিতীয়	أَحَدٌ
অমুখাপেক্ষী, অভাবমুক্ত, সবকিছু থেকে মুখাপেক্ষীহীন, সবকিছু তার মুখাপেক্ষী	الصَّمَدُ

তিনি কারো জনক নন, তিনি কাউকে জন্ম দেন নি	لَمْ يَلِدْ
তিনি জাতক নন, তাঁকে কেউ জন্ম দেয় নি	لَمْ يُولَدْ
সমকক্ষ, সমতুল্য	كُفُوًا



আমি আশ্রয় চাই, পরিগ্রহণ গ্রহণ করছি	أَعُوذُ
ঊষা, ভোর, প্রভাত, সকাল বেলা	فَلَقٌ
রাতের অন্ধকার	(غَسِقِ) (غ س ق)
আচ্ছন্ন করে	(وَقَبْ) (و ق ب)
ফুৎকার প্রদানকারীণী, ফুঁক দানকারীণীগণ	نَفَّاثَاتِ (ن ف ث) (একবচন: نَفَّاثَةٌ)
গ্রন্থি, গীরা	(عَقَدِ) (ع ق د)



বাদশাহ, অধিপতি	مَلِكٌ (مَلُوكٌ))
রব, প্রতিপালক	رَبٌّ
মা'বুদ, উপাস্য	إِلَهٌ
আত্মগোপনকারী	الْخَنَّاسُ
কুমন্ত্রণা দেয়, কুপরামর্শ দেয়	(يُوسِسُ) (وَسَّوَسَ)